

# RADIOCORRIERE

ANNO XLII - N. 22

30 MAGGIO - 5 GIUGNO 1965 L. 70



## I PROTAGONISTI DEL TELEROMANZO «LA FIGLIA DEL CAPITANO»

Due attori giovani, ma già popolari fra il pubblico della televisione e dei teatri di prosa; ed un interprete ormai da anni sulla cresta dell'onda, ma approdato soltanto di recente alla ribalta del piccolo schermo. Ecco i protagonisti di «La figlia del capitano», il romanzo sceneggiato trasmesso in queste settimane dal Secondo Programma televisivo, e tratto dalle pagine di Puskin. Umberto Orsini interpreta il personaggio di Peter Grinev, giovane ufficiale dell'esercito di Caterina II di Russia; Amedeo Nazzari, come già in una edizione cinematografica della vicenda, diretta da Mario Camerini nel 1947, è Pugacev, il fiero cosacco ribelle che sfida le truppe della Zarina; Lucilla Morlacchi e Mascia, che s'innamora di Peter e con la sua dedizione lo salva dal capestro (Foto Busic)

## calendario

30 maggio - 5 giugno

30

**Domenica - S. Felice I papa e martire**

Altri santi: Ferdinando III re, Giovanna d'Arco, Basilio.

Il sole a Milano sorge alle 4,39 e tramonta alle 20,05; a Roma sorge alle 4,38 e tramonta alle 19,39; a Palermo sorge alle 4,46 e tramonta alle 19,23.

**Pensiero del giorno.** Le opere che hanno resistito alla prova dei secoli, hanno un diritto a quel rispetto e a quella venerazione ai quali nessun moderno può pretendere.

31

**Lunedì - S. Petronilla vergine**

Altri santi: Canzio e Crescenziano martiri.

Il sole a Milano sorge alle 4,38 e tramonta alle 20,04; a Roma sorge alle 4,37 e tramonta alle 19,39; a Palermo sorge alle 4,45 e tramonta alle 19,24.

**Pensiero del giorno.** Nulla è così buono come sembrava.

1

**Martedì - S. Angela Merici**

Altri santi: Simone, e i martiri Fermo e Givonzo.

Il sole a Milano sorge alle 4,38 e tramonta alle 20,05; a Roma sorge alle 4,37 e tramonta alle 19,39; a Palermo sorge alle 4,45 e tramonta alle 19,24.

**Pensiero del giorno.** Non si guadagna niente a sapere ciò che sarà; poiché a una gran miseria angustiarsi senza poter far nulla per evitare ciò che deve essere.

2

**Mercoledì - S. Erasmo vescovo e martire**

Altri santi: Eugenio I papa, Vezio, Fotino e Diacono martiri.

Il sole a Milano sorge alle 4,37 e tramonta alle 20,05; a Roma sorge alle 4,36 e tramonta alle 19,40; a Palermo sorge alle 4,45 e tramonta alle 19,25.

**Pensiero del giorno.** L'avvenire è la più ricca rendita della fantasia.

3

**Giovedì - S. Clotilde**

Altri santi: Paola vergine e martire, Davino, Oliva vergine.

Il sole a Milano sorge alle 4,37 e tramonta alle 20,06; a Roma sorge alle 4,36 e tramonta alle 19,41; a Palermo sorge alle 4,44 e tramonta alle 19,25.

**Pensiero del giorno.** Una parte degli uomini opera senza pensare, l'altra pensa senza operare.

4

**Venerdì - S. Francesco Caracciolo confessore**

Altri santi: Quirino vescovo, Giurina vergine e martire, Alessandro vescovo.

Il sole a Milano sorge alle 4,36 e tramonta alle 20,07; a Roma sorge alle 4,35 e tramonta alle 19,42; a Palermo sorge alle 4,44 e tramonta alle 19,26.

**Pensiero del giorno.** Chi più si agita, meno opera.

5

**Sabato - S. Bonifacio vescovo e martire**

Altri santi: Doroteo, i martiri Florenzo, Marcellino e Zenaido.

Il sole a Milano sorge alle 4,36 e tramonta alle 20,08; a Roma sorge alle 4,35 e tramonta alle 19,43; a Palermo sorge alle 4,44 e tramonta alle 19,27.

**Pensiero del giorno.** La miglior parte della bellezza è quella che un ritratto non può esprimere.

## ci scrivono

Lingua scritta e parlata



Levisione italiana potrebbe apprestarsi a commemorare, con più serietà e maggiore dignità, il VII centenario della nascita di padre Dante Alighieri» (Antonio S. - Ruvo di Puglia).

Le espressioni contro cui lei si accanisce sono ormai entrate nell'uso comune e non stupiscono più neppure i linguisti più «puri». In un mondo che va celermente integrandosi, anche le lingue sono soggette a rapidi sincretismi, e non ha più senso restare aggrappati ad un purismo d'altri tempi. Certo, non tutte queste intrusioni forestiere sono da accettare supinamente: una lingua si dimostra vitale proprio nella capacità di discrezione e di scelta, nella duttilità che le consente di ricomporre i nuovi termini in forme consuete ad organiche. Le sue considerazioni, dunque, debbono valere come un utile ammonimento. Ma non bisogna tuttavia, confondere la televisione con la rinnovata Accademia della Crusca. La televisione, data la sua larga diffusione e la sua efficacia, ha molte responsabilità sugli sviluppi della nostra lingua, ma non si può chiedere che essa parli come un libro stampato, perché la sua natura è d'essere veicolo di lingua parlata, di buona lingua, ma parlata.

stero con la chiesa di San Giovanni Calibita, che le Sorelle avevano ceduto, qualche anno prima, alla confraternita dei Bolognesi. Il nome dell'ospedale, fondato da Padre Soriano, ha origini popolari. Fate bene fratelli era la litania che i frati ripetevano questuando. Il nosocomio ebbe larga rinomanza agli inizi del nostro secolo per merito di Padre Orsengo, un abilissimo dentista, le cui preparazioni erboristiche sono ancora usate accanto ai moderni ritrovati della medicina e della chirurgia.

L'isola Tiberina

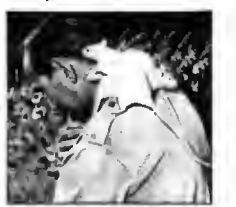


«Giorni fa, alla radio, è stata brevemente illustrata la storia dell'isola Tiberina che io, quantunque sia nato a Roma, non conoscevo. Mi piacerebbe, perciò, rileggerne le vicende salienti sul Radiocorriere-TV» (R. Baldieri - Roma).

La storia dell'isola Tiberina inizia nel 293 a.C., quando Roma, afflitta da una terribile pestilenza, inviò una delegazione di medici e sacerdoti ad Epidauron, in Grecia, presso il celebre tempio di Esculapio, dio della medicina. Dalla nave, che risaliva il Tevere recando i presagi ricevuti, scivolò fuori un serpente, simbolo del dio, che si rifugiò sull'isolotto, dove i Romani, interpretando l'avvenimento come un favorevole auspicio, eressero un tempio ad un ricovero per i malati, che era frequentato anche per un'acqua, ritenuta miracolosa, che sgorgava da un pozzetto ancora esistente nella basilica di San Bartolomeo. Con l'avvicinarsi del cristianesimo i templi di Giove ed Esculapio furono sostituiti da un convento di suore benedettine. Nel 1584, Padre Soriano Arias, dell'ordine ospedaliero di San Giovanni di Dio, acquistò il mona-

amministrativi. Le funzioni amministrative erano affidate ai Gauleiter, direttamente responsabili della propria circoscrizione territoriale presso il Führer. I guai erano ulteriormente suddivisi in province, distretti rurali e urbani, quartieri e isolati, a cui erano preposti vari funzionari, il Kreisleiter, l'Ortsgruppenleiter, lo Zellenleiter e il Blockwart, che era responsabile di una cinquantina di famiglie e permetteva un controllo capillare dell'intera popolazione. La stessa organizzazione burocratica centralizzata, che legava la Germania alla volontà del Führer, venne estesa ai territori occupati dagli eserciti tedeschi e costituita la trama oppressiva che valse ad asservire l'Europa.

I topi bianchi



«Ho assistito alla trasmissione di Almanacco in cui era compreso il servizio sul "Taliomide". A tal riguardo ho notato, e non è la prima volta, che vengono usati come cavie per gli esperimenti di laboratorio i topi bianchi. Gradirei sapere le ragioni di questa scelta, e di che tipo sono quelle bestiole, dato che normalmente i topi sono grigi» (Bruno Rodano - Torino).

I topolini bianchi da laboratorio non sono che la razza albina del topo comune, o topo domestico (il cui nome scientifico è Mus musculus), e sono anche allevati come animali ornamentali, poiché si tratta di bestiole graziose e agili, in continuo movimento, d'intelligenza sveglia e socievoli. Insieme ad altri piccoli mammiferi (tra cui le cavie, i criceti, i ratti ed i conigli), che sono scelti per la loro specifica sensibilità a particolari virus patogeni, il topo bianco è molto usato nei laboratori biologici e medici, come animale da esperimento. Le minime dimensioni permettono infatti di raccogliere un gran numero in spazi ristretti, dove possono essere alimentati senza difficoltà. Inoltre, poiché costosi, ed hanno un breve ciclo vitale, che permette rapide osservazioni fisiologiche e genetiche. La loro vivacità, infine, li rende adatti alle esperienze con sostanze narcotiche e tranquillanti, poiché consente di apprezzare, con evidenza inconsueta, le alterazioni del comportamento e dei processi reattivi, che esse provocano.

I. P.

## l'oroscopo

**ARIETE** - Speranze e allegrezze saranno provocate da arrivi insoliti. Il è molto da attendersi dall'apporto intelligente di una persona di valore. Anche Venere vi darà la sicurezza di una settimana senza di cose buone e redditizie. Giorni felici: 30 maggio e 4 giugno.

**TORO** - Concordia e ispirazioni costruttive. Qualcuno attende da voi una lettera consolatrice. Mantenete segreti i vostri programmi. Saturated in consiglio di agire con cautela nel settore del lavoro e delle iniziative azzardate. Datevi da fare dall'1 al 4 giugno.

**GEMELLI** - I sogni del mattino saranno menzogneri. Riuscirte a superare l'ostacolo, grazie alla generosità di una mano amica. Un dubbio verrà risolto dai consigli di tre persone amiche e sagge. Per una dichiarazione o una proposta di ben chiare intenzioni. Giorni fausti: 30, 31 maggio.

**CANCRO** - Sarà bene evadere prima qualche tempo l'ambiente abituale, ormai divenuto per voi pesante. Provvidenziale intervento di amici cari per sollevare dal peso di alcuni fastidi. Una persona vi vuol bene, e ve ne darà le prove. Giorni favorevoli: 2, 3 e 4 giugno.

**LEONE** - Problemi domestici da risolvere con impegno e senza attendere altre. Sentimentalismo che cercherà di legarvi maggiormente. Siate forti e controllati nelle vostre manifestazioni. Risolverete presto e bene ogni controversia. Giorni da sfruttare: 31 maggio, 1 e 2 giugno.

**VERGINE** - Per impedire il posso agli avversari e ai burocrati, tenetevi pronti a riprendere a tempo il luogo. I timori e i bassi di umore e di opinioni. Urge da parte vostra più stabilità e più coraggiosa. Sbandatevi a giochi rischiosi. Mediocri: 1 e 4 giugno.

**BILANCIA** - Allegria per una trovata brillante. Soluzione non sperata tramite un giovane abile e intelligente. Tentate a sogni che possono diventare realtà. La fede vi porterà oltre ogni ostacolo. Proseguite sicuri. Momenti utili: 2 e 4 giugno.

**SCORPIONE** - Trovare affetti e amietie sincere. Eliminate le idee nere e tutti i progetti esageratamente audaci. Tentate di aggrapparsi alla realtà. Tentate con tutti i mezzi tentate di condurre la vostra barca con maggior sicurezza e speranza. Vi sarà un appoggio e una tregua. Agite il 31 maggio e il 4 e 5 giugno.

**SAGITTARIO** - Prima di rispondere con un no, penstateci bene. Sole, Giove e Venere assicurano un premio a breve scadenza. Tutto verrà alleggerito e reso fecondo dalle circostanze. Potrete osare senza paura, poiché le vostre idee si allungheranno. Giorni fausti: dall'1 al 5 giugno.

**CAPRICORNO** - Non dimenticate di controllare le azioni di quelli che lavorano nella vostra cerchia. Sarete presto interpellati con schiette e utili intenzioni. Dovrete darvi da fare per cercare il tipo che fa per voi, adatto a di sicura capacità organizzativa. Giorni benigni: 30 e 31 maggio e 3 giugno.

**ACQUARIO** - Cercate di sottrarsi all'influenza negativa di una donna scaltra e bene nel convincere. E' bene dedicarsi alla meditazione profonda e agli studi che nutrono l'anima. La settimana sarà ricca di tranquilli, ma riuscirte a dimostrarvi uno per uno. Giorni fausti: 1 e 5 giugno.

**PESCI** - Rinvincita dopo alcune incertezze. Le porte verranno spalancate, e avrete quell'occasione che attendevate da tempo. Concluderete i vostri piani al tramonto del sole. Problemi delicati da affrontare. Tutto si svolgerà in un clima di solidarietà. Giorni fausti: 30, 31 maggio e 5 giugno.

Tommaso Palamidessi

## CONCORSO PER CENTO CANZONI INEDITE DA PRESENTARE ALLA RAI

A richiesta delle categorie interessate è prorogato al 5 giugno 1965 il termine per la presentazione delle canzoni al «Concorso per cento canzoni inedite». Il regolamento integrale del concorso è stato pubblicato nel n. 15 del «Radiocorriere-TV» dell'11-17 aprile scorso. Con l'occasione si precisa che il Concorso medesimo è stato bandito dall'UNCLA (Unione Nazionale Compositori Librettisti Autori) in unione con l'UNEMI (Unione Editori di Musica Italiani) e con l'AIDEM (Associazione Italiana degli Editori di Musica).

DUE VOLTE LA SETTIMANA LA CARNE È SIMMENTHAL!



STUDIO TITTI

GUSTOSA VARIANTE AL MENU DI TUTTI I GIORNI!

Completa della preziosa gelatina del suo brodo concentrato, Simmenthal è nutriente perchè conserva tutte le proteine naturali della carne fresca, appena macellata!

Ed è facile da digerire, perchè tutta magra, sceltissima, cotta a puntino dagli esperti cuochi Simmenthal!

**SIMMENTHAL**

# l'avvocato di tutti

Vittoria di Pirro

« Circa due anni fa sono stato investito da un'autovettura mentre camminavo a piedi tenendo la destra della strada. Alla guida dell'autovettura era una persona nullatenente e sprovvista della patente. L'autovettura non era di sua proprietà. Il danno subito si aggira sulle centomila lire. Io mi sono rivolto al proprietario dell'autovettura per vedere se fosse disposto a risarcirmi, ma quest'ultimo, nel rispondere alla mia richiesta, si è comportato un po' da maleducato. Allora sono andato da un avvocato perché provvedesse, se possibile, a sequestrare l'autovettura. Ma l'avvocato non ha provveduto al sequestro ed ora che si è svolto il processo penale in Pretura ed in appello, con sentenza a favorevole, egli mi sconsiglia di proseguire la causa a carico del proprietario dell'autovettura, perché costui ha fatto la speculazione di vendere l'autovettura e di comprarsi un'altra intestandola a sua madre, né ha beni propri al sole. Che mi dice? » (D. G. - Novara).

Le dico, caro signore, che il Suo avvocato dice bene. Lei, ha vinto la causa, ma la Sua vittoria è stata purtroppo, una vittoria di Pirro. Dal punto di vista civile, se il conducente del mezzo che La ha investita era nullatenente, e se il proprietario dell'autovettura non è più tale ed è nullatenente anche lui, non si ricava nulla (o, per esserle precisi, sarebbe troppo difficile, attraverso un'azione di simulazione, ottenere qualcosa). Colpa del Suo avvocato? Non credo. Se l'avvocato, a suo tempo, non ha chiesto od ottenuto il sequestro del veicolo investitore, deve pur esservi stato un motivo, che forse a Lei sfugge. Per lo meno, si informi meglio, prima di prendersela col Suo legale.

La parcella dell'avvocato

« Nell'anno 1955 ho sostenuto una causa civile e l'ho persa. Ho dovuto naturalmente pagare tutte le spese processuali e la parcella dell'avvocato di parte avversa. Ora, a distanza di ben nove anni, il mio legale mi manda la sua parcella. Essendo trascorso così lungo tempo (ripeto nove anni), può il mio legale pretendere il suo onorario, o posso da parte mia ritenere avvenuta la prescrizione, e naturalmente rifiutarmi al pagamento della parcella? A notizia informo che durante il corso della causa ho provveduto a versare al legale degli « accenti » per le spese processuali: cifre che ho versato senza che egli mi rilasciasse ricevuta e senza che ora se ne faccia parola nella parcella » (M. M. - Como).

Ad un'azione del Suo legale Lei potrebbe opporre, essendo passati tre anni, la presunzione di avvenuto pagamento della parcella da parte Sua (art. 2055 cod. civ.). Ma siccome la parcella (io dico proprio Lei) in realtà non è stata pagata (salvo gli acconti, che ovviamente andranno conteggiati), ecco che il legale potrebbe a sua volta deferirle il giuramento sul se sia vero che il pagamento è effettivamente avvenuto (art. 2054 cod. civ.). E naturalmente Lei, da galantuomo qual è, non giurerebbe il falso.

a. g.



## UN DISCO PER L'ESTATE CONCORSO RADIOFONICO A PREMI

Votate per la  
canzone preferita

inviando una cartolina postale  
con il titolo della canzone  
prescelta e l'indicazione  
del vostro cognome, nome  
e indirizzo.

**Affrettatevi**

Per partecipare al  
sorteggio dei

**5 gettoni d'oro**

in palio, le cartoline  
dovranno pervenire alla  
RAI-Radiotelevisione Italiana  
Concorso "Un disco per  
l'estate" - Casella Postale 400  
Torino, entro le ore 18  
del 4 giugno.

**RAI Radiotelevisione Italiana**

## il tecnico

### Modulazione di frequenza e stereofonia

« Desidero acquistare un apparecchio radio a M.F. che riceva anche i programmi stereofonici: vorrei sapere come posso accertarmi di tali requisiti non avendo nozioni tecniche al riguardo » (Sig. Enrico Riccucci, via Migiurtina, 52 - Roma).

La soluzione è abbastanza semplice, poiché in primo luogo è necessario esaminare cataloghi o libretti illustrativi ottenibili dai negozi di radio ricevitori dai quali potrà conoscere i dati fondamentali, il prezzo, la forma ed il colore del mobile. Quando Ella si sarà orientato sul tipo o sui tipi di ricevitori che fanno al caso Suo, è necessario provarli.

Il rivenditore certamente Le farà ascoltare l'apparecchio o in negozio o a casa. Per ciò che riguarda la stereofonia, Le consigliamo di ascoltare le trasmissioni sperimentali effettuate dalla stazione locale (frequenza 100,3 Mc/s). L'uso di un'antenna esterna è generalmente consigliabile.

All'inizio di questi programmi sperimentali vengono trasmessi due segnali di prova. Il primo è un segnale ritmico che deve essere percepito prima esclusivamente su un altoparlante e poi sull'altro: esso serve per il controllo del volume dei due canali. Il secondo segnale consiste in un fruscio che va lentamente attenuandosi e viene trasmesso per il controllo dell'esatta fase dei due altoparlanti (a volte può avvenire che i segnali non giungano all'altoparlante con la fase prevista per un semplice errore di inversione dei fili in un punto della catena amplificatrice).

Se l'impianto è a punto, la sorgente di fruscio deve dare l'impressione di allontanarsi dall'ascoltatore quasi dirigendosi

dosi verso la parete a ridosso della quale si trova l'impianto stereofonico.

Ci auguriamo di averLe dato, con queste poche nozioni, un orientamento per la Sua scelta.

### Sbalzi dell'immagine

« Nella stanza adiacente a quella nella quale ho il televisore e che fa parte di un altro appartamento, è installata una calcolatrice elettrica. Quando questa è in funzione, ad ogni battuta dei tasti il video subisce degli sbalzi e contemporaneamente l'audio è disturbato. Come posso fare per eliminare questo disturbo? » (Dott. Lucia Giardulli - Napoli).

« Da qualche tempo nel mio televisore compaiono dei punti bianchi e neri intermittenti della grandezza di qualche millimetro, mentre l'immagine subisce degli sbalzi. All'audio si avverte un notevole crepitio.

Tale inconveniente si verifica soltanto durante la ricezione del Programma Nazionale. Desidero conoscere le cause di questo cattivo funzionamento » (Mario Borgogni - Siena).

Le macchine calcolatrici provocano disturbi dovuti in modo prevalente al sistema di interruzione dei contatti. In genere sono disturbati sia il video che l'audio. Rimedio al riguardo è l'uso di un filtro sulla linea di alimentazione della calcolatrice.

I disturbi a puntini o a linee che nei casi più gravi provocano strappi all'immagine sono dovuti ad apparecchiature munite di motore elettrico monofase a collettore; in questa categoria rientrano anche i motorini che azionano pompe per il sollevamento dell'acqua e quelli che azionano i trapani del dentista. Anche in questo caso il rimedio è l'inserzione sui motorini causa del disturbo, di filtri che possono essere reperiti in commercio.

e. c.

### QUANTO COSTA L'ABBONAMENTO RADIO

PERIODO		RADIO						AUTORADIO	
		RADIO		AUTORADIO		AUTORADIO		Auto con potenza fiscale superiore a 26 HP	Auto con potenza fiscale superiore a 26 HP
		NUOVO	RINNOVO	NUOVO	RINNOVO	NUOVO	RINNOVO		
da gennaio	a dicembre	2.450	3.400	2.950	2.850	7.450	7.450		
	a giugno	1.250	2.200	1.750	1.750	6.250	6.250		
	a marzo		1.600		1.150		5.650		
da febbraio	a dicembre	2.300		2.800		7.300			
	a giugno	1.050		1.550		6.050			
da marzo	a dicembre	2.090		2.590		7.090			
	a giugno	840		1.340		5.840			
da aprile	a dicembre	1.820	1.900	2.300	1.900	6.800	1.900		
	a giugno	630	650	1.130	650	5.630	650		
da maggio	a dicembre	1.670		2.170		6.670			
	a giugno	420		920		5.420			
da giugno	a dicembre	1.460		1.960		6.460			
	a giugno	210		710		5.210			
da luglio	a dicembre	1.250	1.250	1.750	1.250	6.250	1.250		
	a settembre		650		650		650		
da agosto	a dicembre	1.050		1.550		6.050			
da settembre	a dicembre	840		1.340		5.840			
da ottobre	a dicembre	630	650	1.130	650	5.630	650		
da novembre	a dicembre	420		920		5.420			
dicembre		210		710		5.210			

Per conoscere l'ammontare dell'abbonamento speciale dovuto per gli apparecchi installati fuori dell'ambito familiare rivolgersi alla Sede Regionale della RAI-Radiotelevisione Italiana.

Per l'abbonamento alla televisione vedere il Radiocorriere dalla settimana scorsa o di quella prossima.

# OLITA

è l'olio che condisce di più  
perchè di semi scelti  
che formano sui cibi  
il velo più sottile possibile.

Con poche gocce quindi  
meravigliose insalate  
e fritture leggerissime  
oltre ad una  
straordinaria economia!



PER I BELLISSIMI  
REGALI  
TROVERETE  
QUESTI PUNTI

**2** DOPPIO BRODO STAR

**2-4** GRAN RAGU' STAR

**3** MINESTRE STAR

**3** PISELLI STAR

**2-6** SOTTILETTE KRAFT

**1-2-3** MARGARINA FOGLIA D'ORO

**2-4** GRAN SUGO STAR

**2-3-4** TE' STAR

**2** POMODORO STAR

**2-3-6** MAYONNAISE KRAFT

**1-2-3-6** SUCCHI DI FRUTTA GO'

**6** OLIO DI SEMI OLITA

**3** FRIZZINA

**3** PELATI STAR

**8** FORMAGGIO RAMEK

**2-3-4** ANANAS HAWAIANO DOLE

**4** CAMOMILLA SOGNI D'ORO

**3** BUCCHINO STAR

**2-3** CORNFLO BEEF EXETER

**6** PANETTO RAMEK

**6** FORMAGGIO PARADISO

«Durante l'estate abito in una località del Varesotto infestata dalle vipere che trovo a volte fin sull'uscio di casa. Temo per i miei bambini. Vorrei tenere dei porcospini (ricci) ma gli abitanti del luogo li distruggono per mangiarli. Io ho pensato ai ramarrini ma qui non ve ne sono e non sono sicuri se sono realmente efficaci. Cosa devo fare? Mi consigli lei» (RFL - Milano).

Cara signora, come ho già avuto occasione di dire sia alla radio che alla televisione, l'aumento e l'avvicinarsi delle vipere alle abitazioni è dovuto all'abbandono delle colture agricole nelle nostre campagne. Certamente il riccio (*Echinaceus europaeus*) è il miglior sistema per combattere le vipere (di cui tuttavia si esagera la pericolosità) ed è molto deplorabile che gli abitanti del luogo siano così ignoranti da distruggere un animale tanto innocuo ed utile e inoltre protetto dalla legge. I ramarrini non servono, in quanto a volte anch'essi, pur essendo coraggiosi e combattivi, soccombono nella lotta contro la vipera. La cosa migliore è far opera di persuasione presso i mangiatori di ricci, chiedendo la collaborazione delle autorità e dei carabinieri, in modo che gli animali utili vengano giustamente rispettati specialmente quando essi si rivelano preziosi alleati per la nostra tranquillità e incolumità.

Altri animali che potrebbero essere utilissimi come naturali nemici dei rettili velenosi sono i fagiani, ma lei sa benissimo quanto questi uccelli siano di-

ventati rari in un Paese come il nostro in cui i cacciatori sparano ad ogni stormir di fronda. Lo stesso discorso vale per i rapaci come il biancone (*Circus pallidus*) e la polina. Concludendo, cara signora, l'unico ripiego che posso suggerirle sarebbe di lasciare in libertà un maiale nel cortile e qualche tacchino (buoni distruttori di vipere) e di ricordare che le vipere stesse non attaccano mai l'uomo di propria iniziativa e che esiste una cosiddetta distanza di sicurezza (35 cm.) oltre la quale si è al sicuro dallo scatto del rettile.

## Un gatto scomparso

«Possedevo un gatto "tirato su" con il biberon al quale ero molto affezionato. Era tuttavia molto scontroso ed estroso. Ho dovuto darlo a comascenti in campagna che non lo hanno custodito a dovere e il mio micio è scomparso. L'ho cercato disperatamente senza ritrovarlo. Sono molto preoccupata ed angustata. Che fine avrà fatto? Lei che conosce così bene la psicologia degli animali può dirmi qualcosa in merito?» (Eugenia Forno - Torino).

La psiche del gatto è una delle più complesse. Molte persone non comprendono che il gatto è un animale indipendente per natura, che potremmo definire il più selvaggio degli animali domestici e il più domestico dei selvaggi. Certamente il suo gatto, trasferito così all'improvviso dalla sua casa ad una nuova loca-

lità, ha gradito il cambiamento e si sarà dato alla vita randaglia con il pericolo di diventare un gatto semiselvaggio per cui la legge ne prevede la soppressione qualora venga trovato lontano dalle abitazioni.

## La «pappa reale»

«Ho ascoltato la sua trasmissione sulle api. Mi ha interessato enormemente la potenza eccezionale della pappa reale. E' possibile sapere (dato che non l'ha detto) quali sono le sostanze principali che la compongono?» (Aldo Roveto - Bologna).

Vede, la «potenza» della gelatina reale nella vita biologica delle api è veramente straordinaria, tanto da trasformare una comune operaia sterile che vive al massimo 45 giorni in una regina capace di vivere 4 o 5 anni e di deporre una media di 2000-2500 uova al giorno.

Non solo, ma questa sostanza fa moltiplicare il peso della larva, futura regina, ben 1900 volte in 5 giorni, esempio unico nel regno animale. L'analisi dei componenti questa sostanza non è ancora del tutto completata e quindi molti dei suoi principi attivi sono ancora da studiare. Si sa che essa contiene circa il 18% di acidi non identificati, proteine, carboidrati, fenoli, steroli, gliceridi, fosfolipidi, e molti altri componenti che sarebbe troppo lungo elencare. L'importante è che quasi tutte le principali vitamine sono presenti (specie il gruppo B), sotto forma di co-fermenti. La gelatina reale è

la più ricca in senso assoluto della vitamina P.P. (acido pan-totenico). In questa gelatina, che ha anche azione antitattica, è stato isolato inoltre un fattore antibiotico sul quale sono in corso studi per chiarirne gli effetti e le applicazioni pratiche.

Si deve pensare quanto sono lunghe e delicate le ricerche su questa sostanza che si presenta come un materiale facilmente deteriorabile e quindi dobbiamo ancora attendere una parola definitiva sulle possibilità di applicazione reale in campo umano.

## Cuccioli non di razza

Centinaia di lettere da tutta l'Italia ci chiedono cani e cuccioli non di razza. Dunque anche tra i cani gli... illegittimi hanno trovato il posto che spetta loro nella società. In un mondo in cui sembrerebbe che soltanto i cani di alta genealogia abbiano la possibilità di sistemarsi bene, ci fa molto piacere che sia in atto questa ventata di simpatia per il cane qualunque.

Nell'impossibilità di soddisfare tutte le richieste, consigliamo a tutti coloro che desiderano un cane sano, ottimista, simpatico ed affettuoso ma senza... blasono di rivolgersi alla sede più vicina della benemerita Lega Nazionale per la Difesa del Cane dove potranno averlo gratuitamente.

Ecco il recapito delle sedi nelle principali città: Roma, via P. Zacchia 21; Milano, via Beccaria 5; Torino, via della Rocca 21; Genova, via Pale-

stro 6/5; Napoli, via Morghen 88; Bologna, via Goito 8; Palermo, via A. Veneziano; Padova, via Gritti 1; Cagliari, via Vico di Malta 8; Bari, via Pugnani 155; Venezia, via Lepanto 24/a; Brescia, via Lonato; Pavia, via Palestro 19; Alessandria, via Gramsci 8; Vercelli, via Cesati 1.

## Il cane mastica?

«E' vero che il cane non ha bisogno di masticare per ben digerire?» (Roberto Altamura - Genova).

Contrariamente a ciò che si crede il cane non mastica con i denti, ma con lo stomaco. La dentatura del cane è stata creata per lacerare la carne e frantumare gli ossi. Quindi i frullati di verdura sono più adatti al cane che all'uomo. La carne cruda deve essere il principale alimento per il cane.

## Utilità dei ragni

«Non posso soffrire i ragni e quando mi capita li distruggo. Mi hanno detto che faccio male perché sono animali utilissimi. E' proprio vero?» (Stefania Contini - Rovigo).

Verissimo! Pensi che gli scienziati hanno calcolato che se i ragni dovessero scomparire improvvisamente dalla faccia della Terra, sarebbe... la fine del mondo in pochi giorni. Questo perché gli altri miliardi di insetti (giornalmente controllati dai nostri amici ragni) si moltiplicherebbero a dismisura distruggendo ogni forma di vita.

Angelo Boglione

# NOVITA'!

# La CGE presenta una nuova serie di Superautomatiche: la Special e la Extra.

# Lavatrici interamente automatiche come la famosa 6 Kg.

# Durano una vita. Sono di qualità CGE

# Ora a nuovi prezzi da in su.



**CGE 4 SPECIAL:** la lavatrice più semplice da usare perché "a ciclo integrato". Sceglie da sola la giusta temperatura dell'acqua. Economica e silenziosa, lava a perfezione 4 chili reali di biancheria asciutta. Pulsante apposito che esclude la centrifuga per il lavaggio di capi delicati. Nuova linea, ingombro minimo: altezza cm. 91, larghezza cm. 60, profondità cm. 50. Prezzo L. 105.000.

**CGE 4 EXTRA:** 10 programmi base con alternative che soddisfano qualsiasi necessità. Preselezione della temperatura dell'acqua di lavaggio. Doppia distribuzione di detersivo per il prelavaggio e lavaggio di 4 chili effettivi di biancheria asciutta. Pulsante che esclude la centrifuga per il lavaggio di capi delicati. Ingombro minimo: altezza cm. 91, larghezza cm. 60, profondità cm. 50. Prezzo L. 127.000.

**CGE 6 KG:** la 6 chili ideale per le necessità di una famiglia numerosa. Completa flessibilità di programmazione. Pulsante apposito che esclude la centrifuga per il lavaggio dei capi delicati. Distributore automatico di detersivo a 2 scomparti per il prelavaggio e il lavaggio di 6 Kg. reali di biancheria asciutta. Dimensioni: altezza cm. 91, larghezza cm. 68, profondità cm. 60. Prezzo L. 179.000



GENERAL ELECTRIC

LIRELLA - ELETTRE - marchio registrato della General Electric Co. - U.S.A.



**E' NUOVO !**



# apilube

L'OLIO ATTIVO

**PROTEGGE PULISCE POTENZIA IL VOSTRO MOTORE**



L'American Petroleum Institute qualifica MS (Motor Severe) solo gli olii in grado di sopportare le più gravose condizioni di esercizio: apilube supera le MS I

**Pensionati dell'INPS**

«Sono già in pensione da oltre tre mesi. Però sino ad oggi non ho ancora ricevuto il "libretto" né posso ottenere l'assistenza malattia. Avrei bisogno di una cura consigliatami dal medico. Che cosa devo fare?» (Un pensionato abbonato - Callagrine).

L'INPS ha sempre rilasciato, a richiesta degli interessati, una dichiarazione provvisoria del loro diritto a pensione perché potessero fruire dell'assistenza malattia da parte dell'INAM. E' evidente che lei non ha chiesto questa dichiarazione. Recentemente l'INPS, al fine di eliminare ogni inconveniente e di consentire ai pensionati il diritto all'assistenza malattia sin dalla data di accoglimento della loro domanda di pensione, ha disposto che le dichiarazioni sostitutive del libretto di pensione vengano rilasciate d'ufficio a tutti gli assicurati per i quali sia stato accertato il diritto a pensione. In pratica, nessun pensionato avrà più bisogno di richiedere l'attestazione provvisoria da presentare all'INAM per ricevere l'assistenza sanitaria gratuita. La dichiarazione di cui abbiamo detto sarà rimessa al domicilio del pensionato, e potrà riportare il numero distintivo e la data di decorrenza della pensione, l'importo della stessa e l'avvio del pagamento a domicilio di un acconto corrispondente all'importo delle mensilità già maturate dal pensionato. Come vede, il suo caso è risolto. E non soltanto per quanto riguarda l'assistenza sanitaria.

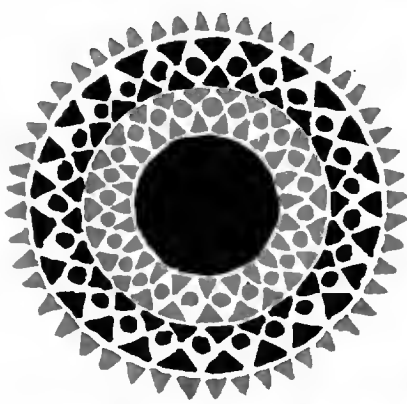
**Lavoratrici madri**

«Non vi sembra che la legislazione italiana in materia di protezione della maternità debba evolversi in modo più favorevole alla donna che lavora?» (Emma D. - Arezzo).

Per la verità, in questi ultimi anni, nuove norme di legge hanno già migliorato l'assistenza e la protezione in favore della donna madre. Ciò non toglie che si debba provvedere ancora meglio. Recentemente, un dibattito organizzato a Palazzo Barberini a Roma dalle lavoratrici delle ACLI, tra le varie iniziative proposte è stata auspicata la creazione di centri di formazione ai problemi della vita matrimoniale e della famiglia e consultori ostetrico-ginecologici, pediatra sociali per fornire tutte le istruzioni ad un sereno svolgersi della maternità e ad un razionale allevamento del bambino. Inoltre è stato trattato il problema del ricovero in ospedale o in clinica, in occasione del parto, per tutte le donne, di qualsiasi ceto, provviste o meno di assistenza a carico di enti mutualistici; la istituzione di asili materni per le madri nubili e i loro bambini; ed infine, molte altre provvidenze che riguardano il periodo di astensione obbligatoria dal lavoro prima del parto, fissandolo, secondo un progetto di legge, a tre mesi per le operatrici e commesse, ad otto settimane per le impiegate e domestiche. Mentre il periodo di astensione dal lavoro dopo il parto dovrebbe essere fissato in tre mesi per tutte le lavoratrici. Ciò sta a dimostrare che l'evoluzione della legislazione sociale in favore delle lavoratrici madri continua.

g. d. l.

# UN DISCO PER L'ESTATE



**CONCORSO RADIOFONICO A PREMI  
IN COLLABORAZIONE CON L'A.F.I.  
ASSOCIAZIONE DEI FONOGRAFICI ITALIANI**

**IN PALIO 5 GETTONI D'ORO DEL  
PESO DI GRAMMI 500 CIASCUNO**

**Per partecipare al concorso basta inviare alla Rai-Radiotelevisione Italiana «Concorso un disco per l'estate» casella postale 400 Torino, una cartolina postale con il titolo della canzone preferita e l'indicazione del nome, cognome e indirizzo del mittente**

**Ascoltate ogni giorno alla radio le trasmissioni di «UN DISCO PER L'ESTATE»**



NELLA FOTO: IL CASINO DELLA VALLÉE DAL CUI SALONE DELLE FESTE VERRANNO RADIOTELETRASMESSE LE FINALI DELLA MANIFESTAZIONE IL 17-18-19 GIUGNO '65

## dischi nuovi

### Le rievocazioni della Grande Guerra



Il cinquantenario anniversario dell'entrata dell'Italia, a fianco degli alleati, nella prima guerra mondiale, oltre ad essere rievocato ampiamente alla radio e alla televisione, ha dato il via a varie iniziative, fra le quali va notata, per la sua originalità, quella intrapresa dalla «Cetra» in collaborazione con «Epoca» e «Storia Illustrata». Si tratta di un 33 giri (30 centimetri) intitolato «Il racconto della Grande Guerra» che raccoglie, legati con un testo di Domenico Agasso, letto da Giancarlo Sbragia, documenti e testimonianze sul conflitto 1914-1918 insieme ad un gruppo di canti della guerra. Fra le voci di persone note o ignote, ascoltiamo quelle dei condottieri della guerra, Cadorna e Diaz, e di Vittorio Emanuele Orlando. Le canzoni, fra le quali *La tradizione*, *Monte Nero*, *Ta-Pum*, *Sul ponte di Bassano*, *Il testamento del capitano*, *La leggenda del Fiume*, *Le campane di San Giusto*, sono interpretate dal coro «Penna Nera» dell'A.N.A. di Gallarate, dall'orchestra e coro diretti da Cesare Gallino e dalla fanfara dei bersaglieri di Milano. E c'è anche l'Inno a Oberdan interpretato da Milva.

### Un disco per l'estate



Nulla di estivo nella canzone *Quello sbagliato* che Bobby Solo presenta al concorso «Un disco per l'estate». Ma va notata una più decisa caratterizzazione ed un più completo sfruttamento delle sue qualità canore, grazie anche alle cure tecniche che la «Ricordi» ha dedicato al 45 giri. Estivissimo invece il motivo di Ornella Vanoni, *Caldo*, che sempre la «Ricordi» ha edito in 45 giri insieme a *Giochiamo a stare al mondo*, un pezzo che riecheggia le vecchie ballate americane. Gianni Sanjust, il clarinetista jazz diventato cantante, concorre con *Ti scorderai di me*. Sul verso del 45 giri «Ricordi», *Rimpiangerai*, *rimpiangerai*, già nota nelle versioni di Gaber e Paoli.



Iva Zanicchi forza nei toni languidi con *Accarezzi amore*. Il 45 giri della «Ri-Fi.» reca sul verso *Mi cercherai*, una canzone di linea melodica moderna, perfettamente congeniale alla voce della cantante. Tony Dallara concorre con un romantico valzer, *Si chiamava Lucia*; sul verso del 45 giri «Ri-Fi.» un ritmatissimo pezzo urlato. Dal canto suo, Memo Remigi intona *Innamorati a Milano*, un motivo lento, alla Bongusto. Sul verso del 45 giri «Ri-Fi.» *Come se noi due*, una canzone dalla ricca linea melodica tradizionale.

### Musiche da film



Luis Enriquez ha fornito il materiale per le colonne sonore del film *La congiuntura* e *Queste volte parliamo di uomini*, in cui Nino Manfredi si recita da cantante. I pezzi sono incisi in 45 giri dalla «R.C.A.». La stessa casa ha inciso in 45 giri le musiche originali di Armando Trovajoli per il film *La ballata di Fiumicino* e *Matrimonio all'italiana*.

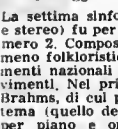
### Jazz

Un nuovo microscoio di Ray Charles. Questa volta il cantante negro presenta un gruppo di canzoni accomunate da un elemento, le lacrime, dolci o amare che siano. Il 33 giri (30 centimetri) della «Voce del Padrone» è aperto dalle lacrime di Cry che resero famoso Johnny Ray e si chiude con l'altrettanto famosa *I cried for you*. Ma chi cercasse facili soluzioni nell'interpretazione di Ray Charles si sbaglierebbe: nonostante la straripante popolarità dei motivi, Charles crea qualcosa di completamente suo, personale, ed ogni pezzo diventa un «quizz» appassionante per i palati più fini.

### Gioielli classici



Heinrich Ignaz Franz von Biber trascorse quasi tutta la vita a Salisburgo. Contemporaneo di Corelli, fu uno dei fondatori della scuola violinistica dell'Europa centrale e compose per lo strumento prediletto alcune tra le opere più notevoli del suo tempo. Le quindici sonate del Rosario per violino, viola da gamba e continuo — sedici se si include l'ultima, detta dell'Angelo Custode — e tre dischi «Vox» illustrano magnamente un episodio della vita della Madonna. Coloro che la lunghezza del ciclo potrebbe lasciare perplessi, al rassicurino perché l'interesse musicale è costante e l'ispirazione sempre viva. Citiamo come esempi opposti la tragica sesta sonata in do minore sulle sofferenze di Cristo all'Oliveto e la dodicesima in do maggiore (L'Ascensione) con effetti di trombe e tamburi.



La settima sinfonia di Dvorak («Decca» mono e stereo) fu per lungo tempo elencata con il numero 2. Composta nel 1888, è la più seria e la meno folkloristica del musicista boemo. Gli elementi nazionali si limitano agli ultimi due movimenti. Nel primo è riconoscibile l'influsso di Brahms, di cui pare addirittura di ravvisare un tema (quello dell'andante del secondo concerto per piano e orchestra). L'interpretazione di Istvan Kertész alla guida della Sinfonica di Londra è piena di vigore: le melodie del poco *adagio* hanno ampio respiro, lo *scherzo* è ben ritmato, il *finale* condotto con energia.

HL FI.



*Perchè invidiate  
la vicina?  
Comprate  
un Hoover  
anche voi!...*



**...la Lucidatrice Aspirante Hoover – 'nuova' –  
per una 'nuova' pulizia-splendore dei vostri pavimenti**



Una bocchetta, dall'eccezionale potere aspirante, è posta nella parte anteriore. Utilissima per pulire e spolverare qualsiasi tipo di pavimento, quando si deve incerare o lucidare, può essere sollevata con un semplice movimento del manico.



La Lucidatrice Aspirante Hoover vi fa risparmiare ogni fatica: non occorre infatti esercitare alcuna pressione sul pavimento. L'altissima velocità a cui ruotano le due spazzole farà sì che i vostri pavimenti, perfettamente puliti e lucidati, brillino in breve tempo.

Con questa novità la gamma Hoover si arricchisce ancor più e voi avete una maggiore possibilità di scelta. Scegliete questa nuova Lucidatrice Aspirante... ha prestazioni esclusive, il suo prezzo è veramente vantaggioso!

**Rivolgetevi ad un Rivenditore Autorizzato Hoover**

Lucidatrice Aspirante  
Hoover



Shamp-Hoover



...e una gamma completa di ben 16 elettrodomestici per la casa





**il freezer Zoppas  
ha la piú ampia superficie refrigerante**

## **Guardate il frigorifero Zoppas in tutti i particolari c'è piú freddo per la conservazione dei vostri cibi (anche surgelati)**

**È qui  
la maggiore riserva di freddo**  
Tutti i frigoriferi Zoppas hanno la piú ampia superficie refrigerante e questo vuol dire piú freddo per conservare meglio i vostri cibi. Voi non tenete mai il vostro frigorifero al massimo? D'accordo ma solo il frigorifero Zoppas vi dà



la possibilità di raggiungere nel minor tempo il freddo desiderato e di eliminare gli sbalzi provocati dall'apertura della porta.



**I frigoriferi Zoppas  
hanno  
lo sbrinamento automatico**

Basta premere il pulsante al centro della manopola per provocare

lo sbrinamento. A sbrinamento effettuato il frigorifero si mette in funzione automaticamente.



**I frigoriferi Zoppas  
hanno  
la chiusura magnetica**

Guardate i frigoriferi Zoppas in tutti i particolari. Dalla chiusura porta con guarnizione magnetica alla cella in acciaio porcellanato all'apertura a pedale. Sono stati studiati per il vostro comfort, per le vostre esigenze di ogni giorno.



Modelli da 130 a 390 litri

**Frigoriferi "Fuoriserie" Zoppas**  
SOLIDI ONESTI SICURI





# risponde il professor Cutolo

Il prof. Cutolo prosegue in questo numero la sua rubrica che appare con cadenza mensile sul «Radiocorriere-TV». Il prof. Cutolo risponde qui alle lettere cui non ha potuto dare evasione nelle sue conversazioni televisive, ed anche a quelle dei nostri lettori che gli porranno dei quesiti indirizzando direttamente a lui, presso la Casella postale 400, Torino.

## Un Fouché napoletano

Mario De Rosa, da Roma, dopo aver visto i *Camaleonti* di Federico Zardi, mi chiede se, criticandolo con quel metro, anche il famoso uomo politico napoletano Liborio Romano fu un camaleonte.

Liborio Romano fu una sottospecie di Fouché napoletano. Giovane entusiasta e convinto della necessità delle riforme, si schierò, nel 1848, con i liberali, fu arrestato, mandato in esilio, perdonato, non solo, ma onorato a tal punto dall'ultimo re di Napoli, Francesco II di Borbone, da ricevere la carica di Ministro di Polizia. Il Romano l'accettò e si dette un gran da fare per cercare di evitare una guerra fratricida specie quando si accorse che era inutile lottare contro i tempi. Fu uno dei ministri che convinsero Francesco II ad abbandonare Napoli; mandò, poi, una lettera a Garibaldi esortandolo ad occupare subito la città che l'aspettava ansiosamente e Garibaldi lo confermò Ministro, così come alla restaurazione in Francia, Luigi XVIII aveva riconfermato il principe Talleyrand Ministro degli Esteri. Poi fu deputato liberale ed infine si ritirò a vita privata amareggiato delle continue e non del tutto cervelotiche accuse di essere stato un po' camaleonte.

E' celebre una sua battuta di spirito. A Napoli, nella tana dell'arrivo di Garibaldi, era stata costituita una guardia nazionale composta da pacifici borghesi i quali, naturalmente, curavano poco di presentarsi



alle adunate, di esercitarsi al tiro e, nonostante grida e minacce di Liborio Romano, il più delle volte disertavano le riunioni. Un giorno re Francesco II volle passare in rivista questa «guardia nazionale» per infondere ad essa un po' di coraggio e di spirito di corpo e scese nella piazza antistante il Palazzo Reale dove Liborio Romano aveva fatto radunare tutte le forze. Vedendo che erano piuttosto esigue, Francesco II disse al Ministro: «Don Libò, sono questi gli uomini?». Al che il Romano rispose: «No, Maestà, questi sono i fessi; gli uomini sono rimasti a casa».

(Qui sopra: un ritratto del vero Fouché).

## Progredisce per gradi

Pietro Coluccia da Fermo (Ascoli Piceno) si meraviglia perché troviamo nella storia la prima civiltà nel 3000 a.C., mentre sappiamo che l'uomo è vissuto certamente 6000 anni a.C. «In 3000 anni», egli aggiunge, «l'uomo non ha fatto niente?».

Non ha fatto niente? Si è ambientato nel mondo, ha cominciato ad affrontare tutte le battaglie per l'esistenza ed a superarle. La natura, ricordi, progredisce per gradi e non per salti, e questi gradi possono durare anche migliaia di anni.

## Confronto col barocco



Il geometra Arunte Comanducci di Sansepolcro (Arezzo), mi domanda perché in Italia solo nel periodo barocco vennero costruite Chiese tanto fastose e belle in netto contrasto con le produzioni artistiche dei secoli che le precedettero.

Se lei mi parla di contrasto con le Chiese romaniche e gotiche, siamo d'accordo, ma le Chiese rinascimentali italiane reggono magnificamente il confronto con le barocche; e le persone di bocca fine, le preferiscono. Le ricorderò ancora le Chiese bizantine e normanne, splendidi di mosaici aurei; valga per tutte il Duomo di Monreale, uno sfavillio d'oro, che incanta e stupisce.

## Bollettini di guerra

Gianni Baldini, da Manerbio (Brescia) mi chiede se è stata pubblicata in un solo volume la raccolta completa dei bollettini di guerra 1940-1945.

Per l'altra guerra esiste una pubblicazione e la posseggo nella mia biblioteca; ma non credo che nessuno abbia pubblicato in un volume i bollettini dell'ultima disgraziatissima guerra. A meno che non sia questo libro edito a cura dell'Ufficio Storico del Ministero della Difesa, Roma, al quale potrà rivolgersi per ricevere più precisa risposta.

## Non capiva la politica

Antonio De Santis, da Roma, si meraviglia che Giuseppe Verdi abbia accettato di essere deputato di Parnia, dato che non capiva assolutamente nulla di politica.

Il primo a protestare contro quella nomina fu Giuseppe Verdi; ma il Conte di Cavour l'obbligò ad accettare il mandato parlamentare perché innanzi all'Europa era un titolo di nobiltà per il giovanissimo Parlamento italiano annoverarlo tra i suoi membri. Tra l'altro, il grande musicista obiettò al Conte di Cavour che nelle votazioni si sarebbe trovato malissimo data la sua assoluta ignoranza dei problemi che il Parlamento discuteva; ma il Conte di Cavour gli oppose sorridendo: «Maestro, lei crede che io ne capisca di questi problemi?». «Senz'altro» rispose Giuseppe Verdi, e il Conte di Cavour replicò: «Ed allora durante le votazioni, guardi me e io le farò segno con la testa se deve rispondere sì o no». Ma il Conte di Cavour venne a morte e Verdi si trovò in tali pasticci che non si presentò più alle elezioni a deputato.

Lo nominarono, come gloria della Patria, Senatore, ma anche in Senato, per gli stessi motivi, quel genio della musica bazzicò poco.

## La casa del pittore

Lina Borgia, da Latina, vuol sapere se esiste ancora a Firenze la casa abitata da Paolo Uccello, così deliziosamente descritta da Giovanni Pascoli.

A meno che non si tratti di reggere di castelli, bisogna sempre diffidare dalle case che la tradizione

affibbia come luogo di abitazione a questo o a quel grande uomo. E poi che ce ne importa di sapere quale rudere sia stato una volta dimora di Paolo Uccello? Immagina con la fantasia la bella parete tutta affrescata con pennuti, così come l'ha rivissuta nel cuore Giovanni Pascoli, ed avremo di quella abitazione una visione poetica che vale molto più di quella vera.

## I tre più gravi errori



Giovanni Pascaletto, da Palermo, si lagna perché i suoi familiari per ogni piccola questione attaccano una discussione che non finisce mai. Ho torto od ho ragione, conclude, a lagnarmi?

Ha ragione da vendere; e non stia né alla mia né alla sua opinione, ma tiriamo in ballo Benjamin Franklin il quale ha lasciato scritto: «I tre più gravi errori per un uomo sono: perdere tempo, preoccuparsi per niente, discutere con il prossimo».

## No comment

Ernestina Artioli, da Tirano (Sondrio) mi precisa che su una rivista storica ha trovato vari errori e vuol sapere cosa ne penso; dice inoltre che alla morte di Mario D'Annunzio, figlio primogenito del poeta, i giornali non hanno avuto un rigo di commento e, sono parole sue, era forse un delinquente? Se morivano Peppino Di Capri o Gino Paoli, continua la signora Artioli, chissà che commenti! (i due celebri cantanti nel leggere questa domanda staranno facendo ampi segni di scongiuro); ed infine mi cita una trasmissione televisiva nella quale un critico d'arte avrebbe detto testualmente che Morandi è stato il più grande pittore italiano dopo Tiziano.

1° risposta - Perché mi chiama in causa per le scemenze che ha letto su una rivista della quale io non mi occupo?

2° risposta - Mario D'Annunzio, che fu anche deputato, era una modesta persona, ma non posò mai ad uomo illustre e qualche parolina in più potevano dedicargli.

3° risposta - Mi trincererò nel No comment che usano gli uomini di Stato quando non vogliono parlare per non attirarsi grane.

la settimana prossima

risponde **Lelio Luttazzi**

# è schiuma naturale



## SOLE

con  
**biancofix**

## il sapone sigillato

In qualunque modo fate il bucato, avete sempre bisogno della schiuma naturale di **SOLE** il sapone sigillato con **Biancofix**, che fissa il bianco dei tessuti. Sfregate un po' di **SOLE** sui colli, polsini e punti macchiati: che differenza d'effetto e quanta meno fatica con **SOLE** il sapone sigillato!



SAPONERIE ITALIANE **Panigal** BOLOGNA

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE  
ANNO 42 - N. 22 - DAL 30 MAGGIO AL 5 GIUGNO 1965  
Spedizione in abbonamento postale - Il Gruppo  
Direttore responsabile: GIGI CANE

## sommario

Racconti di grandi scrittrici di Maria Bellonci	13-14
Ma cos'è questa mania per James Bond? di Enrico Rossetti	14-15
«La porta chiusa»: colpa ed espiazione di una madre di Carlo Terron	16-17
Una Milva tutta nuova sul video di Alfredo Panicucci	18-19
L'odissea di un innocente di Guido Cincotti	21
Sinfonie e preludi di Verdi di Giulio Confalonieri	22

## PROGRAMMI GIORNALIERI

### TELEVISIONE

Domenica: Marianna Sirca - Prima pagina: viaggio in Germania - Milva Club	36-37
Lunedì: Le sinfonie e i preludi di Verdi - Un condannato a morte è fuggito - Lo sceriffo di Dodge City	40-41
Martedì: La bocca dalla verità - Ricordo di Cesare Valabrega - Serata «bis»: Al Grand Hotel	44-45
Mercoledì: La figlia del capitano - Almanacco: la battaglia di Filottrano - Il fugiasco	48-49
Giovedì: Ad Anteprima il simpatico Fernando del Don Guanello, l'amico degli «esclusi» - Cordialmente	52-53
Venerdì: Primo piano: il maresciallo Pétain - La porta chiusa - Un concerto con la pianista Crudeli	56-57
Sabato: Il nuovo «Johnny 7» - Le grandi illusioni dal 1916 - L'anniversario della fondazione dell'Arma dei Carabinieri	60-61

### RADIO

Musica-lexicon - Pietro Spada interpreta Grieg	24
L'oracchio di Dionisio - Solenne bellezza dal «Fidelio»	25
Discoteche private - A tavola con il gastronomo	26
Il cartellone di prosa per giugno	27
Programmi nazionali, locali, esteri a riodiffusione	38-39; 42-43; 46-47; 50-51; 54-55; 58-59; 62-63
Locali Trentino-Alto Adige e in lingua slovena	64-65

### RUBRICHE

Ci scrivono	2
L'avvocato di tutti e il tecnico	4
Il naturalista	6
Lavoro e Dischi nuovi	6
Risponde il prof. Cutolo	11
Leggiamo insieme	28
La donna e la casa	30-31-32-34
Casa nostra - Circolo dei genitori	33
Personalità e scrittura	33
La schedina del Totocalcio	39
Qui i ragazzi	67-68

Editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA  
Direzione e Amministrazione: Torino - Via Arsenale, 21 - Telefono 57 57

Redazione torinese: Corso Bramante, 20 - Telefono 49 75 61  
Redazione romana: Via del Babuino, 9 - Tel. 67 64, Int. 22 66

UN NUMERO: Lira 70 - Arretrato Lire 100  
Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2; Malta sh. 1/10; Monaco Principe Fr. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 14.

ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) L. 3200; Semestrali (26 numeri) L. 1650; Trimestrali (13 numeri) L. 850

ESTERO: Annuali L. 5400; Semestrali L. 2750

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13590 intestato a «Radiocorriere-TV»

Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni  
Direzione Generale: Torino Via Bertola, 34 - Tel. 57 53 - Ufficio di Milano, piazza IV Novembre, 5 - Telefono 69 82

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese, corso Valdocco, 2  
Telefono 54 04 43

Articoli a foto anche non pubblicati non si restituiscono  
Stampato dalla LITE - Corso Bramante, 20 - Torino

Autorizz. Trib. di Torino n. 348 del 18-12-1948  
TUTTI I DIRITTI RISERVATI - RIPRODUZIONE VIETATA

Alla televisione tre opere della Deledda, di George Sand e George Eliot

# Racconti di grandi scrittrici



Questa settimana potremo assistere alla «Marianna Sirca» di Grazia Deledda. Nella foto, Lea Massari, che interpreta la parte dell'appassionata eroina nata dalla fantasia della scrittrice sarda, e Osvaldo Ruggieri, in quella di Simone Sole, il bandito di cui Marianna s'innamora perdutamente

**D**onne e scrittrici: che significato hanno queste parole ravvicinate e congiunte? Forse c'è un errore e bisognava leggere «Dunne o scrittrici»? Alternativa inconcludente. Proviamo a togliere congiunzione e disgiunzione: «Donne scrittrici». Peggio: approdiamo alla riva del nonsenso.

Quasi tutto è un nonsenso quando si parla di donne, genericamente: non solo i concetti sono da rifare, ma le parole stesse da raddrizzare ad una ad una. Si osservi per esempio come gli aggettivi più usuali, attribuiti al sostantivo «donna», prendano accentuazioni quasi sempre peggiorative come se dal sostantivo emanasse un potere disgregatore. Quando si dice, infatti, «un uomo solo» si ha un'impressione di tristezza, ma che merita rispetto e pietà e può arrivare all'assoluto di un Cervantes o di un Chaplin: i quali ci dimostrano che la desolazione della solitudine

può essere lirica e la follia dell'isolamento può risolversi in una disperata accensione della fantasia. Provatevi a dire invece «una donna sola»; un che di inquieto, quasi di sospetto suscitano queste parole; la tradizione ha lavorato su di esse, tradizione di millenni, tutta maschile, per la quale se la solitudine dell'uomo è dramma, la solitudine della donna è disgrazia; e magari disgrazia meschina.

## Una teoria superata

Sono passati appena cinquant'anni da quando Remy de Gourmont scriveva che le scrittrici potevano soltanto essere paragonate fra loro perché non avevano coscienza di se stesse: la loro qualità, dunque, non era da paragonarsi alla qualità degli scrittori che proprio dalla coscienza di sé sono tormentati e nutriti: come dare alle donne una patente d'in-

capacità nell'organizzazione delle idee critiche e morali.

Tutto ciò non è mai stato vero per le narratrici e poetesse d'ingegno alto; ma dopo Gertrude Stein, Virginia Woolf, Simone de Beauvoir e Anna Banti non è più vero per nessuna; ormai colei che prende la penna per sfogare istinti invigilati, ha scarse probabilità di arrivare ad un'espressione giusta dei sentimenti nel suo tempo. Del resto, che la teoria di Remy de Gourmont avesse scarso valore si può dimostrare con la sola enunciazione di due antiche scrittrici illustri, Madame de Sévigné e Madame du Defand, che hanno fatto delle loro lettere quelle opere somme di linguistica e di psicologia che hanno nutrito più di un grande scrittore. E naturalmente tutto ciò che eccede la misura media sfugge alla presunzione dei classificatori; ai quali, talvolta, concludere con la parola eccezione serve per giustifica-

re la misura corta del loro tiro.

Questa breve premessa serve solo per esprimere una perplessità di fronte al titolo di presentazione sotto il quale si raccolgono tre racconti che la televisione offrirà agli spettatori nei prossimi giorni: racconti esemplari, dovuti a tre grandi artigiani del romanzo (e dico artigiani nel senso vero, del lavoro faticoso e costoso che esclude i dilettantismi e le deboli esercitazioni della sensibilità): Grazia Deledda (1871-1936), George Sand (1804-1876), George Eliot (1819-1880): un'italiana, una francese, un'inglese.

## Grazia Deledda

Grazia Deledda, la più vicina a noi nel tempo, ci si presenta con uno dei suoi personaggi (che dà il titolo al racconto), *Marianna Sirca*, che la esprimono più tipicamente. Marianna, la ric-

ca proprietaria che s'innamora del bandito Simone Sole, travolta dalla fisicità che il bellissimo uomo sollecita in lei, impersuna la fatalità amorosa e peccaminosa che si assolverà solo con la morte di uno fra i due peccatori, motivo ricorrente nell'opera della scrittrice sarda. Già a diciotto anni, quando aveva composto poesie medioevalesche sotto l'influsso del Prati e del Marradi, la Deledda aveva detto di sé: «Io sono pallida e bruna - un amor fiero - svela l'oscura mia pupilla muta»; e assai più tardi si era poi descritta in *Cosima* con una «carnagione bianca e vellutata, bellissimi capelli neri, occhi grandi a mandorla di un nero dorato a volte verdognolo, di un fascino passionale irresistibile»; e in *Marianna* trasferisce, come in altre sue protagoniste, caratteri fisici e morali simili ai suoi.

Appresa a suo modo la lezione di Giovanni Verga, cerca nella Sardegna, in quel



paesaggio di preistoria che giustifica tutti gli istinti, lo sfondo naturale per le passioni che ella non poteva dissociare dalla coscienza del peccato originale; per lei proprio quella colpa che pesa, lo spirito deve assumere e superare, redimendosi nella rinuncia e nella penitenza. La ricchezza di un'infanzia ha reso Marianna Sirca libera delle sue azioni; come più tardi scriverà Virginia Woolf (nella famosa *Camera tutta per sé*, la maggiore e più acuto manifesto di femminismo che sia mai apparso al mondo), la situazione economica mette la donna al pari dell'uomo e le dà modo di scrollarsi da millennari assoggettamenti. Sicché Marianna cede all'amore e poi se ne ritrae sentendone la colpa: ma condannando l'uomo che la cerca ancora.

## Gli idilli della Sand

In campagna si svolge anche il racconto di George Sand, il classico *Stagno del diavolo* sul quale ci sarebbe da fare un lungo commento. La Sand lo scrisse nel 1846, quando era tornata a Nohant, nella sua verde campagna del Berry, dopo le esperienze parigine, durante le quali aveva sfogato, come lei dice, «la bêtise d'être jeune». Reduce dagli amori di De Musset, mentre era sul finire l'amore di Chopin e cominciavano i suoi lunghi e duri contrasti con la figlia Solange, la Sand assomigliava in quegli anni ideali di socialismo imprecisi e generosi. Intanto studiava Virgilio, imparava il latino, e si deliziava alle ballate e alle feste dei contadini: e da questi incontri uscirono uno dopo l'altro i suoi celebri idilli, tra i quali questo incantevole *Stagno del diavolo*, una vera pastorale piena di grazia e nello stesso tempo di fermo realismo, meno Virgilio e più Teocrito, è stato detto.

## Le teorie della Eliot

Balzac, che nel 1843 aveva dato la Sand come una scrittrice finita, scriveva degli idilli: «Leggeteli! sono sublimi!». E osservava che il paesaggio vi era dipinto con mano maestra. Difatti, ciò che più è legato a lei, George, in questo racconto, è proprio il paesaggio, col fluire delle acque, il fondo ombroso dei boschi, la vaporosa levità delle brume, scenario naturale per lo svolgersi delle stagioni piene e operose della gente semplice. Nell'affresco maestoso e ricco di lampeggiamenti che è la vita di George Sand, *Lo stagno del diavolo* testimonia con gli altri idilli la sua fedeltà alla terra, il suo amore per la poesia agreste, la sua ricerca di quella realtà umana di affetti che la faceva scrivere a Flaubert, furse tenendo inconsciamente: «Più della letteratura ho sempre amato qualche altra cosa».

George Eliot di poco più

giovane della Sand (era nata quindici anni dopo la signora di Nohant) cominciò a scrivere racconti nel 1857: e non è escluso che scegliesse il suo pseudonimo maschile proprio in omaggio alla Sand. Scrittrice «democratica» come la definisce Mario Praz in un lucidissimo saggio, era attratta dalla rappresentazione dei caratteri di personaggi non idealizzati od eroici ma in conflitto con se stessi. Veniva da una formazione austera e intellettuale e filosofica: e i *tristi casi del reverendo Amos Barton* è il suo primo racconto, un racconto stupendo.

Sul povero pastore protestante quasi ridicolo per ambizioni e sordità di cuore e di mente, disamato dai suoi parrocchiani, è tanto ottuso da non accorgersi quasi della grazia angelica di sua moglie che per lui e per i suoi figli si sfinisce e si logora fino alla consunzione, la morte della moglie cala come una straziante illuminazione, cancellando il grottesco della sua figura e purificandolo fino ad una levità malinconica e rasserenata.

La Eliot verifica qui le sue teorie con una felicità che ritroverà in altri celebri racconti e romanzi ma forse non con altrettanta perfezione.

## Un fine morale

«La mia inclinazione artistica — diceva — non è affatto diretta alla raffigurazione di personaggi eminentemente irreprensibili, ma alle raffigurazioni di creature umane miste... Ci sono pochi profeti nel mondo, poche donne belle in modo sublime, pochi eroi. Io non posso permettermi di dare tutto il mio amore e la mia reverenza a tali rarità; ho bisogno di una buona parte di quei sentimenti miei simili di ogni giorno».

Sempre un fine morale, a volte anche troppo didatticamente morale, è nella Eliot: insieme con un pessimismo finissimo come una nebbia impalpabile che rende affascinanti i suoi personaggi «misti» e che si diraderà in lei solo alla fine della vita, quando ella pronuncerà quelle parole di straordinario equilibrio che sembrano dettate da una «altura fra le nubi e forse fra le stelle» dove Chesterton la vedeva situata: «Una cosa che mi ha colpito, è che ho perduto interamente la mia malinconia personale. Spesso, naturalmente, ho pensieri malinconici intorno al destino dei miei simili, ma non sono mai di quell'umore triste che soleva visitarmi di frequente anche in mezzo ad una felicità esteriore».

Maria Belloc

Il dramma Marianna Sirca va in onda domenica 30 maggio, alle ore 21 sul Programma Nazionale televisivo.

# Macos'è questa

Cento milioni di persone si sono appassionato in questi ultimi anni, in tutto il mondo, alle avventure di James Bond. E in Italia, come in Inghilterra, a Bangkok come a New York o a Parigi o a Berlino, i lettori dei romanzi di Ian Fleming e gli spettatori del film che ne sono stati tratti, aumentano di giorno in giorno.

Si calcola che il numero delle copie dei romanzi di Fleming stampate nelle diciotto lingue, compreso il turco e il catalano, in cui sono tradotti, ammonta a cinquanta milioni, pari alle edizioni complete di tutte le

opere di Balzac e di Hemingway. E quanto al film, da *Agente 007 licenza di uccidere* a *Dalla Russia con amore* a *Missione Goldfinger*, gli incassi segnano una progressione costante, vertiginosa, che ha portato l'ultimo film a inserirsi già tra le cinque opere di maggior incasso di tutta la storia del cinema (ed è appena al suo settimo mese di sfruttamento) e a battere molti Paesi tutti i record, di incasso giornaliero, di durata, di presenze.

Novemilioni e mezzo in una sola giornata di proiezione a Milano, e in un solo cinema, è il record assoluto

per una sala italiana; e a New York il film è proiettato per ventiquattrore su ventiquattrore; e a Londra, davanti agli otto cinematografi che hanno contemporaneamente in cartellone *Missione Goldfinger* le code di spettatori si allungano già tre ore prima dell'inizio degli spettacoli.

## Fatto di costume

Il successo del personaggio, che sarebbe già straordinario, assume un aspetto sconcertante quando si esca dal campo dell'editoria e dell'industria cinematografica. Intorno alla popolarità raggiunta da James Bond si è scatenata una sensazionale speculazione commerciale: in virtù della magia sigla «007» si sono lanciati oggetti d'abbigliamento, dalle scarpe ai pigiami, dai costumi da bagno alle camicie, dagli abiti agli impermeabili, profumi, valigie, plaids, accendisigari.

Il fenomeno esce dal semplice rapporto lettore-libro e spettatore-film per diventare un curioso e appassionante fatto di costume. Vi vengono coinvolti tutti gli strati sociali e i livelli culturali: Bond piace tanto a chi lo compra per passare le ore di viaggio in treno o in aereo quanto agli intellettuali più impegnati, tanto al pubblico di prima visione, sofisticato, quanto a quello più semplice di periferia. Il personaggio di Bond diventa materia di conversazione nelle riunioni culturali come nel caffè di provincia.

Nasce così il caso Bond: se ne occupano ovunque giornalisti, studiosi del costume, sociologi, psicologi, filosofi: si aprono dibattiti per analizzare in ogni suo aspetto, in ogni sua più piccola componente l'essenza del personaggio, le riposte ragioni del fenomeno, di questo successo dalle proporzioni tanto vaste. Si stampano addirittura dei libri: un paio già in Inghilterra, patria dell'autore e dell'agente segreto, e uno, recentemente, anche in Italia, curato da Oreste Del Buono e Umberto Eco.

## Perché piace?

Come è successo pochissime altre volte, per Sherlock Holmes, per esempio, il personaggio è diventato persona. Si parla di lui e lui si esamina come se esistesse realmente, se ne traccia la biografia, se ne criticano i gusti e il modo di comportarsi o di vestire o di bere o di mangiare, lo si sotto-

## I VINCITORI DEL CONCONSO CONCERTI PER LA GIOVENTU'



Si è svolta a Roma, al Foro Italico, il 16 maggio scorso, la prova finale del concorso «Concerti per la gioventù», riservato agli alunni degli istituti e scuole di istruzione secondaria di secondo grado statali o legalmente riconosciuti.

La Commissione, dopo aver attentamente vagliato i giudizi espressi sui singoli lavori, anche in relazione al corso di studi ed alla classe frequentata dai concorrenti, all'unanimità ha dichiarato vincitori i signori: Mario Casarelli, Liceo Scientifico «Paolo Giovio», Como (classe V) e Giuseppe Lombardi, Liceo Ginnasio «C. Tacito», Terni (classe V).

La Commissione ha segnalato inoltre, in modo tutto particolare, gli elaborati dei quattro seguenti candidati: Enzo Beacco, Istituto Industriale «E. Molinari», Milano (classe III); Giovanni Chersola, Liceo Ginnasio «E. De Amicis», Imperia-Oneglia (classe III); Andrea Lanza, Liceo Ginnasio «Camillo Cavour», Torino (classe II); Cipriano Solaranda, Istituto Agrario di Torino (classe I); e in ordine di merito, altri due gruppi di candidati i cui lavori sono degni di attenzione e che vengono elencati in ordine alfabetico. Primo gruppo: Egle Accone, Liceo Ginnasio «Educatore Femminili» di Napoli (classe III); Luigi Inzaghi, Istituto Magistrale «Adelaide Carroli», Pavia (classe IV); Milena Saitta, Liceo Ginnasio «Andrea Doria», Genova (classe II); Anna Maria Villani, Liceo Ginnasio «Severino Grattoni», Voghera (classe III). Secondo gruppo: Luciano Chiappetta, Liceo Ginnasio «Vittorio Emanuele II», Napoli (classe I); Pellegrino De Pietro, Liceo Scientifico di Molfetta (classe V); Alberto Gottini, Istituto Tecnico Comm. «L. Einaudi», Torino (classe V); Claudio Marzotto, Liceo Scientifico «A. Luzaghi», Brescia (classe IV); Franco Micheletti, Istituto Tecnico Ind.le di Piombino (classe II); Michele Piscitelli, Liceo Ginnasio «Matteo Tondi», S. Severo (Foggia) (classe III); Sandro Sartori, Istituto d'Arte Applicata di Trento (classe IV); Francesco Sechi, Istituto Tecnico per Geometri «V. Emanuele II», Genova (classe IV); Paolo Serafini, Liceo Scientifico di Monza (classe V); Anna Maria Taini, Liceo Scientifico «Gino Segrè», Torino (classe IV). A tutti questi concorrenti verranno assegnati i premi previsti dal Regolamento. La Commissione, infine, ha rivolto un encomio particolare ai Presidi ed agli insegnanti dell'Istituto Tecnico Commerciale «L. Einaudi» di Torino e del Liceo Ginnasio «G. Gallati» di Monopoli per l'opera costante di diffusione del Concorso nei confronti dei propri allievi che in numero rilevante hanno aderito all'iniziativa della RAI.



in tutti i suoi vari aspetti il caso dell'«Agente 007»

# mania per James Bond?



L'attore Sean Connery si identifica ormai per il pubblico con James Bond, l'«Agente 007», creato dalla fantasia dello scrittore Ian Fleming, recentemente scomparso. Qui James Bond appare nel movimentato finale del suo ultimo film «Missione Goldfinger», che ha battuto tutti i record di incassi

pone persino ad indagini psicoanalitiche.

Ma perché piace tanto? «Perché ha tutto quello che vuole... le macchine, il lusso, le donne...»; «Perché lui gira il mondo e noi, invece, siamo sempre qui»; «Perché, vede, io sono un timido e Bond fa tante cose che io non sarei capace di fare...». Queste sono alcune delle risposte che vengono date dal pubblico dei film di Bond in una breve inchiesta condotta in varie sale cinematografiche italiane.

Questa inchiesta fa parte della trasmissione 007 sotto processo, in onda sabato 5 giugno sul Programma Nazionale radio, nella quale sono registrati gli aspetti più curiosi del fenomeno.

«Mi piace perché è bello» aggiunge una giovane donna con una risatina imbarazzata. «Per la macchina, per quella macchina» dichiara un ragazzo alludendo a *Missione Goldfinger*: «Un'automobile così sarebbe un sogno possederla per noi ragazzi...». E l'inchiesta dalle sale cinematografiche è stata allargata agli ambienti più diversi: sono stati avvicinati i viaggiatori di un treno della metropolitana, i giocatori di bowling, le clienti di un parrucchiere per signora, di un bar. Nessuno, tra gli intervistati, ha mostrato di non conoscere il famoso agente segreto.

Le ragioni portate dal pubblico sono state confrontate, nel corso della trasmissione,

con quelle dei critici e degli scrittori italiani e stranieri: una ideale tavola rotonda raccoglie quanto è stato detto da Alberto Moravia e da Mario Soldati, da Morvan Lebesque e da Claude Tarrare, da Giovanni Grazzini, Enzo Golino, Enrico Emanuelli, da Roger Vailland e da Guido Piovene, e da moltissimi altri.

## Principe azzurro

Piace perché, dice ad esempio Morvan Lebesque, «l'opera di Fleming non è una banale serie di avventure, ma l'Alice nel paese delle meraviglie del nostro tempo. Una Alice nera: la fiaba dell'era atomica. Ci sono tutti:

l'eroe, di volta in volta cavaliere e principe azzurro. Le belle, gli orchi, i maghi. E, naturalmente, le fate. La sola differenza con le fiabe tradizionali è che sono tutti immersi nel male. I buoni un po' meno dei cattivi, ecco tutto».

007 sotto processo si apre con un reportage dalle «Galeries Lafayette» di Parigi, dove è allestita la «Boutique Bond» che mette in vendita tutti i capi d'abbigliamento e gli accessori ispirati al personaggio dell'agente segreto. Si inoltra poi negli ambienti del club James Bond, dove, per un non esiguo numero di soci, è creata l'atmosfera dei film e dei romanzi. Raccoglie inoltre le parole piene di ammi-

razione dell'ex-capo del Servizio segreto americano, Allen Dulles, e quelle, indignate, di un colonnello dell'Esercito della salvezza; le dichiarazioni dell'autore, Ian Fleming, e quelle dei produttori dei fortunati film, Harry Saltzman e Albert Broccoli. In breve, la trasmissione traccia un quadro, il più completo possibile, dei vari aspetti del fenomeno, di come è nata e come si è allargata questa incredibile infatuazione.

Enrico Rossetti

La trasmissione 007 sotto processo va in onda alla radio sabato 5 giugno, alle ore 20,30 sul Programma Nazionale.

Un dramma di Marco Praga fornisce una felice occasione per

# «La porta chiusa»: colpa ed



Laura Ephrikian (Mariolina) e Giancarlo Giannini (Giulio) in una scena della commedia. La Ephrikian (che è di lontana origine armena) recita ormai da anni alla TV; la ricorderete in «La cittadella», interprete del personaggio di Mary Boland, guarita dal dottor Manson. Giancarlo Giannini, pure assai giovane, ha già una notevole esperienza teatrale, e sarà il protagonista del teleromanzo «Davide Copperfield», tratto dalle pagine di Dickens

# il ritorno sui teleschermi di una grande attrice: Sarah Ferrati

## espiiazione di una madre

**I**l 13 giugno 1921, a pochi giorni dalla folgorante riapparizione a Torino, nell'ibseniana *Donna del mare*, con la quale aveva interrotto tre lustri di inquieto silenzio, impiegato a medicare le ferite dell'anima, Eleonora Duse, affiancata ad Ermete Zacconi, riprendeva al teatro Manzoni di Milano, tempio — è il caso di dirlo — della prosa, *La porta chiusa* (1913) di Marco Praga, scorbutico, scontento ed esemplare galantuomo, come cittadino e come scrittore, deliberatamente deciso ormai, da anni (la commedia era stata la sua penultima), a rinunciare ai batticuori della professione di autore drammatico, oltre che di animatore e organizzatore di iniziative feconde e rinnovatrici nell'ambito della scena (non ultima la fondazione e la direzione della Società degli autori), per dedicarsi tutto a quell'attività di critico drammatico che costituì la sua seconda celebrità. E che si sarebbe conclusa, nel 1929, con il suicidio, a Varese; tributo, forse inevitabile, all'eredità di genio e sregolatezza depositatagli nel sangue da suo padre, Emilio, che era stato uno dei protagonisti più clamorosi e affascinanti della cosiddetta «scapigliatura» lombarda, bruciato, in giovane età, dall'alcol.



### Trionfo della Duse

Memore di ciò che era capitato a Torino, dove — vecchie care memorie del tempo perduto — all'uscita dal teatro Balbo, gli studenti le avevano staccato i cavalli della carrozza e, trascinata da essi medesimi, l'avevano condotta all'albergo che la ospitava, la «Divina» aveva voluto che, alla porta del palcoscenico, il *fiacre* fosse sostituito da un'automobile. Ma anche questo accoglimento a poco era valso. Fu attesa al varco dagli spettatori che, poco prima, nella sala, avevano delirato per lei acclamandola, alla fine, per mezz'ora di fila, e non potendo tirare la carrozza, avevano spinto l'automobile.

La mattina dopo, sul «Corriere della sera», Renato Simoni apriva la sua entusiastica recensione con una di quelle mozioni degli affetti a grande orchestra, dedotte dalla precisione della cronaca, onde era maestro: «Dopo il secondo atto il pubblico che, poco prima, a mezza scena, non aveva potuto trattenere un impetuoso applauso, fece ad Eleonora Duse una tale dimostrazione che finì a commuovere quelli stessi che la facevano. Tutti gli spettatori erano in piedi, anche le signore, e si spinge-

vano più che potevano sotto il palcoscenico, ardendo di entusiasmo, pretendendo le braccia, con gli occhi ancora umidi del molto pianto che la grandissima artista, con la profondità e l'umiltà della sua tenerezza materna, aveva fatto versare...

«Era un applauso solo che non cessava. Una folla grandissima diceva la sua meraviglia; dava con gioia il suo amore e la sua riconoscenza; una folla tutta conquistata e consolata da quella rivelazione di umanità e di bellezza. Se, nella *Donna del mare*, Eleonora Duse aveva dato una voce al silenzio misterioso di un'anima che cercava di divenire consapevole di sé, nella *Porta chiusa* ella calò poco a poco il tragico peso del silenzio sopra un disperato dolore di donna e di madre».

E via, lungo due di quelle larghe colonne dei giornali di una volta, ad analizzare i sortilegi di una interpretazione portentosa non senza mettere in luce i valori della

bella commedia. Ma... «il pubblico chiamò insistentemente alla ribalta Marco Praga che non si presentò». Eppure, egli stava dietro le quinte.

### Feroce autocritica

Non si presentò e fece anche di peggio, o di meglio: nella sua cronaca teatrale, sull'«Illustrazione Italiana», ebbe la crudele civetteria di dedicarsi un'autostroncatura per lasciar tutto ed esclusivamente il merito dell'eccezionale riuscita alla prodigiosa interpretazione; come se, si trattasse pure della Duse e avvenisse quarantacinque anni fa, un'attrice, da sola, potesse far trionfare un copione destituito di valore.

«La commedia — scriveva — non è un capolavoro, non davvero, ma insomma... Ha un primo atto solido, sapientemente costruito, dove le anime si svelano e l'azione un po' lentamente... si impianta; ha un second'atto

che è un po' di maniera dal punto di vista tecnico, ma in cui la discussione è lucida e calda e la passione vi ha espressione sincera; ha, infine, un terzo atto inutile nell'economia dell'opera, un'appiccicatura, nella quale è troppo evidente lo sforzo. E ha questo grave difetto teatrale, la commedia: l'azione non procede. Giunti alla fine del prim'atto, non si va più avanti; anzi, si retrocede nel secondo, per raccontare al pubblico ed all'incita come fu e come non fu che si arrivò alla situazione presentata nel precedente... Ma la Duse, oh la Duse!, rimedia a tutto. Aggiunge (non una parola al testo, no), completa, trasforma... E il povero autoretto, rincantucciato dietro la quinta, si chiede sbalordito: «Ma io ho scritto questo?». E lo ha scritto. Si chiede: «Ho voluto dir questo?». E lo ha detto senza saperlo. O non lo ha detto e la Duse glielo ha fatto dire usando le sue stesse parole... E via di questo passo

a dir male di sé per dir bene di lei.

Ebbene, questa settimana vi riaccosterete alla dolente e scarna vicenda di quella madre che espia il suo fallo di donna con la rinuncia alla propria creatura, e si redime col pudore angosciato di una confessione esalata dall'anima, al figlio che ha intuito e compreso. Altri quarantacinque anni saranno caduti sul copione, eppure vi accorgerete che Marco Praga aveva torto di parlarne come ne parlava. Ma, forse, lo sapeva anche lui. Anzi, tiriamo pure via il forse e mettiamo tutto in conto di una mortificazione, di una riconoscenza e di un'umiltà, quelle sì, irrimediabilmente uccise e seppellite dal tempo.

Carlo Terron

La porta chiusa va in onda venerdì 4 giugno, alle ore 21, sul Programma Nazionale televisivo.

La cantante ritorna in una serie di sei trasmissioni dedicate a tre generi

# Una Milva tutta nuova



Milva con i tre attori che le sono stati affiancati nella nuova serie televisiva: Ernesto Callindri, Paolo Carlini e Franco Volpi. «Milva Club» presenta una «panoramica» sui tre generi musicali nei quali la cantante si è misurata con successo. E per ciascuno di questi generi, cambiano gli attori che la accompagnano nelle parti recitate. Franco Volpi guiderà il settore folkloristico e popolare; Ernesto Callindri, appassionato indossatore di «trac», troverà il suo campo ideale nelle scene del «café-chantant»; mentre Paolo Carlini farà da «spalla» a Milva quando arriverà il momento delle canzoni moderne

**A**ppena quattro anni fa — o forse cinque? — a un festival di Sanremo, Milva apparve con indosso un cappotto che sembrava ricavato da una coperta per cavalli e con un paio di sandalini dorati; a un cocktail, dopo i meriti aplausi per la sua interpretazione de *Il mare nel cassetto*, rifiutò la tradizionale coppa di champagne e chiese, invece, un cappuccino caldo senza schiuma.

## La «Pantera di Goro»

Chiunque sarebbe stato in grado di accorgersi che Milva, benché non fosse una principiante (aveva già inciso qualche disco a Bologna con lo pseudonimo di Sabrina),

era ancora una ragazza ingenua. Per i cronisti amanti delle immagini azzardate, la giovane cantante era la «Pantera di Goro»; una belvetta melodica da contrapporre alla urlante «Tigre di Cremona». Che tempi. Sono passati solo quattro, o cinque, anni: eppure il ricordo di quel periodo affiora a stento dalla memoria.

In poco più di mille giorni, nel pittoresco mondo della canzone, sono accadute rivoluzioni epiche: dall'urlo si è passati alla melodia, abbiamo sopportato i rock, i cantautori, gli zizzeruti eroi dello yéyé, i giovinetti gradicanti, le voci bianche, di nuovo i melodici e chissà che cosa ci riservano i prossimi giorni. Soltanto Milva, dando prova di essere meno inge-

nua di quanto si temeva, non è corsa dietro alle mode passeggerie. Tale era e tale è rimasta. Come cantante, s'intende. Come «professionista» ha fatto progressi da sbalordire. Bisognava vederla negli studi della Fiera di Milano mentre registrava le puntate della sua nuova trasmissione televisiva *Milva Club*.

## Una vera primadonna

Forse nessun regista — nemmeno il marito Maurizio Corgnati che dirige la serie delle sei trasmissioni — sarebbe stato più attento e pignolo di lei ai movimenti delle telecamere, ai giochi di luce, ai particolari della scenografia, ai problemi del

trucco, alle posizioni degli altri attori, alle interpretazioni degli ospiti cantanti. Milva non perdeva una sfumatura, non perdonava un errore; esigente e rigida come una vera primadonna o, trattandosi di un suo *Club*, come una direttrice di ferro.

A chiederle che cosa è *Milva Club*, c'è da sentirsi rispondere: «E' il solito spettacolo di canzoni, un varietà, un cabaret». La risposta è troppo semplice e modesta. Una cantante che ha avuto il coraggio di affrontare da sola, per cinque sere, la platea del Lirico di Milano con un programma di «Canti della libertà», non può accontentarsi del «solito spettacolo». E, infatti, *Milva Club* non lo è. Semmai, andando in cerca di definizio-

ni, lo si potrebbe chiamare festival della bravura. Dopo le esperienze di *Cantatutto* e di un paio di brevi trasmissioni dedicate ai motivi del vecchio *café-chantant*, Milva ha voluto tentare un passo adeguato alla lunghezza delle sue gambe: mescolare, cioè, nello stesso spettacolo, i tre generi musicali nei quali si è fatta le ossa in questi anni: la canzone moderna, quella anzianotta del vecchio tabarin e quella antica, ballate popolari, motivi folkloristici e spirituals negri.

## Trovata spettacolare

L'idea-base, la trovata spettacolare delle sei trasmissioni di *Milva Club* è appunto questa: la fusione di tre

# musicali oggi molto popolari sul video

generi musicali che, di solito, vengono offerti separatamente, quasi temendo che l'uno possa contaminare l'altro. Mentre Milva si sposta con indifferenza dall'antico al vecchio, al moderno, cambiano i presentatori, o meglio gli attori che la sostengono nelle parti recitate, nei rapidi *sketches*. Così Franco Volpi guida il settore folkloristico e popolare; Ernesto Calindri, appassionato indossatore di *frac* e di *smocking*, si muove a suo agio nelle scene del *café-chantant*; e Paolo Carlini, smagliante e falsamente fatuo, fa da spalla a Milva quando arriva il momento delle canzoni moderne e l'aiuta perfino, da buon emiliano, a dare ricette gastronomiche in musica.

## Ospiti illustri

E' chiaro che la televisione, affiancando un simile trio di attori a Milva, non aveva per nulla l'intenzione di fare il « solito spettacolo »; anzi il proposito è quello contrario: proprio di non fare il solito spettacolo con un presentatore, otto ballerine, e una lunga salsiccia di cantanti che

vengono a dirci da dove arrivano e per dove partono, sempre in fretta, quasi che la breve sosta sul video fosse una graziosa concessione. In *Milva Club* anche gli ospiti si fermano, recitano, fanno lo spettacolo, con un copione da rispettare. Sono ospiti illustri. Nella prima puntata compariranno Adriano Celentano e il celebre, sbalorditivo complesso francese dei Double Six; nella seconda, Villa e Arigliano riformeranno con Milva il trio di *Cantatutto* per una saporita parodia e canteranno anche Iva Zanicchi e Renata Mauro; nella terza trasmissione saranno di scena Fred Bongusto, Wilma Goich e Maria Monti; nella quarta, Maria Paris darà voce al repertorio del vecchio *tabarin*; nella quinta sarà la volta di Ornella Vanoni e di Sergio Endrigo; nella sesta e ultima trasmissione, chissà: si parla di grosse sorprese che non sarebbe giusto rivelare.

Alfredo Panleucci

La prima puntata di « Milva Club » va in onda domenica 30 maggio, alle ore 22,15 sul Secondo Programma televisivo.



Gli ospiti d'onore del « Milva Club » non faranno delle rapide apparizioni, ma indagheranno a « far spettacolo ». Ci saranno i nomi più quotati del mondo della canzone e, fra questi, nella prima puntata, Adriano Celentano con il suo complesso dei « Ribelli »

# BLOCH ...blocca l'attenzione

**Ammirata, guardata, intimamente invidiata; ecco come vi sentirete con un paio di CALZE BLOCH ELITE. È vero! La CALZA BLOCH ELITE blocca veramente l'attenzione sulla vostra eleganza. Ora BLOCH ELITE anche per uomo e per bambino.**

**CALZA BLOCH ELITE**

„*nylon*„ RHODIATOCE il nome „Nylon“ è marchio depositato di proprietà della Società Rhodiatocce

Ha mantenuto tutte le sue promesse!



Il giudizio delle donne di casa è quello che conta: la signora Maria Teresa Ficcardi di Roma (via Mascagni 2) dice: «CASSERA 2000 mi ha veramente risolto, come prometteva, il problema della camicia. Si lava con la massima facilità, anche in acqua fredda, come le mie calze. Non devo mai stirarla: basta che l'appenda ad asciugare e va a posto per conto suo. Per questo, sto tranquilla anche quando mio marito deve mettersi in viaggio: con due o tre camicie CASSERA 2000 nella valigia, può stare via anche delle settimane. E poi, dura tanto di quel tempo!»

# CASSERA 2000

IN *lilion* SNIA 102/104

LA CAMICIA FACILE PER L'UOMO DIFFICILE

Interni indeformabili MELLOSAN N°R ZERO  
della DUBIN-HASKELL-JACOBSON di New York



**Giallo e avventura  
nei nuovi  
racconti sceneggiati  
«Il fuggiasco»  
in sei  
episodi  
alla televisione**



L'attore David Jansen che interpreta la parte del dottor Kimble, il medico ingiustamente condannato a morte per uxoricidio e costretto a fuggire

# L'odissea di un innocente

**C**osa può fare un poverino che da un seguito di circostanze sfavorevoli sia indicato come l'autore di un delitto e che, riconosciuto colpevole malgrado le sue disperate proteste d'innocenza, si veda inesorabilmente condannato alla pena capitale? Se può, fugge; è umano. Non potendo più contare sulla giustizia degli uomini, si affiderà alla sorte e tenterà, se la triste esperienza subita non gli ha incallito l'animo, di reinserirsi sotto mentite spoglie nella società per ricostruirsi una vita. Il tema dell'uomo braccato dalla giustizia è antico ed ha illustri esemplificazioni: senza riandare al precedente letterario del Jean Valjean dei *Miserabili*, chi non ricorda il cinematografico eroe di *Io sono un evaso*, così mirabilmente incarnato da Paul Muni, o certe figure di «ratés» che il cinema francese di anteguerra affidò alla maschera dolente e pensosa di Jean Gabin?

In una situazione più o

meno analoga si trova il giovane medico Richard Kimble, eroe di una nuova serie televisiva che va in onda da questa settimana e il cui titolo, *Il fuggiasco*, definisce programmaticamente la condizione miseranda nella quale il protagonista è costretto suo malgrado ad agire.

## L'evasione

Il dottor Kimble è accusato di aver ucciso la moglie. Tutte le circostanze sono contro di lui; si fa il processo: egli è condannato. Durante il viaggio di trasferimento al penitenziario avviene uno scontro ferroviario, e nella confusione che ne deriva il condannato riesce a cacciarsi.

Ha inizio da quel momento la triste e avventurosa odissea del medico, teso a eludere le accanite ricerche della polizia, ma nello stesso tempo a individuare il vero assassino — un uomo dal braccio monco — che al momento del delitto

ha intravisto fuggire dall'abitazione della moglie. Ogni tappa di questa odissea corrisponde a un episodio della serie. In ciascuno il nostro eroe ha modo di intervenire in qualche situazione storta o ingarbugliata, rimettendo a posto le cose e sbrigliando nodi intricati. Ogni volta il suo comportamento e la sua umanità gli conciliano il favore, l'affetto, la gratitudine dei suoi beneficiari; ma ogni volta, alla fine, è costretto a fuggire, rinunziando alla speranza di trovare una stabile tregua al suo perenne girovagare. L'ispettore Gerard — spietato segugio che richiama il modello del suo celebre collega Javert — lo incalza da vicino, non gli dà respiro, lo costringe a riprendere la fuga.

Così nella prima puntata — diretta dal regista William Graham — lo sfortunato Kimble, che dopo la fuga dal treno deragliato si è sistemato in un villaggio trovando un lavoro come barista, si improvvisa paladino

di una giovane donna vittima di un marito brutale; ma ben presto deve abbandonare la sua protetta per rimettersi in cammino verso nuove avventure.

## Struttura unitaria

Non durerà in eterno, peraltro, la fuga del nostro eroe. L'ultimo episodio di questa serie — che si articola in sei puntate — vedrà la popolazione di un intero paese impegnata in una gara di solidarietà nei confronti del generoso Kimble, che ancora una volta si è prodigato salvando un gruppo di bambini. Anche se non è detto esplicitamente, v'è da sperare che ben presto le avventure del nostro medico perranno a felice conclusione, con il riconoscimento della sua innocenza e il trionfo della giustizia.

Come si vede, questa serie di telefilm si distingue da altri prodotti consimili per il legame tematico che unisce

l'uno all'altro i vari episodi e che dà loro una struttura politica ma al tempo stesso unitaria: un po' sul modello dei vecchi «serials» del cinema muto, che d'altronde stanno trovando una rinnovata fortuna. Ogni episodio fa storia a sé, naturalmente; ma il motivo conduttore non è così labile ed esteriore come in altri casi, ed è augurabile che le avventure di Richard Kimble — convincentemente impersonate dal giovane attore David Jansen — riescano a cattivarsi l'interesse del pubblico non solo per la composita varietà della loro struttura, ma anche per quel tanto di approfondimento psicologico e di umana tensione che in esse è contenuto.

**Guido Cincotti**

*Il primo episodio della serie Il fuggiasco andrà in onda mercoledì 2 giugno, alle ore 22 sul Programma Nazionale televisivo.*

Alla televisione un ciclo di concerti dedicato al compositore bussetano

# Sinfonie e preludi di Verdi

Nell'opinione comune, la grandezza di Verdi risiede tutta ed esclusivamente nel vivo corso delle sue opere; intendiamo dire « dopo che il sipario si è alzato » e i personaggi sono entrati in scena per esprimere, sull'ali del canto, i loro sentimenti, le loro gioie, i loro dolori; per sfidarsi davanti all'abisso dell'odio o per incontrarsi davanti all'altare dell'amore. Verdi è il maestro della voce umana; le grandi melodie di Verdi, quelle melodie immortali che tutto il mondo conosce e custodisce nell'anima, sono melodie « vocali », profferite dal labbro umano. Quando pronunciò la celebre e, forse, incauta frase: « Ai tedeschi la sinfonia, agli italiani l'opera », il nostro maestro volle proprio affermare la sua inclinazione spontanea verso la musica vocale piuttosto che verso la musica strumentale.

D'altra parte non è credibile che un artista della sua forza, tutto proteso alla ricerca dell'espressione drammatica, non comprendesse quali poteri drammatici possano sprigionarsi anche dal seno di un'orchestra, e quante cose un'orchestra possa effettivamente « dire » anche senza l'ausilio della parola. Esiste dunque, nello sterminato campo del teatro di Verdi, una zona, sia pur minore, ove il grande tragediano manifesta la sua presenza attraverso il puro suono degli strumenti d'orchestra: è la zona delle Sinfonie, delle Introduzioni, dei Preludi anteponibili all'inizio dell'opera vera e propria o all'inizio di un singolo atto.

## Sei concerti

E' di questi momenti, rintracciabili nella maggior parte dei melodrammi composti dall'« Orso di Busseto », che la Radiotelevisione Italiana, attraverso una serie di sei concerti, vuole offrire ai suoi fedeli un quadro esauriente.

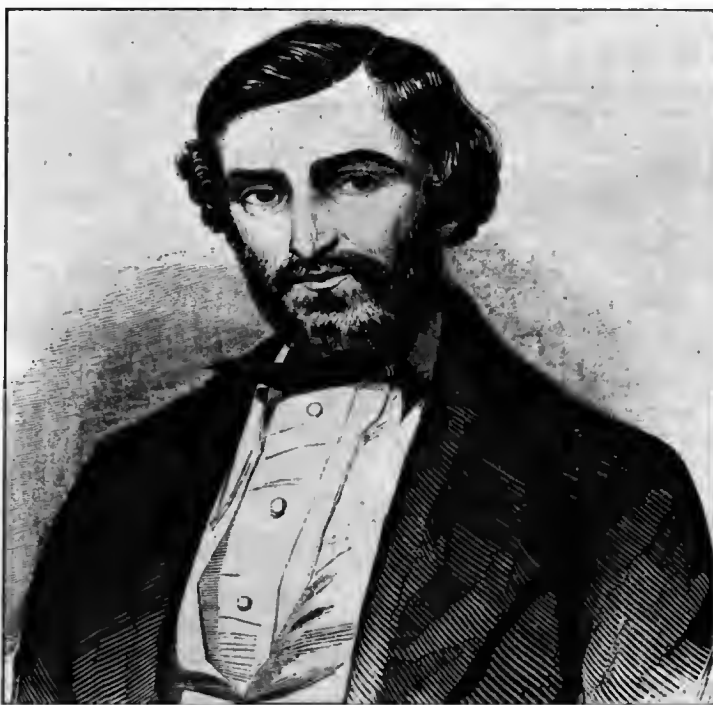
Come sapete, l'idea di premettere all'esecuzione di un'opera un brano strumentale più o meno sviluppato può dirsi idea altrettanto vecchia quanto l'opera stessa. Sul principio, i brani strumentali da eseguirsi a velario ancor calato non avevano altro ufficio che quello di avvertire il pubblico che « si stava per cominciare ». A poco a poco, si comprese però che simili brani potevano servire a qualcosa di più alto e importante; cioè dire ad introdurre gli ascoltatori nel clima spirituale dell'opera; a preparare i loro animi in vista di quello che, di lì

a poco, si sarebbe svolto in scena.

Il tedesco Cristoforo Gluck, attivo nell'ultimo trentennio del secolo XVIII, fu tra i primi a concepire in tal senso l'ufficio della Sinfonia d'opera che lui, secondo il termine francese, chiamava « Ouverture », cioè « apertura ». Cherubini, Weber e altri maestri, fioriti tra fine Settecento ed inizio dell'Ottocento, collegarono ancor più strettamente il contenuto strumentale delle loro « Ouvertures » e Sinfonie al contenuto vocale e dialogico dei loro melodrammi. Per quanto concerne Rossini, basti pensare alle Sinfonie dell'« Assedio di Corinto » o di « Guglielmo Tell » per rendersi conto di come esse rappresentino altrettanti e autentici « condensati » orchestrali delle azioni propriamente dette e destinate a costituire il vero e proprio spettacolo.

## La prima opera

Così stando le cose, una volta stabilito il « modello » dell'opera italiana ottocentesca attraverso la produzione, appunto, di Rossini e dei seguenti Bellini, Mercadante, Pacini, ecc., la premessa di una Sinfonia al melodramma e l'eventuale premessa di squarci orchestrali, meno sviluppati, a qualche atto del melodramma medesimo, diventò una specie di norma suppellettile inderogabile. Nessuna meraviglia, pertanto, che il giovane Verdi, chiamato fortunatamente dall'impresario della Scala a scrivere la sua prima opera (l'« Oberto conte di San Bonifacio » nel 1839, si attenesse agli usi generali. La Sinfonia di « Oberto » risulta costruita secondo un principio sempre più diffuso a quell'epoca: ossia il principio di « anticipare » motivi e frasi melodiche, nel corso dell'opera, troveranno la loro giusta collocazione secondo i tempi e lo svolgimento dell'azione drammatica. I due melodrammi composti da Verdi subito dopo l'« Oberto », quello buffo dal titolo « Un giorno di regno » e quello tragico, « Nabucco », che rivelò al pubblico della Scala l'apparizione di un nuovo astro musicale, s'aprono anch'essi con due Sinfonie. La Sinfonia di « Un giorno di regno », tutta in movimento « allegro », è più concisa che non la Sinfonia di « Nabucco », snodantesi da una specie di sommessa preghiera a un soprassalto guerresco di forte marcatura ritmica, e a un richiamo del celeberrimo coro: « Va, pensiero, sull'ali dorate... ». Due « Preludi », vale a dire due pagine di meno vasta struttura,



Verdi negli anni in cui compose « Nabucco ». La sinfonia di quest'opera si snoda da una specie di sommessa preghiera a un soprassalto guerresco di forte marcatura ritmica

ci introducono nel vivo di « Ernani » (1844) e dei « Due Foscari » (1844 ancora). Il Preludio all'atto primo di « Ernani » è tutto centrato attorno una larga frase melodica, eloquente canto d'amore; quello dei « Due Foscari » intende prepararci all'atmosfera cupa e lugubre entro cui si svolge la vicenda.

Sinfonie d'ampio respiro e articolate in molteplici episodi danno invece inizio a « Giovanna d'Arco » e ad « Alzira », rappresentate entrambe per la prima volta nel 1845. Nella Sinfonia di « Giovanna d'Arco » risulta chiara l'intenzione di descrivere l'ambiente pastorale da cui uscì la Pulzella, lo slancio della sua risposta alla chiamata divina e la gloria del suo trionfo; nella Sinfonia di « Alzira », una delle meno felici, l'intento musicale è invece più generico e sommario. Tocchi rapidi, quasi proposte di ambientazione, sono i tre Preludi ad « Attila » (1846) a « Macbeth » e a « I masnadieri » del 1847.

La « tinta » eroica della prima opera, la « tinta » corrusca e sanguinosa della seconda, la « tinta » avventurosa della terza vengono tratteggiate con mano sicura e con

segni ben fermi. Di più larga mole è invece la Sinfonia della « Battaglia di Legnano » (1849) piena di ritmi marziali e di fanfare guerresche. Coi due Preludi della « Traviata » (1853) ci inoltriamo in zone di sottile intimismo; in quei due squarci, giustamente famosi, l'amore di Violetta e il suo crudele destino ci vengono dipinti con pietà fraterna e con una carica enorme di suggestione musicale.

## Vicino a Beethoven

In quanto alla Sinfonia di « Luisa Miller » (1849) non è difficile capire come in questo pezzo Verdi, forse invitato dall'ambiente tedesco dell'opera, abbia cercato di avvicinarsi allo stile di Beethoven. Non molto nota è la Sinfonia di « Aroldo » (1857); mentre la Sinfonia dei « Vespri siciliani » (1855), grandiosa e palpitante nella lunga frase dei violoncelli, sta fra i tratti più popolari della creazione verdiana. Succinto, ma chiaramente allusivo alla trama dell'opera è il Preludio del « Ballo in maschera » (1859) dove si trovano concentrati

il sentimento religioso del popolo, la tortuosa insidia dei congiurati e il sublime, spirituale amore di Riccardo ed Amelia. I due Preludi al secondo atto di « Don Carlo » (1867) e al primo di « Aida » (1871) più che ad uno svolgimento propriamente musicale tendono ad una caratterizzazione di natura psicologica; al contrario della Sinfonia premessa alla « Forza del destino » (1862) che si delinea come un brano di schietto impianto concertistico.

E' infine curioso osservare come Verdi, giunto al culmine di maestria nella trattazione della tavolozza orchestrale, rinunciassero quasi per intero alla composizione di Sinfonie e Introduzioni. Difatti in « Otello » (1887) noi non troviamo che i due preludetti al secondo e al terzo atto; in « Falstaff » (1893) ancora meno.

Giulio Confalonieri

Il primo concerto dedicato alle sinfonie ed ai preludi di Verdi va in onda lunedì 31 maggio, alle ore 22,25 sul Programma Nazionale televisivo.



# WILKINSON SWORD

IL NOME  
DELLA  
PIÙ  
PREGIATA  
LAMA  
DEL MONDO



Contenitore di 5 lame, ognuna avvolta in carta paraffinata

Per due secoli la WILKINSON SWORD si è specializzata nel dare il filo più forte e tagliente a lame forgiate in acciaio, secondo i segreti di un'altissima tradizione artigianale. Con la stessa cura scrupolosa, oggi la WILKINSON SWORD produce le sue lame da barba in acciaio inossidabile famose in tutto il mondo: le più affilate, le più durevoli, le più gentili sulla pelle. WILKINSON è la lama straordinaria che conserva perfetto il filo per un gran numero di rasature, tutte morbide e confortevoli. Per la sua qualità curata fino allo scrupolo, per la sua durata, per il suo basso costo per rasatura, WILKINSON è il nome della più pregiata lama del mondo.

## Musica-lexicon

## BRAHMS

Sestetti op. 18 e op. 36, per due violini, due viole e due violoncelli

Fra la musica da camera che Brahms scrisse nella sua piena maturità di compositore, i due Sestetti, rispettivamente catalogati come op. 18 e op. 36, hanno un rilievo singolare: difatti possono essere considerati come una specie di incubazione dello stile personalissimo che il maestro antburgese ebbe modo di creare, di lì a pochi anni, con le sue celeberrime opere sinfoniche, delle quali la prima di particolare importanza è costituita dalle Variazioni per orchestra su un tema di Haydn op. 56, composta nel 1874.

Il Sestetto in si bemolle op. 18, è come il successivo op. 36, destinato ad un complesso costituito da due violini, due viole e due violoncelli; ricalca cioè, in una diversa proporzione di voci — e con maggiore preponderanza di quelle più scure — la struttura classica del quartetto d'archi (due violini, viola e violoncello). La struttura dialogica degli strumenti è frequentemente impostata secondo una suddivisione che vede i due violini e la viola da un lato, e l'altro viola e i violoncelli dall'altro. Ma anche se la parte delle due viole richiama alla mente la predilezione che Brahms ebbe per questo strumento, il discorso musicale si svolge ancora secondo schemi beethoveniani; e forse fu questo uno dei motivi (unito alla chiarezza e alla facilità melodica dei temi principali dell'opera) per cui questo Sestetto fin dal suo apparire, una delle opere più popolari di Brahms. Assai più importante, per le sue ricchezze poetiche e per le originali caratteristiche del suo linguaggio musicale, il Sestetto in sol maggiore, op. 36, sempre per lo stesso complesso di strumenti ad arco. Strutturato in quattro tempi (Allegro non troppo; Scherzo [Allegro non troppo]; Poco adagio; Poco allegro), questo lavoro, che non ebbe il successo immediato del precedente, in realtà rivela oggi caratteristiche del tutto brahmiane, anticipando quelle profondità di poesia ritenuta e melanconica che saranno tipiche del Brahms, delle opere successive più famose e più alte.

l. pin.

Il programma dedicato alla musica da camera di Brahms va in onda sabato, alle ore 17.30 sul Programma Nazionale.

In un concerto dell'orchestra Halle di Manchester diretta da Barbirolli

## PIETRO SPADA INTERPRETA GRIEG

A questa trasmissione, ripresa dalla «Sala Grande» del Conservatorio di Musica di Milano, partecipano il direttore inglese John Barbirolli, un interprete di fama internazionale, e il pianista romano Pietro Spada, e si presenta per la prima volta in Italia l'Orchestra Halle di Manchester, una delle più famose del mondo.

## Dopo Toscanini

Di origine italiana, il Barbirolli è ben conosciuto da noi per aver diretto numerose volte nei nostri principali centri musicali e alla RAI, facendosi apprezzare per la sua impeccabile preparazione tecnica e per le eminenti doti stilistiche. Della sua lunga e fortunata carriera ricordiamo il momento culminante, quando nel 1937 egli fu chiamato a succedere ad Arturo Toscanini nella direzione della New York Philharmonic Orchestra. Per i suoi meriti artistici ha ricevuto il titolo di «Sir»; e, recentemente, è stato insignito della Commenda della Repubblica Italiana.

Ventottenne, Pietro Spada è sulla breccia da circa un decennio, con una fitta attività che dall'Italia lo ha poi

condotto in Francia, Svizzera, Belgio, Olanda, Austria, Germania, Inghilterra, Polonia, URSS, Spagna, Giappone, Jugoslavia e Sud America, spesso accompagnato dalle più celebri orchestre e da direttori famosi, quali Maag, Dixon, Zecchi, Dorati, Sebastian, Steinberg, Semkov, Fournet.

Il suo ricco repertorio spazia su un ampio periodo che va da Mozart a Kachaturian e che dimostra la straordinaria versatilità dell'interprete, capace di immedesimarsi e di rendere gli stili più diversi ed anche opposti fioriti sulla tastiera: la classicità profumata di romanticismo di Clementi e la titanica drammaticità di Beethoven; l'inquieto intimismo di Schumann e la squisita poeticità di Chopin; il virtuosismo trascendentale di Liszt e la pregnanza espressiva di Brahms; il soggettivismo estrolesso di Ciaikovski e l'interiorità visionaria di Scriabin; la delicatezza di Grieg e la violenza di Strauss; il fascino «barbarico» di Prokofiev e la raffinatezza ironica di Ravel.

Pietro Spada — ha scritto il critico Hirsch di *France-Soir* — è effettivamente un pianista compiuto, dotato di una tecnica straordinaria che gli permette di affrontare



Il pianista Pietro Spada che ascolteremo nel «Concerto in la minore, opera 16» per pianoforte e orchestra di Grieg

le opere più ardue». E Giulio Confalonieri lo ha definito «padrone assoluto della tecnica e padrone inoltre di una sensibilità avvertita e di un gioco timbrico sempre adeguato». In questo programma, che comprende la pittoresca *ouverture* «Il carnevale romano» di Berlioz, la *Fantasia su un tema di Tallis* di Ralph Vaughan Williams e la *Seconda Sin-*

fonia di Sibelius, Pietro Spada interpreta il celebre *Concerto in la minore op. 16* per pianoforte e orchestra di Grieg.

Ralph Vaughan Williams, nato nel 1872 e scomparso nel 1958, è certamente il maggiore compositore inglese moderno. Al pari di Banfield, di Holbrooke e di Coleridge-Taylor, egli si interessò fin dall'inizio della sua attività creatrice al folklore britannico, raccogliendo un gran numero di canti popolari. Alcuni suoi lavori, l'opera *Hugh the Drover*, le *Norfolk Rhapsodies* e la *Pastoral Symphony*, sono interamente costruiti su temi folklorici. Le sue otto sinfonie basterebbero ad assicurarli la fama.

## Il tema di Tallis

Nella *Fantasia su tema di Tallis*, l'Autore svolge per orchestra d'archi e con mirabile varietà di invenzione, un canto religioso composto dal cinquecentista Thomas Tallis, maestro di cappella di re Edoardo VI. Per evocare il carattere antifonale della musica sacra cinquecentesca, il Williams divide l'orchestra in due gruppi, ai quali oppone un quartetto solista. Il tema di Tallis è dapprima annunciato dai due gruppi insieme e poi ripreso dai primi violini, mentre il suo sviluppo è condotto dai due gruppi alternativamente e dai solisti con crescente interesse. Raggiunto il momento culminante, il motivo passa al violino solista su un contrappunto della viola, per concludersi in un'atmosfera serena.

n. c.

## ALTRE TRASMISSIONI DI MUSICA SINFONICA E DA CAMERA

**DOMENICA** 13.30, Rete Tre - Alceo Galliera nel «Concerto sinfonico» odierno. Dirige musiche di Brahms, Bizet, Ciaikovski, Ravel.

21.20, Progr. Naz. - Il «Quintetto di Varsavia», di cui fa parte il violinista polacco Bronislav Gimpel, in un'opera di Ernest Bloch, il *Quintetto per pianoforte e archi* composto nel 1923-24 e giudicato da qualcuno all'altezza di quello schumanniano.

**LUNEDÌ** 12.50, Rete Tre - La *Fanciulla di neve* e *Shéhérazade*, due «suites» sinfoniche assai note, nel programma che s'intitola *Un'ora con Rimski-Korsakov*.

**MARTEDÌ** 17.25, Progr. Naz. - Armando La Rosa Parodi e la «Scarlatti» di Napoli in un concerto che, oltre a Beethoven e a Mozart, comprende i nomi di Ernesto Halffter (Madrid, 1905) e di un giovane compositore italiano, Edoardo Farina, autore di una *Sonata* per orchestra, detta «La Battaglia».

**MERCOLEDÌ** 15.30, Rete Tre - *Lazarus*, per soli, coro e orchestra è una composizione schubertiana assai raramente eseguita. L'autore la definì «Cantata pasquale» e vi lavorò nel 1820. Il testo, alquanto mediocre, è di A. H. Niemeyer, un teologo luterano. Di quest'opera, ora diretta da Peter Maag, non si conosce la terza parte e il ritrovamento di quella centrale è legato con fortunate vicende.

**GIOVEDÌ** 14.05, Rete Tre - Alla ribalta radiofonica un'orchestra rinomata: quella della «Société des concerts del Conservatorio di Parigi». I direttori sono anch'essi di fama internazionale: Cluytens, Désormière e altri. Il *Concerto n. 2 in sol minore* op. 22 di Saint-Saëns per pianoforte e orchestra, è interpretato, nella parte solistica, da Emil Gilels.

22.15, Progr. Naz. - Il pianista americano John Browning che si è fatto conoscere, qui in Italia, nei concerti cameristici del «Festival dei Due Mondi» 1964, nello Schumann degli *Sinti Sinfonici* e nel Debussy dei *Preludi*.

**SABATO** 21.30, Terzo Progr. - Gino Gorini nel *Concerto n. 3* per pianoforte e orchestra di Malipiero, diretto da Mario Rossi. Inoltre, il *Carnevale di Venezia*, di Vincenzo Tommasini (1878-1950) e, nella seconda parte del concerto, un'opera buffa di Pergolesi *Il maestro di musica*, nella versione originale riveduta da Filippo Caffarelli. I cantanti sono Emilia Ravaglia e Tina Toscano, soprani, Gino Sinimberghi, tenore, Renato Cesari, basso.

Il concerto Barbirolli-Spada va in onda venerdì alle ore 21 sul Programma Nazionale.

## L'orecchio di Dionisio

CLAVICEMBALO  
E PIANOFORTE

Un ciclo di trasmissioni intitolato Il Settecento fra clavicembalo e pianoforte, propone all'attenzione degli ascoltatori la letteratura per tastiera della seconda metà del secolo, dalle composizioni in cui apparisce timidamente qualche tratto stilistico che postula un timbro nuovo, a quelle per « clavicembalo o fortepiano » e poi per « pianoforte o clavicembalo », a quelle, infine, che non sarebbero pensabili fuori del timbro pianistico. La letteratura per tastiera di questo periodo, come tutti sanno, è dominata da quattro giganti: Haydn, Mozart, Clementi, Beethoven. Ma tali grandi nomi non compaiono nel ciclo radiofonico. Ecco, invece, la schiera degli uomini di statura ordinaria, fra i quali sono stati prescelti quelli che hanno offerto alla storia qualche contributo degno di essere ricordato.

Il curatore della serie di trasmissioni, Piera Rattalino, dice che « non è stato facile estrarre dalla immensa montagna di musica brutta prodotta nel Settecento il materiale ancora utilizzabile. Talvolta capitava di trovare almeno qualche divertente curiosità, come il "Gioco Filarmico", o sia maniera facile per campore un infinito numero di Minuetti e Trio anche senza sapere il contrappunto », oppure come gli « Squarci di musica suonati d'improvviso sul pianoforte dalla Signora - fra i dolori del parto, e pochi giorni prima della sua morte, alla presenza del marito, di alcuni amici e delle sue figlie »; qualche altra volta c'era da rimanere allibiti: per esempio, nella raccolta di musiche per uso della duchessa Maria Luigia (ex moglie di Napoleone), le Sonate di Pleyel, Cramer, Dussek, Kozeluch sono legate in volumi separati, mentre le Sonate di Beethoven sono distribuite nei volumi di miscelanea, in compagnia dei lavori di Perez o di Leidesdorf ». Alcuni musicisti inclusi nel ciclo sono già noti al pubblico radiofonico, anche come autori di musica per tastiera; di altri si conoscono più o meno i nomi, ma non le opere; di altri, infine, sono quasi sconosciuti anche i nomi. In tutto, trentasei trasmissioni.

Pamlna

Il Settecento fra clavicembalo e pianoforte va in onda mercoledì, alle 17.25 sul Programma Nazionale.

Il dramma beethoveniano che esalta la figura di una donna intrepida

## SOLENNE BELLEZZA DEL «FIDELIO»

Opera di magnanima profondità, il *Fidelio* costò al suo autore molti affanni, stando a quella dichiarazione di Beethoven secondo cui nessuna creatura gli aveva procurato « più grandi dolori e maggiori pene ».

La prima volta, *Fidelio* va in scena il 20 novembre 1805, pochi giorni dopo l'entrata di Murat a Vienna, di fronte a un pubblico composto quasi esclusivamente da ufficiali napoleonici. Il clamoroso insuccesso è, alla fine dei conti, giustificabile: avvezzo alle ribalde sapienze di mestieri che sanno stuzzicare i gusti delle platee con vicende saporose e piccanti, con drammi di riprovevoli passioni, colati abilmente nello stampo della convenzione teatrale, il pubblico non riesce a cogliere in quella storia troppo edificante che celebra legittimi affetti e su tutti innalza l'amore coniugale, il gran piglio di una musica geniale, la sua bellezza solenne.

## Diciotto varianti

D'altro canto, Beethoven, sdegnoso di ciò che è moralmente angusto, non avrebbe accettato un testo poetico diverso: dell'« immortalità » del *Don Giovanni* mozartiano, infatti, parlerà con sdegno e irritazione: né il terribile monito della scena finale — cioè la punizione del libertino inghiottito dall'inferno — basterà a spegnere il risentimento per gli amori peccaminosi descritti da Mozart e dall'abate Lorenzo con sì fragorante malizia, nel corso dell'opera.

Ecco dunque un Beethoven che s'infiamma per una vicenda drammatica che si fonda sulla degnissima figura di una donna fedele al proprio marito, e ne esalta l'appassionata intrepidezza. Già musicato dal Gaveau, compositore di opere teatrali oltre che stimato tenore, poi dal Paer, nel 1804 a Dre-

sda, il dramma fra le mani di Beethoven conquista una fisionomia più nobile e virile. Il soggetto è del francese Jean Nicolas Bouilly, il libretto di Joseph von Sonnleithner, segretario del teatro di corte.

Dopo il fiasco della prima rappresentazione del 1805, Beethoven rimangiò il contesto poetico, riducendo i tre atti a due, e la partitura musicale: l'opera andò nuovamente in scena l'anno seguente, il 29 marzo 1806, nello stesso teatro « An der Wien ». Ma, neppure questa volta, il pubblico muta d'avviso e il verdetto non è imputabile soltanto a una schiera di soldati che hanno tutto il diritto di pretendere un po' di svago, dopo la fatica della guerra. Ma Beethoven non si dà per vinto: nel 1814, *Fidelio* affronta ancora le scene in una terza, definitiva versione, a cui ha collaborato con intelligenza e gusto, il librettista Georg Friedrich Treitschke. Fra le carte del musicista giacciono più di trecentocinquanta pagine di appunti: di qualche « aria » dell'opera vi sono perfino diciotto varianti e l'*Overture* è stata rifatta per intero quattro volte. Ma, finalmente, si applaude. C'è, alla fine del primo atto, una scena nuova, il canto dei prigionieri alla luce, mirabile pagina musicale in cui Beethoven, risalendo a mano a mano dai toni della commedia a quelli più alti del dramma, ha dato sfogo alla sua ispirazione sovrana. L'amore ingenuo di Marcellina, figlia del carceriere Rocco, per Fidelio, l'aiutante del padre (ma Fidelio, in realtà è una donna, Leonora, che si è travestita per introdursi nelle prigioni di Siviglia dove languisce suo marito, Don Florestano) è il tema d'intrigo della commedia sul quale domina l'altro tema, più drammatico e umano, dell'amore di Leonora, della sua disperazione allorché il governatore delle carceri, il crudele Pizarro, decide di far giusti-



Il maestro Franco Caracciolo ed il maestro Giulio Berio, che hanno diretto rispettivamente l'orchestra della RAI ed i cari in occasione del concerto sinfonico a Redipuglia per il cinquantenario dell'intervento dell'Italia nella Prima Guerra Mondiale. Insieme a loro i solisti del concerto: Gabriella Tucci, Giovanna Florani e, in secondo piano, Franco Tagliavini e Ruggero Raimondi

ziare Florestano che è stato testimone delle sue nefandezze. Leonora sa che il ministro di giustizia sta per giungere a visitare le carceri, e convince Rocco a far uscire di cella i prigionieri: ed è qui che si leva, toccante e solenne, il canto degli infelici, il loro inno al sole. E nello spirito, nell'arte di Beethoven, sarà motivo dominante questa corale e umanissima pietà, come virtù trasfiguratrice d'ogni terrena miseria.

## L'eroismo di Leonora

Il secondo atto ha pagine che le antologie pongono fra quelle auree della musica d'opera (nonostante le molte discussioni sulla « teatralità » del *Fidelio*, le polemiche su una partitura che denuncia nella condotta delle voci un carattere, definito, da qualcuno, più « strumentale » che schiettamente vocale). Ecco la grande scena

in cui Leonora affronta a viso aperto il governatore Pizarro: costui ha ordinato a Rocco di scavare la fossa per Florestano, e Leonora, sperando di rivedere il marito, ha chiesto al carceriere di seguirlo. Poiché Rocco si rifiuta di uccidere di sua mano il prigioniero, Pizarro, armato di pugnale, si slancia contro Florestano. Allora Leonora, estrae la pistola e la punta contro il governatore. Uno squillo di tromba risuona d'improvviso nel tetro carcere come un segnale di liberazione, e annuncia l'arrivo del ministro di giustizia il quale, liberati i prigionieri, farà arrestare Pizarro. Il coro conclude l'opera esaltando l'eroismo di Leonora.

Nonostante le strettature della citazione antologica, alcuni brani meritano un cenno particolare: per esempio, il « quartetto » del primo atto *Mir ist so wunderbar* (Il cor e la mia fe), il coro dei prigionieri *O welche Lust* (Ah, che piacer), l'aria di Florestano *Gott weh' Dunkel hier* (Ah, che oscurità), il terzetto *Esch werde Lohm in bessen Welt* (Eia grata al cielo), il duetto *O namenlose Freude* (Destin ormai felice), e l'ultimo canto di lode a Leonora *Wer ein holdes Weib errungen* (Grazie rendiam). Inutile aggiungere che i due squarci sinfonici — l'ouverture chiamata *Fidelio* che serve d'introduzione all'opera e la « Leonora n. 3 », posta per solito al secondo atto — sono due pagine musicali che innalzano il dramma ai più alti cieli d'arte.

Laura Padellaro

## ALTRE TRASMISSIONI DI MUSICA LIRICA

## LUNEDI'

13.30, Rete Tre - Un dramma giacoso in un atto di Donizetti, composto nel 1836 e rappresentato al Teatro Nuovo di Napoli. S'intitola *Betty* ed è tratta da *Le Châlet*, di Scribe.

21.20, Progr. Naz. - Lucilla Udovich e Luigi Infantino in un programma operistico tutto dedicato a Wagner. L'orchestra è diretta da Luigi Toffalo. In apertura, un brano wagneriano pochissimo noto, dall'opera giovanile *Le Fate* (1833).

## MERCOLEDI'

20.30, Progr. Naz. - Un'edizione del *Guglielmo Tell* rossiniano, diretta da Oliviero De Fabritius e registrata, recentemente, al Teatro « Verdi » di Trieste. Il protagonista è il baritono Dino Dondi.

## VENERDI'

13.30, Rete Tre - *Thais*, l'opera di Massenet, rappresentata la prima volta in Francia nel 1894, viene trasmessa in un'edizione in lingua originale, diretta da Jesus Etcheverry. Tratto da una novella di Anatole France, il dramma narra il pentimento della cortigiana Thais, convertita dal cenobita Atanacio.

Il *Fidelio* va in onda domenica alle ore 21.20 sul Terzo Programma.



## Discoteche private

## UNA COLLEZIONE RARA

Con la trasmissione di venerdì 4 giugno, Fininvest torna alla ribalta di Discoteche private, questa volta con la collezione del prof. Enzo Fanfani, il quale presenterà i seguenti dischi:

— Giuseppe Borgatti, tenore - «Nim mi tema» da «Otello» di G. Verdi - Columbia CQX 1645.

— Emilia Corsi (soprano), Alide Cucini (mezzo-soprano) - «Vieni al mio castel» da «Lohengrin» di R. Wagner - Angiolino 054086.

— Giuseppe Pacini, baritone - «E' sempre il vecchio andazzo» (descrizione di Londra) da «Guillemo Ratcliff» di P. Mascagni - Fonotopia 39099.

— Giuseppe Pacini, baritone - «Il balen del suo sorriso» da «Il Trovatore» di G. Verdi - Fonotopia 39093.

— Elvira De Hidalgo, soprano - «Una voce poco fa» da «Il Barbiere di Siviglia» di G. Rossini - Columbia (semple facciata) 10650.

— Amedeo Basti, tenore - «Il sogno è la coscienza» da «Tess» di D'Eranger - Fonotopia 39652.

— Carmen Melis, soprano - «Or via Manon» da «Manon» di J. Massenet - Columbia D 5061.

— Francesco Signorini (tenore), Ines De Frate (soprano) - «Nel plegli del sudario» da «Chatterton» di R. Leoncavallo - Angiolino Compagnes C. C. 54374.

Poche volte capita di trovarsi di fronte a collezioni (di qualunque genere esse siano) davvero eccezionali, per qualità e valore degli esemplari in esse raccolti. È la discoteca del prof. Fanfani costituisce una di tali rare occasioni: in essa che pur non è eccezionale quanto a numero di dischi (dientrata a 78 giri, e circa seicento microsoli tra 45 e 33 giri) — sono rappresentati i nomi e le marche più significative nella storia del canto lirico e della discografia. Berliner, Zoufonia, Pathé, Fonotopia, Angiolino... Le etichette più celebri vi figurano, legate a nomi altrettanto celebri e famosi quali: Caruso, Pacini, Bonci, Garbin, Burzio, la Corsi, la Cucini, la Melis... giù giù fino a nomi più vicini ai noi come Pertile, Masini.

Con una tale dovizia di «rarità», la scelta non era facile; pure, dai dischi che si presentano all'ascolto è facile avere un'idea della importanza di questa raccolta. Basterebbero da soli il disco del Guglielmo Ratcliff inciso dal baritono Pacini, che fu scelto da Mascagni quale primo interprete di quest'opera; o il Columbia della Elvira De Hidalgo («Una voce poco fa»); o ancora il duetto Signorini-De Frate (dalla Chatterton di Leoncavallo), inciso su disco Angiolino etichetta rossa prod. (ossia precedente, quella famosa del cagnolino in ascolto di nani al fonografo).

g. m.

Discoteche private va in onda ogni venerdì alle ore 17.25 sul Nazionale.

La rubrica dedicata agli scambi d'idee e di informazioni sulla buona cucina

## A TAVOLA CON IL GASTRONOMO

**D**a diverse settimane (la prima trasmissione andò in onda il 3 febbraio scorso) parliamo la signora Giovanna ed io ogni mercoledì, alle 9,05 sul Programma Nazionale. Si potrebbe dire, volendo ricorrere a una frase di moda, che si tratta di una specie di tavola rotonda, a due — e talvolta a tre — dedicata agli scambi di idee e di informazioni sulla buona cucina. La rubrica si intitola, infatti, *A tavola con il gastronomo*.

La gastronomia sta diventando, ogni anno di più, non solo tecnica ed esperienza pratica nel campo alimentare, ma argomento di piacevole conversazione, anche fra quanti, come direbbe Pellegrino Artusi, non sono nati con la casseruola in capo. Un tempo, parlar di mangiare e bere era cosa volgare, adatta

solo ai ghiottoni e ai cosiddetti buongustai. Oggi si parla — e si scrive — di buona cucina, con vivacità di spirito, e senza tema di essere giudicati grossolani. Nel solo ultimo periodo natalizio, si sono pubblicati, in Italia, una decina di libri di gastronomia, per la maggior parte in edizione di lusso.

## Un tema centrale

Gli incontri della signora Giovanna, si ispirano a questa nuova tendenza (o moda) su cui influiscono quei tentativi di difesa contro la meccanizzazione e l'automatismo dei giorni nostri, che invogliano a un ritorno alla vita patriarcale, espresso anche dalla cucina casalinga o delle trattorie di paese. La signora Giovanna è una giova-

ne sposa, ancora inesperta su molti dettagli, ma non così sprovveduta, né così candida, da sentirsi continuamente imbarazzata. Conosce bene i principi fondamentali, non si sognerebbe mai di accompagnare del pesce col vino rosso o di far cuocere mezzo chilo di spaghetti in un solo litro d'acqua bollente. Sa, tuttavia, che nella sua cultura gastronomica vi sono delle lacune, specie in campo storico, e chiede di essere informata. E' quanto gli esperti cercano di fare.

Gli incontri, si svolgono, naturalmente, attorno a un tema centrale che viene messo in risalto, ma non rifiutano tuttavia le digressioni e gli aneddoti, inutili in cucina, ma gradevoli sul piano dei discorsi in soggiorno. La gastronomia ha una storia curiosissima, e, in genere, po-

co nota: la signora Giovanna si diverte a sentire che fu Caterina de' Medici, andata sposa a Enrico II di Francia, a portare il prezzemolo nelle cucine del Louvre, e che la *béchéamel*, una delle quattro salse «madi», deve il suo nome a Louis de Béchéamel, un banchiere — e cuoco dilettante — vissuto alla corte di Luigi XIV. Ogni conversazione comprende, di solito, anche una ricetta o un «suggerimento», dati in forma discorsiva, senza dosi esatte o tempi di cottura, come un pro memoria sul quale la cuoca può variare a modo suo. Si è parlato così della semplice, squisita e pressoché ignota minestrina di bianchetti, preparata nelle famiglie della riviera ligure, del pasticcio di maccheroni alla ferrarese (una delle poche, autentiche sopravvivenze della cucina rinascimentale), dagli spaghetti conditi col frullato di pomodoro crudo, e, via via fino alla enorme, complicatissima *poella* valenciana, secondo la «codificazione» redatta da Carnacina nel suo *Gourmet internazionale*.

## Gli esperti

Ai due interlocutori, si aggiunge talvolta un ospite, chiamato in causa per la sua particolare preparazione. Fra questi invitati, Giovanni Fogli di Bologna, gran maestro della Dotta Contrattaria del Torrellino, che decanta, con tono lirico, pregi e virtù di lasagne, tagliatelle e tortellini veramente bolognesi; l'avvocato Giuseppe Cavazzana, presidente della Associazione Amici del Vino, ed espertissimo, quindi, nel saper esattamente indicare quali vini debbano essere scelti per armonizzarsi con i piatti e i menù proposti dalla signora Giovanna; il dottor Lucius von Frieden, studioso di micologia, e autore di un bel volume-album, che illustra non solo centotantasei varietà di funghi, ma segnala ricette e suggerimenti culinari, naturalmente per i soli tipi mangerecci; la cuoca Carla, collaboratrice di un gentiluomo scapolo appassionato cultore di gastronomia ottocentesca, e con lui, in grado di ricostruire le grandi «portate» del secolo scorso; e altri.

A tavola con il gastronomo riconferma, cioè nei confronti della cucina l'aforsma che Talleyrand aveva formulato per il cognac: «Si esamina, si considera, se ne parla, e poi si può anche gustarlo».

Massimo Alberini

## ALTRE TRASMISSIONI DI VARIETÀ E MUSICA LEGGERA

**DOMENICA** 9,35 e 10,35, Sec. Progr. - *Abbiamo trasmesso*: Antologia sorridente dei programmi di maggiore spicco andati in onda nel corso della settimana. Tra un numero e l'altro la consueta intervista volante di Lorenza Colicigno.

**13,30, Progr. Naz.** - *Voci contro voci*: Paralleli musicali tra cantanti in voga. Alla ribalta di oggi: Edoardo Vianello e Bruno Lauzi; Kaia e Lalla Castellano; Luigi Tenco e Paul Anka.

**LUNEDÌ** 13,30, Progr. Naz. - *Nuove leve*: Una passerella per i «giovani leoni» della musica leggera. Ospiti dell'odierna trasmissione: Franca Siciliano, Anna Identici, Claudio, Rick e Rogers, Rinaldo Prandoni e Ambra Borelli.

**MARTEDÌ** 9,35, Sec. Progr. - *Ossequi alla signora*: Varietà dedicato alle mogli di oggi e di domani e articolato in varie rubriche: «Una signora che non dimenticherò mai», «Le prime donne», «Pace che vai moglie che trovi», «Le mogli terribili», e «Quel mostro di mio marito». Sketches, profili, madrigali, ricette e battute in chiave femminista. Tra gli interpreti: Deddy Savagnone, Nino dal Fabbro, Gianni Agus e Enrico Luzi.

**MERCOLEDÌ** 20,05 Sec. Progr. - *Concerto di musica leggera*: Dopo la breve parentesi dedicata alla gara canora *Un disco per l'estate*, riprendono questa sera i «Concerti» con un «Recital» di Trini Lopez registrato dal vivo al «P.J.'s» di Hollywood durante il primo importante impegno del cantante. (Un impegno che doveva durare 3 mesi e che si dovette poi protrarre per un anno e mezzo). Il «recital» si chiuderà con la canzone che ha reso celebre Trini Lopez: *If I had a hammer*. (Datemi un martello). Per la rubrica «I molti volti di una canzone» verrà eseguita questa settimana in varie versioni *The lady is a tramp*, uno dei successi di Frank Sinatra.

**GIOVEDÌ** 9,35, Sec. Progr. - *Un momento nella vita*: Ospite della puntata di oggi è il maestro Lelio Luttazzi il quale confesserà al microfono di Renato Tagliani tre «momenti magici» della sua vita e della sua carriera.

**13,30 Progr. Naz.** - *Musiche dal palcoscenico e dallo schermo*: Segnaliamo nell'odierna trasmissione: Renato Rascel in *L'orchestra di Villa Balestra* dalla commedia musicale *Il giorno della tartaruga*; Katina Ranieri in *Forget don't* dal film *Una Rolls Royce gialla* e Pier Filippi in *Da quando ho visto te dal film Le belle famiglie*.

**VENERDÌ** 10,05, Sec. Progr. - *Moda e costume*: «Piccola fiera delle vanità» presentata da Nunzio Filogamo con Carla Comaschi. La rubrica vuol dare un'idea dello stile e del costume in ogni tempo attraverso aneddoti e denominazioni concernenti capi di vestiario di uso oggi corrente oppure mode passate e caratteristiche di un'epoca e di una società.

**SABATO** 20,05 Sec. Progr. - *La farfalla con gli occhiali*: Con questa nuova rubrica (stasera al suo terzo numero) si è «aperto» un vero e proprio «teatro-cabaret» radiofonico. Il suo titolo sta appunto ad indicare: frivolezza con un pizzico di intellettualismo. Fa gli onori di casa Ernesto Calindri che presenta di volta in volta ospiti, argomenti insoliti e canzoni di un certo livello artistico. I testi sono di Enrico Vaime, uno dei più apprezzati autori milanesi di questo genere di spettacolo ora molto in voga.



## IL CARTELLONE DI PROSA PER GIUGNO

Fra la chiusura della stagione invernale e l'inizio dei grandi spettacoli estivi divenuti oramai tradizionali, il teatro di prosa in Italia usa concedersi una meritata pausa: nel mese di giugno, l'appassionato di teatro poteva consolarsi soltanto con le trasmissioni televisive oppure, con minore soddisfazione, dedicando il tempo libero alla lettura dei testi, la cui pubblicazione da qualche tempo a questa parte è diventata una specie di surrogato della mensuena.

Abbiamo scritto «poteva» a ragione veduta: il varo di una vera e propria stagione teatrale alla radio nel mese di giugno è una nuova intelligente e brillante iniziativa che colma il vuoto di quel periodo e che per la varietà del suo cartellone, costituito da prime esecuzioni radiofoniche e da novità assolute, si presta ad essere gradita da tutti. Cominciamo dal Programma Nazionale e dagli autori italiani. Balzano subito evidenti i nomi di due glorie del nostro teatro: Giannino Antonia-Traversi con *I giorni più lieti* e Dario Niccodemi con *Il rifugio*. La prima, che è ritenuta la migliore commedia di quest'autore, risale al 1903: in essa Antonia-Traversi traccia un quadro ironico e garbato di quella società fine secolo alla quale egli stesso apparteneva; la seconda, che viene rappresentata per la prima volta in lingua francese nel 1909, è una commedia perfettamente intonata alla epoca nella quale venne scritta e risente dell'influenza di certo teatro francese allora alla moda; ciò non toglie che Niccodemi sappia sfruttare, con consumata abilità, una situazione scontata per risolverla con una precisa ricerca degli imprevisti risvolti psicologici.

### «Primo amore» di Vergani

Altro nome di richiamo è quello di Orio Vergani, del quale sarà trasmesso il delicato e malinconico *Primo amore* che venne portato al successo nel 1940 da Emma Gramatica: l'atto unico di Vergani è una gentile fantasia sulla donna che avrebbe ispirato a Giacomo Leopardi la lirica dello stesso titolo (e non è un caso che il lavoro di Vergani abbia trovato la sua collocazione proprio nei programmi di questo mese: il poeta di Recanati nacque di giugno e morì di giugno). Fra gli scrittori italiani più giovani il cartellone del Programma Nazionale reca i nomi di Roberto Mazzucco con *E' tutta una morra*, segnalato al Premio Ruggeri 1964, che è una pungente satira alla moda attuale di giudicare gli uo-

mini in base alle loro reazioni ai quiz, e di Pino Puggioni con *Jutzy Brown*, un originale di fantascienza già rappresentato a Venezia al Teatro di Ca' Foscari, ambientato nel 2653, in un'epoca in cui la civiltà è completamente meccanizzata e ogni cosa è governata da perfezionatissimi cervelli elettronici. Fra gli adattamenti radiofonici dovuti ad autori italiani è da segnalare quello di Aurora Beniamino con *I due Ivan* di Gogol; un cenno a parte meritano le due storie dell'umorista americano Ring Lardner intitolate *Il dente* e *Un magnate del teatro*.

### Lo spagnolo Max Aub

L'unico autore straniero presente sul Programma Nazionale nel mese di giugno è lo spagnolo Max Aub, già noto ai radioascoltatori. Di Aub sarà trasmesso un lavoro edito nel 1943, *San Giovanni*, nella versione italiana di Dario Puccini. Il Secondo Programma, durante tutto il mese di giugno, continuerà invece la trasmissione della *Coscienza di Zeno*, il celebre romanzo di Italo Svevo nell'adattamento radiofonico di Franco Monicelli: fra tutti i romanzi recentemente adattati per i microfoni, questo di Svevo è certamente uno fra i più impegnativi e stimolanti. Numerosi, e tutti di alto livello, i titoli dei lavori che nello stesso periodo saranno mandati in onda dal Terzo Programma.

Fra gli italiani, sono presenti Vittorio Alfieri con *Mirra*, che verrà diretta da Mario Ferrero, Rosso di San Secondo con *La scala* per la regia di Ruggero Jacobbi e Sabatino Lopez con *La buona figliola* che si varrà della regia di Ernesto Cortese. La tragedia di Alfieri non è il caso qui di illustrarla, è un capolavoro che interiorizza stupendamente i temi cari al poeta; la commedia di Rosso, che ha negli ultimi anni conosciuto una nuova fortuna, è impregnata sulla figura aspra e tormentata di una donna che paga duramente un suo errore; il lavoro di Lopez appartiene alla sua produzione migliore, la denuncia di certa ipocrisia dovuta ad una moralità solo apparente e non sostanziale ha qui toni di forte carica polemica.

### Premio Italia

Una trasmissione di estremo interesse è quella di *Yamamba*, radiodramma del giapponese Shuji Téryama, vincitore del Premio Italia 1964. Il lavoro — incentrato su di un'antica leggenda del Giappone che vuole che quando i genitori diventano

vecchi i loro figli li abbandonino su di una montagna — verrà trasmesso in lingua originale, con la sovrapposizione di didascalie parlate in italiano, e sarà preceduto da un'introduzione di Mario Teti.

Sempre sul Terzo Programma, nell'indovinata rubrica «Orsa minore» andrà in onda un poemetto, *Col semaforo rosso*, che reca la firma di Elio Pagliarani, lo autore della *Ragazza Carla*, un poeta della giovane generazione che ha già una sua matura personalità. Ancora in «Orsa minore» saranno presentati tre lavori giovanili di Franz Werfel, nella traduzione di Ippolito Pizzetti, intitolati *La visita all'Eliso*, *La tentazione* e *Euripide o della guerra* (quest'ultimo dato alle stampe dopo la morte dell'autore). I tre lavori, scritti fra il 1912 e il 1914, completano coerentemente l'immagine che del grande narratore tedesco il nostro pubblico ha potuto farsi attraverso romanzi grandiosi come *I quaranta giorni di Mussa Dagh* o *Il canto di Bernadette*.

a. cam.



Elena Zareschl interpreta la parte di Clotilde nella commedia «La scala» di Rosso di San Secondo che sarà trasmessa venerdì alle ore 21,20 sul Terzo Programma

## ALTRE TRASMISSIONI DI PROSA E CULTURALI

### DOMENICA

16.30, Terzo Progr. - *Il mercante di Venezia* di Shakespeare. Interpreti principali: Tino Buazzelli, Tino Carraro, Aldo Giuffrè, Raoul Grassilli, Gastone Moschin, Vittorio Sanipoli, Giancarlo Sbragia, Giulia Lazzarini, Valeria Valeri. Musiche originali di Gino Negri. La tragedia di Shylock, assurto a simbolo dell'avarizia, in un'edizione radiolonica di primissimo ordine.

### LUNEDÌ

17.45, Secondo Progr. - *La coscienza di Zeno* di Italo Svevo. Quinta puntata.

21.50, Terzo Progr. - *L'Europa tra le due guerre*. La trasmissione odierna tratta di Clemenceau e della difesa di Versailles. Autore del testo René Albrecht Carrière, che di recente ha pubblicato *La storia diplomatica dell'Europa dal Congresso di Vienna* ad oggi.

22.45, Terzo Progr. - «Orsa minore»: *Karol* di Slavomir Mrozek. Del più interessante fra gli autori polacchi d'oggi, un atto unico che si ricollega a quel filone che ha in Ionesco e soprattutto in Dürrenmatt i maggiori rappresentanti.

### MARTEDÌ

18.55, Terzo Progr. - *Centenario di P. J. Proudhon*. Il sostenitore della concezione socialista umanitaria e giuridica, che tanta importanza ebbe nella metà del secolo scorso, è ricordato da Giuseppe Santonastaso.

### MERCOLEDÌ

19, Terzo Progr. - *Nel ciclo delle celebrazioni dantesche: «Le rime»*, a cura di Vincenzo Pernicone.

### GIOVEDÌ

21.50, Terzo Progr. - *La non violenza: principi e tecniche*. L'argomento è fra i più dibattuti specie dopo la seconda guerra mondiale. Aldo Capitini, che ha dedicato molta parte della sua attività allo studio della non violenza, tratterà del metodo e delle tecniche individuali.

22.45, Terzo Progr. - «Orsa Minore»: *Le Corbusier*. La figura del celebre architetto sarà oggetto di un dibattito, a cui partecipano Antonio Bandiera, Enrico Crispolti e Paolo Portoghesi.

### VENERDÌ

18.30, Progr. Naz. - Un intermezzo di Cervantes: *La guardia vigilante*. Interpreti principali: Tino Buazzelli, Ave Ninchi, Gianrico Tedeschi. Regia di Ottavio Spadaro.

20.30, Progr. Naz. - Per i *Momenti della vita di guerra*, ciclo di fonomontaggi dedicato alla prima guerra mondiale, andrà in onda «Da Gorizia a Caporetto» a cura di Atanasio Mozzillo.

21.20, Terzo Progr. - *La scala* di Rosso di San Secondo. Compagnia di Prosa di Firenze con E. Zareschl e C. Ninchi. Regia di Ruggero Jacobbi. Un errore coniugale pagato duramente con la disperazione e l'infelicità.

### SABATO

21.20, Terzo Progr. - *Piccola Antologia Poetica*. I poeti della prima guerra mondiale a cura di Valerio Volpini: Giuseppe Ungaretti. Il «Porto sepolto» fu la scoperta non solo di un grande poeta, ma costituì la più radicale rivoluzione nel linguaggio della poesia italiana.

# leggiame insieme

## Il romanzo non è ancora morto

Il romanzo è in crisi? (Eguale domanda corre per la poesia, il teatro). In via di trasformazione, questo senz'altro. Nuovi contenuti, nuove forme (o formule), nuovi linguaggi (dialetti, plurilinguismo) lo tentano d'ogni lato, insidiano quella che per molti era l'idea di romanzo. L'aspetto ormai cristallizzato nel secondo Ottocento (ma, per nominare soltanto lui, Joyce non era già la distruzione del romanzo « vittoriano »?). Quale meraviglia che la crisi corra, la crisi giunta anche a tal punto che si comincia a gridare che il romanzo è morto?

Per quanto riguarda la crisi, io sono perfettamente d'accordo con quanto ha detto Mario Luzi, rispondendo a un'inchiesta tre anni fa (e si può rileggere nel suo acuto libretto *Tutto in questione*, edito dal Vallecchi): « Più che a una crisi dei generi letterari o dell'espressione che è loro comossa per la crisi della civiltà e, più in particolare, della nostra vita nazionale; e dico crisi nel senso generale di trapasso veloce e violento ».

In una crisi che investe tutta quanta una civiltà, è chiaro che anche lo scrittore si trovi dinanzi al problema « che si significhi e che pesa dare per esempio alla parola "amore", alla parola "città" (così continua il Luzi). Crisi di valori, dunque, e non soltanto di natura letteraria. Un mondo di valori è andato distrutto, qualcosa galleggia nel naufragio, di altri, nuovi valori si va in cerca, o si ha l'intuizione: può lo scrittore non sentire inadeguati i suoi usuali strumenti di espressione? Ricordo quel che mi disse anni fa una nostra scrittrice, poco dopo il '45: « Come tornare a scrivere con le parole di una volta, dopo quello che è successo? ». Ci può tornare il nostro intellettuale, o chi ha la forza di rinnovare le parole dal dentro, chi ha il suo invito ordine interno capace ancora di co-

struire, regolare. La ricerca delle avanguardie segna una giusta inquietudine: ha solo il torto di esigere un rinnovamento negli apparati letterari prima che in una intelligenza e coscienza del mondo mutato.

Questo è un già troppo lungo preambolo, suggerito dal semplice fatto che mentre si rilasciano dichiarazioni di morte o di morte presunta del romanzo, opere narrative continuano a uscire, né si può parlarne come di fiacche creature. Anche quest'anno che ha l'apparenza di magra, c'è stato un Cassola, un Soldati, un Raimondi, un Volponi, un Cancogni, un Chiara, un Cassieri, un Parise (cito qualcuno soltanto, e senza scelta), in direzioni assolutamente diverse. Per dire di scrittori che hanno già un bel passato e una fama. E non mancherà la presenza di un Moravia, forse di un Calvino. Il solo editore Vallecchi, accanto ai suoi antichi gloriosi autori (Cecconi, per esempio), allinea in questi giorni tre nuovi romanzi certamente notevoli, *L'ignavia della Ortese*, *Un amore del nostro tempo* di Landolfi, *La compromissione* di Pomilio. Dunque, il romanzo è morto, vive il romanzo? Continuano, per conto nostro, a leggere e a informare almeno di alcune novità. Di Mario Pomilio, per esempio, e di Giuseppe Cassiell, due scrittori quarantenni, che hanno allattivo buone affermazioni.

Pomilio nella *Compromissione* racconta la storia spirituale e morale di un giovane professore, Marco Berardi, che subisce nei difficili anni della nostra vita nazionale dopo il '45, la crisi degli ideali che l'hanno infortunato nelle sue prime esperienze politiche. È una storia che non riguarda soltanto quel personaggio, né il gruppo dei suoi amici intellettuali e politici militanti, né la sola città di Teramo in cui è condensata la rappresentazione tipica di una vita di pro-

vincia, ma tutti quanti noi, le nostre combattute generazioni. E specialmente quelle giovanili, per le quali la politica è stata il primo ingaggio nella realtà umana e sociale). Perciò il racconto di Pomilio interessa largamente strati e condizioni diverse di lettori. Perché sono venuti a mancare, a sterilizzarsi quegli ideali? Le ragioni non sono approfondite, ma Pomilio non ha scritto un saggio politico-sociologico, bensì un romanzo di sottile analisi psicologica, nell'ambito della natura del carattere, nei limiti dunque del suo personaggio.

Egli segue l'itinerario di uno sviamento, di una defezione, ma nella presa di coscienza che è capace di giungere il suo professor Berardi, che si accende, attraverso quasi insensibili (ma in lui consapevoli) cedimenti, si avvia, da posizioni rivolte ad acquiescenze, ad accordi, a compromessi con il mondo borghese che ha creduto di poter rimpiangere. Il professore sposa una ricca ragazza, Amelia, entra in un ambiente con-

servatore cattolico, onesto, umano, scrupoloso, ne sente l'attrazione attraverso complessi richiami, cade infine in una inerzia appena turbata di coscienza infedele. La *compromissione* ha come suo particolare « pathos » il rimpianto di quegli ideali perduti. Perché perduti? Perché nulla li rinvigorisce o sostituisce? Pomilio non lo dice. Forse tutto si risolve, voglio dire è implicito nella descrizione di quel rimpianto, nella storia di quell'inquietudine che è un'accusa così evidente e circostanziata da postulare per suo riscatto esattamente il contrario: la necessità di una scelta, di un impegno, d'una certezza. Un bel romanzo, con figure vive, vitali, particolarmente quella del padre di Amelia, l'avvocato, possidente, poi senatore di parte cattolica, amabile, avvenuto persuasore del genero, che è un personaggio rituale.

In chiave di grottesco divertimento, di spassosa, caricaturale (ma non fantastica, non alterata) cronaca di ambiente e di costume si svolge il romanzo di Cassieri, di cui sono noti i fortunati libri precedenti, *La cocca* e *Il calcinaccio*. Tanto dolce, comprensivo appare l'avvocato della *Compromissione*.

missione di Pomilio quanto freneticamente attivista, squillante, imperioso è quest'altro grosso personaggio, l'ammiraglio di *Le trombe* di Cassieri (ed. Bompiani). Una località marina del Sud Italia, l'ammiraglio e la sua famiglia, la nobile gente del posto, i bagnanti di una estate.

Ma è tutto azzeccato dal Cassieri, con il suo ingegno vivido, barocamente immaginoso e pateristico, il suo spirito mordace, il suo spirito che in ogni aggettivo insinua un giudizio. Che cosa sono « le trombe »? Personaggi fragorosi, anche stridenti. Ma, a fungere da finale allegoria, c'è anche una « tromba marina » che solleva per aria l'ammiraglio e lo fa morire. Così in questo racconto allegro, un po' dissipato, la conclusione è come l'apoteosi di una girandola che finisce in fumo: un vecchio mondo (l'aristocrazia) si scioglie in un razzo, e suo genero, con i suoi impedimenti nevrotici, sta quasi a rappresentare un mondo che si è liberato dall'antico, con un sollievo ancora soltanto « negativo », come pare esclamare l'apoteosi di uomini d'oggi, incerti del futuro.

Franco Antonicelli

## Le vicende della burocrazia in Italia

La burocrazia italiana è in crisi, non da oggi, hen s'intende, ma forse da quando si è formato lo Stato unitario, e anche prima, perché, tranne che nel Lombardo, sempre più incapace di soddisfare i bisogni e gli interessi legittimi dei singoli e dei gruppi, rimane uno spazio vuoto, un ampio intervallo, dove prosperano la corruzione e il disordine. Quanto a meccanismi non funzionano o funzionano male, viene a molti la tentazione di « ungerli »: la vecchia espressione, proprio per la sua volgarità, indica abbastanza bene il legame fra l'inefficienza reale della macchina e l'opportunità di ricorrere al denaro, alla pressione o al favore per farla andare un po' meglio.

Molta parte della storia della burocrazia italiana s'è svolta intorno alla contesa fra due partiti, alternativamente prevalenti al governo, di quelli che volevano « piemontizzare » l'amministrazione del resto d'Italia, e di quelli che il Piemonte stesso — e con il Piemonte l'intero nord — pensavano si dovesse adattare al lassismo prevalente nelle province meridionali. Era una contesa che nessuno poteva risolvere, perché ovviamente la sua soluzione dipendeva da un fattore esterno, la coscienza civica dei cittadini, di cui l'amministrazione era nota per il riflesso. Perciò sterile ed inutile si rivelò anche la maniera forte impiegata dal fascismo per eliminare certi mali e certe piaghe, come la lotta ingaggiata in Sicilia dal prefetto Mori, o la disposizione emanata negli ultimi anni del regime, che nessun impiegato siciliano dovesse passare lo stretto: disposizione assurda, perché rompeva il principio dell'eguaglianza.

Ora la storia di queste lotte e vicende, e la documentazione dei fatti singoli che le accompagnano, si possono leggere in un libro che è quasi la loro Somma, cioè un riassunto chiaro ed efficace: *L'Italia burocratica* di Domenico Bartoli e vicende, a cura di E. Garzanti, pag. 283, lire 1900. L'autore, uno dei migliori giornalisti italiani, aveva condotto sulla burocrazia una grande inchiesta per il « Corriere dello Sero ». I risultati di esso non si possono dire troppo raggianti e si riassumono nella constatazione che, folte le debite eccezioni, lo stato in cui verso l'amministrazione pubblica è nettamente al di sotto

di quello desiderabile in un Paese moderno. « Tra la società che avanza impetuosamente e l'organizzazione tradizionale dello Stato, c'è una grande lacerazione », scrive Bartoli, « sempre più incapace di soddisfare i bisogni e gli interessi legittimi dei singoli e dei gruppi, rimane uno spazio vuoto, un ampio intervallo, dove prosperano la corruzione e il disordine. Quanto a meccanismi non funzionano o funzionano male, viene a molti la tentazione di « ungerli »: la vecchia espressione, proprio per la sua volgarità, indica abbastanza bene il legame fra l'inefficienza reale della macchina e l'opportunità di ricorrere al denaro, alla pressione o al favore per farla andare un po' meglio ».

Questo è solo un tipo di corruzione, forse il più semplice, ma ve ne sono di altri, di maggior danno per la collettività, come l'omissione dei doveri, il favoritismo, o addirittura l'aperto peculato, ossia l'arricchimento indebito del funzionario pubblico.

A giustificazione e a parziale riabilitazione dell'onore nostro offeso per tante e sì vistose infrazioni di un costume decoroso e civile, sta, secondo Bartoli, lo sempre più vivace reazione dell'opinione pubblica di fronte agli scandali.

« Sembra eccessivo che la Corte di Appello di Perugia abbia portato a venticinque anni, cioè quasi alla pena che si infligge per un omicidio premeditato, la condanna a vent'anni di Cesare Mastrella, e che il Tribunale di Roma, per l'imputato del procuratore generale Giannantonio, forzi la procedura con l'impiego dell'istruttoria sommaria nei casi per i quali il codice prescrive quella formale, allo scopo di manifestare l'istruttoria nell'ambito dell'accusa. Ma, quale che sia il giudizio su questi rigori, è chiaro che la magistratura si è reso conto dell'indignazione del pubblico, del suo desiderio di

pronta ed esemplare giustizia ».

Forse, si può aggiungere, il desiderio del pubblico e l'azione della magistratura sono serviti a qualche scopo, a precisare e quelli che contavano sulla tolleranza all'imbroglio, si sono accorti che l'essere disonesti comporta dei rischi.

Ma, a parte l'eccesso del lassismo che sta producendo salutari reazioni, giova sperare che tutta la macchina burocratica, spesso inceppata per ragioni di carattere formalistico, si muova in modo da corrispondere meglio alle necessità del mondo d'oggi. « I ministri si dichiarano spesso scontenti di fronte alla burocrazia. Ecco che cosa dicono. L'onorevole Paolo Rossi, dopo la liberazione della Lucchesia, volle festeggiare l'avvenimento accompagnando a scuola le proprie figlie. Ma al primo giorno e bisognava compiere una complicata pratica per l'iscrizione, che fece perdere gran tempo al padre delle bambine. Questo fatto rimase nella memoria del Rossi, che, quando divenne ministro dell'Istruzione Pubblica, si provò a semplificare la procedura d'iscrizione. Non fu possibile per le resistenze dei burocrati. Non meno grande fu la delusione dell'onorevole Tullio, che dopo aver ottenuto il Tesoro due miliardi (due miliardi di quindici anni fa) per premiare i funzionari più attivi del fisco, dovette restituirli perché l'Italia burocratica dichiarava di non averne e di non averne formula di spartizione ».

Sono questi episodi che rivelano non soltanto le deficienze della burocrazia ma anche l'impreparazione dello stesso dirigente di fronte ai problemi posti dai nuovi concetti di amministrazione democratica dello Stato moderno.

Nella misura, quindi, in cui si rafforza la democrazia, è probabile che il meccanismo stesso col quale essa opera servirà ad eliminare una parte dei mali che oggi ci affliggono, introducendo nel costume politico e amministrativo maggiore serietà, efficienza ed onestà.

I. d. f.

## Una storia degli sport

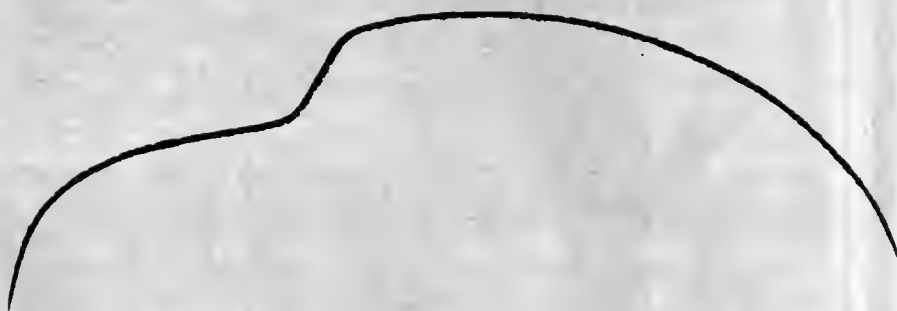
Con *Gli sport*, opera di lunga, meditata e intelligentissima pazienza, Stefano Jacomuzzi, critico e saggista, ha varcato un fosso: ed è quello che per molti, moltissimi anni ha tenuto lontana la cultura dai fatti, dagli avvenimenti, dai personaggi dello sport. Quasi che fosse fenomeno deterioro, puramente « muscolare », qualsiasi aspetto dello sport venisse, come si è oggi, « studiato », e in realtà, in realtà, le debite, e le eccezioni, destava in loro reazioni ironiche, e li induceva a considerare con rammarico la dedizione con la quale allo sport correvano le giovani leve.

Con i tre volumi ora pubblicati dalla UTET (2500 pagine in tutto, con oltre 2500 illustrazioni, al prezzo di 30.000 lire), Jacomuzzi ha restituito al fenomeno sportivo tutta la sua dignità profondamente umana, tutto il suo valore educativo e formativo. Ed è perché, da letterato, lo studioso non ha compiuto un'enciclopedia degli sport, ma piuttosto una storia di tutti e di ciascuno, dall'alpinismo alla equitazione alla vela al calcio e così via, riguardata attraverso i suoi riflessi sociali, artistici, culturali, in una parola « umani ».

Ed è storia narrata con gusto singolare per l'immagine, per l'aneddoto, per il particolare; arricchita d'altro canto dagli indispensabili riferimenti tecnici, anche linguistici, in modo da risultare comprensibile a tutti, al « tifoso » come al profano.

Presentando l'opera a Torino, nel corso di una manifestazione svoltasi nei saloni dell'Istituto San Paolo, Leone Piccioni, Vice Direttore Centrale dei Programmi televisivi, l'ha definita « il moderno libro di favole », illuminandone così la natura, e insieme delineando un concetto dello « sport » inteso come mito dell'umanità moderna, mito di lealtà, di purezza, di affratellamento nell'azione, nella prova.

Erano presenti, alla manifestazione torinese, l'avvocato Mazzulla in rappresentanza del CONI, l'Amministratore delegato della UTET professor Verde, giornalisti e noti campioni dello sport, da Berruti allo spadista Delfino a Boniperti, Borel, Ferrario.



Berlina 1200 L. 895.000 IGE compresa, franco Verona, Bologna, Roma e Palermo (paraurti USA sovrapprezzo L. 15.000)

## Perché conserviamo questa linea?

Perché va oltre la moda: perché è stile.  
Lo stile non è soggetto  
ai capricci della moda,  
ha un suo carattere ed è sempre valido.

Come la personalità si distingue  
per il proprio stile,  
così si distingue  
chi « veste » VOLKSWAGEN

Non la cambiamo anche per non far piacere  
a chi ce la invidia!

**VOLKSWAGEN la macchina che va!**



141 concessionari e oltre 700 officine autorizzate nella 92 provincia. Indirizzi in tutti gli elenchi telefonici alla lettera "V" =  VOLKSWAGEN (ed anche sulla seconda di copertina)

Tutti i Concessionari sono agenti del Servizio Assicurazioni VOLKSWAGEN, e del Servizio Finanziamento VOLKSWAGEN (Compass).

« un disco per l'estate 1965 »

testo: ELMAURIZ

musica: GALLO-ATERRANO

canta: ANNAMARIA PARISE

Distribuzione:

PHONOTYPE RECORD

Via E. De Marinis, 4 - Napoli



la donna & la casa  
**MODA**

## MILVA E GLI ABITI



Tailleur stile Chanel in faille azzurro misto seta, completato da una camicetta blu a piccoli disegni bianchi. La giacca, chiusa con due bottoni a gemello, ha i revers del collo, i profili delle tasche e del polsini in papillon stampato come la camicetta. (L. 21.000)

**D**i Milva come cantante e del suo nuovo spettacolo televisivo, il *Milva Club*, abbiamo dato notizia in altra parte del giornale. E sarebbe del resto superfluo ricordare al pubblico la carriera di un personaggio così popolare, di cui tutti i giornali parlano da anni.

Qui vorremmo soltanto sottolineare un aspetto della sua ricca personalità, quello del gusto e della misura nella scelta degli abiti. Non per nulla Milva quest'anno è stata proposta come una delle otto rappresentanti dell'eleganza femminile italiana in un referendum indetto da un diffuso settimanale in collaborazione con la Casa Cori, di cui in queste pagine presenta alcuni modelli da cerimonia e da pomeriggio. Sono un esempio dell'ottimo livello raggiunto dalla confezione anche nel campo dell'abito elegante, e ad un prezzo accessibile a tutti.

(I modelli Cori sono in vendita presso i Centri della Confezione Marus ed i migliori negozi di abbigliamento in tutta Italia).



Abito di linea scivolata in panamino blu sciolto a giro e senza maniche, completato da una giacchina appena accostata, con allacciatura ad occhiali e collo a uomo. (L. 22.000)

# ELEGANTI PER L'ESTATE



Tailleur di Biki in twill fantasia a disegno classico. Notare i particolari che personalizzano la giacca: piccolo collo annodato e maniche chiuse da un polsino (prezzo indicativo L. 30.000)



Elegante completo per cerimonia in piqué fantasia. L'abito bianco, di linea scivolata (foto in alto) è segnato in vita da una rosa in chiffon. Il soprabito blu (nella foto qui sopra) è classico (L. 39.000 i due capi)

## Gazzettino dell'Appetito

Ecco le ricette  
che **Lisa Blondi**  
ha preparato per voi  
(dal 24 al 29 maggio)

### A tavola con Gradina

**SFORMATO DI CARNE** — Mescolate 350 gr circa di carne cotta tritata con una besciamella densa e fredda preparata con 50 gr di farina, 50 gr di margarina Gradina, 1/4 litro di latte, sale e noce moscata; unitevi 2 o 3 tuorli d'uovo, una manciata di parmigiano grattugiato ed infine dell'istantanea. I bianchi d'uovo montati a neve. Versate il composto in uno stampo o pirofila, unto e coperto di pangrattato. Mettete in forno moderato per circa 3/4 d'ora, poi servite subito.

**TORTA DI CILIEGIE** — In una terrina sabbiate per 10 minuti 200 gr di margarina Gradina a temperatura ambiente, poi untevi, sempre mescolando, 4 tuorli di uovo (uno alla volta), 300 gr di zucchero, 200 gr di farina setacciata con un pizzico di sale ed infine, molto delicatamente, le chiare d'uovo montate a neve. Versate il composto ben ammassato in una tortiera, appoggiatela leggermente 300 gr di ciliegie legate a metà e anacardiate, con la parte curva rivolta verso l'alto. Fate cuocere la torta in forno moderato per 50/60 minuti. Toglietela dal forno, e dopo qualche minuto, sformatela e lasciatela raffreddare su una gratella. A piacere coprirete di zucchero a velo.

**FRITTATA CON MERLUZZO** — In una padella di ferro fate cuocere una tazza e mezzo di merluzzo ben ammollato e sbriciolato, con 4 cucchiaini di margarina Gradina. Appena incomincia ad imbiondire untevi una terza e mezzo di latte caldo, una foglia di alloro, 3 fettine di cipolla e due rametti di prezzemolo e lasciate cuocere, sempre mescolando, per 5 minuti. Poi togliete all'occorrenza, cipolla, prezzemolo, untevi la uova sbattute con pepe e mescolate finché le uova si saranno rapprese e la frittata avrà una consistenza morbida.

### Sapori con Calvé

**INSALATA RAPIDA** — Tritate grossolanamente della carne in scatola, senza gelatina, e mescolatela con palate fredde lessate e tagliate a dadini, cipolla e prezzemolo tritati. Condite il tutto con maionese Calvé diluita con un po' di succo di limone o con aceto e tenete al fresco o in frigorifero prima di servire.

**INSALATA DI CIPOLLE E POMODORI** — Tagliate a fette molto sottili e orizzontalmente una cipolla che disporrete sul fondo di una insalatiera (se la preferite, meno piccante tenetela un po' a bagno) e copritela con 4 pomodori grossi tagliati a fette piuttosto spesse. Coprirete con pepe, sale e basilico tritato. Mescolate con un cucchiaino di olio e tenete per qualche ora al fresco. Servite l'insalata accompagnata, a parte, con maionese Calvé.

**ARROSTO FREDDO** — Dopo aver staccato 600/800 gr di lonza di maiale o noce di vitello con 50 gr di cetriolini e 50 gr di prosciutto crudo a listarelle, legate la carne e fatela dorare in 50 gr di burro o margarina vegetale. Bagnate con brodo, coprite e lasciate cuocere per circa un'ora e mezzo; togliete la carne, tenetela compressa con un peso poi servitela fredda tagliata a fette che guarnirete con maionese Calvé.

### ORATIS

altre ricette scrivendo al  
«Servizio Lisa Blondi»  
Milano

L.B.

# Paola Penni v'insegna a truccarvi gli occhi



Per intendere bene è necessario avaria gli occhi perfettamente « puliti » e per struccarli sono indispensabili i dischetti di leia imbevuti di un liquido speciale oppure, per pelli secche, una lozione o una gelatina detergente. E' errato usare una crema detergente per il viso o acqua e sapone: la pulizia sarebbe incompleta e gli occhi finirebbero con l'irritarsi.



Paola applica sulla palpebre un ombretto in crema che « tana » quando fa caldo e si trova anche in stick. Per lontanare l'ombretto al colore e alla forma degli occhi, la regola generale è: ombretto grigio, verde o celeste per gli occhi chiari; verde o bruno per gli occhi scuri; ombretto chiaro per gli occhi infossati; scuro per gli occhi sporgenti.



Infine, alla sera, eugli occhi struccati, applicare un prodotto rilassante e idratante per prevenire la formazione delle rughe. Qui Paola mostra una fiala « miracolosa » per ringiovanire e rivitalizzare i delicati tessuti che circondano gli occhi. Costituisce il trattamento urto indispensabile se le rughe si sono già formate ed altre cure si sono mostrate inefficaci.



Ed ecco il risultato finale. Paola è molto graziosa, non ci sono dubbi, ma dobbiamo riconoscere che un trucco perfetto valorizza i suoi begli occhi e quindi tutto il viso. Ora non vi rimane che imitarla: con i prodotti creati dalla moderna cosmesi, curare e truccare gli occhi, e quindi essere sempre lo ordine, è diventato facile, divertente addirittura

**M**olte lettrici, vedendo il trucco perfetto di tante « primedonne » dei teleschermi, ci hanno scritto chiedendoci consigli sul modo migliore per truccare gli occhi. Abbiamo a nostra volta chiesto la collaborazione dell'attrice e cantante Paola Penni, ex valletta della Fiera dei sogni, ora soubrette della compagnia di Macario, e della Casa Pinaud che è specializzata nella produzione di cosmetici per gli occhi. Per aiutare le meno esperte, la settimana prossima pubblicheremo un secondo servizio in collaborazione con il truccatore televisivo Beppe Colla.



Per non sbattere gli occhi quando si applica il liquido delineatore, la bocca va tenuta leggermente aperta. Sulla palpebra inferiore, Paola traccia tante righe sottili sotto le ciglia che, sembrando più folte, non hanno bisogno di ritocco. Per la sera si può ottenere un trucco più « importante » usando il cosmetico solido stemperato con un liquido speciale.



Lo spazzolino a spirale che si imbeve automaticamente di cosmetico è l'ideale per truccare le ciglia. Se qualcuno è rimasto affezionato allo spazzolino tradizionale, non c'è che l'imbarazzo della scelta tra cosmetici in tubetto o a spatolina. Per le ciglia troppo corte calate una crema curativa, da applicare la sera con un bastoncino ricoperto di ovatta.



Le sopracciglia troppo marcate e scure inducono lo sguardo. Per ottenere un ritocco discreto, Paola usa una matita morbida e intonsa al colore dei capelli, tracciando dei piccoli segni lungo l'arco sopraccigliare. Se l'arco non è perfetto e occorre adoperare la pinzetta, attenzione a strappare i peluzzi per il loro verso, se no rischiano di tirarsi.



In quest'ultima fotografia abbiamo riunito tutti i prodotti citati nel servizio, per aiutare le lettrici nella scelta di quanto può particolarmente interessare ad ognuna. Per lo strucco: 1) « Tampon démaquillant », dischetti sterilizzati; 2) « Gélée démaquillante pour cils », gelatina detergente; 3) « Démaquillant pour les yeux », lozione detergente; Cure biologiche: 4) « Ampoules anti-rides », fiale-urto rivitalizzanti; 5) « Gel relax », maschere rilassante e stimolante; 6) « Crème anti-rides », idratante e nutriente; 7) « Crème pousse cils », per la crescita delle ciglia; 8) « Huile sourcil », per la cura delle sopracciglia; Per il trucco: 9) « Crayon 612 », matita per il ritocco delle sopracciglia; 10) « Fard-éclat crème », ombretto cremoso; 11) « Fard-éclat », ombretto stick; 12) pennello di visone per delineare il contorno delle palpebre con 13) « Liquid liner » oppure 14) « Fard Godat base » stemperato con 15) « Fard Godet solution »; per il trucco delle ciglia: 16) « Super fard-crème », 17) « Fard-crème », in tubetto, e 18) « Fard-compact », in spatolina.



# Lo studio e la salute

Dalla rubrica radiofonica di Luciana Della Seta. In onda la domenica sul Programma Nazionale alle ore 11,25.  
(Dalla trasmissione del 16 maggio 1965)

**Moderatore:** Dott. Marcello Cantoni, Presidente della Società Italiana di Medicina e Igiene della Scuola - Esperti: Professor Sergio Cammelli, Direttore della rivista "Genitori"; Professor Gaetano Salvioni, Direttore della Clinica Pediatrica dell'Università di Bologna.

**Dott. Cantoni** — «La moderna medicina scolastica ha introdotto il concetto di "lavoro scolastico". Il ragazzo che va a scuola compie un vero e proprio lavoro; ecco per quale ragione si parla di "rendimento scolastico". In sostanza la scuola è come una gran fabbrica che occupa quasi 8 milioni di soggetti dai 3 fino ai 18 anni, in cui i dipendenti sono gli scolari, i dirigenti gli insegnanti e il datore di lavoro lo Stato. I lavoratori, gli allievi, debbono lavorare e "rendere". Non tutti rendono in pari misura, è evidente, poiché ogni ragazzo presenta caratteristiche diverse ».

**Un padre** — « Mio figlio fa la V Ginnasio. Le ore del giorno non gli bastano mai per lo studio e quindi studia anche dopo cena, a volte fin dopo la mezzanotte. Così sta perdendo il sonno e la mattina è molto stanco. L'appetito diminuisce e così pure il rendimento scolastico. A un certo punto si è dovuto ricorrere all'intervento di un medico ».

**Prof. Salvioni** — « Ci troviamo di fronte a uno dei frequenti casi di ragazzi sottoposti a un eccessivo lavoro, e in un particolare periodo di labilità di ordine psichico, che della personalità del soggetto. Il ragazzo vuole arricchire la propria personalità mettendoci buoni voti a scuola e ciò provoca un eccessivo affaticamento, probabilmente non sempre ben compensato dagli insegnanti. Di fronte a uno stato di non soddisfazione del proprio lavoro si giunge a un decadimento di ordine fisico che viene accentuato dalla mancanza del riposo necessario. In questo caso bisogna migliorare e regolare la vita giornaliera, l'orario; bisogna che il genitore parli con gli insegnanti del figlio, gli illustri questa situazione, a volte drammatica, in modo che l'insegnante abbia importanti elementi nel valutare l'allievo ».

**Una madre** — « Si fa presto a dire che bisogna considerare la crisi dell'adolescenza, non forse il ragazzo, ma quando i ragazzi portano dei brutti voti, o peggio ancora quando sono bocciati, che cosa dobbiamo fare? ».

**Secondo padre** — « Mio figlio è nell'età della pubertà e di costituzione abbastanza gracile. L'anno scorso aveva iniziato l'anno scolastico benino, poi è andato sempre peggiorando. Allora io ho avuto il coraggio di fargli ripetere l'anno ».

**Prof. Cammelli** — « Io sono perfettamente d'accordo con la sagacia e coraggiosa decisione del padre. Capisco le preoccupazioni della mamma che dice: quando si vede che il ragazzo prende due, oppure è

bocciato, non sarebbe stato meglio avere un pochino tirato la corda e averlo fatto studiare di più? Ora, se il tirare la corda potesse salvare la situazione, sarebbe anche il caso qualche volta di tirarla; ma io rimango del parere che ciò non salva la situazione, ma l'aggrava, deprime il ragazzo e lo stanca maggiormente e lo metterà in condizione di rispondere meglio, sì, a quella interrogazione di domani, ma farà poi andare peggio tutte le interrogazioni successive. Io credo che alla vigilia delle vacanze sia molto importante che i genitori si rendano conto che le vacanze sono necessarie ai ragazzi anche per poter riprendere poi l'anno scolastico. Sfruttare le vacanze per un lavoro di riparazione di tanti e tanti guasti avvenuti durante l'anno scolastico significa riuscire a strappare poi una oromazione a settembre, ma fare incominciare poi l'anno nuovo al ragazzo in condizioni di forte depressione che fino dai primissimi giorni gli insegnanti avranno che il ragazzo "non ce la fa". Così si rovina la salute e lo studio ».

**Dott. Cantoni** — « In molti casi sarebbe meglio fare andare il bambino a scuola a 7 anni, farlo cioè partire con un anno di ritardo, quando è più maturo. Prof. Cammelli, lei è d'accordo? ».

## Volete saperne di più?

Il nervosismo degli scolari, dei ragazzi in generale, è aumentato progressivamente durante la seconda guerra mondiale ed è diventato sempre più preoccupante. Le lagnanze dei maestri e dei genitori sulla irrequietezza psicomotoria degli allievi e sulla frequente scarsa capacità di rendimento diventano sempre maggiori. Tutti i pediatri sono d'accordo nel riconoscere che il numero dei bambini nervosi che affluiscono ai nostri consultori è straordinariamente aumentato. Ora se noi prendiamo come ben accettato il fatto che i casi di nervosismo infantile sono in questi anni indubbiamente aumentati, possiamo dar di questo colpa alla scuola? O vi sono altri fattori? Io credo che su questo si possa produrre una posizione intermedia. Sarebbe ingiusto attribuire alla scuola tutte queste colpe nell'attuale stato di cose; infatti i sintomi inquestionabili di un turbamento neuropsichico cominciano molto precocemente in età prescolastica.

Questo stato di ipereccitabilità corticale non esiste soltanto nello scolaro e nel bambino dell'età prescolastica, ma esiste già nel lattante. Lo dice il fatto che circa il 40 per cento dei bambini che nascono con convulsioni, era un fatto raro, ne entrava forse uno al mese. Attualmente due o tre lattanti e piccoli bambini vengono ricoverati ogni giorno nella mia clinica per convulsioni da causa indeterminata.

In Germania, Harrag ha rivelato un fatto interessantissimo: il numero dei bambini nervosi è molto superiore quando la madre lavora anche il pomeriggio ed è quindi lontana dal bambino anche nelle ore in cui il bambino dovrebbe avere maggiormente l'appoggio della madre. Inoltre, mentre in America il nervosismo dei bambini si notava prevalentemente tra i figli delle classi borghesi, classi relativamente privilegiate, ad Amburgo, dove le necessità del dopoguerra hanno spinto un gran numero di donne ad occuparsi nel lavoro, si nota il fatto opposto: il nervosismo è 3-4 volte più frequente nei figli degli operai e delle classi più umili che in quelli delle classi abbienti, dove la madre può in un certo modo ancora occuparsi del bambino.

I medici scolastici e gli insegnanti si lamentano che i bambini sono sempre irrequieti; ma oggigiorno gli scolari e i ragazzi in genere dispongono di un tempo da dedicare alla loro attività motoria, oggigiorno sono la minoranza i bambini che vanno a scuola a piedi e che ritornano a piedi. Io ho guardato alcuni casi di nervosismo infantile imputando alla famiglia di far percorrere a piedi la strada da casa a scuola e viceversa; il bambino arriva a casa con un po' di ritardo, ma più disteso e mangia più volentieri.

Veniamo ora a quelle che sono le colpe della scuola: c'è una differenza enorme nel rendimento e nella comparsa del nervosismo tra chi frequenta le scuole la mattina e quelli che seguono l'orario pomeridiano. Il Mellin ha recentemente dimostrato che l'interesse per il lavoro scolastico è molto scarso nel bambino nelle prime ore del pomeriggio, mentre è molto buono nelle prime ore della mattina. Io ho potuto quante volte di nervosismo, anoressia, disturbi intestinali ed insonnia, chiedendo semplicemente al Direttore della scuola uno spostamento dell'orario.

(De G. De Toni: Affaticamento degli scolari e suoi riflessi medici. In « Rivista Italiana di Medicina e Igiene della scuola », vol. VII, fasc. 4, 1961. C. Vercelli 2, Milano).

**Notiziario**

La Volante della scuola è nata a Milano — Il Provveditorato agli Studi di Milano, accertati dei casi di infirmità per cui gli alunni, sebbene siano ideali allo studio, non possono frequentare la scuola, interviene avvalendosi dell'opera di professori volontari, con la collaborazione dei quali ha costituito un Centro di Assistenza Scolastica volontaria a domicilio. Il professore si reca a domicilio e segue l'alunno ammalato fin al momento in cui egli è in grado di rientrare a scuola o presentarsi agli esami.

Nella sede del Provveditorato funziona inoltre un Centro per la correzione dei verbali degli alunni ammalati; esso i quali il professore non possa recarsi, a causa di difficoltà di orari.

**Prof. Cammelli** — « Assolutamente. Ci sono invece dei genitori che mandano i bambini a scuola un anno prima per guadagnare un anno. Li mandano a scuola a cinque anni e tante volte incomincia lì il dramma. Noi, salvo rari casi, avvertiamo subito la stanchezza profonda di un ragazzo che ha, non dico un anno, ma soltanto alcuni mesi di meno dell'età prescolastica. Purtroppo, per questo desiderio diffuso di "guadagnare un anno", a volte si fa saltare al bambino la I e lo si iscrive alla II, con suo futuro danno ».

**Dr. Cantoni** — « Il lavoro della scuola deve essere considerato un vero e proprio lavoro, come quello dei grandi. Il Ministero dell'Educazione Nazionale francese ha dedicato a questo tema un Congresso terminato con un rapporto intitolato: "La fatica scolare nel sistema scolastico". I riferimenti della Francia possono valere anche per noi. Si suggerisce, in breve, di dosare bene gli orari di studio, non sovraccaricare troppo i figlioli, sostenerli meglio, anche attraverso l'ausilio dello psicologo, che da noi purtroppo è poco considerato, lasciar tempo agli svaghi, cercare di avviare il ragazzo verso un lavoro razionale e metodico ».

## personalità e scrittura

*pro in me foto*

**Flora, Palermo** — Più si hanno pretese, più si accampano diritti e meno è raggiungibile quel po' di bene che la vita ci può dare. Lei si rivela chiaramente in questa sua grafia lacerata, grande oltre il normale, dando la misura dello spazio che intende occupare nel mondo, lasciando sempre al suo prossimo un posto secondario, abituata a considerarlo in fuozione di quanto può offrire e non di quanto può richiederle. Non si è mai domandata se la sua vita matrimoniale sarebbe più felice accettandone le esigenze di reciprocità, invece di tendere al dominio assoluto sul marito? Del comportamento fiero e presuntuoso che la caratterizza non si rende forse ben conto, provenendo esso in parte da una esuberanza vitale che dà molta forza al complesso psico-fisico, rendendole inaccettabile qualsiasi condizione che menomi l'energia combattiva, il senso d'indipendenza, le ambizioni, le larghe vedute, l'orgoglio della sua natura egocentrica. E' certo disposta a collaborare per il possesso materiale ed il prestigio sociale a cui tiene enormemente, purché siano gli altri a piegarsi alla sua volontà, ad assecondare gusti e preferenze, a sforzarsi di essere all'altezza delle sue aspirazioni e dei suoi sogni di grandezza. Abbassare un poco il tono dell'importanza che dà a se stessa vorrebbe dire eliminare le distanze e giudicare con maggiore obiettività, stabilire accordi benefici.

*Ho 65 anni, ed il 1910/1900*

**Ferdinando H.** — E' certo dovuto a un precario stato di salute se è incominciata presto in lei la fase involutiva, coo quel processo fisiologico per il quale attraverso certe atrofie di organi e tessuti le forze vanno gradualmente attecchendo. Le espongo quanto riscontrato nelle poche righe mandate in esame; la grafia: lenta, staccata, a pressione disuguale, benché ancora chiara, ma ed accurata di forme, rivela una condizione dell'elasticità che provoca danni all'andamento normale della vita. Riguardo al "passivo" della sua esistenza non ho elementi per discutere se ha torto o ragione; dipende da ciò che ha realizzato in confronto alle esigenze della sua personalità, del posto che occupa nel mondo, degli eventi che possono avere più o meno intralciato speranze e successi. Non sono certo sorride di una fortuna che, pur dovendo meriti e di nobili aspirazioni, lotta con impari energie contro i più battaglieri, prepotenti e spregiudicati. Al suo attivo aveva da natura la distinzione, il sentimento, la fantasia, ideali artistici e creativi, l'ordine morale; intralciati però da scarsa razionalità, da tenerezza ideativa, da riservatezza di comportamento, nonché da "muri interiori" d'angoscia e di spasmii inibitivi da quando ha cominciato ad avvertire le perdite subite ed i pericoli futuri.

*Si piacerebbe vivere indipendentemente*

**Stefano** — Basta un primo sguardo alla scrittura per rendere superfuella la sua informazione; infatti, tutto rivela il carattere intollerante di guida e di autorità, che si stacca e accende con diffidenza e sottomissioni. Il fatto stesso di "scherzare" sempre, non dipende da naturale galezza d'animo bensì da un istinto difensivo, che vuole togliere ogni valore all'ingerenza dei maggiori, dispensandola da una rispondenza adeguata. E' certo disposta a rispettare i suoi doveri, ad amare con sincerità e fedeltà purché niente la disturbi, appena avverte un pericolo di costrizione o una necessità di adattamento si ritira in se stessa e cerca di difendere le mosse altrui. Desidera il buon accordo e tiene molto ai legami d'amicizia e familiari; peccato che l'orgoglio e certe repulsioni invincibili la rendano poco generosa di slanci e pronta alla flessibilità dei rapporti. Sa godere del bene altrui benché, nell'ultimo, non sia esente da piccole invidie e gelosie nel considerare chi sta meglio di lei. Malgrado tutto subisce l'influsso ambientale che la induce a freni e contrazioni del temperamento, ad una lotta interiore tra la spontaneità e la reticenza, tra il sentire e l'esprimersi, tra la confidenza e la simulazione, tra la sicurezza di sé e l'imbarazzo per una più libera espansione autonoma. C'è sempre in lei un grado di reticenza nervosa a scapito della distensione morale.

*ho usato questo pseudonimo*

**Gregorietti 14** — Guardi caso: lei m'informa che per le sue applicazioni future vorrebbe poter disporre del proprio tempo a "liberamente" senza "schiaffetti di orari e di regole". Ed io scopro invece nella grafia tutte le premesse per un buon adattamento ad una vita di "routine", esente da sbalzi ed imprevisti, dipendente dal suo ordine di lavoro senza troppe esigenze di iniziativa personale. Questo vuol dire che, malgrado le aspirazioni giovanili potrebbe benissimo, in seguito, rinunciare per considerazioni pratiche e, forse, a vantaggio delle sue più naturali tendenze di mentalità e di carattere. E' abbastanza riflessivo e di buon senso per evitare scelte avventate di cui pentirsi poi; rifugge dalla provvisoriété e da vantaggi aleatori; vorrà sistemarsi al riparo da ogni "accidente" preferendo sempre la propria legittima durata nella sua cerchia familiare-sociale alle incognite di un'esistenza instabile. Non ha un'indole ribelle, accetta forme e convenzioni con spirito di buon accordo. Può subire, talvolta, le esaltazioni dei suoi coetanei e per entusiasmo dell'età; ma, in fondo, non è tipo da lasciarsi trasportare; è un ragazzo ragionevole senza eccentricità e con ambizioni normali.

**Lina Pangelia**

Scrivere a "RadioCorriere-TV" - Rubrica grafologica, corso Bramante, 20 - Torino. Si risponde per lettera soltanto agli abbonati che accludono la fascetta del "RadioCorriere-TV". Ai lettori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale entro i limiti dello spazio disponibile a secondo l'ordine di arrivo delle lettere.

## VI PARLA UN MEDICO

Dalla conversazione radiofonica del prof. Alessandro Beretta Anguissola, in onda lunedì 24 maggio, alle ore 17,55 sul Programma Nazionale.

**Q**uella che oggi viene chiamata «malattia reumatica» era in passato conosciuta come «reumatismo articolare acuto», una forma morbosa che insorge bruscamente con rossore, gonfiore e dolore in una, o più svenute in parecchie articolazioni. Si preferisce attualmente la prima denominazione perché si è visto che talora, e specialmente nei bambini, i sintomi a carico delle articolazioni possono mancare. Ciò che non manca quasi mai, invece, è una lesione del cuore, e appunto per questo la malattia reumatica ha una grande importanza sociale: essa è la causa della maggior parte dei vizi cardiaci. In sostanza, è una malattia che colpisce più il cuore che non le articolazioni; e se anche può infiammare le articolazioni, queste guariscono perfettamente, non rimangono rigide o contorte come avviene in altri tipi di reumatismo, così che si può dire che la malattia reumatica sfiora le articolazioni ma morde il cuore. Per questo quando si parla di

malattia reumatica il pensiero corre soprattutto al cuore e alle gravi conseguenze a carico di quest'organo. Sono milioni al mondo i giovani che presentano un vizio di cuore come reliquato d'un attacco reumatico.

La malattia reumatica provoca qualche volta anche sintomi a carico del sistema nervoso: il cosiddetto «ballo di San Vito», o corea minore.

Nell'infanzia (dai 5 ai 10 anni) prevale la lesione del cuore, mentre i sintomi articolari sono molto lievi o mancano del tutto; nell'adolescenza possono essere presenti le localizzazioni cardiache, nervose e articolari; nell'età adulta predominano le localizzazioni articolari e sono più rare quelle cardiache e nervose.

I principali fattori predisponenti sono il clima freddo-umido, l'età giovanile (fra 4 e 30 anni, massimo fra 5 e 12 anni), le abitazioni fredde, umide e affollate, le professioni che espongono al freddo e all'umidità, l'alimentazione insufficiente, le condizioni ambientali ed economiche scadenti (ma non sono risparmiate neppure le classi agiate: «pur essendo, frequente visitazione dei tuguri, la malattia reumatica non di rado viene ospitata nei

lussuosi palazzi»), la costituzione individuale, e probabilmente anche l'ereditarietà poiché talune famiglie sono colpite con particolare frequenza. L'importanza del freddo è nota a tutti e fino dall'antichità era stata osservata, ma non è tanto il freddo che influisce quanto il raffreddamento in ambiente umido. Infatti la malattia si manifesta con maggiore frequenza non nei periodi più freddi dell'anno ma quando le oscillazioni giornaliere della temperatura sono molto forti e l'umidità è elevata, come tra la fine dell'inverno e l'inizio della primavera.

La malattia reumatica è preceduta di 2-3 settimane da un violento mal di gola, dovuto ad un'angina o ad una faringite acuta, con febbre, mal di capo, dolori diffusi al dorso e alle estremità, nei bambini sovente anche con dolori addominali, nausea e vomito. Frequente è pure un'eruzione della pelle e macchioline rosse che ricordano quelle della scarlattina. Questa prima fase è dovuta a un'infezione da microbi denominati «streptococchi emolitici», i quali possono dunque essere considerati la causa della malattia.

Dottor Benassi

## ARREDARE

## Soggiorno colorato

**L**a camera che presentiamo è stata studiata in funzione di alcuni requisiti considerati essenziali da chi l'avrebbe abitata: semplicità, modernità, chiarezza. Tenuto conto di tali premesse, si è eliminata, sin dall'inizio, qualsiasi ricerca di preiosismi, limitando la scelta degli arredi a tutto quanto è più facilmente reperibile sul mercato. Mobili svedesi in teak, dalla struttura semplice e funzionale: tessuti rustici (canapa, tele di lana) di colori decisi e vivaci.

I pochi mobili, disposti in modo da offrire alla stanza il maggior spazio libero possibile, risaltano sul pavimento in linoleum unito: la parete di fondo, la più vasta della stanza, è inte-

ramente rivestita di canapa a riquadri neri e verdi, su fondo chiaro; tutte le altre pareti sono tinteggiate in bianco puro. I quadri, incisioni e stampe in bianco e nero, traggono grande risalto da una incorniciatura in lacca rossa che spicca vivamente sulla parete. Il divano è ricoperto in tela di lana verde pistello; la poltrona moderna in legno, con parti imbottite, è rivestita nella stessa canapa che si è usata per tappezzare la parete di fondo. Le fonti di luce sono sparse (paralumi e appliques moderne). Si noti che, in omaggio alla semplicità, il pavimento rosso è lasciato libero da qualsiasi tappeto.

Achille Molteni



## da KRAFT



## NUOVE IDEE PER LA CUCINA

### carrello davanti al video:

una cena in tutte fretta perché è tardi e vostro marito non vuol perdere il film alla TV? Mettetelo in poltrona a faticare all'americana; pranzo sontuoso, appetitoso, tutto in un panino così: una fetta di pane a cassetta - una fetta di Sottilette - una foglia di lattuga - Mayonnaise Kraft (quella già pronta!) e sottaceti a piacere - un'altra fetta di Sottilette a chiudere con il pane (se volete potete fare un altro strato). Le Sottilette sono le famose fette di formaggio senza crosta, già pronte. Così pretefica, quadrate - la forma ideale per i sandwiches - giuste di spessore. Sottilette Kraft... che gusto avete!

**5 minuti decisivi:** il risotto è pronto, appena appena al dente... non portetelo ancora in tavola! spegnete il fuoco e aggiungetevi uno spicchio di formaggio Paradiso; mescolate delicatamente e lasciatelo



"riposare" coperto per 5 minuti. E' gustosissimo! il formaggio Paradiso è particolarmente delicato e saporito. Burroso, leggero da digerire.

**l'ospite arriva improvviso:** le 2011 negozi sono già chiusi. In casa c'è solo dell'arrosto freddo e l'ospite è in salotto che aspetta. Niente paura, se siete una donna previdente avete in casa un vasetto di Mayonnaise Kraft; non occorre niente altro. Tagliata a fette sottili il vostro arrosto, stendete su ciascuna fetta uno strato di Mayonnaise a decorare il piatto con qualche foglia di insalata (e sottaceti se ne avete).



**la MAYONNAISE KRAFT  
e' leggerissima:  
ha il limone in più!**

**KRAFT**

**La Signora si fida di**

**KRAFT**



***c'è una tazza di latte e panna  
in ogni spicchio di RAMEK  
(...latte e panna di Baviera!)***

...è saporito, è il formaggio di latte e panna: Ramek! Prodotto a Lindenberg di Baviera – dove il buon formaggio è tradizione – Ramek è un formaggio Kraft!...

**E la Signora si fida di Kraft!**



**PUNTI STAR IN TUTTI I PRODOTTI KRAFT: LA RACCOLTA È PIÙ VELOCE!**

Doppio Brodo Star 2 punti - Foglia d'Oro 1-2 punti - Succhi Gò 1-2-3-6 punti - Macedonia Gò 2-4 punti - Gran Ragù Star 2-4 punti - Gran Sugo Star 2-4 punti - Ollia 6 punti - Sogni d'Oro 4 punti - Minestre Star 3 punti - Tè Star 2-3-4 punti - Frizzina 3 punti - Budino Star 3 punti - Pomodoro Star 2 punti - Piselli Star 3 punti - Pelati Star 3 punti - Ravioli Star 3 punti - Sottilette Kraft 2-5 punti - Mayonnaise Kraft 2-3-6 punti - Ramek 8 punti - Panetto Ramek 6 punti - Paradiso 6 punti.



questa sera  
in Carosello

# UGO TOGNAZZI

nel programma  
offerto  
dall'Industria  
Italiana  
della Birra



**OROLOGI SVIZZERI**  
di grandi marche e  
per ogni esigenza  
garantiti 10 anni  
**SENZA ANTICIPO**  
**L. 500**  
rata minima mensile  
SPEDIZIONE OVUNQUE A NOSTRO RISCHIO  
PROVA GRATUITA A DOMICILIO  
richiedeteci senza impegno ricco  
**CATALOGO GRATUITO**  
**DITTA BAGNINI**  
VIA BABUINO 104 - ROMA

**Quando  
i PIEDI  
mi tormentano**



faccio così:  
metto un  
pugno di  
Saltrati  
Rodell nell'  
acqua cal-  
da (che di-  
venta latti-  
ginosa) ed  
immergo i  
piedi dolo-  
ranti in  
questo bagno tonificante.  
Quest'acqua ossigenata e  
meravigliosamente efficace  
li «rilassa» e li rinfresca,  
toglie il dolore e riduce il  
gonfiore. Calli e callosità,  
così ammorbiditi, si tolgono  
più facilmente. Dopo un  
pediluvio ai Saltrati  
Rodell camminare torna  
ad essere un piacere.

Per un doppio effetto be-  
neficio dopo il pediluvio ai  
Saltrati Rodell, massaggiare  
i piedi con la Crema  
Saltrati antisettica. Chie-  
deteli al vostro farmacista.

## ORGANIZZAZIONE BAGNINI

per la vendita in tutta Italia  
di articoli di grandi marche  
con garanzia originale  
ANCHE A RATE SENZA ANTICIPO  
minimo L. 650 mensili

## RADIO

da tavolo e portatili,  
autoradio, radiofonografi,  
fonovaligie, registratori

## FOTO-CINE BINOCOLI PRISMATICI

apparecchi fotografici,  
cineprese, proiettori,  
titolatrici, moviola,  
schermi, ingranditori,  
lampeggiatori, treppiedi,  
esposimetri ecc.

## RASOI ELETTRICI

frullatori, lucidatrici, ferri  
da stiro, aspirapolvere,  
lampade solari, ventilatori,  
frigoriferi, lavatrici ecc.

## FISARMONICHE PIANOLE ELETTRICHE

ALCUNI ESEMPLI DI PREZZI  
24 BASSI L. 9.900 - 48 BASSI L. 19.900  
80 BASSI L. 21.700 - 120 BASSI L. 30.900  
ASTUCCIO E METODO IN REGALO

SPEDIZIONE A NOSTRO RISCHIO  
PROVA GRATUITA A DOMICILIO  
PER OGNI AZIENDA UN PROPRIO

**CATALOGO GRATIS**  
RICHIESTO SENZA IMPEGNO  
PRECIANDO GLI ARTICOLI CHE  
INTERESSANO A:

**ORGANIZZAZIONE BAGNINI**  
Piazza di Spagna 102 - ROMA

## NAZIONALE

### 10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

### 11 — Dalla Chiesa del Collegio S. Maria in Roma: SANTA MESSA

### 11.45-12.15 INCONTRI CRISTIANI

Immagini e documenti di cultura e di vita cattolica. Realizzazione di Carlo Baima

Il XVII Congresso Eucaristico Nazionale che avrà luogo a Pisa dal 6 al 13 giugno e «La Settimana della Carità» promossa dall'Azione Cattolica Italiana sono i temi che verranno illustrati con servizi filmati, documentazioni e interviste nella odierna rubrica religiosa.

### Pomeriggio sportivo

### 15.45 — 48° GIRO D'ITALIA

organizzato dalla «Gazzetta dello Sport»

Diano Marina: Telecronaca dell'arrivo della 15ª tappa

Novi Ligure-Diano Marina

Telecronisti: Adriano De Zan e Nando Martellini

### — PROCESSO ALLA TAPPA

condotto da Sergio Zavoli. Ripresa televisiva di Mario Conti

### — EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

MONTECARLO

GRAN PREMIO AUTOMOBILISTICO DI MONACO

### 18 — SEGNALE ORARIO

GIROTONDO

(Biancozero - Saturni-Negroni - Tanara - Formaggio-Dofocrem)

### La TV dei ragazzi

Scenette, attrazioni e canzoni con

IL VARIETINO

Piccola varietà della domenica per grandi e bambini

Testi di Zucconi, D'Onofrio e Nelli

Partecipano Franco Alpestre, Alvano Alvisi, Maria Pia Arcangeli, Giuseppe Caldani, Tony Dallara, Adolfo Fenoglio, Pinuccia Nava

### Pomeriggio alla TV

### 19 —

### TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

GONG

(Prodotti Giovenzana - Set di Panten)

CRONACA REGISTRATA

DI UN AVVENIMENTO

AGONISTICO

### Ribalta accesa

19.55 TELEGIORNALE

SPORT

### TIC-TAC

(Gibbs Fluoruro - Materaso a molle Simmons - Veramon - Triumph - Cynar - Milkana)

### SEGNALE ORARIO

### CRONACHE DEI PAR-TITI

a cura di Biagio Agnes, Franco Amadini e Villy De Luca

### ARCOBALENO

(Candy - Talco Paglieri - Digestivo Antonetto - BP Italiana - Pentola a pressione Lagostina - Burro Giglio)

### PREVISIONI DEL TEMPO

### 20.30

### TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

### CAROSELLO

(1) Olio Berio - (2) Ignis -

(3) Industria Italiana Birra - (4) Società del Plo-

smo - (5) Trim

I cortometraggi sono stati

realizzati da: 1) Tony Sarzi-

Braga - 2) FilmItalia - 3)

Recta Film - 4) Film-Iris -

5) Paul Film

### 21 —

### MARIANNA SIRCA

di Grazia Deledda

Riduzione e adattamento

televisivo in due tempi di

Anna Maria Rimoaldi e Ra-

te Furlan

Personaggi ed interpreti:

(in ordine di apparizione)

Marianna Sirca Lea Massari

Berte Sirca Mario Ferrari

Cristoru Gino Donato

Simone Osvaldo Ruggeri

Sebastiano Sirca

Ivano Staccioli

Costantino Moro

Fidela Tino Schirinzi

Miranda Campa

La madre di Simone

Eleanora Mura

Padre Fenu Giuseppe Fortis

Scene di Mario Grazzini

Costumi di Maria Teresa

Falleri Stella

Regia di Guglielmo Mo-

randi

### 22.40 LA DOMENICA SPOR-

TIVA

Risultati, cronache filmate

e commenti sui principali

avvenimenti della giornata

e

### TELEGIORNALE

della notte



Mario Ferrari (Berte Sirca) in «Marianna Sirca»

## MARIANNA SIRCA

nazionale: ore 21

Siamo nell'aspra Sardegna dei primi del '900. Marianna Sirca è una bella e fiera ragazza, e per di più ricca. Molti giovani le stanno intorno, ma solo Simone riesce a far breccia nel suo cuore. Un destino crudele pesa sui due innamorati: lei ricca, lui povero, senza una casa, senza lavoro, senza libertà... Simone, infatti, a diciotto anni, insofferente della miseria, si dette alla macchia unendosi ad un noto brigante. Nessun delitto tuttavia, nessuna azione riprovevole ma commesso. Come fare però a convincere la giustizia di questo? Simone e Marianna continuano a vedersi, ogni tanto, di nascosto. Ad un certo momento però Simone non si fa più vivo. La casa di Marianna è sorvegliata dalle guardie ed egli teme di coinvolgere il suo unico bene. Ma la ragazza, credendosi definitivamente abbandonata, fa sapere a Simone di ritenere un vile. Simone ritorna, sfida il pericolo pur di riavere l'amore perduto. Marianna, chiusa nel suo orgoglio, glielo nega. E Simone, che disperato si allontana allo scoperto, viene ucciso. Solo allora la superba Marianna capirà l'amore che le lega a Simone.

## PRIMA PAGINA:

secondo: ore 21.15

A settembre, i tedeschi della Germania occidentale andranno alle urne per le elezioni più attese di questo dopoguerra. Non solo la Germania di Bonn, ma tutto il mondo guarderà con attesa e interesse al risultato di questa consultazione elettorale. Per la prima volta, infatti, voteranno otto milioni di giovani, nati quando la seconda guerra mondiale ancora devastava l'Europa. Sono quelli

## MILVA CLUB

secondo: ore 22.15

In un «night», Milva scopre Paolo Carlini che balla il twist ed insieme con lui, sul motivo di «Flamingo Rock», se la prende con le balere dove «figli di famiglia» fanno il rock. Dalla balera al «cabaret», Milva scopre, nella posizione del «pensatore» di Rodin, Franco Volpi, che prende un libro, lo apre e ne legge alcuni versi: poesia popolare americana. Nel «tabarin» appare controfigura la sagoma di Ernesto Calindri, in frac, cilindro, guanti e bastone e Milva sul motivo di «Tango italiano» gli dedica una speciale canzone. Calindri le risponde sul motivo di «Lily Kangy». Poi Milva canta «Passa la ronda». Da un quadro di Toulouse-Lautrec discende Paolo Pili, e canta «Scritto bit». Poi Milva e Calindri eseguono «Baciamano». Carmen Villani con «Congratulazioni a te, poi di nuovo Milva con «Quattro vestiti, ed ecco Celentano, col quale Milva si lancia in un duetto.

# 30 MAGGIO



Lea Massari è fra i protagonisti di «Marianna Sirca», tratto da un racconto della scrittrice sarda Grazia Deledda

## VIAGGIO IN GERMANIA

che i giornalisti e scrittori amano chiamare «i figli del crepuscolo degli dei». Sono i giovani che non hanno conosciuto gli orrori della guerra, ma che neanche ne ereditano le rovine. La Germania oggi, infatti, è il miracolo della ricostruzione, e il marco è una delle monete più solide del mondo. I loro stessi genitori li chiamano «i ragazzi della società del benessere»: un benessere da conquistare, tuttavia, in una società dove tutti lavorano e studiano.

La seconda puntata di *Viaggio in Germania* in onda questa sera, mette a fuoco proprio i problemi, gli ideali, il modo di pensare e di agire di questa nuova generazione. Furio Colombo, l'autore del servizio, compie una approfondita esplorazione: questa sera saranno loro, i giovani tedeschi, a parlare di sé spontaneamente, senza reticenze. Sono stati intervistati per la strada, nelle sale da ballo, nelle fabbriche, negli uffici, nei clubs.



Carmen Villani sarà ospite stasera di «Milva Club»

## SECONDO

### Pomeriggio alla TV

18-19.30 CONCERTO DI MUSICHE RELIGIOSE

Prima parte

Igor Stravinsky:

Messa, per coro misto e doppio quintetto di strumenti a fiato

Dirige l'Autore

Strumentisti a fiato dell'Orchestra Sinfonica Siciliana

Coro dell'Accademia Filarmonica Romana diretto da Luigi Colacicchi

Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

Seconda parte

Franz Schubert:

Messa n. 5 in mi bemolle maggiore per soli, coro e orchestra

Kyrie, Gloria, Credo, Sonatus, Benedictus, Agnus Dei

Ruth Margret Pütz, soprano; Anna Maria Rota, mezzosoprano; Herbert Handt, Ugo Benelli, tenori; Carlo Cava, basso

Direttore Carlo Maria Giulini

Maestro del Coro Nino Antonellini

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Walter Mastrangelo

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### 21.10 INTERMEZZO

(Stilla - Yoga Massalombardo - Gioiennine - Kek)

#### 21.15

### PRIMA PAGINA

N. 8

a cura di Brando Giordani «Viaggio in Germania»

di Furio Colombo

Seconda puntata

#### 22.15

### MILVA CLUB

Cabaret musicale di Castaldo e Torti, presentato da Ernesto Calindri, Paolo Carlini e Franco Volpi

Scene di Ludovico Muratori - Orchestra diretta da Gino Negri

Regia di Maurizio Corgnati

### programmi svizzeri

13.15 In Esplorazione da Hannover: RINKER WIRTSCHAFTEN. Una trasmissione di giochi e varietà della Televisione germanica, a carattere internazionale

15 Da Berna: TUNING INTERNATIONAL N. 10. Cronaca diretta

16 In Esplorazione da Monaco: ALTO-MORLESDO. «GIANNI PREMIO DI MONACO». Passaggio al 50° glo. Cronaca diretta

16.30 Da Berna: TUNING INTERNATIONAL N. 10. Cronaca diretta

17.15 In Esplorazione da Monaco: ALTO-MORLESDO. «GIANNI PREMIO DI MONACO». Cronaca diretta dell'arrivo

17.45 Da Berna: TUNING INTERNATIONAL N. 10. Cronaca diretta

20 TELEGIORNALE

20.15 LA DOMENICA SPORTIVA

20.40 La TSI presenta: FILIPPO. Tragedia di Vittorio Alinari. Interpreti: Warner Bentivenga, Umberto Ferlanti, Renna Ghione, Carlo Hintermann, Andrea Matteucci e Pier Luigi Zella. Scenografia: Eugenio Guglielminetti. Regia di Vito Molinari

22.40 INFORMAZIONE SERA

Si vede... si sente...  
l'Olio Berio  
è differente!

Questa ed altre importanti differenze vi saranno svelate questa sera alle 20,50 nel CAROSELLO

questa sera  
alle  
20,50

## DIFFERENZE

offerto dalla Ditta Fratelli BERIO di Oneglia unica produttrice del famoso OLIO BERIO



## I PROTAGONISTI

della Storia Universale

una formula nuova!  
uno per uno tutti per tutti

Ogni settimana un fascicolo completo, un nome diverso, un grande personaggio dell'arte, della scienza, della politica, della filosofia, del costume, visto nel suo mondo e nel suo tempo. Ogni fascicolo - tutto da leggere e da guardare - sta a sé, non ha bisogno degli altri; ma la raccolta dei fascicoli in volumi rilegati costituisce un'opera di eccezionale valore, programmata secondo una concezione organica e attuale, una novità assoluta nell'editoria italiana: la storia del mondo dalle origini ai nostri giorni vista attraverso i suoi protagonisti.

## Lenin

di Christopher Hill

da martedì in edicola

C.E.I. Compagnia Edizioni Internazionali - Milano



# 30 maggio DOMENICA

## N NAZIONALE

6.30 Il tempo sui mari italiani

6.35 Musiche del mattino

Prima parte

7.10 Almanacco - Previsioni del tempo

7.15 Musiche del mattino

Seconda parte

Al termine: (Motta)

Ritrattini a malip

7.40 Culto evangelico

8 — Segn. or. - Giorn. radio

lari al Parlamento

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana

in collaborazione con l'ANSA. - Prev. tempo -

Boll. meteorologico

8.30 Vita nel camp

L'informatore dei commercianti

9.10 \* Musica sacra

9.30 SANTA MESSA

In collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia di Padre Ferdinando Bazzani

10.15 Dal mondo cattolico

10.30 Trasmissione per le Forze Armate

Partita o sei

Gara rivista di D'ottavi e Lionello. - Presentazione e regia di Silvio Gili

11.10 (Grodina)

Passaggi nel tempo

11.25 Casa nostra: circolo dei genitori

a cura di Luciana Della Seta

La parva scolastica

11.50 Parla il programmatista

12 — \* Arclecchino

Negli interv. com. commerciali

12.55 (Vecchia Romagna Buton)

Chi vuol esser lieto...

13 Segn. or. - Giorn. radio

13.10 (Terme di San Pellegrino)

48° Giro d'Italia

Notizie sulla tappa Novi Ligure-Diano Marina

13.15 Previsioni del tempo

13.20 (Manetti e Roberts)

Carillon

Zig-Zag

13.30 (Ora Pila Brandy)

VOCI CONTRO VOCI

14 — \* Musica operistica

Nicola: Le Allighe Comari di Windsor. Ouverture, Humperdinck: Haensel e Gretel: Fantomina atto II, R. Strauss: Salomé. Danza delle sette veili

14 Trasmissioni regionali

14 «Supplementi di vita regionale» per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

14.30 Cori da tutto il mondo

Un programma musicale di Enzo Bonagura

15 — Segn. or. - Giorn. radio

48° Giro d'Italia

Notizie sulla tappa Novi Ligure-Diano Marina

Prev. tempo - Boll. meteor.

15.15 Giugno Radio-TV 1965

15.20 Musica in piazza

15.45 Canzoni d'ogni paese

15.15 Il racconto del Nazionale

Il treno ha fischiato, di Luigi Pirandello

16.30 Natalino racconta

Biografia musicale redatta da Giorgio Calabrese

17 — (Stock)

Cronaca del secondo tempo di una partita di calcio

Radiocronista Enrico Ameri

18.05 ARTE DI TOSCANINI

cura di Mario Labro

Trentacinquesima trasmissione

Beethoven: La consacrazione della casa: Ouverture op. 124; Wagner: 1) da Il crepuscolo degli dei: a) Prologo, b) Albo

c) Viaggio di Sigfrido sul Reno; 2) da Lo Walkiria: Cavalcata delle Walkirie; Beethoven: Sinfonia n. 5 in do minore op. 67 (Orch. Sinf. della National Broadcasting Corporation)

Interventi di Anita Colombo e Heinrich Strobel raccolti da Virgilio Boccardi

19.15 La giornata sportiva

Risultati, cronache, commenti e interviste, a cura di Eugenio Danese e Guglielmo Moretti

19.45 \* Motiv in glostra

Negli interv. com. commerciali

19.53 (Antonetto)

Una canzone al giorno

20 Segn. or. - Giorn. radio

48° Giro d'Italia

Servizio speciale di Italo Gagliano

20.20 (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a...

20.25 PARAPIGLIA

Levisti senza briglia di Marco Visconti

Regia di Federico Sanguineti

21.20 Concerto del Quintetto di Varsavia

Bloch: Quintetta per due violini, viola, violoncello e pianoforte; a) Agitato, b) Andante misterico, c) Allegro energico (Quintetto di Varsavia: Bronislav Gimpel e Tadeusz Wronski, vti; Stefan Kamas, v.a.; Aleksander Ciechanowski, c.; Wladyslaw Szpilman, pf.)

22.05 Il libro più bello del mondo

Trasmissione a cura di Monsignor Gianfranco Noll

22.20 \* Musica da ballo

23 — Segn. or. - Giorn. radio

Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese - Prev. tempo - Boll. meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

Settimanale di note e notizie

9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9.35 Abbiamo trasmesso

Prima parte

10.20 Giugno Radio-TV 1965

10.25 (Simmenthal)

La chiave del successo

10.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

48° Giro d'Italia

Partenza da Novi Ligure per la tappa Novi Ligure-Diano Marina

Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi, Sandro Clotti e Italo Gagliano

10.35 (TV Sorrisi e Canzoni)

Abbiamo trasmesso

Seconda parte

11.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11.35 \* Voci alla ribalta

Negli interv. com. commerciali

12 — Anteprima sport

Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti del pomeriggio, a cura di Paolo Valenti

12.10-12.30 (Dash)

I dischi della settimana

12.30-13 Trasmissioni regionali

L'APPUNTAMENTO DELL'13:

13 (A. Gazzoni e C.)

Su il alipio

03° (G. B. Pezzoli)

Il mandarin ottimista

10° (Coco-Cola)

Tirsi d'assi

20° (Galbani)

Si fa per perdere

25° (Raimondo)

Musica tra le quinte

13.30 Segn. or. - Giorn. radio

48° Giro d'Italia

Passaggio da Savona

Radiocronaca di Adone Carapezzi

13.45-14 (Mira Lanza)

LO SCIACCIACIOVI

Microshow di Antonio Amurri - Presentato, recitato, cantato e parodiato da Allighiero Moschese - Regia di Riccardo Mantoni

14.15 Trasmissioni regionali

14 «Supplementi di vita regionale» per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria, Basilicata

14.30 48° Giro d'Italia

Notizie sulla tappa Novi Ligure-Diano Marina

14.35 Voci dal mondo

Settim. di attualità del Giorn. radio, a cura di P. Moretti

15 — NOI DUE

Cronache sentimentali a 45 giri di Mino Candiani

Regia di Riccardo Mantoni

15.45 Panorama Italiano

(Terme di San Pellegrino)

48° Giro d'Italia

Tra le ore 15.45 e le ore 16.45 radiocronaca diretta della fase finale e del arrivo della tappa Novi Ligure-Diano Marina - Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Clotti

16.15 IL CLACSON

Musiche e notizie per gli automobilisti, di Piero Accornero - Progr. realizzato con la collaboraz. dell'ACI

17 — (Esso Standard Italiano)

\* MUSICA E SPORT

Nel corso del programma: Calcio al 90° minuto, a cura di Paolo Valenti

Ippica: Dall'Ippodromo di San Siro in Milano - Gran Premio d'Italia - Radiocronista Alberto Gubilo

18.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18.35 \* I vostri preferiti

Negli interv. com. commerciali

19.30 Segn. or. - Radiosera

19.50 (Terme di San Pellegrino)

48° Giro d'Italia

Commenti e interviste da Diano Marina di Adone Carapezzi e Sandro Clotti

20 — Zig-Zag

20.05 Naschia di un personaggio

a cura di Claudio Casini

XXII Amica

21 — DOMENICA SPORT

Echi e commenti della giornata sportiva, a cura di Nando Martellini, Paolo Valenti e Baldo Moro

21.30 Segn. or. - Giorn. radio

22.00 DUE AMICI, UNA CANZ.

Cantano Bruno Filippini, Pia Gabrielli, Gianni La Commare, Giuseppe Negroni, Anita Sol

Orchestra diretta da Enrico Simonetti

22 — POLTRONISSIMA

Controsensazionale dello spettacolo, a cura di Mino Delfelli, Regia di Arturo Zanini

22.30-22.40 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

3 RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma)

9.30 Antologia di Interprati

Direttore e clavicembalista Thurston Dart

Johann Sebastian Bach: Suite n. 4 in re maggiore

Basso Boris Christoff: Sergei Rachmaninov: Alege: Aria di Aleko; Richard Wagner: Lo Walkiria: Addio di Wotan

Sazofonista Georges Gourdet: Jacques Ibert: Concertino da camera per saxofono e orchestra

Soprano Antonietta Stella: Giuseppe Verdi: Aroldo; O cielo: dove son io?; Giacomo Puccini: Turandot; «In questa reggia»

Pionista Gyorgy Cziffra: Franz Liszt: Rhapsodia spagnola; Gyorik Cziffra: Reminiscenze di Johann Strauss

Direttore Louvo von Motzicic: M. Balakirev: Russia, poema sinfonico

Mezzosoprano Jennie Tourel: Christoph Willibald Gluck: Paride ed Elena; «O del mio dolce ardore»

Bizet: Les Adieux de l'hotesse arabe, op. 21 n. 4; Hector Berlioz: Absence, ad. e Nuits, d'été, op. 7 al pf. Paul Ulanowsky

Quartetto Strauss: Ulrich Strauss e Helmut Hoyer, vti; Konrad Grahe, v.a.; Ernest Strauss, v.a.

Paul Joseph Haydn: Quartetto in fa maggiore op. 3 n. 5 e Della Serenata

Direttore Bruno Maderna: Maurice Ravel: La Valse, poema sinfonico

11.55 Musica per organo

12.25 Un'ora con Frédéric Chopin

Dodici Studi op. 25; In la bemolle maggiore - In do minore - In fa minore - In fa maggiore - In la minore - In re bemolle maggiore - In mi minore - In sol diesis minore - In sol bemolle maggiore - In do diesis minore - In si minore - In la minore (pf. Alessandro Brancaccio); Cinque Melodie polacche, dall'op. 74 post.; Piersani - Dwajski Koniec - Cade lubi - Dumka - Czary - Andria - Dumka - Wanda Klimowicz, pf.; Sonata in si bemolle minore op. 35 (pf. Witold Malczuk)

13.30 Concerto sinfonico diretto da Alceo Galliera

Johannes Brahms: Ouverture tragica op. 81; Georges Bizet: Suite sinfonica dall'opera «Carmen»

Maurice Ravel: Dofni e Cia, suite n. 2 dal balletto; Peter Iljic Ciaikovski: Romeo e Giulietta, ouverture fantasma; Ottorino Respighi: 1) La Boutique fantasque, balletto su temi di Rossini; 2) Fini di Roma, poema sinfonico. I pini di Villa Borghese - Pini presso una Catacomba - L'Albero di Glicolo - I pini della Via Appia (Orch. Philharmonia di Londra)

15.20 Robert Schumann

Quartetto in la maggiore op. 41 n. 3 (Quartetto italiano: Paolo Boriani ed Elina Pegreffi, vti; Piero Farulli, v.a.; Franco Rossi, cc.)

15.55 Musiche di ispirazione popolare

Anonimi: Canti popolari spagnoli: La enamorada (Asturia)

La pastora (Catalonia) - Ay, linda amiga (Santander)

Seguidilla (Madrid) - Despidida del soldado (Sevilla) - En la alta de aquella montaña (Avila) - Ronda (Gascia) - Saeta (Andalucia) (Angelica Tuccari - Soprano; Ganga, chit.); Alexander Halm: Sei Danze israeliane (pf. Vera Lengyel); Edward Grieg: Danza norvegese in sol minore op. 35 n. 3 (Orch. Sinf. di Stato dell'URSS dir. da Nikolai Anassov)

16.30 IL MERCANTE DI VENEZIA

Commedia in cinque atti di William Shakespear - Traduzione di Cesare Vico Lodovico

Il doge - Cesare Polacco

Il principe del Marocco - Vittorio Sanpao

Il principe d'Aragona - Andrea Matteucci

Antonio - Tina Carraro

Bassanio - Giancarlo Sbragia

Graziano - Aldo Guffrè

Salanio - Carla Delmi

Salario - Gastona Moschin

Lorenzo - Rosal Gasparini

Shylock - Tino Buzzelli

Tubal - Armando Azzelino

Lancelotto - Gobbo

Leonardo - Franco Moraldi

Gobbo, il vecchio

Porzia - Guido Verdiani

Valerio Valeri

Nerissa - Angela Cordie

Gessica - Giulia Lazzerini

Servi di Porzia e altri: Enrico di Blazio

Roberto Brivio, Remo Foglio, Vittorio Franceschi, Sergio Masi

Musiche di Gino Negri

Regia di Flaminio Bollini

19 — Franco Margola

Concerta per archi (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Fulvio Vernizzi)

19.15 La Rassegna

Cinema, a cura di Giulio Cesare Castello

19.30 \* Concerto di ogni sera

Johann Sebastian Bach (1685-1750): Partita n. 6 in mi minore op. 82; Walter Gungl; Lud. van Beethoven (1770-1827): Quartetto in fa maggiore op. 135 (Quartetto d'archi di Budapest: Jozsef Seregye e Jac Gorodetsky, vti; Boris Kroy, v.a.; Mischa Schneider, cc.); Paul Joseph Haydn: Quartetto in fa maggiore op. 3 n. 5 e Della Serenata

Direttore Bruno Maderna: Maurice Ravel: La Valse, poema sinfonico

11.55 Musica per organo

12.25 Un'ora con Frédéric Chopin

Dodici Studi op. 25; In la bemolle maggiore - In do minore - In fa minore - In fa maggiore - In la minore - In re bemolle maggiore - In mi minore - In sol diesis minore - In sol bemolle maggiore - In do diesis minore - In si minore - In la minore (pf. Alessandro Brancaccio); Cinque Melodie polacche, dall'op. 74 post.; Piersani - Dwajski Koniec - Cade lubi - Dumka - Czary - Andria - Dumka - Wanda Klimowicz, pf.; Sonata in si bemolle minore op. 35 (pf. Witold Malczuk)

13.30 Concerto sinfonico diretto da Alceo Galliera

Johannes Brahms: Ouverture tragica op. 81; Georges Bizet: Suite sinfonica dall'opera «Carmen»

Maurice Ravel: Dofni e Cia, suite n. 2 dal balletto; Peter Iljic Ciaikovski: Romeo e Giulietta, ouverture fantasma; Ottorino Respighi: 1) La Boutique fantasque, balletto su temi di Rossini; 2) Fini di Roma, poema sinfonico. I pini di Villa Borghese - Pini presso una Catacomba - L'Albero di Glicolo - I pini della Via Appia (Orch. Philharmonia di Londra)

15.20 Robert Schumann

Quartetto in la maggiore op. 41 n. 3 (Quartetto italiano: Paolo Boriani ed Elina Pegreffi, vti; Piero Farulli, v.a.; Franco Rossi, cc.)



Tutti i programmi precedenti da asterisco (\*) sono in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s), Milano (102,2 Mc/s), Napoli (103,9 Mc/s), Torino (101,8 Mc/s).

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica da camera.

## notturno

Dalle ore 22.45 alle 0.25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 359 e dalle radio di Calomnietta O.C. su kc/s. 8600 pari a m. 40,50 a su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22.45 Concerto di apertura - 23.15 Musica: dolce musica - 24 Luna park: breve giostra di motivi - 0.36 Panoramica nel mondo del jazz - 1.06 Melodie moderne - 1.36 Cantare è un poco sognare: un programma di canzoni - 2.06 Musiche di Boudleaux Bryant - 3.36 Canzoni napoletane - 3.06 Firmamento musicale - 3.36 Complessi caratteristici - 4.06 Canta Carmen Villani - 4.36 Musica senza passaporto - 5.06 Musica distensiva - 5.36 Archi in vacanza - 6.06 Concertino.

Tra un prog. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## locali

Vedere alla pagina 64-65 la trasmissione della Regione Trentino-Alto Adige e quelle in lingue slovene.

### ABRUZZI E MOLISE

12.30-13: «Pe' la Majella» (Pescara 2) - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e staz. MF II della Regione).

**CALABRIA**  
13 Musica richiesta (Stazioni MF II della Regione).

**CAMPANIA**  
7.10-7.50 «Good morning from Naples» trasmissione in lingua inglese - 7.10-7.17 International and Sport News - 7.17-7.35 Music for relaxed listening - 7.35-7.50 Religious program (Napoli 31).

**SARDEGNA**  
8.30 Il settimanale degli agricoltori, a cura del Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).  
12 Costellazione sarda - 12.05 Girolando di ritmi e canzoni (Cagliari 1).  
23 Tecchino dall'ascolatore: appunti sui programmi locali delle settimane - 12.35 Musiche e voci del folklore sardo - 12.50 Chi è chi della Sardegna, rassegna delle stampe a cura di Aldo Cesaraccio (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e staz. MF II della Regione).  
14 Gazzettino sardo - 14.15, 14.30 Musica di successo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).  
19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**  
7.15-7.30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1).

9.30 Vita agricola regionale, a cura della redazione triestina del Giornale radiol, con la collaborazione delle istituzioni agrarie delle province di Trieste, Udine e Gorizia, coordinamento di Pino Miskori - 9.45 Incontri dalle Spinte, trasmissione a cura delle Diocesi di Trieste - 10 Sente Messa dalla Cattedrale di San Giusto - 11 Musiche per archi d'archi - 11.10-11.25 Motivi popolari triestini - Orch. dir. da Alberto Cesamasse (Trieste 1).

12 I programmi della settimana, ind. Giordano - 12.15 «Oggi negli studi» - Avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti, più am - Iniziativa a cura di Mario Giacomini (Trieste 1).

12.30 Asterisco musicale - 12.40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia con la rubrica «Una settimana in Friuli e nell'Isontino» di Vittorio Maloni (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e staz. MF II della Reg.).

13 L'una della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache

locali - Notizia sportiva - Sette giorni - La settimana politica italiana - 13.30 Musica richiesta - 14.30 Carl Orff - Settimanale parlato e cantato di Lino Carpinari e Mariano Farenga - Anno IV n. 34, Comp. di prosa di Trieste della RAI con F. Russo e il suo complesso - Collaboraz. mus. di Giusti Da Luca - Regia di Ugo Amodeo (Venezia 3).

14-14.30 «El campanon» - Supplemento settimanale del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - Testi di Dario Saverio, Lino Carpinari e Mariano Farenga - Comp. di prosa di Trieste della RAI - Collaborazione musicale di Livia Romanelli D'Andrea - Regia di Ugo Amodeo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

14-14.30 «Il fogolar» - Supplemento settimanale del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia per le province di Udine e Gorizia - Testi di L. Benini, Piero Fortuna e Vittorio Maloni - Comp. di prosa di Trieste della Radiotelevisione italiana e Comp. della «Fogolar» di Udine - Collaborazione musicale di Livia Romanelli D'Andrea - Regia di Ruggero Winter (Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

19.45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - «Le cronache ed i risultati della domenica sportiva» (Trieste 1 - Gorizia 1 e staz. MF I della Regione).

## radio vaticana

kc/s. 1529 - m. 196 (O.C.)  
kc/s. 6190 - m. 48,47 (O.C.)  
kc/s. 7250 - m. 41,38 (O.C.)

9.15 Mese Mariano: Canto alla Vergine - Meditazione di Don Virgilio Noè; Regalità di Maria - Gluciatrice, 9.30 Sente Messe in Rito Latino, in collegamento RAI, con breve omelia di P. Ferdinando Balazzi, 11.50 Naxa nedeale - Kristusom - 14.30 Radiogiornale - 15.15 Weekly Concert of Sacred Music, 19.33 Orizzonti Cristiani: «La Casa dell'Annunzio» testo di Luigi Santucci, adattamento radiofonico di Raffaello Lavagna, 20.15 Parole pontificale, 20.30 Disceografia di musica religiosa:

La Scuola organistica spagnola (8<sup>a</sup> trasmissione), 21 Santo Rosario, 21.15 Trasmissioni estere, 21.45 Cristo en vanguardia (programma missionario), 22.30 Replicca di Orizzonti Cristiani.

## esteri

### FRANCIA

FRANCE-CULTURE  
(Kc/s. 863 - m. 348;  
Kc/s. 1277 - m. 235)

20.40 Testimonianza di Bernard Leche, 21 «Tribune du clerc», rassegna letteraria, artistica e drammatica di Pierre Barbier, 21.30 «Il concerto filosofico nell'opera scientifica di Einstein», a cura del prof. Maurice Lévy, 21.45 Musica, 22 Fine della biografia: «Una lettera che scuote il mondo», l'Isintino del pacifico, e la ragione del doctore sono stati ingannati, 22.30 «La via di Galileo», di Bernhart Brecht, Versione di Giorgio di Ammand Jacob a Edouard Penner, Musica di Eisler.

### GERMANIA

#### AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)  
18.25 Concerto di lieder, Giovanni Battista Pergolesi: «A lui donai», ariella dell'opera «Il Flaminio»; Christoph Willibald Gluck: «O del mio dolce ardor»; Joseph Haydn: «Ich mich nicht reden»; da «Wilhelm Meisters Lehrjahre» di Johann Wolfgang von Goethe; Dalcroze: «Engländer und Symphe»; Duo: «Dormi nella tua stretta camera» dalle canzoni popolari scozzesi 19 Notiziario, 19.30 Autoritratto musicale di Dusioline Giannini, 21.20 Carlo Jann interpreta Georges Boulanger: «Comme», «comme» - Flageolet, Walzer n. 1 (Gerard Gregor, «organo elettronico»; Herbert Heinemann, pianoforte), 21.30 Notiziario, 22 e 23 Musica da ballo.

### SVIZZERA

#### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 539)  
15.15 Sport e musica, Jacques Offenbach: «La belle Elena», ouverture, 19.15 Notiziario e Giornale sonoro della domenica, 20 Pastorella di canzoni presentate da Giovanni Bertini 20.30 «Knock» o «Il trionfo della medicina», tratta di Jules Romains, Traduzione di D'Amorino-Motta, 21.10 Melodie e ritmi, 22.30 Notiziario, 22.40 Riequilibrio la Divina Commedia, 23-23.15 Musiche di fine giornata.

# campionato di calcio

## SCHEDINA DEL TOTOCALCIO n. 39

### I pronostici di

Aldo Fabrizi

Bologna - Cagliari	1	
Fiorantina - Mantova	1	
Foggia - Sampdoria	2	x
Genoa - Milano	2	1 x
Lecce - Vicenza	x	1
Lazio - Atalanta	x	
Torino - Roma	x	
Varese - Juventus	2	1
Catanzaro - Palermo	x	x
Lecce - Padova	1	2 x
Napoli - Brescia	2	x
Spal - Trani	1	
Triestina - Verona H.		

### SERIE B

Alessandria - Reggiana		
Modena - Bari		
Parma - Livorno		
Pro Patria - Pavia		
Venezia - Monza		

## IV CONCORSO INTERNAZIONALE DI COMPOSIZIONE

La Società Italiana Musica Contemporanea, in collaborazione con la RAI, l'Ente Autonomo Teatro Comunale di Firenze e il Conservatorio di Musica S. Cecilia di Roma, ha indetto un concorso internazionale di composizione suddiviso in sei categorie, ciascuna delle quali è dotata di un premio in denaro.

Le categorie sono le seguenti: 1) opere in un atto o consimili; 2) coro e orchestra; 3) grande orchestra; 4) orchestra da camera; 5) complessi strumentali, vocali o misti; 6) musica da camera fino a cinque esecutori.

I concorrenti dovranno inviare le loro composizioni alla «SIMC» - Segreteria del Concorso - via Flaminia 141, Roma, entro il 31 dicembre 1965.

# FILODIFFUSIONE

I programmi stereofonici sottoindicati sono trasmessi sperimentalmente anche via radio per mezzo degli appositi trasmettitori stereo e modulazione di frequenza di Roma (Mc/s 100,3), Milano (Mc/s 102,2), Torino (Mc/s 101,8) e Napoli (Mc/s 103,9) con tre represe giornaliere, rispettivamente alla ore 11, 15,30 e 21. In quest'ultima ripresa viene trasmesso il programma previsto anche in filodiffusione per il giorno seguente.

### AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musiche concertanti  
J. B. DAVAU: Sinfonia concertante in fa maggiore per due violini, violoncello e orchestra - v.l. A. Pelliccia e F. Guili, vc. M. Antinori, Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. F. Scaglia, D. MILHAUD: Sinfonia concertante per trombe, corone, fagotto, contrabbasso e orchestra - tr. R. Cadoppi, cr. E. Lipetti, fg. G. Graglia, V. Beni, Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. dall'Autore

8,30 (17.30) Sonate del Settecento  
8,55 (17.55) Pagine da opere di Richard Wagner

Il vascello fantasma: Ouverture - Orch. Philharmonia di Londra dir. O. Klemperer - Lohengrin: «Einsam in trübten Tagen» - sopr. K. Ringold, Orch. Filarmónica di Vienna dir. H. Knappertbusch - I Maestri Cantori di Norimberga: «Am Attilen Herd» - ten. H. Kopf, Orch. del Wiener Symphoniker dir. R. Moritz - Tristano e Isolde: «O Sinfonischer» - sopr. H. Traubel, contr. H. Chaz, ten. T. Raif - Orch. del Teatro Metropolitan di New York dir. F. Busch - Sigfrido: «Dass der mein Vater nicht» - ten. F. Lochetter, Orch. Filarmónica di Vienna dir. H. Knappertbusch - Parsifal: Incantesimo del Venerdì Santo - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. V. Gul

10 (19) Complessi per pianoforte e archi  
R. SCHUMANN: Trio in re minore op. 63 - pf. L. Mannes, vl. B. Gimpel, vc. L. Silva; A. DWORKIN: Quintetto in la maggiore op. 41 - Quintetto Chigiano: pf. S. Lorenzi, vl. R.

Bregola e M. Benvenuti, v.l. G. Leone, vc. L. Filippini

11 (20) Un'ora con Alessandro e Domenico Sciallari

A. SCIALLARI: Sonata a quattro in fa minore - v.l. V. Emanuele e D. Sentilli, v.l. E. Berengo Gardin, vc. B. Morrelli - La testone («Per un po' di tempo») cantata per soprano e clavicembalo - sopr. A. Tuccari, clav. F. Vignarelli; D. SCIALLARI: Duet Sonate per organo: in sol maggiore L. 27, in re maggiore L. 37 - org. L. F. Tagliavini. Quattro sonate per clavicembalo - clav. E. Giordani Sartori; A. SCIALLARI: Sonata in re maggiore per flauto, archi e clavicembalo (Rev. di G. C. Tabbalini) - fl. J.-C. Massi, Orch. Sciallari di Napoli della RAI, dir. F. Carracciolo

12 (21) Concerto Sinfonico: Orchestra - Concerti Art

M. RAVEL: Le Tombeau de Couperin, suite - S. Sarrat: Trote Gymnopédies - Honecker: Pastorale d'été; D. MILHAUD: Le bonshur au toit, suite del balletto - dir. V. Goluchmann; E. DODIN: Variazioni sul tema del canto folcloristico francese «Ah! Vous étiez là, maman», op. 25, per pianoforte e orchestra - sol. V. Aller, dir. F. Slatkin; N. RIMSKY-KORSAKOV: Sheherazade, suite op. 35 - dir. E. Lohndorf

13,55-15 (22,55-24) Musiche cemeristiche di Franz Schubert

Momenti musicali op. 94 - pf. W. Backhaus - Tre Lieder su testi di J. Mayrhofer - bar. D. Fischer Dieckau, pf. J. Demus - Valse nobles op. 77 - pf. P. Badura Skoda; Valse sentimentale op. 99 b - duo pianistico D. De Rosa-M. Jones

15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia

M. RAVEL: Dafni e Cloe, Sinfonia coreografica in tre parti per orchestra e coro Orch. e coro di Roma della RAI, dir. F. Scaglia, M<sup>re</sup> del Coro G. Piccoli

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione

dal 30 maggio al 5 giugno Roma - Torino - Milano  
dal 6 al 12 giugno Napoli - Genova - Bologna  
dal 13 al 19 giugno Bari - Firenze - Venezia  
dal 20 al 26 giugno Palermo - Caserta - Trieste

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Musica, dolce musica  
7.45 (13.45-19.45) Luna park: breve giostra di motivi

8,15 (14.15-20.15) Musica distensiva  
8,39 (14.39-20.39) Melodie moderne

9,15 (15.03-21.03) Cantare è un poco sognare

9,27 (15.27-21.27) Musiche di Victor Young  
Young-David: Shone; Young-Washington: My foolish heart; Young-Heyman: When I fall in love; Young: Johnny Guitar; Young-Johnson-Rizzoli: Around the world; Young-Heyman: Love letters; Young-Livingston-Evans: Golden earrings; Young: Sweet Sue, just you - Stella by starlight

9,51 (15.51-21.51) Canzoni napoletane  
Olivero-L'Esposito-De Lorenzo: Pazzananno...  
Gazzanone: Tagliare la canna maritata d'autunno; Mazzocco-Marotta: Mare verde; Garri-Exposito G: Io te voglio 'nu sacco 'e bbene; Full-Pazzaglio: Na sera pe' fatalità; E. A. Mario: S. Lucia luntana; Mazzocco-Martucci: Ricchiella

10,15 (16.15-22.15) Firmamento musicale  
10,39 (16.39-22.39) Complessi caratteristici

11,03 (17.03-23.03) Canta Philippe Clay

11,27 (17.27-23.27) Musica senza passaporto  
Renis-Keye: Uno per tutti; Morakis-Takla-Zanin: San Melodia Ghilika; Zambrini-Polletti-Migliacci: Spegnete quella luce; Hines-Carpo-Palmer-Duro: Around the world on me; Casadel-Itihier: Tre volte baciami; Pedella-Lombaro: La violetta; Savona-Giacobetti: Sole, pizza e amore; Schartenberger-Busch-Larici: Solari

11,51 (17.51-23.51) Panoramica nel mondo del jazz

12,15 (18.15-0.15) Archi in vacanza

12,39 (18.39-0.39) Concertino

# CONCORSO INTERNAZIONALE DI REPORTAGES D'ATTUALITA'

Si è svolto a Cannes nei giorni 14, 15 e 16 maggio il 1° Concorso Internazionale delle Telecronache dirette d'attualità. Sono intervenuti 17 esperti, delegati dai rispettivi Organismi televisivi. Erano rappresentati:

Austria, Canada, Francia, Germania, Giappone, Gran Bretagna, Irlanda, Italia, Marocco, Olanda, Spagna, Stati Uniti, Svezia, Svizzera, Ungheria, Unione Sovietica.

L'Assemblea degli Esperti, costituitasi in Giuria Internazionale, ha eletto il delegato della RAI, Luca di Schiena, a presidente, e 2 vice-presidenti, Craxton della BBC e Bokor della Televisione ungherese.

Sono stati esaminati 24 reportages realizzati in diretta, alcuni dei quali di grande risonanza.

Il regolamento prevede l'assegnazione del Gran Premio e del Premio Speciale della Giuria.

Dopo una serie di eliminazioni, a scrutinio segreto, sono rimaste in competizione la telecronaca sui funerali di Churchill realizzata dalla I.T.C.A. e la telecronaca del disastro aereo di Fiumicino realizzata dalla RAI.

Alla prima è toccato il Gran Premio, alla seconda il Premio Speciale della Giuria.

Luca di Schiena

## I LIBRI DI MAGGIO DEGLI AMICI DEL LIBRO

Il Book Club Italiano - Amici del libro - ha segnalato ai propri Associati, per il mese di maggio, i seguenti titoli:

- «Le due città» di Soldati (Ediz. Garzanti)
- «Le avventure di Augie March» di Bellow (Ediz. Einaudi)
- «Battaglione d'assalto» di Hassell (Ediz. Longanesi)
- «20 Racconti del mistero» di Autori vari (Ediz. Leonardo da Vinci)
- «La cassaforte dei Mauvolsin» di Silenon (Ediz. Mondadori).

Per diventare Soci e fruire così delle particolari agevolazioni loro riservate, chiedere informazioni a: «Amici del libro» - Book Club Italiano - viale Bianca Maria, 3 - Milano.

# TV NAZIONALE

## Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana presentano

### SCUOLA MEDIA

- Prima classe:**  
8,30-9,10 *Italiano*  
Prof. Giuseppe Frola  
9,10-9,20 *Due parole tra noi*  
Prof. Maria Grazia Puglisi  
9,45-10,10 *Matematica*  
Prof. Lilliana Ragusa Gilli  
10,35-11 Appl. *Tecniche*  
Prof. Gaetano De Gregorio  
11,25-11,45 *Educ. Musicale*  
Prof. Lydia Fabi Bona

### Seconda classe:

- 9,20-9,45 *Matematica*  
Prof. Lilliana Artusi Chini  
10,10-10,35 *Educ. Artistica*  
Prof. Franco Bagni  
11,11-11,25 *Educ. Artistica*  
Prof. Franco Bagni  
11,45-12,10 *Oss. elem. scien. nat.*  
Prof. Ivo Voldaro  
12,40-12,55 *Religione*  
Fratel Anselmo

### Terza classe:

- 12,10-12,15 *Due parole tra noi*  
Prof. Maria Grazia Puglisi  
12,15-12,40 *Italiano*  
Prof. Fausta Monelli  
12,55-13,20 *Matematica*  
Prof. Lilliana Ragusa Gilli  
13,20-13,45 Appl. *Tecniche*  
Prof. Gaetano De Gregorio  
13,45-14 *Religione*  
Fratel Anselmo  
Allestimento televisivo di Lydia Cattani Roffi

## 15,45-17,30 — 48° GIRO D'ITALIA

organizzato dalla «Gazzetta dello Sport»  
Torino: Telecronaca dell'arrivo della 16ª tappa  
Olano Marina-Torino  
Telecronisti: Adriano De Zan e Nando Martellini  
— **PROCESSO ALLA TAPPA**  
condotto da Sergio Zavoli  
Ripresa televisiva di Mario Conti

## 18 — SEGNALE ORARIO

**GIROTONDO**  
(Merenda Citterio - Tè Star - Ava per lavatrici Extra - Alpidi)

## La TV dei ragazzi

- a) **ATLETICA LEGGERA**  
Serie televisiva realizzata in collaborazione con il C.O.N.I. e con la F.I.D.A.L.  
Terza puntata  
Dal 400 alla maratona  
Presenta Giorgio Oberweger - Testo e regia di Bruno Beneck  
b) **LA MINIERA DEL NAHANNI**  
Documentario della National Film Board of Canada

## Ritorno a casa

## 19 — TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

**GONG**  
(Superinsetticida Grey Corrozzine Peregò)

## 19,15 SEGNALE LIBRO

Programma settimanale di Luigi Silori a cura di Giulio Nascimbeni  
Redattori Giancarlo Buzzi, Enzo Fabiani, Sergio Minussi  
Regia di Enzo Convalli

## 19,35 LA POSTA DI PAORE MARIANO

## Ribalta accesa

## 19,55 TELEGIORNALE

**SPORT**  
**TIC-TAC**  
(Prodotti Squibb - Sali Andrews - Cera Pronto - Café Paulista - De Rito - Sapone Sole)

## SEGNALE ORARIO

## CRONACHE ITALIANE

**ARCOBALENO**  
(Scout Brio - Tavoletta Liebig - Comicie CIT - L'Oreal Paris - Roborbaro Zucca - Frigoriferi Atlantic)

## PREVISIONI DEL TEMPO

## 20,30 TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

**CAROSELLO**  
(1) Copiatrici Rank Xerox (2) Pavesini - (3) Invernizzi Milioni - (4) Anonima Petroli Italiana - (5) Scroppi Fabbri  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Unionfilm - 2) Unionfilm - 3) Adriatic Film - 4) RP - 5) Vlmder Film

**21 — TV 7 - SETTIMANALE TELEVISIVO**  
diretto da Giorgio Vecchietti

## 22 — LO SCERIFFO OI OOOGE CITY

**Quello nella notte**  
Racconto sceneggiato - Regia di Charles Marquis Warren  
Distr.: C.B.S.

Int.: James Arness, Dennis Weaver, Milburn Stone, Amanda Blake

## 22,25 LE SINFONIE ED I PRELUOI DI VERDI

Primo concerto  
diretto da Danilo Belardinelli  
Oberto, conte di San Bonifacio; Sinfonia; Un giorno di regno; Sinfonia; Nabucco; Sinfonia  
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Ripresa televisiva di Carla Ragionieri

## 22,45 PER TRE «PERSONAE»

Balletto su musiche di J. S. Bach, con Lilliane Van de Velde, Serge Golovine, Jean Sivilino. Scena di Davide Negro - Coreografia di Juan Corelli - Regia di Elisa Quatrocchio

## 23,05 TELEGIORNALE

della notte

# LUNEDÌ 31

## LE SINFONIE E I PRELUDI

nazionale: ore 22,25

L'impegno di inaugurare il ciclo televisivo dedicato alle Sinfonie di Verdi tocca a Danilo Belardinelli: un artista che si è meritato la definizione di «direttore verdiano», come abbiamo letto più volte nei resoconti musicali italiani e stranieri. Dopo ogni rappresentazione di opere di Verdi, i critici musicali hanno sottolineato questa passione verdiana di Belardinelli, facendo ricorso ad aggettivi entusiastici.

Dopo una fortunata carriera di violinista che lo ha condotto in ogni parte del mondo, Belardinelli ha affrontato le fatiche del podio con piena preparazione, giovandosi delle sue esperienze («è stato primo violino - spalla» dell'orchestra sinfonica di Santa Cecilia e, in seguito, primo violino dell'orchestra sinfonica di Radio Roma), spinto dai consensi immediati del pubblico. Ha diretto, dal '57, al «Comunale» di Bologna, di Modena, di Reggio Emilia, alla «Fenice» di Venezia, al «Petrucelli» di Bari e in vari teatri e sale da concerto all'estero: citiamo la Germania, la Francia, il Belgio, la Bulgaria e, inoltre, Danimarca, Norvegia, Australia, ecc. Il suo repertorio comprende numerosi titoli verdiani e più forti oppositori della «pluralità» degli stili verdiani è lidabrando Pizzetti a cui sembra - offensivo - parlare di «più maniere» a proposito di un Beethoven o di un Verdi. E', questo, un giusto parere, e soprattutto gli interpreti hanno modo di constatare, a diretto contatto con la partitura, come nella materia musicale e nello spirito che informa ogni opera verdiana, sia presente, di là da distinzioni e cronologie, la impronta sforgante del genio. Bastino, per esempio, due delle «Sinfonie» in programma (la terza è del Nabucco, un'opera del 1842 che segna la prima grande tappa della carriera di Verdi: cioè la «Sinfonia» da Oberto, conte di S. Bonifacio (1839) e l'altra, da Un giorno di regno. Anche qui, in questa sfortunata opera - buffa - che cadde miseramente nel 1840, la «Sinfonia» è rapida, scintillante, e la scrittura reca i segni della mano maestra che, più di mezzo secolo dopo, scriverà la suprema partitura del Falstaff.

## UN CONDANNATO A MORTE E'

secondo: ore 21,15

Un condannato a morte è fuggito diretto nel 1956 dopo i falliti tentativi di portare sullo schermo *La principessa de Cleves* e *Lancelotti du Lac*, è il quarto film di Robert Bresson. Si ispira ad un episodio realmente accaduto durante la Resistenza in Francia: la fuga dal forte di Montluc del tenente André Devigny che era stato condannato a morte dai nazisti. E' un film dove ancora più che negli altri il regista tende a descrivere i sentimenti, i motivi interiori di quanto accade piuttosto che i fatti stessi, e deve il suo fascino particolare all'estremo rigore di uno stile alieno da ogni compiacimento

spettacolare. Più dell'azione, delle parole, conta a volte la musica — una frase del Requiem di Mozart —, i rumori, i silenzi, le mute espressioni del volto del protagonista. «Una storia vera — disse Bresson presentando il film a Parigi — che io vi presento così come è accaduta, senza ornamenti». Il tenente Fontaine (così è stato chiamato Devigny nel film) è segregato in una cella del forte. Vinto il primo istante di scoraggiamento, egli è presto preso dall'idea ossessiva della fuga. Pazientemente, con una spilla, riesce a liberarsi delle manette. Con un cucchiaino smonta alcuni pannelli della porta e col ferro di una lanterna fabbrica dei ganci. Gli



L'attore Dennis Weaver nella parte dell'aiutante dello sceriffo Matt Dillon

## LO SCERIFFO DI

nazionale: ore 22

Troy Carver è stato giudice di pace a Dodge City. Tutti lo ricordano come un uomo forte, leale, rispettoso della legge e anche tiratore d'eccezione. Poi s'è traferito nell'Arizona. Un certo giorno, ricompare a Dodge City e sembra un altro. La prima persona che incontra è il suo vecchio amico, lo sceriffo Matt Dillon. E accade una scena davvero imprevedibile. Matt fa per avvicinarsi all'amico per salutarlo, ma questi gli punta la pistola, gli intima il «mani in alto». Un equivoco certo, che viene subito chiarito. Ma si chiede lo sceriffo: com'è possibile che Carver non l'abbia riconosciuto? Eppoi non è certo il tipo, lui, da levare la pistola dalla fondina senza esser provocato. Dillon pensa che qualcosa di strano deve esser accaduto al vecchio Troy e cerca di indagare. Ma si trova da-

# MAGGIO

DI VERDI



Danilo Belardinelli che dirige l'orchestra sinfonica della RAI di Milano

## FUGGITO

abiti, le coperte, il filo di ferro del letto gli forniscono il materiale per fabbricarsi delle corde. Gli è di conforto durante la difficile preparazione della fuga, l'amicizia di altri prigionieri con cui può scambiare soltanto poche parole quando tutti insieme si recano — ad un'ora fissa — a lavarsi, e quella di un cappellano, anch'egli chiuso nel forte, al quale ha affidato i fogli dove ha scritto le sue ultime volontà. Quando tutto è pronto, viene messo nella sua cella un altro prigioniero. Fontaine teme che si tratti di una spia, ma poi decide di fidarsi di lui e lo prende con sé nella fuga. Dopo momenti veramente angosciosi i due uomini riconquistano la libertà.

## DODGE CITY

vanti a un muro di reticenza: Carver non parla per nessuna ragione. Ma lo sceriffo verrà a sapere egualmente la verità. Troy Carver è davvero cambiato: una grave malattia gli ha minato la vista. Non riesce a distinguere una persona a pochi passi di distanza, eppoi è braccato da un uomo che vuole ucciderlo: questa è la ragione della sua inquietudine. L'uomo si chiama Polen. Carver gli ha ucciso il fratello, l'ha fatto per legittima difesa, ma Polen non ne è convinto ed è deciso ad andare fino in fondo alla sua vendetta. Polen è anch'egli in città. Lo sceriffo si reca da lui per dissuaderlo, ma non ottiene alcun risultato. Il giorno dopo, lui e Carver si battono a duello nella strada centrale di Dodge City. Per Carver sarebbe la fine. Riuscirà ad evitarlo lo sceriffo Matt Dillon? Lo sapremo al termine del telefilm in onda stasera.

## SECONDO

**10.30-12.30** Per la sola zona di Roma e di Palermo, in occasione della XIII Fiera Campionaria Nazionale e della XX Fiera del Mediterraneo

**PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO**

**21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**

**21.10 INTERMEZZO**

(Dixon - Otto Star - Atkinsons - Alemogna)

**21.15 Incontro con Robert Bresson**

a cura di G. B. Cavallaro

**UN CONDANNATO A MORTE E' FUGGITO**

Film - Regia di Robert Bresson

Prod.: Gaumont

Int.: François Leterrier, Charles Le Clainche, Maurice Beerblock

**22.55 Notte sport**



Il regista Bresson del quale viene trasmesso stasera il film «Un condannato a morte è fuggito»

## programmi svizzeri

**19.25 INFORMAZIONE SERA.** Notizie brevi dal mondo

**19.30 OBIETTIVI SPORT.** Fatti, cronache, avvenimenti nazionali e cantonali a cura del servizio sportivo della TSR

**19.56 TELESPOT**

**20 TELEGIORNALE 1ª edizione**

**20.15 TELESPOT**

**20.20 I DIAMANTI DEL RURO.** Telefilm in versione italiana della serie «Il piccolo è il mio mestiere». Regia di William Morrison

**20.40 TELESPOT**

**20.45 GIGLIANNA SHOW.** Torneo di giochi e quiz musicali presentato da Kimo Tortora e Maela Cantoni con la partecipazione dei teleaspettatori e del cantante mascherato. Realizzazione di Marco Bleser e Gerardo Mascioni

**21.45 LA GRANDE GUERRA (18).** Ricostruzione del primo conflitto mondiale a cura della BBC. Redazione italiana di Giancarlo Alea

**22.10 TELEGIORNALE. 2ª edizione**

# GIUGNO RADIO TV 65

Tra i nuovi abbonati alla radio o alla televisione del periodo 15 maggio-30 giugno saranno sorteggiate 16 automobili

16 giugno - Alfa Romeo Giulietta

17 giugno - Fiat 1100 D

18 giugno - Autobianchi Primula

19 giugno - Innocenti i4

20 giugno - Lancia Fulvia

21 giugno - Alfa Romeo Giulietta

22 giugno - Fiat 1100 D

23 giugno - Autobianchi Primula

24 giugno - Innocenti i4

25 giugno - Lancia Fulvia

26 giugno - Alfa Romeo Giulietta

27 giugno - Fiat 1100 D

28 giugno - Autobianchi Primula

29 giugno - Innocenti i4

30 giugno - Lancia Fulvia

9 luglio - Alfa Romeo Giulia T.I.

A tutti i nuovi abbonati alla radio del Giugno Radio-TV verrà offerto l'abbonamento gratuito al Radiocorriere-TV per il trimestre luglio-agosto-settembre

**RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA**

# RADIO

## 31 maggio LUNEDI

### IN NAZIONALE

- 6.30** Il tempo sui marittimani  
**6.35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini  
**7** Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Almanacco - \*Musiche del mattino  
 Al termine:  
 (Motta)  
 Ritrattini a matita  
 Le Borse in Italia e all'estero  
**8** — Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Boll. meteor. Domenico sport  
**6.30** (Palmolive)  
 Il nostro buongiorno  
**8.45** (Chlorodont)  
 UN DISCO PER L'ESTATE  
 Cantano Noris De Stefani, Peppino Di Capri, Peppino Gagliardi, Gianni La Commere e Domenico Modugno  
**9.05** Nicola D'Amico: Cos'è nostro. La posta del Circolo dei Genitori  
**9.10** Pagine di musica  
 Arne: Suite in sol maggiore per clavicembalo e archi (Klevis, di Emilia Gubitosi); Allegro Gavotta - Minuetto con variazioni - Finale (Prestes) (sol. Mariolina De Robertis); Britten: Quattro interludi marziali: Alba - Domenica mattina - Chiaro di luna - Tempesta (Orch. A. A. Scarlatti) di N. della RAI dir. da Pictro Argento)  
**9.40** Mario Tedeschi: Vingt-gro fra quattro pareti  
**9.45** (Dieterbra)  
 Canzoni, canzoni  
 Album di canzoni dell'anno  
**10** — Segn. or. - Giorn. radio  
**10.05** (Liebig Novo)  
 \*Antologia operistica  
**10.30** La Radio per le Scuole (per il II ciclo delle Elementari)  
 Per la salute pubblica: I uidi d'infanzia, a cura di Marie Luisa Bari  
 Regia di Ruggero Winter  
**10.50** Inaugurazione della 42ª Fiera Campionaria Internazionale di Padova  
 Radiocronista Nino Vascon  
**11.15** (Stobilitanti Farmaceutici Giuliani)  
 Musica e divagazioni turistiche  
**11.30** Benjamin Britten  
 Ballata scasaze op. 26, per 2 pianoforti e orchestra (Solisti: Gino Gortisergio Lorenzi - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Nino Sanzogno)  
**11.45** (Tripler S.p.A.)  
 Musica per archi  
**12** — Segn. or. - Giorn. radio  
**12.05** (Prodotti Alimentari Arignon)  
 Gli amici delle 12  
**12.20** \*Alecchicina  
 Negli interv. com. commerciali  
**12.55** (Vecchia Romagna Bulton)  
 Chi vuol esser lieto...  
**13** Segn. or. - Giorn. radio  
**13.10** (Terme di San Pellegrino)  
 48° Giro d'Italia  
 Notizie sulla tappa Diana Marina-Torino  
**13.15** Previsioni del tempo  
**13.20** (Manetti e Roberts)  
 Carillon  
 Zig-Zag

- 13.30** (Ecco)  
 NUOVE LEVE  
 Pace-Binicki; Drina; Cassia-Gimby; Lynn: Ma co'hai? Giorgetti-Peandoni: In un giorno d'estate; Calliano-Martino: Mamma, bobo surr; Calabrese-Guarnieri: Un bane grande così; Beretta-Gilardini: Eri uno di noi; Zanin-Casadei-Oella Giustina: La ragazza di un'estate; Pieretti-Bettoni: Applausi  
**13.55-14** Giorno per giorno  
 14-14,55 Trasmissioni regionali  
 14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte  
 14,25 «Gazzettini regionale» per la Basilicata  
 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I - Caltanissetta I)  
**14.55** Il tempo sui marittimani  
**15** — Segn. or. - Giorn. radio  
**48° Giro d'Italia**  
 Notizie sulla tappa Diana Marina-Torino  
 Prev. tempo - Boll. meteor.  
**15.15** Le novità da vedere  
 Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi  
**15.30** (Bluebell)  
 Album discografico  
**15.45** Quadreante economico  
**16** — Progr. per i ragazzi  
 Sul cavallo delle giostra  
 Settimanale a cura di Franco Caprino, Anna Luisa Meneghini e Renata Paccarè  
 Regia di Lorenzo Ferrero  
**16.30** Progr. per i ragazzi  
 Parliamo di musica, a cura di Giorgio Graziosi  
**17** — Segn. or. - Giorn. radio  
 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera  
**17.25** Ribelle d'oltreoceano  
**17.55** Vi parie un medico  
 Alessandro Beretta Anguissola: La malattia reumatica II - Le lesioni del cuore e i sintomi della malattia  
**18.05** Corredo presenta  
 LA TROTTOLA  
 Spettacolo musicale di Perretta e Corlma con Sandra Mondaini - Orchestra diretta da Marcello Oe Martino - Regia di Riccardo Mantoni (Replica dal Secondo Progr.)  
**19.05** L'Informatore degli artigiani  
**19.15** Itinerari musicali  
 Un programma di Dino De Palma  
**19.30** \*Motivi in giostra  
 Negli interv. com. commerciali  
**19.53** (Antonette)  
 Una canzone al giorno  
**20** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport  
**48° Giro d'Italia**  
 Servizio speciale di Italo Gagliano  
**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)  
 Applausi a...  
**20.25** Giorno Radio-TV 1965  
**20.30** IL CONVEGNO DEI CINQUE  
**21.20** CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA  
 diretto da LUIGI TOFFOLO con la partecipazione del so-

prano Lucille Udovich e del tenore Luigi Infantino  
 Musiche di Richard Wagner  
 1) Le fate; Ouverture; 2) Rienzi; «O Padre Santo»; 3) Lohengrin; 4) «Sola nel miei prim'anni»; 5) Preludio atto terzo, c) «Da voi lontano»; 4) Parsifal; «Io vidi il bimbo»; 5) Tannhauser; Ouverture e Venusberg  
 Orchestra Sinfonica di Roma della RAI

**22.30 L'APPROO**  
 Settimanale radiofonico di lettere ed arti  
 Pier Francesco Listo: Domande intorno al Premio Formentor - Note e rassegne; Umberto Albini: Rassegna di filologia classica. Lamberto Pignotti: Rassegna delle riviste  
**23** — Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

- 17.45** (Manetti e Roberts)  
 Radiosalotto  
 LA COSCIENZA DI ZENO di Italo Svevo  
 Adattamento radiofonico di Franco Monicelli  
 Compagnia di prosa di Firenze della RAI con la partecipazione di Raoul Garattini  
 Quinto episodio  
 Zeno Raoul Grossilli  
 La signora Gerco Renata Negri  
 Enrico Dante Biagioni  
 Carla Wanda Vismara  
 Augusta Giuliana Corbellani  
 Il dottor Paoli Walter Maestosi  
 Alberto Anna Rosa Garotti  
 Giovanni Angelo Zonobini  
 Guido Corrado Gaipa  
 La signora Maltini Vanna Polveroni  
 ed inoltre: Giampiero Becherelli, Aldo Massasso  
 Regia di Piatro Masseraro Tarlico  
**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**18.35** CLASSE UNICA  
 Aurelio Roncaglia - Il romanzo cavalleresco. La canzone d'Orlando e la materia di Francia  
**18.50** I vostri preferiti  
 Negli interv. com. commerciali  
**19.30** Segn. or. - Radiosera  
**19.50** (Terme di San Pellegrino)  
 48° Giro d'Italia  
 Commenti e interviste da Torino di Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti  
**20** — Zig-Zag  
**20.05** CACCIA AL TITOLO  
 Glucio musicale di Tullio Formosa  
 Regia di Silvio Gigli  
**21** — Tiberio racconta  
 Servizio di Luciano Lombardi  
**21.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**21.40** Cavalcata della canzone americana di Giancarlo Testoni  
**22.15** \*Earl Hines a Roma  
**22.30-22.40** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 3 RETE TRE

(Stazioni a MF del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

- 10** — Musica sacra  
 Henry de Thiers du Mont: Dialogues de Anima per voci e organo (Camille Maurane, b. Xavier Despres, b. Marie-Louise Girod, org.); Max Reger: Tre Motetti op. 110 (Complesso vocale NCRV di Hilversum dir. da Marinus Voorberg)  
**10.50** Sonate moderne  
 Aaron Copland: Sonata per violino e pianoforte; Adagante per violino e pianoforte; Justo (Siro Plovesan, vl.; Isacco Rinaldi, pf.); Miklos Rosta: Sonata per pianoforte; Camille Allegro: Audace con calore - Allegro giusto e vigoroso (pf. Charlotte Zelka)  
**11.30** Sinfonia di Franz Schubert  
 1) Sinfonia n. 3 in re maggiore? Adagio maestoso, Allegro con brio - Allegretto - Vivace (Minuetto) - Presto vivace (Orch. Sinf. di Torino dir. da Mario Rossi); 2) Sinfonia n. 8 in si minore «Incompulsa»; Allegro moderato - Andante con moto (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Peter Maag)  
**12.20** Piccoli complessi  
 Konradin Kreutzer: Gran Settimino in si bemolle maggiore per archi e fiati; Adagio, Allegro - Minuetto e Trio - Scherzo (Frestalino) - Finale (Strumentali dell'Orchestra di Vienna)  
**12.50** Un'ora con Nicola Rimski-Korsakov  
 Lo Fanciulla di neve suite sinfonica; Introduzione, Danse des aileaux - Cortège - Danse

## S SECONDO

- 7.30** Benvenuto in Italia  
 Trasmissione dedicata ai turisti stranieri  
**8** — \*Musiche del mattino  
**8.30** Segnale orario - Giornale radio  
**CONCERTO PER FANTASIA E ORCHESTRA**  
**8.40** (Palmolive)  
 a) Andante con moto  
**8.50** (Cera Grey)  
 b) Allegretto ma non troppo  
**9** — (Invernizzi)  
 c) Scherzo a danza  
**9.15** (Dip)  
 d) Allegro molto vivace  
**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**9.35** (Omo)  
 — LA BANCA OELLA CANZONE  
 Divertimento musicale del lunedì di Clai Calleri  
 — OISCO VOLANTE  
 Incontri e musiche all'aeroporto, di Mario Sellinelli  
 Gozzettino dell'appetito  
**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**10.35** Giorno Radio-TV 1965  
**10.40** (Coca-Cola)  
 Le nuove canzoni italiane  
 Album di canzoni dell'anno  
**11** — Il mondo di lei  
**11.05** (Simmenthal)  
 UN OISCO PER L'ESTATE  
 Cantano Nicola Arigliano, Nico Fidenco, Anna Maria Parisi, Gianni Sanjust, Claudio Villa, Iva Zanicchi e Mario Zelinotti  
**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**48° Giro d'Italia**  
 Partenza da Diana Marina per la tappa Diana Marina-Torino  
 Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi, Sandro Ciotti e Italo Gagliano  
**11.35** (Dentifricio Signal)  
 Il favolista  
**11.40** (Mira Lanza)  
 Il portacanzoni  
 Molo Alexander: Tanto sa che poi mi passa; Lauri: Margherita; Gianfranco Intra-Pace: Poco dopo; Pes-Bardotti-Trovati: La verità; Pallavicini-Cooke: Non pentirti dopo; Mesresca-Pagano: Il ritorno; Versa-Cassano: Il tempo passerà  
**12.12.20** (Doppio Brodo Star)  
 Cracando di voci  
**12.20-12** Trasmissioni regionali  
 12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia  
 12,30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria  
 12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria  
**CAPPUNTAMENTO DEL LE 12**  
**13** (A. Gazzoni e C.)  
 Su il sipario  
 03° (G. B. Pezzoli)  
 Il mandarino ottimista  
 10° (Falqui)  
 Tre tastiere

- 20°** (Galbani)  
 Si fa per ridere  
**25°** (Palmolive)  
 Musica tra le quinte  
**13.30** Segnale orario - Giornale radio  
**48° Giro d'Italia**  
 Notizie sulla tappa Diana Marina-Torino  
 Media delle valute  
**45°** (Simmenthal)  
 La chiave del successo  
**50°** (Dash)  
 Il disco del giorno  
**55°** (Coffè Lavazza)  
 Buono a sapersi  
**14** — Voci alla ribalta  
 Negli interv. com. commerciali  
**14.30** Segn. or. - Giornale radio  
**48° Giro d'Italia**  
 Passaggio da Mondovì - Radiocronaca di Enrico Ameri  
 Listino Borsa di Milano  
**14.45** (Dischi Ricordi)  
 Tavolozza musicale  
**15** — 42ª Fiera Campionaria Internazionale di Padova  
 Microdocumentario di Nino Vascon  
**15.15** (RI-FI Record)  
 Selezione discografica  
**15.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**15.35** UN OISCO PER L'ESTATE  
 Cantano Betty Curtis, Tony Dallara, Evi Damiano e Franco Tozzi

- (Terme di San Pellegrino)  
**48° Giro d'Italia**  
 Tra le ore 15.50 e le ore 18.45 radiocronaca diretta dalla fase finale e dell'arrivo della tappa Diana Marina-Torino  
 Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti  
**15.50** Ritmi e melodie  
**16** — (Henkel Italiana)  
 Repsodia  
 — Sentimentali ma non troppo  
 — Sempre in voga  
 — I favoriti  
**16.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**16.35** Tre minuti per te  
 a cura di Padre Virginio Rotondi  
**16.38** GIROTONDO  
 Un programma musicale di Anton Giulio Perugini per i più piccoli  
**16.50** Concerto operistico  
 Soprano Onelle Fineschi - Basso Mario Petri  
 Verdi: Nabucco; «Del futuro nel buio»; Handel: Giulio Cesare; «Se pietà»; Puccini: Madama Butterfly; «Un bel di vedremo»; Cilea: Adriana Lecocquer; Intermezzo; Weber: Il Franco cacciatore; «Ah, che non giunge il sonno»; Musorgski: Boris Godunov; Morte di Boris  
 Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ferruccio Scaglia  
**17.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**17.35** NON TUTTO MA DI TUTTO  
 Piccola enciclopedia popolare

des Boffona (Dreh, della Sultane Romande e a Motet Choir's di Cleveira dir. da Ernest Ansermet); *Shéhérazade*, suite op. 35; Il mare e la nave di Stradab - La leggenda del Principe Kalender - Il giovane Principe e la giovane Principessa - Festa a Bagdad, Il mare, Il naufragio, Conclusioni (Orch. dell'Opera di Stato di Vienna dir. da Hermann Scherchen)

### 13.50 BETLY

Dramma giocoso in un atto Libretto: musica di Gaetano Donizetti. Daniele Giuseppe Gentile Max Nestore Catalani Betty Angelica Tuccori Orchestra e Coro della Società del Quartetto di Roma diretti da Giuseppe Moralli

**14.45 Recital del Duo Angelo Stefanato-Margaret Barton Wolfgang Amadeus Mozart: Sonata in do maggiore K. 296; Allogro vivace Andante moderato - Rondò; Bohuslav Martinu: 1) Sonata: Cadenza, Allegro, Andante - Allegretto; 2) Sette Andesche: Suite ritmi di Maurice Ravel: Sonata; Allegretto - Blues - Moto per piano**

### 15.50 Trascrizioni e Rielaborazioni

Claudio Monteverdi: L'incoronazione di Poppea suite sinfonica (Rielab. di Ernst Krenek) (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ernest Krenek); Lodovico Roncalli: Suite bergamasca per orchestra d'archi e clavicembalo (Elaborazioni e trascriz. di Alberico Vitalini); Preliudio - Sarabanda - Gavotta - Sarabanda - Minuetto - Giga (Dreh. a A. Scarlatti) di Napoli della RAI dir. da Luigi Colonna

### 16.20 Variazioni

Edward Grieg: Romanza con variazioni op. 31 per due pianoforti (Duo Gino Gorini-Sergio Lorenzi); Hendrik Andriessen: Variazioni op. 31 su tema di Johann Kubnus, per orchestra d'archi (Dreh. a A. Scarlatti) di Napoli della RAI dir. da Willem van Otterloo

### 17 — L'avvocato di tutti

Rubrica di questi legali a cura dell'avv. Antonio Guarino

### 17.10 Chiara fontana

Un programma di musica folklorica italiana

### 17.25 Tutti i Paesi alle Nazioni Unite

**17.35 Constantin Regamey** Musica per archi: Andante - Marcia giocosa - Fuga assai (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Bruno Maderna)

### 18.05 Corso di lingua francese

a cura di H. Arcinzi (Replica dal Progr. Nazionale)

Giorgio Favaretto, p.f.; Märchenbilder op. 113 per viola e pianoforte; Nicht schnell! Lebhaft - Rasch - Langsam mit melancholischem Ausdruck (Dir. Asciolla, v.f.; Mario Caporali, p.f.)

### 21 — Il Giornale del Terzo

### 21.20 Il madrigal dramma

a cura di Mario Messini III. Giovanni Croce

### 21.50 L'Europa tra le due guerre

1 - Clémenceau o la difesa di Versailles di René Albrecht-Carrié

### 22.25 Arnold Schönberg

Variazioni per orchestra op. 31 (Orch. dell'Heessischer Rundfunk di Francoforte dir. da Dean Dixon) (Registrazione dell'Heessischer Rundfunk di Francoforte)

### 22.45 Orsa minore

**KAROL** Un atto di Slavomir Mrozek Traduzione di Lamberto Trezzini Il nonno Sergio Tofano Il nipote Gian Maria Volonté L'usulista Roberto Leeb Regia di Pietro Masserano Tarlico

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ora 11-12 Musica da camera - ore 15.30-16.30 Musica da camera - ore 21-22 Musica leggera.

## notturno

Dalle ore 22.45 alle 6.25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s, 845 parti a m. 355 delle stazioni di Catanzaro O.C. su kc/s 6069 parti a m. 49.50 e su kc/s. 9515 parti a m. 31.53.

22.45 Concerto di apertura - 23.15 Fantasia musicale - 24 Le grandi orchestre da ballo - 0.36 Successi d'oltreoceano - 1.06 Istantanee musicali - 1.36 Giro del mondo in microscopio - 2.06 Appuntamenti con l'Autoscooter - 2.36 Motivi italiani e stranieri - 3.06 Selezione di operette - 3.36 Grandi melodie di tutti i tempi - 4.06 Nostalgia di Napoli - 4.36 Sogniamo in musica - 5.06 Cantina

mo insieme - 5.36 Incontro con Mina - 6.06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengano trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## locali

### ABRUZZI E MOLISE

7.15-7.35 Vecchie e nuove musiche (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

### CALABRIA

12.20-12.40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

### CAMPANIA

7.10-7.50 - Good morning from Naples, trasmissione in lingua inglese - 7.10-7.20 Naples Daily Occurrences: Music by request - 7.20-7.30 International Sport News - 7.30-7.50 Italian Customs, Traditions and Folk Stories: Music by request (Napoli 3)

### SARDEGNA

12.29 Collocazione sarda - 12.25 Motivi e canzoni di ieri e di oggi - 12.50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14. Gazzettino sardo e Gazzettino soppo - 14.20 Incontri sotto il campanile di Capoterra, Pula, Teulada, S. Anna Arresi, Porto Pino, Masinas, Villasor, Tratalas, Tre Caste coordinati da Marcello Salini (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II della Regione).

19.30 Piccoli complessi - 19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II della Regione).

### SICILIA

7.15 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12.20-12.30 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14. Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1 e staz. MF I della Reg.)

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.15-7.30 - Gazzettino dal Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12.05-12.20 i programmi del pomeriggio, ind. Giredice (Trieste 1)

12.20 Asterico musicale - 12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettera e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio.

12.30 - Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e staz. MF II Regione).

### FRANCIA

### FRANCE-CULTURE

16 Musica da camera, 16.19 Concerto dell'organista Suzanne Chaisemartin, Samuel Scheldt: Corale - Cre-

do; Buxtehude: Clacona; Pachelbel: Duo versetti del Magnificat; George Bach: Aria; Walter: Corale - Louise le Seigneur; Krebs: Fantasia; J. S. Bach: Duo corali; a) Du fond de l'abime, je ere vers toi; b) Dieu, notte, Dieu, demeur avec nous 17.45 Scritti sul teatro, di Pierre Desvases. 18 - A chi le vola? - presentato da Marguerite - Jean Aulay 18.30 Le grandi conferenze: «Omaggio a André Chevrillon» a cura di André Mauriac, accademico di Francia, e di Pierre Luytey. Testi letti da Paul-Emile Deiber della Comédie-Française. 19 - «Geografia teatrale di Parigi» - con Bernard Montoro. Testo di Léon Chancier. 19.30 Notiziario. 19.40 - Inchieste e commenti - rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. 20 Concerto diretto da Pierre Colombo. Solista: pianista Alain Nardot. Mozart: Sinfonia in sol minore K. 550; Schumann: Concerto per pianoforte e orchestra; Wildt: tullelaski; Musica da camera. 19.39 Concerto di Bartok - Brahms: Variazioni su un tema di Haydn. 21.40 Colloquio con André Marisel - presentati da André Bédier. 22 La settimana letteraria - rassegna dell'attualità; «Romanzi e poesia» a cura di Roger Virgny. 22.45 Dischi.

### GERMANIA

### AMBURGO

16.95 Juan De Arriaga: Quartetto d'archi n. 3 in mi bemolle maggiore eseguito dal Quartetto Nazionale de Madrid 17.30 Musica leggera dal castello di Kiel (Radiochiesa diretta da Alfred Hause). 19. Notiziario. 19.39 Concerto sinfonico della Radiochiesa diretta da Hans Schmidt-Isserstedt. (Pippine Entremont, pianoforte). Martin: Les quatre Elements; Beethoven: Concerto in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra n. 5; Ciaikovski: Sinfonia n. 5. 20.15 The Field Near and Far. 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Dialoghi della Fede» a cura di Titta Zarra - «Istantanee sul cinema» di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. 20.15 Réflexions sur le Tiers-Monde vu d'Afrique. 20.45 Worte des Heiligen Vaters. 21.30 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 21.30 Aktualna vprasanja. 21.45 La Iglesia en el mundo. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

## radio vaticana

7.35 Mariano: Canto alla Vergine - Meditazione di Don Virgilio Noé: Ad Jesum per Mariam - Giaculatoria - Santa Mass. 14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 15.15 The Field Near and Far. 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Dialoghi della Fede» a cura di Titta Zarra - «Istantanee sul cinema» di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. 20.15 Réflexions sur le Tiers-Monde vu d'Afrique. 20.45 Worte des Heiligen Vaters. 21.30 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 21.30 Aktualna vprasanja. 21.45 La Iglesia en el mundo. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

## esteri

### FRANCIA

### FRANCE-CULTURE

16 Musica da camera, 16.19 Concerto dell'organista Suzanne Chaisemartin, Samuel Scheldt: Corale - Cre-

do; Buxtehude: Clacona; Pachelbel: Duo versetti del Magnificat; George Bach: Aria; Walter: Corale - Louise le Seigneur; Krebs: Fantasia; J. S. Bach: Duo corali; a) Du fond de l'abime, je ere vers toi; b) Dieu, notte, Dieu, demeur avec nous 17.45 Scritti sul teatro, di Pierre Desvases. 18 - A chi le vola? - presentato da Marguerite - Jean Aulay 18.30 Le grandi conferenze: «Omaggio a André Chevrillon» a cura di André Mauriac, accademico di Francia, e di Pierre Luytey. Testi letti da Paul-Emile Deiber della Comédie-Française. 19 - «Geografia teatrale di Parigi» - con Bernard Montoro. Testo di Léon Chancier. 19.30 Notiziario. 19.40 - Inchieste e commenti - rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. 20 Concerto diretto da Pierre Colombo. Solista: pianista Alain Nardot. Mozart: Sinfonia in sol minore K. 550; Schumann: Concerto per pianoforte e orchestra; Wildt: tullelaski; Musica da camera. 19.39 Concerto di Bartok - Brahms: Variazioni su un tema di Haydn. 21.40 Colloquio con André Marisel - presentati da André Bédier. 22 La settimana letteraria - rassegna dell'attualità; «Romanzi e poesia» a cura di Roger Virgny. 22.45 Dischi.

### GERMANIA

### AMBURGO

16.95 Juan De Arriaga: Quartetto d'archi n. 3 in mi bemolle maggiore eseguito dal Quartetto Nazionale de Madrid 17.30 Musica leggera dal castello di Kiel (Radiochiesa diretta da Alfred Hause). 19. Notiziario. 19.39 Concerto sinfonico della Radiochiesa diretta da Hans Schmidt-Isserstedt. (Pippine Entremont, pianoforte). Martin: Les quatre Elements; Beethoven: Concerto in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra n. 5; Ciaikovski: Sinfonia n. 5. 20.15 The Field Near and Far. 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Dialoghi della Fede» a cura di Titta Zarra - «Istantanee sul cinema» di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. 20.15 Réflexions sur le Tiers-Monde vu d'Afrique. 20.45 Worte des Heiligen Vaters. 21.30 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 21.30 Aktualna vprasanja. 21.45 La Iglesia en el mundo. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

### SVIZZERA

### MONTECENERI

16 Il giornale delle 16. 16.10 Ciaikovski: Sinfonia n. 6 in si minore, op. 74 - Paletica - diretta da Henri van der Laan. 17 Melodie da Colonna. 17.35 Duo pianistico: Maria Alberta - Jean-Jacques Hauser. 18.15 Appunti di viaggio. 18.15 Appuntamento con la cultura. 19 Album di concerti. 19.15 Notiziario. 19.45 Canta Min. 20 - «I quattro rusteghi», opera comica in tre atti di Ermanno Wolf-Ferrari. 20.15 Concerto di Irving Travis. 22 Melodie. 22.19 Rileggiamo la Divina Commedia. 22.39 Notiziario. 22.35 Piccolo bar con Giovanni Pelli al pianoforte. 23.15 Musica di fine giornata.

## TERZO

### 18.30 La Rassegna

Scienza a cura di Ginestra Amaldi Il peccetto Mohole - Comunicazioni intercontinentali - Le conferenze Pugwash

### 18.45 Girolamo Frescobaldi

Partita sopra l'aria di Fiorenza (clav. Anna Maria Perinelli); Ricercare (org. Gaetan Litaise)

### 19 — Celebrazioni dantesche

Dante a la Bibbia a cura di Giulio Marzot

### 19.30 «Concerto di ogni sera

Georges Bizet (1838-1875): Dances Suite F e il di l'Arles. Preludio - Minuetto - Adagio - Carillon - Minuetto II - Parandade (Orch. della «Suisse Romande» dir. da Ernest Ansermet); Claude Debussy (1862-1918): Rapsodia per sassofono e orchestra d'archi (1903) (sol. Jules de Vries - Orch. Sinfonica «Frankenland State» dir. da Erich Kloss); Igor Stravinsky (1892): Sinfonia di tre movimenti (1945): Divertimento - Andante - Interludio - Con moto (Orch. della «Suisse Romande» dir. da Ernest Ansermet)

### 20.30 Rivista dalle riviste

### 20.40 Robert Schumann

Lo tucello - Colloquio nel bosco (Lucrezia West, sopr.)

## FILODIFFUSIONE

### AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Antologia di interpreti  
Dir. Franco Caracciolo: sopr. Renata Scotti; Trio di Trieste: pf. D. De Rosa, vl. R. Zanetti, contrabb. L. Lana; ba. Vincenzo Ziosa; pf. Nicola Orloff; sopr. Cathy Berberian; Quartetto «New Music»: vl. B. Erle e M. Raimondi, vla W. Trampler, vc. D. Soveri; dir. Paul van Kempen; sopr. Iren Joachim; vl. Mitscha Elman; dir. Sergiu Celibidache

### 10.30 (19.30) Musiche par organo

J. P. SWELLINK: Variazioni su «Est-ce mar» - org. F. Peeters; C. M. Winton: Sinfonia romana; C. FRANCK: Corale n. 2 - org. M. Dupré

### 10.55 (19.55) Un'ora con Franz Joseph Haydn

Sonata in mi bemolle maggiore - pf. W. Bachhaus - Neue lieder - sopr. L. T. Reyes, pf. G. Favaretto - Quartetto in fa maggiore - dir. Paul van Kempen; sopr. Iren Joachim; vl. Mitscha Elman; dir. Sergiu Celibidache

### 12 (21) Karajan interpreta Brahms

J. BRAHMS: Variazioni su un tema di Haydn in si bemolle maggiore op. 56 - Orch. dei Filarmptoni di H. von Karajan - 1. Un requiem tedesco, op. 45 per soli, coro e orchestra - sopr. G. Janowitz, br. E. Wichter, Orch. del Filarmptoni di Berlino e Coro «Wiener Singverein» dir. H. von Karajan, op. 56, W. Meyer

### 13.35 (22.35) Musica da camera

M. BALAKRISHN: Ishmye, fantasia orientale - pf. G. Cziffra; P. I. CIAIKOWSKI: Quartetto

Programmi in trasmissione sal IV e sale di Filodiffusione

del 30 maggio al 5 giugno

del 6 al 12 giugno

del 13 al 19 giugno

del 20 al 26 giugno

Roma - Torino - Milano

Napoli - Genova - Bologna

Bari - Firenze - Venezia

Palermo - Cagliari - Trieste

Il cielo in una stanza; Trenet: L'âme des poètes; Conrad: The Continental

8,15 (14.15-20.15) Nostalgia di Napoli

8,39 (14.39-20.39) Istantanee musicali

9,03 (15.03-21.03) Giro del mondo in microscopio

Jones: Stockholm sweetland; Aznavour: Il faut savoir; Fisher: Chicago; Feit-Glets: Diele versenken; Gots: Gotta; You go to my head; Jobim: Corcovado; Arien: Over the rainbow

9,27 (15.27-21.27) Appuntamento con l'autore: Nino Rota

9,51 (15.51-21.51) La grandi orchestre da ballo

10,15 (16.15-22.15) Selezione di operette

10,39 (16.39-22.39) Grandi melodie di tutti i tempi

11,03 (17.03-23.03) Successi d'oltreoceano

Younans: Time on my hands; Hart-Rodgers: Spring in here; Jobim: Desafinado; Rosemary: It's only a paper moon; Gots: You go to my head; Jobim: Corcovado; Arien: Over the rainbow

11,27 (17.27-23.27) Sogniamo in musica

11,51 (17.51-23.51) Cantiamo insieme

12,15 (18.15-20.15) Incontro con l'orchestra di Cyril Stapleton

12,39 (18.39-20.39) Concertino

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Fantasia musicale

7,45 (13.45-19.45) Motivi italiani a stranieri

Livings: Bing, bang, bang; Tenco: Il mio tempo; Cream: After you've been torn; Trop tard; Lacalle: Amapioti; Mills-Ellington: Mood indigo; Wayne: Vanessa; Paoli:



# VESTIAMO DI PRIMAVERA

ANCHE LE NOSTRE SCARPE  
CON LA PREZIOSA CREMA **Oro**

RAPIDA  
NON SI ESSICCA  
ECONOMICA

CONSERVA SEMPRE  
NUOVE E FRESCHE  
TUTTE LE CALZATURE

# Oro

*Cubra*

GUBRA S.p.A. - DESIO (MILANO)



SPAR 131

## L'ECO DELLA STAMPA

UFFICIO DI RITAGLI da GIORNALI e RIVISTE

Direttori: Umberto e Ignazio Frugiuale  
**oltre mezzo secolo**

di collaborazione con la stampa italiana

MILANO - Via Compagnoni, 28 - MILANO

Richiedere programma d'abbonamento

Questa sera in Carosello  
Il Commissario



...blocca l'attenzione sulle

CALZE

**BLOCH**  
ELITE

**nallon**  
RHODATOCE

# TV

# MARTEDÌ

## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana presentano

#### SCUDLA MEDIA

Prima classe:

- 12,15-12,40 *Italiano*  
Prof. Giuseppe Frola
- 13,05-13,30 *Osservazioni ed elementi di scienze naturali*  
Prof.a Donvina Magagnoli
- 13,30-13,55 *Geografia*  
Prof.a Maria Bonzano Strona
- 13,55-14,10 *Religione*  
Fratel Anselmo
- 14,10-14,30 *Educ. Fisica (f. e m.)*  
Prof.a Matilde Trombetta Franzini e Prof. Alberto Mezzetti

Seconda classe:

- 8,30-8,55 *Francese*  
Prof. Enrico Arcaini
- 8,55-9,20 *Inglese*  
Prof.a Enrichetta Perotti
- 9,45-10,10 *Geografia*  
Prof. Claudio Degasperri
- 10,35-11 *Storia*  
Prof. Claudio Degasperri
- 11,25-11,50 *Storia*  
Prof. Claudio Degasperri

Terza classe:

- 9,20-9,45 *Latino*  
Prof. Gino Zennaro
- 10,10-10,35 *Geografia*  
Prof.a Maria Bonzano Strona
- 11-11,25 *Italiano*  
Prof.a Fausta Monelli
- 11,50-12,15 *Francese*  
Prof. Enrico Arcaini
- 12,40-13,05 *Inglese*  
Prof. Antonio Amato

### 15,30-17,30 — 48° GIRD D'ITALIA

organizzato dalla «Gazzetta dello Sport»

**Biandronno:** Telecronaca dell'arrivo della 17ª tappa Torino-Biandronno

Telecronisti Adriano De Zan e Nando Martellini

— **PROCESSO ALLA TAPPA** condotto da Sergio Zavoli  
Ripresa televisiva di Mario Conti

### 18 — SEGNALE ORARIO GIROTONDD

(Formoggino - Dofocrem - Biancozero - Salumi Negroni - Tanara)

### La TV dei ragazzi

#### a) RASSEGNA INTERNAZIONALE DEL DOCUMENTARIO PER RAGAZZI

Danimarca - La Danemarks Radio presenta:

**LA CASA DI ARGILLA**

b) Dal Giardino Zoologico in Roma

**OGGI, ALLO ZOO** a cura di Ermanno Bronzini - Collaborazione di Sergio Dionisi

Presenta Cino Tortorella

Regia di Fernanda Turvani

### Ritorno a casa

19 —

#### TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

#### GONG

(Camay - Alka Seltzer)

### 19,15 LE TRE ARTI

Rassegna di pittura, scultura e architettura

Redattori Gabriele Fantuzzi, Emilio Garroni, Garibaldo Marussi, Giorgio Mascherpa, Marco Valsecchi

Presenta Rosanna Vaudetti  
Regia di Maria Maddalena Yon

### Ribalta accesa

#### 19,55 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Lavatrici Castor - Pasta Agnesi - Kendall - Olà Matic - Amoro Giulioni - Alberto VO 5)

#### SEGNALE ORARIO

#### CRONACHE ITALIANE

#### ARCOBALENO

(Rosso Antico - Chlorodont - Prodotti Moulinex - Pneumatici Michelin - Bebé Golbani - Persil 3)

#### PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

#### TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

#### CAROSELLO

(1) Biscotto Montefiore - (2) Ente Fiuggi - (3) Pirelli-Sapsa - (4) Olio Topazio - (5) Calza Bloch

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Roberto Gavioli - 2) General Film - 3) Roberto Gavioli - 4) Produzione Montagnana - 5) Ultravision Cinematografica

21 — I grandi interpreti del cinema: **Alec Guinness** a cura di Tino Ranieri

### LA BOCCA DELLA VERITA'

Film - Regia di Ronald Neame

Prod.: United Artists  
Int.: Alec Guinness, Kay Walsh, Renée Houston, Mike Morgan

### 22,35 L'APPRODO

Settimanale di lettere ed arti a cura di Giuseppe Lisi con la collaborazione di Alfonso Gatto e Silvano Giannelli

Realizzazione di Siro Marcellini

23,05

#### TELEGIORNALE della notte



Alec Guinness, interprete di «La bocca della verità»

## RICORDO DI

nazionale: ore 22,35

Sono ormai alcuni mesi che Cesare Valabrega, pianista e musicologo, ha lasciato per sempre ciò che più amava: la sua casa, la sua famiglia, i suoi prediletti studi. La morte lo ha colto d'improvviso il 30 gennaio scorso, a Monaco di Baviera, dove si era recato in «tournée» per una nuova serie di conferenze-concerti. La trasmissione dell'«Approdo» nella quale verranno ricordate la sua figura e la sua opera, si aggiunge all'espressione di unanime e vivo cordoglio che suscitò la sua scomparsa. Ai familiari furono inviati pacchi di lettere, di telegrammi, da personalità illustri, da amici, ammiratori e discepoli.

Un premio, codesto, a una vita tutta spesa nell'amore alla musica, nell'impegno di cultura, ma non solitario, piuttosto inteso come comunione fraterna, come incontro umano in sfera

## SERATA «BIS»:



Renata Mauro che rivedremo in «Al Grand Hotel» col «Quartetto Cetra»

## LA BOCCA DELLA VERITA'

nazionale: ore 21

Ultimo appuntamento, questa sera, con Alec Guinness ne *La bocca della verità* (The horse's mouth). Con questo film — tratto da un romanzo di Carey — l'attore, che era stato anche sceneggiatore e dialoghista, vince la Coppa Volpi per la migliore interpretazione al festival di Venezia del 1959. E' la storia tragicomica, dai chiari intenti satirici, di un certo Gilleys Jimson, un impiegato di mezza età che, sentendo una prepotente vocazione artistica, decide un giorno di dedicarsi anima e corpo alla pittura. Abbandona così il lavoro, la famiglia, gli amici e si ritira a dipingere in un vecchio barcone ancorato alle rive del Tamigi. Diventa presto amico di un ricco Lord, che apprezza la sua arte, e di una coppia di mecenati che lo accolgono nel loro palazzo. Quando, per un impegno, gli ospiti si debbono assentare, egli rimane padrone assoluto dell'appartamento che diventa il luogo di riunione di modelle e artisti squattrinati. Jimson comincia a dipingere un grande affresco e per campare non esita a vendere le notose suppellettili della casa. E' morto intanto il Lord che lo proteggeva, lasciando ai quadri di Jimson che aveva comprati allo Stato. I dipinti vengono esposti nella Galleria Nazionale ed il vecchio pittore conquista improvvisamente la fama. Il successo non riesce però ad acquistare l'irrequieto spirito del bohémien. Seguendo la sua ispirazione, si è messo ad affrescare una vecchia chiesa abbandonata, ma quando il lavoro è terminato la chiesa viene distrutta. Allora Jimson, senza curarsi della ormai acquistata celebrità, ritorna a vivere sul barcone, molla gli ormezzi, salpa verso altri lidi.

## CESARE VALABREGA

spirituale ed elevata. Sono davvero « opere » parve affettuose, tanto lontane dalla formale condoglianza, che numerosissimi ascoltatori hanno scritto alla vedova del musicista, signora Carla, ricordando le trasmissioni che, fino dal 1945, Cesare Valabrega curò per la Rai: la famosa rubrica musicale che si apriva con la sigla falstaffiana, *Dolle due alle tre*, o gli altrettanto famosi *Pomeriggi musicali*, annunciati da un passo del *Brondiburghe*, o ancora, le rubriche firmate « Pegaso ».

Fu la musica, d'altronde, il primo amore della vita di questo nostro studioso: un amore custodito anche nei terribili anni dell'ultima guerra in cui altre fiamme bruciavano l'umanità e distruggevano ideali d'arte e di scienza. Di ciò testimonia, oltretutto, le partiture bianche, gli appunti infilati di fretta in un sacco, nascosti gelosamente e preservati come un bene prezioso, durante quel-

la traversata della « linea gotica » (la fuga con la moglie e la bambina, in una tempesta di neve) che salvò il maestro e la sua famiglia dalle persecuzioni razziali e dalle crudeltà della guerra. Accanto a Bach, un saggio su Schumann, una monografia su Domenico Scarlatti e altri lavori sono allineati nello studio della casa Valabrega, ove spiccano gli imponenti quattro volumi di *Storia della Musica Italiana* che rappresentano il « monumentum » della sua carriera di musicologo e di artista. E' tuttavia di questi giorni la notizia che il Governo israeliano ha chiesto di potere allestire in Israele una « Sala di Musica » intitolata al nome di Cesare Valabrega. Lo studio del maestro verrà perciò trasportato — pianoforte compreso — in Israele. Ma le sue opere, accanto ai dischi da lui incisi come pianista, traggono non soltanto la memoria, ma molto più l'immagine viva di Cesare Valabrega.

## AL GRAND HOTEL

secondo: ore 22,15

Per la *Serata bis*, rassegna degli spettacoli di maggior successo, viene trasmessa questa sera una puntata della *Biblioteca di Studio Uno*, l'originale serie con la quale il Quartetto Cetra, nella primavera dell'anno scorso, trasformò in allegre parodie musicali alcuni « classici » della letteratura e del cinema. E lo spettacolo di alacrità e spigliatezza ad un grande successo cinematografico del passato: *Grand Hotel* che, diretto da Edmund Goulding, riunì nella stessa, romanzesca vicenda alcuni tra i più popolari idoli degli anni trenta: da Greta Garbo a John Barrymore, da Joan Crawford a Wallace Beery. Questa la vicenda, che si svolge a Berlino in un lussuoso Grand Hotel: una affascinante ballerina russa, Grusinskaja, (Lucia Mannucci) s'innamora follemente di un nobile decaduto, Mitchell Brydon (Tota Giacobetti) il quale vive facendo il « topo d'albergo ». Per poter accompagnare la ballerina in una « tournée », il ladro gentiluomo ruba il portafoglio del ricco Industriale Von Freysing, innamorato di una dattilografa, Flemmy Feeling (Renata Mauro), la quale a sua volta ama Mitchell. Questi, sorpreso mentre ruba, viene ucciso da Von Freysing; mentre l'ignara Grusinskaja lo attende invano alla stazione per partire con lui. Flemmy dal canto suo concluderà la sua vicenda tenendo compagnia a Joseph Green (Virgilio Savona), un vecchio impiegato che vuol godersi gli ultimi giorni di vita — ha saputo d'essere inguaribilmente ammalato — spendendo tutti i risparmi. Come sempre, i quattro Cetra saranno attorniti da un gran numero di ospiti: da Gino Bramieri a Cesare Polacco, Alberto Rabagliati, Carlo Croccolo, i cantanti Emilio Pericoli e Milly, la cinese Mey Lang Chang.

## SECONDO

**10.30-12** Per le sole zone di Roma e di Palermo, in occasione della XIII Fiera Campionaria Nazionale e della XX Fiera del Mediterraneo

**PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO**

**21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**

**21.10 INTERMEZZO**

(Ara per lavatrici Extra - Società del Plasmom - Aspro - Tanaro)

**21.15**

**SPRINT**

Quindicina sportiva

**22.15**

**BIS**

Rassegna di spettacoli di maggior successo

**— BIBLIOTECA DI STUDIO UNO**

Spettacolo musicale realizzato da Antonello Falqui e Guido Sacerdote

**AL GRAND HOTEL**

con

il Quartetto Cetra, Gino Bramieri, Mercedes Brignone, Carlo Croccolo, Mey Lang Chang, Giustino Durano, Riccardo Garrone, Renata Mauro, Milly, Renzo Palmer, Emilio Pericoli, Cesare Polacco, Alberto Rabagliati, Nini Rosso, Franco Scandurra, Elena Sedlak, Grazia Maria Spina

Orchestra diretta da Bruno Canfora

Coreografie di Gino Landi

Scene di Cesarini da Senigallia

Costumi di Folco

Collaborazione ai testi di Dino Verde

Regia di Antonello Falqui

**23.20 Notte sport**

## programmi svizzeri

**10.25 INFORMAZIONE SERA.** Notizie brevi dal mondo

**19.30 DISSENI ANIMATI**

**19.45 CINEMAUTOBIOBIBLIE.** La storia dell'Automobile attraverso il cinema. Documenti filmati raccolti da Jean-Jacques Strick. 4° episodio: « Alla ricerca della velocità »

**19.55 TELESPORT**

**20 TELEGIORNALE.** 1ª edizione

**20.15 TELESPORT**

**20.20 IL REGIONALE.** Rassegna di avvenimenti della Svizzera italiana a cura del servizio attività della TSI

**20.40 TELESPORT**

**20.45 THE BARRY SISTERS.** Primo incontro in Europa con le sorelle Claire e Merna Barry. Una produzione della Bavaria-Tv. Regia: Günter Haasert

**21.15 L'IN VOLO SUL DESERTO.** Telefilm in versione italiana della serie « Pantico » interpretato da Carolyn Jones, Carl Reitz e Will J. White. Regia di Henry Gregharty

**21.40 PROGRESSI DELLA MEDICINA: LA PLASTICA FACIALE.** Servizio di Alexander Burr e Jean-Claude Bierens realizzato in collaborazione con l'Associazione medica romana

**22.25 TELEGIORNALE.** 2ª edizione

## È LA DURATA CHE CONTA



**L. 415.000**

**MOSTRA MOBILI ETERNI IMEA CARRARA.** Visitata. Aperta anche festivi. Vasto assortimento. Consegna ovunque gratuita. Sconti premio anche con pagamento rateale. Concorso senza viaggio agli acquirenti. Chiedete nuove cataloghi a colori RC/22 inviando L. 200 in francobolli alla

**MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA**

## PELI SUPERFLUI

(IPERTRICOSI)

Depilazione definitiva • Cure ormoniche

**G.E.M. (Gabinetto d'Estetica medica)**

Cure dimagranti • Massaggi estetici • Coupeuse

« Piccole varicosità delle gambe »

Milano, V. delle Aste, 4 Tel. 873.959

Torino P. S. Carlo, 197 Tel. 553.703

Genova, V. Grimaldi, 5/2 Tel. 581.729

Padova, V. Ruggini, 10 - Tel. 27.965

Napoli, V. Roma, 193 - Tel. 324.868

Bari, Corso Cavour, 201 - Tel. 32.838

Roma, Via Sistina, 149 - Tel. 465.008

Succ.: ASTI-CASALE-ALESSANDRIA-SAVONA - A. P. 3/3879/5

Ont. ANNOVATI

Il Presidente del Consiglio Moro, in occasione della sua recente visita negli Stati Uniti, ha ricevuto dal Presidente Johnson, oltre a numerosi altri doni, un bellissimo orologio da tavolo « BULOVA - ACCUTRON », la grande Casa di orologi che va affermandosi sempre più anche in Italia, grazie soprattutto alla superiore qualità dei suoi prodotti.

ascoltate questa sera in

# CAROSELLO

la 'centralinista' di

# FRANCA VALERI



nel programma **TOPAZIO** offerto da **L'OLIO DI SEMI CHE NON IMPREGNA DI GRASSO I CIBI**

# 1 giugno MARTEDI

## NAZIONALE

**6.30** Il tempo sui mari italiani  
**6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. Pawel

**7** Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Almanacco - Musica del mattino  
Al termine: (Motta)

Ritrattini a matita  
Le Commissioni Parlamentari, a cura di Sandro Tatti

**8** - Segn. or. - Giorn. radio - Sei giornali di stampane, rass. della stampa italiana in collabor. con l'A.N.S.A. - Prev. tempo - Boll. meteor.

**8.30** (Palmolive)  
Il nostro buongiorno

**8.45** (Invernizzi)  
UN DISCO PER L'ESTATE  
Cantano Evi Damiano, Armando Docetti, Jimmy Fontana, Gessy Sebena e Franco Talo

**9.05** Ferdinando Cislighi: E' nato un bambino

**9.10** "Fogli d'album"  
D. Scarlatti: Sonata in mi maggiore (clav. Wanda Landowska); Haendel: Tema e Variazioni in sol minore (organo Nicanor Zabaleta); Chopin: Notturno in re bemolle maggiore op. 27, n. 2 (Ileana Gogan, cl.); Andre Mitak, pf.); Santorola: Preludio autistico (chit. Lulise Walker); Brahms: Rapsodia in sol minore op. 79, n. 2 (pf. Arthur Rabinovich)

**9.40** Elda Lanza: I nostri spiccioli

**9.45** (Pavesi Riscittini di Nodara S.p.A.)  
Canzoni, canzoni  
Album di canzoni dell'anno

**10** - Segn. or. - Giorn. radio

**10.05** (L'Avanzieria Candy)  
\* Antologia operistica

**10.30** La Radio per le Scuole  
Iper tutte le classi delle Elementari

Il gioco del teatro (da Potenza), a cura di Anna Maria Romagnoli  
Regia di A. M. Romagnoli

**11** - (Gradina)  
Passaggiato nel tempo

**11.15** Aria di casa nostra  
Canti e danze del popolo italiano

**11.30** \* Melodie e romanze  
Anonimo: Amuri, amuri (Trascr. di Geni Sclafani) (sopr. Toti Dal Monte); Demis: Si vous l'avez compris (bar. Gino Bechi); Faure: Après un rêve (bar. Martial Singher); Lara: Granada (ten. Mario Del Monaco)

**11.45** (Formaggio Prealpino)  
Musica per archi

**12** - Segn. or. - Giorn. radio

**12.05** (Manetti e Roberts)  
Gli amici delle 12

**12.20** Arlecchino  
Negli interv. com. commerciali

**12.55** (Vecchia Romagna Buton)  
Chi vuol esser lieto...

**13** Segn. or. - Giorn. radio

**13.10** (Terme di San Pellegrino)  
48° Giro d'Italia  
Notizie sulla tappa Torino-Biandronno

**13.15** Previsioni del tempo

**13.20** (Manetti e Roberts)  
Carillon  
Zig-Zag

**13.30** (Dentificio Signal)  
CORIANDOLI

**13.55-14** Giorno per giorno  
14.14.55 Trasmissioni regionali

14 - Gazzetini regionali per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte  
14.25 - Gazzettino regionale a per la Basilicata  
14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

**14.55** Il tempo sui mari italiani  
15 - Segn. or. - Giorn. radio

**48° Giro d'Italia**  
Notizie sulla tappa Torino-Biandronno  
Prev. tempo - Boll. meteor.

**15.15** La ronda delle arti  
Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

**15.30** (Durium)  
Un quarto d'ora di novità

**15.45** Quadrante economico

**16** - Pragm. per i ragazzi  
L'altissimo Poeta  
Vito di Dante

a cura di Marta Ottolenghi Minerbi  
Prima puntata  
Regia di Massima Scaglione

**16.30** Corriere del disco: musica da camera  
a cura di Riccardo Alloré

**17** - Segn. or. - Giorn. radio  
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25** CONCERTO SINFONICO  
diretto da ARMANDO LA ROSA PARODI  
Mozart: Dodi danze tedesche K. 586; Beethoven: Dodi minuetti; Farina: Sonata per orchestra detta «La battaglia»

a) Allegro non troppo, b) Adagio non troppo, c) Canzone, d) Tranquillo - Vivo; Haffner: Sinfonietta in re maggiore; a) Pastorella (Allegro), b) Adagio (c) Minuetto, d) Allegro Roccia

Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI

**18.50** Meccanismi delle piante  
I. Come le piante controllano il proprio sviluppo  
Colloquio con Erasmo Maré, a cura di Carlo Verde

**19.10** La voce dei lavoratori

**19.30** \* Motiv in glostra  
Negli interv. com. commerciali

**19.53** (Antonetto)  
Una canzone al giorno

**20** Segn. or. - Giorn. radio - Radiosport

**48° Giro d'Italia**  
Servizio speciale di Italo Gagliana

**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)  
Applausi a...

**20.25** Giugno Radio-TV 1965

**20.30** IL GENERALE DEL DIAVOLO  
Dramma in tre atti di Carl Zuckmayer

Traduzione di Romeo Moschetti e Luigi Quattrocchi  
Adattamento di Gerardo Guerrieri

Harras, generale della Luftwaffe - Renzo Ricci Luttjehann, suo aiutante - Edmondo Corsi Korrikanke, autista

Livio Lorenzon  
Eilers, comandante di squadriglia  
Riccardo Cucchiolo Hartmann, tenente nella squadriglia del colonnello Eilers

Fpundmayer, ufficiale della Luftwaffe  
Renato Cominetti Siebert von Mohrungen dell'Ufficio Equipaggiamenti

Materie Prime Glauco Mourl  
Il Barone Pfungk, del Ministero degli Esteri  
Giotto Tempestini

Schmidt-Lausitz, del Ministero della Propaganda  
Wagner Bentlegno Oderbruch, ingegnere presso il Ministero dell'Aeronautica  
Silvio Spaccesi  
Anne Elera Elena Da Venezia  
Waltraut von Mohrunger, detta Pützchen, sua sorella  
Luisella Visconti  
Olivia Geiss Giovanni Galletti  
Dido Geiss, sua nipote  
Mario Teresa Rovere  
Ditto, proprietario di ristorante  
Giovanni Cimara  
Francois, cameriere  
Luigi Concinio

## SECONDO

**7.30** Benvenuto in Italia  
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

**8** - \*Musiche del mattino

**8.30** Segn. or. - Giorn. radio  
CONCERTO PER FANTASIA E ORCHESTRA

**8.40** (Palmolive)  
a) Andante con moto

**8.50** (Cera Grey)  
b) Allegretto ma non troppo

**9** - (Supertramp)  
c) Scherzo a danza

**9.15** (Stabilitamenti Farmaceutici Giuliani)  
d) Allegro molto vivace

**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**9.35** (Ono)  
- OSSEQUI ALLA SIGNORA

Un programma musicale dedicato alle mogli - Testi di Paolini e Silvestri  
Realizzazione di Dino De Palma

**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**10.35** Giugno Radio-TV 1965

**10.40** (Coca-Cola)  
Le nuove canzoni Italiane  
Album di canzoni dell'anno

**11** - Il mondo di lei

**11.05** (Miscela Leone)  
UN DISCO PER L'ESTATE  
Cantano Paola Bertoni, Fred Bongusto, Memo Remigi, Tony Rossi e Ornella Vanoni

**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**48° Giro d'Italia**  
Partenza da Torino per la tappa Torino-Biandronno  
Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi, Sandro Ciotti e Italo Gagliano

**11.35** (Milkana)  
Il favolista

**11.40** (Mira Lanza)  
Il portacanzoni

**12-12.20** (Doppio Brodo Star)  
Oggi in musica

12.20-13 Trasmissioni regionali  
12.20 - Gazzetini regionali per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 - Gazzetini regionali per: Molise, Veneto e Liguria  
(Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 - Gazzetini regionali per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

**L'APPUNTAMENTO DEL-LE 13**

**13** (A. Gazzoni e C.)  
Su il sipario

**03'** (G. B. Pezzoli)  
Il melodramma attimista

**10'** (Taleo Felce Azzurra Foglietti)  
Tre complessi, tre Paesi

**20'** (Galbani)  
Si fa per perdere

**25'** (Palmolive)  
Musica tra le quinte

**13.30** Segn. or. - Giorn. radio

Detlev, cameriere  
Pino Cittadini  
Buddy Lawrence, giornalista americano  
Gianni Brico  
Un operaio  
Mario Mofesi  
Un commissario di polizia  
Marella Anoddi  
Un facchino  
Sergio Dionisi  
Regia di Mario Ferrero  
(Registrazione)

**23.20** Oggi al Parlamento - Giornale radio - Prev. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

**48° Giro d'Italia**  
Notizie sulla tappa Torino-Biandronno  
Media delle valute

**45'** (Simmenthal)  
La chiave del successo

**50'** (Dash)  
Il disco del giorno

**55'** (Caffè Lavazza)  
Buono a sapersi

**14** - Voci alla ribalta  
Negli interv. com. commerciali

**14.30** Segn. or. - Giorn. radio

**48° Giro d'Italia**  
Notizie sulla tappa Torino-Biandronno  
Listino Borsa di Milano

**14.45** (Leoniscola)  
Cocktail musicale

**15** - Momento musicale

**15.15** (Italmusica)  
Griglianda di canzoni

**15.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**15.35** UN DISCO PER L'ESTATE  
Cantano Lalla Castellano, Tony Del Monaco, Franca Siciliano e Little Tony

(Terme di San Pellegrino)  
**48° Giro d'Italia**  
Tra le ore 15.50 e le ore 16.45 radiocronaca diretta della fase finale e dell'arrivo della tappa Torino-Biandronno

Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

**15.50** Ritmi e melodie  
**16** - (Henkel Italiana)  
Rapsodia

— Delicatamente  
— Cambiglio gli interpreti  
— Capriccio napoletano

**16.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**16.35** Panorama di motivi

**16.50** Fonte viva  
Canti popolari italiani

**17** - Progr. per i ragazzi  
Parlame di musica  
a cura di Giorgio Grazioli  
(Replica dal Progr. Nazionale)

**17.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**17.35** NON TUTTO MA DI TUTTO  
Piccola enciclopedia popolare

**17.45** (Manetti e Roberts)  
Radiosolito  
SIGNORI, SI RECITA!

Rapsodia di generi teatrali di D'Ottavi e Lionello  
Regia di Oreste Lionello

**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**18.35** CLASSE UNICA  
Giorgio Abatti - La vita dell'Innervato. L'ordinamento del corpo celeste

**18.50** I vostri prefatti  
Negli interv. com. commerciali

**19.30** Segn. or. - Radiosera

**19.50** (Terme di San Pellegrino)  
48° Giro d'Italia  
Commenti e interviste da Biandronno di Enrico Ame-

ri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

**20** - Zig-Zag

**20.05** (Cadonetti)  
Mike Bongiorno presenta:  
ATTENTI AL RITMO

Gioco musicale a premi  
Testi di Carlo Manzoni e Mike Bongiorno - Orchestra diretta da Riccardo Venturini - Regia di Pino Gillio

**21** - Tempo di valzer  
di Edoardo Muccioli

**21.30** Segn. or. - Giorn. radio

**21.40** \* Musica nella sera

**22.15** L'angolo del jazz  
Panorama del jazz moderno

**22.30-22.40** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 3 RETE TRE

**10** - Maurice Ravel  
Introduzione e Allegro per arpa e orchestra  
Maria Selmi Dongellini - Drch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Ettore Gracis

**10.10** Antologia musicale: Sel-Saffetino Italiani  
Arcangelo Corelli: Concerto grosso op. 6, n. 4 (Complesso «I Musici»)  
Tre sonate da camera dalle «Sonate di Assisi» per violino e clavicembalo (Ritrovamento di Mario Fabbrì - Revis, di Roberto Lupi; Sonata n. 1: Prato; Sonata n. 2: Gavotta - Allegro)

**10.20** Preludio - Adagio - Balletto - Corrente - Allegro; Sonata n. 3: Preludio - Adagio - Balletto - Gavotta - Allegro (Roberto Michelucci, viol.; Roberto Caruana, viol.; Ruggero Gerlin, clav.); Alessandro Scarlatti «Su le sponde del Tebro» cantata per voce sola, con violini, trombe e continuo

Maria Stader, sopr.; Willi Bauer, tr. - Orch. «Bach» di Monaco dir. da Karl Richter; Antonio Vivaldi: Concerto in sol minore per recorder-contralto e orchestra da camera (Bernard Krainis, recorder; Henry Schuman, oboe; Morris Newman, fb.; Renato Bonacini, cl.; Robert Conant, cl.; Krainis, clavicembalo)

sembra dir. da Bernhard Krainis; Tre Salmi per coro a quattro voci e piccolo complesso, «Lauda Domini» e «Laetatus sum» - In exitu Israel» (Arnaldo Apostoli e Cesare Casellato, viol.; Luigi Sacconi, viol.; Antonio Salsaredelli, vc.; Guido Podestà, cb.; Miles Morgan, cl.; Wynand van de Pol, cl.; Krainis, clavicembalo)

Strumentale del Gonfalone e Coro Polifonico Romano dir. da Gastone Toato; Domenico Scarlatti: Tre Sonate per clavicembalo: In re maggiore L. 206 - In si minore L. 449 - In re maggiore L. 213 (clav. Wanda Landowska); Benedetto Marcello: Didone, frammento di cantata (Revis, di Aeco Toni; sopr. Angiola Tucceri - Drch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Bruno Maderna); Sinfonia n. 4 in sol minore (Complesso «I Musici»); Giovanni Battista Pergolesi: «Confusa, smarrita», aria per voce e pianoforte (Teresa Berganza, msopr.; Felix Lavilla, pf.); Sonata n. 2 in si bemolle maggiore per due violini e clavicembalo (Complesso «Musi-secum Arcadia»); Alberto Pitolonieri e Tino Bacchetta, viol.; Mario Guadagnoli, clavicembalo; Giordani Sartori, clav.; Niccolò Piccini: La Molinarella: a) Sinfonia (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Arturo Basile); b) Se queste amare lacrime (sopr. Jolanda Torriani - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Armando Gatto; Giuseppe Tartini: Concerto in sol maggiore per flauto, orchestra d'archi e clavicembalo (Severino Gazzelloni, fl.; Wilhelm Mohr, clav. - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Mario Rossi); Giovanni Palestrina: Nona messa per amore: «Il mio ben quando



# NOVITÀ CARPANO

confezione appuntamento

contiene:

1 BOTTIGLIA DI PUNT E MES

1 BOTTIGLIA DI CARPANO BIANCO

2 gotti regalo



STUDIO TESTA

# TV

# MERCOLE

## NAZIONALE

9,30-11,30 ROMA: RIVISTA MILITARE IN OCCASIONE DELLA FESTA DELLA REPUBBLICA

### Pomeriggio sportivo

15,30 RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

17,40 SEGNALE ORARIO

GIROTONDO

(Alida - Merenda Citterio - Tè Stor - Ava per lavatrici Extra)

### La TV dei ragazzi

I CORSARI DEL MARE

Film - Regia di Branko Bauer

Sceneggiatura di Josif Bar-kovic e Branko Bauer

Musica di Ivo Jvardovic

Distr.: Zenit Film

Int.: Snad Rizvanbegovic, Jehomir Polance, Ive Inse, Darko Sivnjak

### Pomeriggio alla TV

19—

#### TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

GONG

(Pavesini - Rimmel Cosmetics)

19,20 CONCERTO BANDISTICO

eseguito dalla Banda dell'Esercito

Direttore M° Amleto Lacerenza

Ripresa televisiva di Fernanda Turvani  
(Ripresa effettuata dall'Auditorium del Foro Italico in Roma)

### Ribalta accesa

19,55 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC

(Stock 84 - Binoca - Radio Voxson - Timor - Veline detergenti Candido - Erbolol)

SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

ARCOBALENO

(Lavatrice Triplex - Alko Seltzer - Pneumatici Good-year - Wafer Moggiora - Carne Montono - Codum)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

#### TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

CAROSELLO

(1) Lomo Bolzano - (2)

Punt e mes Carpano - (3)

Supercortemoggiora - (4)

Kraft - (5) Coca-Colo

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatelerma - 2) Errefilm - 3) Unionfilm - 4) Film-Iris - 5) Roberto Gavioli

21—

#### ALMANACCO

di storia, scienza e varia umanità a cura di Nicola Adelfi e Paolo Gonnelli  
Realizzazione di Pier Paolo Ruggerini

22— IL FUGGIASCO

La colpa di Richard Kimble

Racconto sceneggiato - Regia di Walter Grauman

Distr.: A.B.C.

Int.: David Jansen, Vera Miles, Brian Keith

23—

#### TELEGIORNALE

della notte



Andrea Checchi che interpreta la parte di Mironov nella «Figlia del capitano»

## ALMANACCO:

nazionale: ore 21

8 luglio 1944. Finalmente si bussò fortemente alle porte e si gridò: — Siamo i vostri liberatori, aprite! I cronici e gli ammalati risposero: — Non ci uccidete. Piangendo direttamente aprirono. Erano i soldati nostri. Li avvertimmo che sopra c'erano tedeschi armati. Andarono e dissero che erano fuggiti, e mentre li ristoravamo ecco i tedeschi e cominciò la battaglia in nostra presenza. Ci salvammo per miracolo dietro l'ospedale. Due nostri morirono e tre furono feriti e noi ci prestammo per medicarli. Continuò la battaglia anche nello spazio dell'ospedale e morirono anche diversi tedeschi. Verso notte venne un nostro soldato assicurandoci che i tedeschi erano fuggiti e ci lasciò poi andare per rifornirsi di altre munizioni.

## IL FUGGIASCO

nazionale: ore 22

Il fuggiasco è un medico. Si chiama appunto Richard Kimble. E' stato accusato e riconosciuto colpevole dell'assassinio di sua moglie. A nulla son valse le sue dichiarazioni di innocenza, le sue giustificazioni, i suoi alibi.

Così i giurati hanno finito per accogliere la tesi dell'accusa: l'uomo senza un braccio è una pura invenzione di Kimble che è il vero e unico colpevole. E Kimble viene condannato a morte. Ma riesce ad evadere dal penitenziario di Stato. Il suo proposito è di rintracciare il vero assassino o perlomeno di trovare le prove della sua esistenza, quindi di costituirsi. Riuscirà nella sua impresa? Il film è diretto da Walter Grauman; gli interpreti principali: David Jansen nella parte di Richard Kimble, e Vera Miles, Brian Keith, Barry Morse.



La radio (Programma Nazionale, ore 9,30) e il Programma Nazionale televisivo trasmettono, in «diretta», la rivista militare in occasione della Festa della Repubblica. Nella foto, un aspetto della sfilata dell'anno scorso a Roma



## LA FIGLIA DEL CAPITANO

secondo: ore 21,15

Per la decisione di un padre severissimo e fanatico della disciplina militare, Petr Grinev deve prestare il suo primo servizio quale alfiere nella sperduta fortezza di Bielogorsk, dove la guarnigione, retta con un certo paternalismo campagnolo dal capitano Mironov e dalla moglie di questi, Vasilissa, trascorre giorni grigi e tranquilli. Non grigi e nemmeno tranquilli, però, per Petr, che innamorato della figlia del capitano, Masha, incorre, per questo suo ricambiato sentimento, nelle ire e nelle vendette di un ambiguo e rissoso ufficiale, Svabrin, che lo provoca a duello e lo ferisce assai gravemente.

Nel frattempo, sotto la guida di Pugacev, un bandito contadino che si fa passare per lo zar Pietro III, si raccolgono, sempre più numerose, schiere di cosacchi in aperta e armata ribellione. La misera fortezza di Bielogorsk è la prima a cadere nelle mani degli insorti. Svabrin non esita e passa al servizio di Pugacev, il quale, in un improvvisato tribunale, giudica e condanna. Manda a morte il capitano Mironov, ma grazie Grinev in cui ha riconosciuto il giovane che gli aveva donato la propria pelliccia in una notte di tempesta.

Petr, sebbene abbia sdegnosamente rifiutato di mutar bandiera, ottiene di lasciare Bielogorsk e di raggiungere la vicina Orenburg, a sua volta minacciata dalle forze di Pugacev.

Dopo qualche tempo da Bielogorsk giungono notizie particolarmente dolorose al giovane alfiere: Masha ha tre giorni di tempo per accontentarsi a divenire la moglie di Svabrin, oramai inuogente di Pugacev. Petr sconsigliare il generale Karlovic comandante di Orenburg di dare quel soldato e consentirgli di far ritorno a Bielogorsk. Quello rifiuta. Petr è combattuto fra il dovere e il sentimento. Ma sarà il secondo ad avere partita vinta, nonostante i rischi che quella decisione comporta. E il giovane alfiere, nel cuore della notte, lascia Orenburg, supera il blocco delle sentinelle e si allontana nella neve.

## LA BATTAGLIA DI FILOTTRANO

ni. Poco credemmo e la notte vegliammo con preghiere e pianti. Solo la mattina ci rassicurammo al sopraggiungere di altri nostri soldati...». Ecco, dal diario di una suora, la descrizione degli ultimi momenti della battaglia di Filottrano, la più dura, la più faticosa, che i soldati del Corpo Italiano di Liberazione, costituito il 18 aprile '44, affrontarono nell'estate.

Il Corpo Italiano di Liberazione dotato di armi e mezzi esclusivamente italiani, combatté con energia e valore, meritandosi ampi riconoscimenti dai comandi alleati. Le operazioni di maggiore efficacia ed importanza si svolsero nel settore adriatico: dal giugno al settembre, le truppe italiane si portarono da Lanciano ad Urbino, attraversando tutta una serie di scontri particolarmente impegnativi.

Il più aspro di tutti è legato al nome della piccola città di Filottrano; posta su un colle alto 270 metri, era diventata il perno della linea di difesa «Matibld». L'attacco degli alleati iniziò il 2 luglio ma trovò una resistenza inaspettata. Il 4 luglio si era giunti alla determinazione di lanciare un bombardamento aereo sull'abitato per smantellare i tedeschi. Il Corpo di Liberazione Nazionale di Filottrano mandò un inviato al di là delle linee per far presente che la popolazione civile non era in grado di lasciare la città.

Fu a questo punto che il Corpo Italiano di Liberazione si assunse l'impegno di espugnare la città nel più breve tempo possibile. Il regista Luciano Ricci, che fu testimone della battaglia, ne rievoccherà i momenti più drammatici in un servizio di Almanacco.

### programmi svizzeri

19,25 INFORMAZIONE NERA. Notizie brevi dal mondo

19,30 IL PRIMA: L'UNIONE EUROPEA. Servizio speciale realizzato da Dario Bertoni a cura del servizio attualità. 2ª parte

19,55 TELESPOT

20 TELEGIORNALE. 1ª edizione

20,15 TELESPOT

20,20 I PERICOLI DEL LAGO. Un'inchiesta di Ivan Paganetti

20,40 TELESPOT

20,45 LA RAGAZZA IN BLUE JEANS. Telefilm in versione italiana della serie «Hitchock» interpretato da Susan Widling, Anne Lee, Katherine Crawford, Randy Boone e Karl Lucas. Regia di Alan Crosland

21,35 MERIDIANA. Menù d'informazione culturale a cura di Sergio Geronzi

22,15 TELEGIORNALE. 2ª edizione

## SECONDO

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### 21,10 INTERMEZZO

(Oro Pila brandy - Gillette - Ragù Manzotin - Dash)

#### 21,15

### LA FIGLIA DEL CAPITANO

di Aleksandr Puskin  
con Amedeo Nazzari

Riduzione, sceneggiatura e dialoghi di Fulvio Palmieri e Leonardo Cortese

Terza puntata

Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di apparizione)

Petr Andreic Grinev

Il capitano Ivan Mironov

Il tenente Ivan Ignatic

Il tenente Svabrin

Un sottufficiale

Il sergente Paramonov

Vasilissa Egorovna

Marja Ivanovna (Mascia)

Il pope Gerasim

Palaska

Adulina Vittoria Di Silverio

Savell

Chlopusa

Beloborodov

Il baschio muto

Pugacev

Namjuc

Cumakov

Un cosacco in chiesa

Primo ufficiale

Il generale Karlovic

Il cameriere Ivan

Il colonnello

Primo consigliere

Secondo consigliere

Maksimov

Secondo ufficiale

Maestro d'armi Pasquale Basile

Musiche originali di Piero Piccioni

Scene di Nicola Rubertelli

Costumi di Giulia Mafai

Arredamento di Gerardo Viggiani

Delegato alla produzione

Regia di Leonardo Cortese

### 22,30 I DIBATTITI DEL TELEGIORNALE

Al termine:

Notte sport - SERVIZIO SPECIALE DEL TELEGIORNALE SUL 48° GIRO D'ITALIA

Da più di vent'anni al servizio dell'informazione qualificata:

# IL POPOLO

QUOTIDIANO

DELLA DEMOCRAZIA CRISTIANA

DIREZIONE, REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE:

ROMA,

CORSO RINASCIMENTO 113

CONCESSIONARIA PER LA PUBBLICITÀ:

SIPRA S. p. A.

TORINO, VIA BERTOLA 34



italcima

il cioccolato che piace

## Dentiera INSTABILE?

Fissatela subito con la crema adesiva Poli Grip. Contrariamente alle polveri, la crema Poli Grip si distribuisce uniformemente sulla dentiera, assicurando la stabilità e l'aderenza più complete. Inoltre Poli Grip impedisce che tra palato e dentiera penetrino residui di cibo, dandovi la gradita sensazione che la dentiera è diventata parte integrante della vostra bocca. Comperate oggi stesso un tubetto di Poli Grip.

## POLI-GRIP

In vendita solo nelle farmacie a L. 350

IL FANTASTICO REGISTRATORE A TASTI • TOHO • GIAPPON.

## A PILE ED ELETTRICO

IDEALE IN CASA - AUTO - GITA - UFFICIO  
UTILISSIMO AGLI STUDENTI PER IL RIPASSO DELLE LEZIONI

CANZONI - MUSICA - DISCORSI

REGISTRAZIONI DINETTE E DA RADIO - TV - CINADISCHI

ATTENZIONE QUANDO IL REGISTRATORE

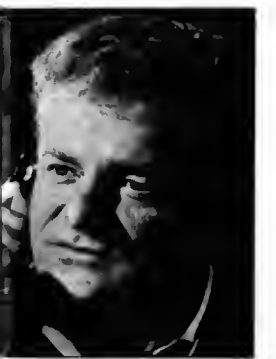
FUNZIONA A CORRENTE NON È NECESSARIO TOGLIERE LE PILE

L. 18900

+ POSTALI



FUNZIONA CON CORRENTE FINO A 220 VOLT  
E CON PILE NORMALI ITALIANE DA 15 VOLT  
COMPLETO DI ACCESSORI E PRONTO PER L'USO  
FRATELLI TOSCANI - FUNZIONA ANCHE CON PILE  
RESISTENZA E MAXIUMI CINTI - CHIAMATA A TASTO  
PAGAMENTO ALLA CONSEGNA - Scrivere alla  
EURO TV VOX MILANO  
VIA SETTEMBRINI, 40 E



L'attore Brian Keith che appare nel racconto accennato «La colpa di Richard Kimble» per la nuova serie «Il fuggiasco»

# RADIO 2 giugno MERCOLEDÌ

## NAZIONALE

**6.30** Il tempo sui mari italiani

**6.35** Musiche del mattino

Primo parte

**7.10** Almanacco - Previsioni del tempo

**7.15** Musiche del mattino

Seconda parte

**7.45** (Motta)

Ritrattini a matita

ieri al Parlamento

**8** — Segn. or. - Giorn. radio -

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana

in collabor. con l'ANSA. -

Prev. tempo - Boll. meteor.

**8.30** (Palmolive)

Il nostro buongiorno

Borra-Marchetti; Riforma; Ler-

ner-Loeve; She's not thinking

of me; Pallavicini-Donaggio;

io che non vivo senza te; Le-

ciana; Tobi; Please-Regan;

Doncker's soul

**8.45** (Chlorodont)

UN DISCO PER L'ESTATE

Cantano Mario Abbate, Tony

Dallara, Anna Marchetti,

Gianni Sanjust e Franco

Tozzi

**9.05** Massimo Alberini: A ta-

vola col gastronomo

**9.10** Musica per banda

**9.30** Rivista militare per la

Festa della Repubblica

Radiocronaca di Danilo Co-

lombo e Paolo Valenti

**10.30** Suona l'orchestra Hol-

lywood Bowl

**11** — (Milkova)

Passeggiate nel tempo

**11.15** (Stabilimenti Farmaceu-

tici Giuliani)

Musica e divulgazioni turistiche

Bioneschi: Autostarda del sole;

Mogol-Donida: Quando parta

per il mare; Arruk; Si, pas-

serà; Rizzo; Cocaloca; Ros-

sini-Zauli: T'amerò nella luce;

Goodwin: Swinging sweet-

hearts

**11.30** \* Ludwig van Beethoven

Trio in mi bemolle maggiore

per pianoforte, violino e vi-

oncello; Allegro moderato -

Scherzo - Rondò (Emil Gilels,

pf.; Leonid Kogan, vl.; Mstis-

lav Rostropovich, vc.)

**11.45** (Triplex S.p.A.)

Musica per erchi

Kaye Springer: Theme in

Search of a woman; Drigo: Se-

renata dai e Milioni di Arlec-

chino; Duncan-Trevor; Se-

quence for sentimentalists;

Chaplin: Smile

**12** — (Prodotti Alimentari Ar-

rigioni)

Gli emili delle 12

**12.20** Arlecchino

Negli interv. com. commerciali

**12.55** (Vecchia Romagna Bu-

ono)

Chi vuoi esser lieto...

**13** Segn. or. - Giorn. radio

**13.10** (Termine di San Pelle-

grino)

**48** Giro d'Italia

Notizie sulla tappa Bian-

dronno-Saas Fee

**13.15** Previsioni del tempo

**13.20** (Manetti e Roberts)

Carillon

Zig-Zag

**13.30** (Vermouths Goncia)

I SOLISTI DELLA MUSICA

LEGERA

Partina: Montecruce; Slaney:

Corlo's theme; Winer: Le

grisi; Rodgare: Lover; Bilk:

Strongers on the shore; Dor-

sey: Trombonology; Tizol:

Mills-Elington; Caravan; Grou-

ps: Fleming; Jobim; Media-

coo; Gilbert; Down yonder

**14** — Fantasia musicale

**14.30** \* Musica operistica

Wagner: Tannhäuser: Preludio

e Baccanale (Orch. Sinf. e Co-

ro di Roma della Rai dir. da

Paul Strauss - Maestro del

Coro Nino Antonellini)

**14.55** Il tempo sui mari italiani

**15** — Segn. or. Giorn. radio

**48** Giro d'Italia

Cronaca del passaggio dal

Passo del Sempione

Prev. tempo - Boll. meteor.

**15.15** Orchestra diretta da

Russ Garcia

**15.30** (C.G.D. e C.G.D. Inter-

nozione)

Perata di successi

**15.45** Gino D'Auri e la sua ch-

tarra

**16** — Progr. per i ragazzi

L'affissimo Poeta

Vito di Dante

a cura di Marta Ottolenghi

Minerbi - Seconda puntata

Regia di Massimo Scaglione

**16.30** Musiche per due conti-

nenti

con Ray Anthony, Tullio

Gallo, Caterina Valente, Sergio

Endrigo, Teddy Randazzo

e Betty Curtis

**17.25** Il Settecento fra clavi-

ceimbalo e pianoforte

a cura di Piero Rattalino

Nona trasmissione

J.C. Bach: 1. Sonata in mi

maggiore op. 5 n. 5; a) Alleg-

ro assai, b) Adagio, c) Pre-

stoso (pf. Luciana Ricotti);

2) Sonata in la maggiore op. 17

n. 5; a) Allegro, b) Presto

(pf. Andrée Darras)

**18** — Tastiera

Hildebrand: Hey Paula; Bar-

roso: Brasil; Capitan: La dac-

cia; Cross-Cory: I left my

heart in S. Francisco; Thomas-

Feller: Tha Thomas twist;

Anonimo: Greensleeves; Sch-

lirin: The cot

**18.20** Una cartolina da Napoli

Album di melodie famose

scelte e illustrate da Gio-

vanni Sarno

Inviato a Sorrento

Presentano Anna Maria D'A-

more e Vittorio Artesi

**18.50** \* Musica da ballo

**19.30** \* Motivi in giostra

Negli interv. com. commerciali

**19.53** (Antonetto)

Una canzone al giorno

**20** Segnale orario - Giornale

radio - Radiosport

**48** Giro d'Italia

Servizio speciale di Italo Ga-

gliano

**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a...

Il paese del bel conto

**20.25** Giugno Radio-TV 1965

**20.30** GUGLIELMO TELL

Melodramma tragico in quat-

tro atti di Stefano De Joux

e Ippolito Bis

Musica di GIOACCHINO

ROSSINI

Guglielmo Tell Dina Dondi

Arnoldo Luigi Ottolini

Gualtiero Farst

Massimiliano Malaspina

Melchiorre Vito

Jemmy Laura Cevaleri

Edwige Bruna Ronchini

Un pescatore Romano Emili

Leutoldo Eno Macchiuffi

Gessler Silvio Majonico

Matilde

Rita Orlandi Molaspina

Rodolfo

Raimondo Botteghelli

Direttore Oliviero De Fabri-

lis

Orchestra e Coro del Teatro

G. Verdi di Trieste

Maestro del Coro Giorgio

Kirschner

(Edizione Ricordi)

(Registrazione effettuata il

19 novembre 1964 dal Teatro

G. Verdi di Trieste)

**S** SECONDO

**7.30** Benvenuto in Italia

Trasmissione dedicata ai tu-

risti stranieri

**8** — Musiche del mattino

**8.30** Segn. or. - Giorn. radio

**CONCERTO PER FANTA-**

**SIA E ORCHESTRA**

**8.40** (Palmolive)

a) Andante con moto

**8.50** (Cera Grey)

b) Allegretto ma non troppo

**9** — (Invernizzi)

c) Scherzo a danza

**9.15** (Dip)

d) Allegro molto vivace

**9.30** Segnale orario - No-

tie del Giornale radio

**9.35** (Omo)

**— HIACCHIERANDO CON**

**JULA**

Musiche d'ogni paese pre-

sentate da Julia De Palma -

Testi di Franco Maccagnani

Regia di Silvio Gligi

**— MUSIC-HALL**

Un programma musicale di

Giorgio Zinzi

Gazzettino dell'appetito

**10.30** Segnale orario - No-

tie del Giornale radio

**10.35** Giorno Radio-TV 1965

**10.40** (Coca-Cola)

Musica per un giorno di fe-

sta

**11.30** Segnale orario - No-

tie del Giornale radio

**11.35** **48** Giro d'Italia

Partenza da Biandronno per

la tappa Biandronno-Saas

Fee

Radiocronisti Enrico Ameri,

Adone Carapezzi, Sandro

Ciotti e Italo Gagliano

**11.40** Voci alla ribalta

Negli interv. com. commerciali

**12.30** Parata d'orchestre

L'APPUNTAMENTO DEL

LE 13:

**13** — (A. Gazzoni e C.)

Su il sipario

**13** — (G. B. Pezzoli)

Il mandarino ottimista

**13** — (Amaro Corò)

Tre successi di ieri

**20** — (Golbani)

Si fa per ridere

**25** — (Palmolive)

Musica tra le quinte

**13.30** Segn. or. - Giorn. radio

**48** Giro d'Italia

Notizie sulla tappa Bian-

dronno-Saas Fee

**45** — (Simmenthal)

La chiave del successo

**50** — (Dash)

Il disco del giorno

**55** — (Caffè Lavazza)

Buono a sapersi

**14** — UN DISCO PER L'ESTA-

TE

Cantano Pino Donaggio,

John Foster, Sandro Car-

pi, Claudio Lippi, Louiselle,

Domenico Modugno, Salvatore

Vinciguerra e Iva Za-

nichini

**14.30**

v.l.a.; Colin Hampton, vc.; William Primrose, alba v.l.a.; Sergei Prokofiev: Quartetto in si minore op. 50; Allegro - Andante molto (Trenquillo); Vivaldi: Andante (Quartetto); Andres: Heinz Endres e Joseph Rottenfusser, albi; Fritz Ruf, v.l.a.; Adolph Schmidt, vc.)

#### 13 — Un'ora con Claude Debussy

Fantasia per pianoforte e orchestra. Lento, molto espressivo - Allegro - Lento, molto espressivo - Allegro molto (sol. Fohienne - Jacqueline). Orch. Sinf. Westminster dir. da Anatole Fistoulari; Trois Images per orchestra: Gigue - Iberia - Les rues et par les chemins - Les parfums de la nuit - Le matin d'un jour de fête - Rodeo de printemps (London Symphony Orchestra dir. da Pierre Monteux)

#### 14 — Concerto sinfonico: Rikola di Haendel

Wolfgang Amadeus Mozart: Concerto in la maggiore K. 219 per violino e orchestra: Allegro aperto - Adagio - Tempo di Concerto (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Francesco Scaglia); Alfredo Casella: Concerto in la minore op. 46 per violino e orchestra: Tempo - Adagio - Rondo (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Sergiu Celibidache); Igor Stravinsky: Concerto in re minore: Toccata - Aria - Il Capriccio (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ferruccio Scaglia)

#### 15.30 Franz Schubert

Lazarus, o La Festa della Resurrezione, cantata pasquale di August Hermann Niemeyer, per soli, coro e orchestra (Versione ritmica italiana di Oriana Previtali)

Jamina Sonia Schoener  
Maria Anzola Vercelli  
Marta Emilia Cundari  
Lazzaro Herbert Handt  
Nataniele Gino Simberghini  
Simone Carlo Trama  
(Orch. Sinf. e Cori di Roma della RAI dir. da Peter Maag - Maestro del Coro Giuseppe Parrillo)

## TERZO

#### 17 — ELLA SI UMILIA PER VINCERE

ovvero  
Gli equivoci di una notte  
Commedia di Oliver Goldsmith

Traduzione di Gabriele Baldini

Sir Charles Marlow  
Aldo Pierantoni  
Viktor op. 15 per due pianoforti  
Giulio Chazafietes  
Hardcastle Sergio Tofano  
Hastings Franco Graziosi  
Tony Lumpkin

Alfredo Bianchini  
Digory Gumpalio Rossi  
Mrs. Hardcastle  
Giust Raspanti Dandolo  
Miss Hardcastle Elena Cotti  
Miss Neville Laura Rizzoli  
una cameriera  
Angela Cicciarella  
L'oste Gauberto Giusti  
Regia di Corrado Pavolini

#### 18.30 La Rassegna

Storia contemporanea  
a cura di Aldo Garosci  
Il «Gramsci» di S. F. Romanelli - Il «Mussolini» di D. Deledda - Studi del Clough e dell'Albrecht-Carré

#### 18.45 César Franck

Fantasia in do maggiore (org. Marcel Dupré)

#### 19 — Celebrazioni dantesche

La Rime  
a cura di Vincenzo Pernicone

#### 19.30 \* Concerto di ogni sera

Anton Arensky (1861-1906): Valse op. 15 per due pianoforti (Duo) Vitya Vronsky-Victor Bablin; Sergei Rachmaninov (1873-1943): Sonata in si minore op. 10, n. 3 per violoncello e pianoforte; Lento allegro moderato - Allegro scherzando - Andante - Allegro mosso (Edmund Kurtz, vc.; William Kapell, pf.); Sergei Prokofiev (1891-1953): Quartetto in fa maggiore op. 50, n. 3 archi; Allegro sostenuto - Adagio

glio - Allegro (Quartetto «Loewenguth» di Parigi); Alfred Bruckner: Quartetto in sol maggiore; Roger Roche, v.l.a.; Pierre Basseux, vc.)

#### 20.30 Rivista delle riviste

#### 20.40 Wolfgang Amadeus Mozart

Diverbimento in do maggiore K. 188 per due flauti, cinque trombe e timpani - Andante - Allegro - Minuetto - Andante - Minuetto - Allegro; Diverbimento in mi bemolle: Impiegamento K. 186 per due oboi, due corni inglesi, due clarinetti, due fagotti e due corni (Completamente strumentale dell'Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Fernando Previtali)

#### 21 — Il Giornale del Terzo

#### 21.20 La Divina Commedia: temi e figure

a cura di Antonino Pagliaro

#### 21.30 Witold Lutoslawski

Cinque Canti per mezzosoprano e orchestra (testo di Kazimierz Ilakowicz): La Mer - L'été - L'été - Le Chien - Les cloches d'une église orthodoxe (sol. Krystyna Szostak-Radkowska - Orch. Sinfonica della Radio Polacca dir. da Jan Krenz); Trois Poèmes d'Henri Michaux: Pensees - Le Grand Combat - Repos dans le Malheur (Orch. da Camera della Radio Polacca di Katowice e Coro della Radio Polacca di Cracovia dir. da Jan Krenz e Witold Lutoslawski) (Registrazione della Radio Polacca)

#### 22.15 La letteratura da tre

solidi: un aspetto della narrativa tedesca d'oggi di Lea Ritter Santini

#### 22.45 Orsa minore

#### LA MUSICA, OGGI

Joona Kokkonen: Sinfonia da camera per dodici archi: Moderato - Allegro non troppo - Moderato - Andante - Soli da Orch. Sinf. della Radio Finlandese (Registrazione della Radio Finlandese); Ija Hurnik: Moments musicaux per undici strumenti a fiato (Complesso all'armonico de Chambré - dir. da Dalbor Peschi) (Registrazione della Radio Cecoslovacca)

## LA DIFFUSIONE

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musica clavicembalistica  
H. Purcell: A ground in comut, in sol maggiore - clav. T. Dart; W. F. Bach: Quattro polacche - clav. H. Elener

#### 8.15 (17.15) Antologia musicale: Sette-Ottocento francese

J. Auber: Concerto a quattro violini in sol minore op. 17, n. 6 - Orch. da Camera J.-F. Paillard, dir. J.-F. Paillard; A. CAMBRA: «In convertendo Dominus» Salmo per soli, coro e orchestra - teni A. Meurant e J.-F. Leclercq; A. Debussy: Concerto per orchestra Lamoureux, Cori «Maitrise de Notre-Dame» e della Cattedrale di Parigi, dir. A. Birbaum, M° del Coro J. Revert; J.-M. Leclair: Sonata a tre in re minore op. 4, n. 3 per due violini e basso continuo - v.l.i. G. Raymond e J. Lacroix, vc. J. Deferieux, clav. A.-M. Deekensteiner; J.-P. RAMAUZ: «Dances» Tont Pourvenir est present mes yeux - bs. D. Conrad, Compl. vocale e strumentale, dir. N. Boulanger; F.-A. Boieldieu: Concerto in do maggiore per arpa, orchestra - sol. N. Zablata, Orch. Sinf. della Radio di Berlino, dir. E. Merzendorfer - Il califo di Bagdad: Ouverture - Orch. Sinf. di Bamberg, dir. F. Lehmann; H. Purcell: Suite in sol maggiore; Faust: D'amour l'ardente flamme - sopr. R. Crespin, Orch. del Teatro Naz. dell'Opera di Parigi, dir. O. Ackermann; C. Franck: Preludio, Paga e Variazioni per organo, dir. A. S. Pièces pour grand-orgue - org. L. F. Tagliavini; C. Gounod: Roméo et Juliette: Ah! plus nos gens - sop. C. Collari, ten. I. Robin e L. Rinaldi, bar. F. Mollet e A. Philippe, bs. C. Cambon, Orch. e Coro dell'Opera di Parigi, dir. A. Erede; F. FRANCOEUR: Sonata in sol minore n. 1, per violino e basso continuo - v.l. C. Cyroulinski, clav. M. Charbonnier, v.l.a. da gamma M. A. Mocquet; A. Thomas: Mignon: Connais-tu le pays? - msopr. C. Simionescu, per vio. A. Accardo, v.l. C. Cellia, dir. F. Previtali; G. Bizet: Le jote, fille de Perth, suite sinfonica dell'opera - Orch. della Suisse Romande, dir. E. Ansermet

10.45 (19.45) Musiche per chitarra  
F. Tárrega: Studio tremolo in la minore - chit. V. Jovitch; R. S. de la Maza: Quattro pezzi - chit. A. Diaz

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100.3 Mc/s) - Milano (102.2 Mc/s) - Napoli (103.3 Mc/s) - Torino (101.9 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15.30-16.30 Musica sinfonica - ore 19-21.22 Musica leggera.

## notturno

Dalle ore 22.45 alle 6.25: Programmi musicali e uccelli trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 8060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53

22.45 Concerto di apertura a 23.15 Panoramica musicale - 24 Fuochi d'artificio: 30 minuti di musica brillante - 0.36 Musica per orchestra - 1.06 Folclore in musica - 1.36 Cavalcata della canzone - 2.06 Fogli d'album - 2.36 Due voci e un'orchestra - 3.06 Mosaico: programma di musica varia - 3.36 Melodie senza età - 4.06 Musica leggera e jazz - 4.36 Concerti vocali - 5.06 Gli interpreti del jazz - 5.36 Incantesimo musicale - 6.06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## locali

#### CAMPANIA

7.10-7.50 «Good morning from Naples», trasmissione in lingua inglese - 7.10-7.20 Naples Daily Occurrences: Music by request - 7.20-7.30 International Solidarity - 7.30-7.50 Museums, Churches and Public Buildings, Public Streets, Life stories of famous Italians: Music by request (Napoli 3)

#### SARDEGNA

12.20 Casteddule sarda - 12.25.13 Hugo Montenegro e la sua orchestra (Cagliari 1).

#### 11 (20) Un'ora con Jan Sibelius

Sonatina in mi maggiore op. 40 per violino e pianoforte - vl. B. Gimpel, pf. G. Bordon - Brengola - Soli leader - sopr. L. Lauenborg, pf. L. Borriello - Sinfonia n. 4 in la minore op. 63 - Orch. Sinf. di Filadelfia, dir. E. Ormandy

#### 12 (21) Recital della pianista Maria Tippo

F. DEBANSY: Tre Diverbimenti - Studio in re maggiore; B. MARCELLO: Presto; D. PARADISI: Toccata; I. MOSERLES: Studio di perfezionamento op. 20 n. 1-3-5-19; R. SCHUMANN: Dodici studi in forme di variazioni op. 13 «Studi di sinfonici» - Davidshindlerstanz, 18 pezzi caratteristici op. 6 - Toccata in do maggiore op. 7

#### 13 (20) 22.30

C. DEBANSY: Trois Images, per orchestra - Orch. della Suisse Romande dir. E. Ansermet

#### 14 (23) Variazioni

N. PAGANINI: I Palpitanti, introduzione e tema con variazioni op. 13 sull'aria «Di tanti palpiti» di «Tancrède» di Rossini - vl. A. Accardo, pf. A. Beltrami; B. BLACHEN: Variazioni su un tema di Niccolò Paganini, op. 28, per orchestra - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. S. Celibidache

#### 14.30-15 (23.30.24) Momenti musicali

A. ZABETSKY: Mazurka in sol maggiore op. 26 per violino e pianoforte - vl. D. Oistrakh, pf. V. Yampolski; G. FAUCS: Mirages, su testi di Haronne de Briment - ten. H. Cuenod, pf. G. Favaretto

#### 15.30-16.30 Musica sinfonica in radiostereofonia

O. HANSEN: Sinfonia drammatica per grande orchestra - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. F. Verizzi

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13.19) Panoramica musicale

7.45 (13.45, 19.45) Fuochi d'artificio: 30 minuti di musica brillante

19.30 Duo di chitarra Portoghese - 19.45-20 Rimi sudamericani (Cagliari 1 - N. 1 - Sassari 1 - stazioni MF 1 della Regione).

#### FRUIE-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di altra frontiera - Motivi di successo con l'orchestra diretta da Alberto Casamassima - 13.15 Almenaco - Notizie dall'Italia e dell'estero - Cronache locali - Notizie sportive - 13.30 Musica richiesta - 13.45-14 Art, lettere e spettacoli - Parliamo di noi (Venezia 3)

19.30-20 Segnamiri (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF 1 della Regione).

## radio vaticana

7 Mese del S. Cuore: Motetto - Meditazione di Mons. Giuliano Aggristi - Giaculatoria - Pensiero della sera - Santa Messa. 14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.15 Vital Christian Doctrine. 19.30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Protestantesimo, oggi: Il mistero del Puntale» di Bruno Gherardini - Lettere d'Oltretorina - Pensiero della sera. 20.15 Centenario da religione botaniste Gregor Mendel. 20.45 Sie fragen-wir antworten. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.45 Estudios o collaboraciones. 23.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

## esteri

#### FRANCIA

#### FRANCE-CULTURE

18.45 Canti e ritmi dei popoli presentati da Paul Arma. 19 «In buona compagnia», a cura di André Fargue e Jean Moel. 20.30 Notiziario. 19.40 «Inchieste e commenti», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhu. 20 «Una strategia scientifica dello sterminio» a cura di Robert Lencement. 22 «Rassegna scientifica» a cura di François Le Lionnais, con la collaborazione di Michel Rouzé e la partecipazione

di Georges Charbonnier. 22.45 Concerto con la partecipazione del soprano Berthe Ral e della pianista Denise Dixmier e Wally Karvono. Daniel Lesur: «Il ballo», «frammenti». «Francia» Notizie: Sonata per due pianoforti; Claude Debussy: Melodie da testi di Baudelaire; a) Harmonie du soir; b) Les jet d'eau; Suzanne Demarquez: Melodie; a) Ciel pommele (testo di Maurice Fombeure); b) Contreforts (testo di Etienne Jodelle); c) La solitude e d) Ode (testi di Théophile de Viail); Jean Francaix: «Napoleone», frammenti tratti dal film di Sacha Guitry.

#### GERMANIA

#### AMBURGO

16.05 Centa Mimi Coerse; al pianoforte Sebastian Peschke; parlano Rolf Boyesen e Dorothea Neukirchner. Lieder del Sudafrika. 17.05 Gerhard Gregor, all'organo. Golla Radio, esiguita melodie dall'opera «Acqua di Colonia» di R. Hertz. 17.30 Musica da films. 19.15 Notiziario. 19.30 Concerto da camera dell'Orchestra da camera Slovaca. Mica: «I quattro elementi», sinfonia; Coralli: Concerto grosso in re maggiore op. 10, n. 2; Zachi Sinfonia in re maggiore. 20 Oba Koso o il re non si è impiccato; radiomontecarlo tratta da una commedia di Victor Hugo; Ladipo, e da Klaus Stephan con la collaborazione di Uli Beier e di Duro Lupo. 21.10 Musica da jazz. 21.30 Notiziario. 22.05 Musica leggera. 22.20 Rudolf Kallaborn: Missa per soprano, tenore, coro e orchestra (Sigrid Schmidt, soprano; Naan Poit, tenore, radiocoro e radiorchestra diretta da Francis Travis. 0.20 Serate di danza. 1.05 Musica fino al mattino da Mühlacker.

#### SVIZZERA

#### MONTECENERI

18.30 Selezione dell'opera «Il fiore delle Hawaii» di Paul Abraham. 18.45 Appuntamento con la cultura. 19 Assoli di sassofono. 19.15 Notiziario. 19.45 Concerto. 20 «Le inchieste del Commissario Paron» di Louis C. Thomas. Trasmissione a libero adattamento del Roberto Rossellini. 20.30 «Inchieste e commenti», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhu. 20 «Una strategia scientifica dello sterminio» a cura di Robert Lencement. 22 «Rassegna scientifica» a cura di François Le Lionnais, con la collaborazione di Michel Rouzé e la partecipazione

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione	dal 30 maggio al 5 giugno	Roma - Torino - Milano
	dal 6 al 12 giugno	Napoli - Genova - Bologna
	dal 13 al 19 giugno	Sari - Firenze - Venezia
	dal 20 al 26 giugno	Palermo - Cagliari - Trieste

#### 8.15 (14.15, 20.15) Musica per orchestra

Galdieri-D'Anzi: Mattinata fiorentina; Kramer: Simpatica; Montenegro-Monte: Mambo; Bindi: Il nostro concerto; Walker: Walkin' the night; Savino: Lento risveglio; Carste: Kuss mich; Britton: Evening on Tokyo's Sumida

#### 8.39 (14.39-20.39) Folklore in musica

#### 9.03 (15.03-21.03) Cavalcata della canzone

Località: Amapola; Martelli-Derewitsky: Venezia, la luna e io; Cassia-Zauli: A Roma è sempre primavera; Giacobetti-Savona: Bianco e nero; Porter: Ca c'est l'amour; Gentile-Intra: Espada; Paoli: Che cosa c'è; Terzoli-Kramer: Dimmelo attouche

#### 9.27 (15.27-21.27) Fogli d'album

#### 9.51 (15.51-21.51) Due voci e un'orchestra:

Frank Sinatra, Tonina Torrielli e l'orchestra David Rusk

Enrico-Eliac-Youmans: Without a song; Panzer-Fancicallit: Gln gln gln; Rafaz-Brooks-Waller: Black and blue; Burke-Van Heusen: Imagination; Flume-Pino-Musumeli: L'eco della tua voce; Lerner-Loewe: She's not thinking of me; Mercer-Mainek: Goodbye goodby; Robin-Rose: One love

#### 10.15 (16.15-22.15) Mosaico: programma di musica varia

#### 10.39 (16.39-22.39) Melodie senza età

Paoli: Senza fine; De Flavita-Pennino: Pecche; Arnold: Stand by; Giacobetti-Savona-Kramer: Clabattino twist; Reisman: Jean's song; Blinacchi-Birga: Ai confini del cielo; Cugat: Night must fall

#### 11.03 (17.03-23.03) Musica leggera e jazz

#### 11.27 (17.27-23.27) Complessi vocali

#### 11.51 (17.51-23.51) Gli interpreti del jazz

#### 12.15 (18.15-24.15) Incantesimo musicale

#### 12.39 (18.39-0.39) Concertino

# VALL'ESUSA

vi dà  
appuntamento  
questa sera  
alle ore 21,10  
sul 2° canale TV  
con  
**INTERMEZZO**

**NOVITÀ SENSAZIONALE!**  
**LA CALCOLATRICE DA TASCHINO**  
più piccola del mondo!  
Il Boom della Fiera di Milano  
Esegue addizione, sottrazione, moltiplicazione e divisione fino a un miliardo. Perfezionissima. Prestazioni identiche alle normali calcolatrici. Indispensabile a studenti, professionisti, commercianti e a tutti coloro che vogliono risparmiare tempo. Chiedetela subito inviando L. 1000, oppure in contrassegno, più spese postali. Vi verrà spedita in elegante astuccio in viale.  
Indirizzarsi a: SASCOL EUROPEAN R. Via Gargano, 34 - Roma. La SASCOL EUROPEAN rimborserà l'imperio se le prestazioni dello strumento non risponderanno a quanto dichiarato.



**O NEOCID  
O MOSCHE**

Non la clava di Fred  
ma l'astuzia  
di Wilma  
risolverà il problema

Ne avrete  
conferma  
questa sera  
nel "Carosello"

**"GLI ANTENATI"**



© 1980, by Hanna-Barbera Productions, Inc.

## TV NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana presentano

#### SCUOLA MEDIA

**Prima classe:**  
9,20-9,45 Oss. elem. scien. nat.  
Prof. Donvina Magagnoli  
10,10-10,35 Matematica  
Prof. Lilliana Ragusa Gilli  
11,11,25 Geografia  
Prof. Maria Bonzano Strona  
12,10-12,35 Appl. Tecniche  
Prof. Gaetano De Gregorio

**Seconda classe:**  
11,45-12,10 Storia  
Prof. Claudio Degasperis  
12,35-13 Matematica  
Prof. Lilliana Ragusa Gilli  
13-12,35 Matematica  
Prof. Lilliana Ragusa Gilli  
13,25-13,50 Francese  
Prof. Enrico Arcalni  
13,50-14,15 Inglese  
Prof. Enrichetta Perotti

**Terza classe:**  
8,30-9 Lottino  
Prof. Gino Zennaro  
9,20 Matematica  
Prof. Lilliana Ragusa Gilli  
9,45-10,10 Geografia  
Prof. Maria Bonzano Strona  
10,35-11 Appl. Tecniche  
Prof. Gaetano De Gregorio  
11,25-11,45 Ed. Fisica (f. e m.)  
Prof. Matilde Trombetta  
Franzini  
e Prof. Alberto Mezzetti

**16,30 — 48° GIRO D'ITALIA**  
organizzato dalla « Gazzetta dello Sport »

**Madasimo: Telecronaca dell'arrivo della 19ª tappa Saas Fee-Madasimo**  
Telecronisti Adriano De Zan e Nando Martellini

— **PROCESSO ALLA TAPPA**  
condotto da Sergio Zavoli  
Ripresa televisiva di Mario Conti

**18 — SEGNALE ORARIO GIROTONDO**  
(Tanara - Formaggino Doforem - Biancozero - Salumi Negroni)

**IL TUO DOMANI**  
Rubrica di informazioni e suggerimenti ai giovani a cura di Fabio Cosentini e Francesco Deidda  
Allestimento televisivo di Gigliola Rosmino

**18,30 LA SFIDA DI MILL-VALLEY**  
Racconto sceneggiato - Regia di Norman Tokar  
Prod.: M.C.A.-TV  
Int.: Eddie Albert, Alan Hale, Michael Burns

### Ritorno a casa

**19 — TELEGIORNALE**  
della sera - 1ª edizione

## GIOVEDÌ

### AD ANTEPRIMA

nazionale: ore 21,35

Fernandel è in Italia per girarvi un'ennesima avventura di « Peppone e don Camillo » e Anteprema ne ha tentato un ritratto non convenzionale: le sue origini, i ricordi del « musical-ball », il famoso episodio di Carnet di ballo di Duvivier (il personaggio del barbiere, il cui nome Marie Bell, alla ricerca di un malinconico passato, ritrova nei pochi incontri con il teatro, sino al sodalizio — recentissimo — con un'altra « maschera » straordinaria del cinema francese, quella di Jean Gabin. Infine, i due attori — pur così diversi — hanno realizzato come produttori, e interpretato, L'âge ingrat, un film che a Parigi sta battendo tutti i record d'incassi; altri film si propongono, sotto la sigla « Gater » (Gabin Fernandel), di mettere in cantiere nei prossimi mesi. Una coppia curiosamente essortita, impensabile ai tempi in cui Fernandel girava Carnet di ballo e Gabin Alba tragica. Anteprema, nel numero di stasera, oltre l'incontro-ritratto con Fernandel, presenta il consueto notiziario dello spettacolo, reportages di teatro e altri servizi di attualità.

### DON GUANELLA,

nazionale: ore 22,30

Lo chiamavano il « prete pazzo »; di recente lo hanno « beatificato » e la sua opera si estende in una parte di Italia, in molti Paesi europei e del continente americano. Don Guanelle nacque a Franciscello, frazione di Campodolcino in provincia di Sondrio, il 19 dicembre 1842. Un montanaro dunque. Giovannissimo, ancora bambino, entrò nel seminario di Como; fu ordinato sacerdote nel 1866. Alcuni anni dopo ai unti ai Salesiani di Don Bosco, ma non vi rimase che tre anni. Frattanto s'era dato allo studio appassionato della dottrina sociale cristiana. Fu uno dei primi sacerdoti a interes-

#### GONG

(Frigoriferi Kelvinator - Zona)

#### 19,15 QUATTROSTAGIONI

Settimanale della produzione agricola e dei consumi alimentari a cura di Carlo Fuscagni

Consulenza tecnica di Giovanni Visco

Realizzazione di Piero Schivazappa

#### Ribalta accesa

#### 19,50 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Essingos - Motta - Sidol - Caffè Elkofé - Colgate - Prodotti Ideal Standard)

#### SEGNALE ORARIO

#### CRONACHE ITALIANE

#### LA GIORNATA PARLAMENTARE

#### ARCOBALENO

(Rosso Philips - Crackers Soiva - Olio di semi OIO - Acqua per toilette - Estro - Locatelli - Lanerossi)

#### PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20,30

#### TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

#### CAROSELLO

(1) L'Oreol Poris - (2) Shell Italiana - (3) Neocid - (4) Ramazzotti - (5) Supersuoco Lombardi

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Studio K - 2) Ultravision Cinematografica - 3) Organizzazione Pagot - 4) Ondatelerama - 5) Roberto Gavioli

#### 21 —

#### TRIBUNA POLITICA

a cura di Jader Jacobelli  
Ventil domande al Segretario politico del P.S.I.U.P., on.le Tullio Vacchielli

#### 21,35 ANTEPRIMA

Settimanale dello spettacolo a cura di Pietro Pintus con la collaborazione di Mario R. Cimnaghi

Regia di Stefano Canzio

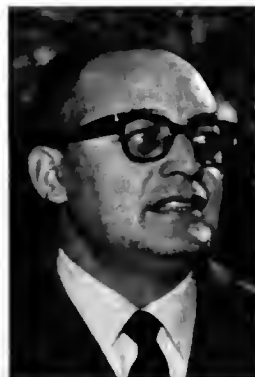
#### 22,30 L'AMICO DEGLI «ESCLUSI»

La storia e la straordinaria opera di Don Guanelle  
Testo di Giuseppe Barillà  
Organizzazione di Sergio Giordani

#### 23 —

#### TELEGIORNALE

della notte



Il produttore Dino De Laurentiis sarà intervistato da « Cordialmente »

# 3 GIUGNO

## IL SIMPATICO FERNANDEL



Il comico francese Fernandel, popolarissimo in Italia nelle vesti di don Camillo, sarà ospite di «Anteprima»

## L'AMICO DEGLI «ESCLUSI»

sarsi di problemi sociali. E decise di dedicarsi appunto alla cura dei derelitti, dei sofferenti, degli anormali. Li raccoglieva dappertutto e cercava, con l'aiuto di benefattori, di ridar loro fiducia nella vita. Incominciò a Como. Riuscì a farsi assegnare delle paludi, incolte e malsane. Portò là i suoi ragazzi e col loro aiuto bonificò quelle terre. In breve tempo le trasformò in campi redditizi. Dopo, un susseguirsi di iniziative. Fondò due ordini religiosi: i «Servì della Carità» e le «Figlie di Santa Maria della Provvidenza»: sacerdoti e suore che ancora oggi continuano la sua opera. Quando ormai la sua generosa iniziativa s'era diffusa in Italia ed

in altri Paesi del mondo, dalla Svizzera agli Stati Uniti, Don Guanella morì a Como, il 24 ottobre 1915. Stasera alla TV va in onda un documentario che ricorda questo oscuro benefattore di tanti sofferenti. E' stato realizzato da Sergio Giordani. Si divide praticamente in due parti. La prima, è una ricostruzione della vita di Don Guanella. Sono andati su a Sondrio a filmare la casa dove nacque, la chiesa dove celebrò la prima messa; il seminario dove passò gli anni di studio. La seconda parte, invece, è dedicata alla sua opera: una visita ad alcune delle sue case; incontri con persone che l'hanno conosciuto e narrano i suoi faticosi inizi.

## CORDIALMENTE

secondo: ore 21,15

Un giovane studente ha scritto a *Cordialmente* per lamentarsi che il padre, e differenza di quanto capita ai suoi amici, non gli dà un «tanto» settimanale per le spese piccole. Radunato un piccolo gruppo di amici, è poi venuto al nostro studio per discutere l'argomento. Interrogati da Enza Sampò i ragazzi hanno espresso il proprio parere: c'è chi sente il «piccolo stipendio» paterno come un segno di emancipazione e di indipendenza, chi vuole invece meritarselo rendendo dei servizi ai genitori, come il lavaggio dell'auto o le minute commissioni, chi infine lo ritiene una giusta contropartita al proprio impegno negli studi. E c'è anche chi ricorda come altri coetanei, meno fortunati, debbano già cercare di guadagnare un vero stipendio per aiutare la propria famiglia.

La successione dei servizi di *Cordialmente* è in genere quella di una inchiesta filmata conclusa da un dibattito o da un commento in studio. Questa volta, l'iniziativa dei ragazzi ha capovolto i termini: la breve inchiesta segue e non precede il loro intervento. Paolo Mucci raccoglierà il parere dei padri sull'argomento del «piccolo stipendio», interpellando persone di diverse categorie sociali, dall'operaio all'imprenditore, alcune note come Dino De Laurentiis o Sante Monachesi, altre colte a caso nell'ambiente dei professionisti, degli impiegati, dei lavoratori. Uno dei quesiti è sulla «forma» più idonea da dare al piccolo stipendio, oltre che sulla sua opportunità o meno. Secondo alcuni infatti una periodicità settimanale è la più adatta per abituare il ragazzo ad amministrare direttamente i donativi paterni, allevandolo al senso dell'economia e del risparmio.

## SECONDO

**10,30-12** Per le sole zone di Roma e di Palermo, in occasione della XIII Fiera Campionaria Nazionale e della XX Fiera del Mediterraneo  
**PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO**

**21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**

**21,10 INTERMEZZO**  
(Pepsi-Cola - Cotonificio Valles - Super-Iride - Oleobitz)

**21,15 CORDIALMENTE**  
Settimanale di corrispondenza e dialogo con il pubblico a cura di Vittorio Bonicelli  
con la collaborazione di Bartolo Ciccardini e Franco Simongini  
Presenta Enza Sampò  
Realizzazione di Salvatore Nocita

**22 — LA FIERA DEI SOGNI**

Trasmisione a premi presentata da Mike Bongiorno  
Complesso diretto da Tony De Vita

Regia di Romolo Siena

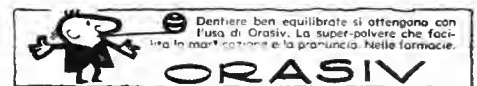
**23,15 Notte sport**



Sergio Renda, uno dei cantanti fissi che appaiono alla «Fiera del sogno»

## programmi svizzeri

**10,25 INFORMAZIONE SIGRA.** Notizie brevi dal mondo  
**10,30 L'APPARENTE MISTERO.** Telefilm in versione italiana della serie «Avventure in elicottero» interpretata da Kenneth Tobey, Craig Hill. Regia di Les Sholem  
**10,55 TELESPOT**  
**30 TELEGIORNALE.** 1ª edizione  
**20,15 TELESPOT**  
**20,20 NEL REGNO DELLA REGINA DI SABA.** Documentario della serie «Avventure»  
**20,40 TELESPOT**  
**20,45 IO E I MIEI TRE FIGLI.** Racconto sceneggiato con Fred Mac Murray (il padre), William Frawley (il nonno), Tim Considine (Mike), Don Grady (Robbie) e Stanley Livingston (Chip)  
**21,10 LA CRUSACA AL PUNTO.** Il fatto del mese in un dibattito a cura di Gjeztako Macdoni  
**22 JAZZ A NEWPORT.** Jam session con Julian «Cannonball» Adderley e Dizzy Gillespie  
**22,25 TELEGIORNALE.** 2ª edizione



## Una notizia importante per chi soffre di DISTURBI DELLA PELLE

Oggi sono sempre più frequenti i disturbi e le irritazioni della pelle. L'aria dalla città, il sole, il vento, il ritmo stesso della vita moderna, causano spesso sfoghi, arrossamenti, eruzioni, specialmente in chi ha la pelle sensibile e delicata.

In tutti questi disturbi giocano un ruolo importante i microbi che sono sempre presenti sulla pelle e nell'aria. Per combattere appunto questi microbi è stata realizzata la famosa Crema antisettica Valcorema: e adesso dai medesimi Laboratori Dee Health di Londra è nato un nuovo speciale prodotto.

Il Sapone antisettico Valcorema dà alla vostra pelle tutto il benefico trattamento di un sapone di bellezza e in più contiene due antisettici che distruggono i microbi.

Crema e Sapone Valcorema insieme: non si può pensare ad un più efficace trattamento antisettico. E per provarli, oggi avete un'occasione straordinaria!

*Gratis uno speciale sapone antisettico*

Acquistando un tubo grande di Crema antisettica Valcorema al prezzo normale di L. 430 riceverete GRATIS un Sapone Valcorema. Avrete in casa due straordinarie specialità per dare a tutta la vostra famiglia un'efficace protezione antisettica contro i disturbi della pelle.



# 3 giugno GIOVEDÌ

## NAZIONALE

**6.30** Il tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua francese, a cura di R. Arcinigi  
Segn. or. - Giorn. radio  
Prev. tempo - Almanacco  
\* Musiche del mattino  
Al termine:  
(Motta)

Ritrattati a matita  
leri al Parlamento

**8** — Segn. or. - Giorn. radio -  
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaboraz. con l'A.N.S.A. -  
Prev. tempo - Boll. meteor.

**8.30** (Palmolive)  
Il nostro buongiorno

**8.45** (Invernizzi)  
UN DISCO PER L'ESTATE

Canlano Orietta Berti, Nino Fidenzo, Le Amiche, Claudio Villa e Mario Zelinotti

**9.05** Edoardo Caldera: Alle origini delle cose

**9.10** \* Fogli d'album  
Schubert: Improvviso in fa minore op. 142 n. 1 (pf. Arthur Schnabel); Chopin: Introduzione e polacca brillante in do maggiore op. 3 (Ludwig Heischner, vc.); Hans Halmann, pf.; Villa Lobos: Choros (chit. Manuel Delia, chit.); Wieniawski: Polca brillante op. 4, n. 1 (Renato De Barbieri, v. tu. I) (Renato De Barbieri, v. tu. I)

**9.40** La flora delle vanità  
Maria Pella: Fra il magazzino e la boutique

**9.45** (Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.)  
Canzoni, canzoni  
Album di canzoni dell'anno

**10** — Segn. or. - Giorn. radio

**10.05** (L'avabiancheria Candy)  
\* Antologia operistica

**10.30** L'Antenna  
Incontro settimanale con gli alunni della Scuola Media a cura di Giuseppe Aldo Rossi - Regia di Ugo Amodeo

**11** — (Gradina)  
Passeggiata nel tempo

**11.15** Aria di casa nostra  
Canti e danze del popolo italiano

**11.30** \* Anton Dvorak  
Scherzo capriccioso op. 66 (Orch. Sinf. di Londra dir. da Istvan Kertész)

**11.45** (Formaggio Prealpino)  
Musica per archi

**12** — Segn. or. - Giorn. radio

**12.05** (Manetti e Roberts)  
Gli amici delle 12

**12.20** Arlecchino  
Negli interv. com. commerciali

**12.55** (Vecchia Romagna Bonton)  
Chi vuol esser lieto...

**13** Segn. or. - Giorn. radio

**13.10** (Terme di San Pellegrino)  
48° Giro d'Italia

Notizie sulle tappa Saas Fee-Madesimo

**13.15** Previsioni del tempo

**13.20** (Manetti e Roberts)  
Carillon

**13.25** Zig-Zag

**13.30** (Sali Andrews)  
MUSICHE DAL PALCOSCE-  
NICO E DALLO SCHERMO

**13.55-14** Giorno per giorno

**14-14.55** Trasmissioni regionali

**14** «Gazzettini regionali» per:  
Emilia-Romagna, Campania,  
Puglia, Sicilia, Piemonte

**14.25** «Gazzettino regionale»  
per la Basilicata

**14.40** Notiziario per gli italiani

del Mediterraneo (Bari - I  
Caltanissetta)

**14.55** Il tempo sui mari italiani

**15** — Segn. or. - Giorn. radio

**48° Giro d'Italia**  
Notizie sulla tappa Saas Fee-Madesimo

Prev. tempo - Boll. meteor.

**15.15** Taccuino musicale  
Rassegna dei concerti, opere e balletti con la partecipazione dei critici Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

**15.30** (Fonit Cetra S.p.A.)  
I nostri successi

**15.45** Quadrante economico

**16** — Progr. per i ragazzi  
L'altissimo Poeta

Vita di Dante  
a cura di Maria Ottolenghi Miniberi

Terza ed ultima puntata  
Regia di Massimo Scaglione

**16.30** Il topo in discoteca  
a cura di Domenico De Paoli

**17** — Segn. or. - Giorn. radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25** Le nostre canzoni

**18** — La comunità umana

**18.10** Musiche di compositori italiani

Langella, Capri: Poema sinfonico per orchestra: a) Marina piccola, b) La grotta azzurra, c) Villa Jovis, d) Il salto di Tiberio (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Pietro Argento); Respighi: Fontane di Roma: Poema sinfonico (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ferruccio Scaglia)

**18.50** Piccolo concerto  
Orchestra diretta da Carlo Esposito

**19.10** Cronache del lavoro italiano

**19.20** Gente del nostro tempo,  
a cura di Giuseppe Mori

**19.30** \* Motivi in gioire  
Negli interv. com. commerciali

**19.53** (Antonetto)  
Una canzone al giorno

**20** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

**48° Giro d'Italia**  
Servizio speciale di Italo Gagliano

**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)  
Applausi a...

**20.25** Giorno Radio-TV 1965

**20.30** DA COSA NASCE COSA  
Variazioni proposte da Franco Antonelli e presentate da Laura Adani

**21** — TRIBUNA POLITICA  
Venti domande al Segretario Politico del P.S.I.U.P., On. Tullio Vecchiotti

**21.30** \* Stephan Grappelli e il suo complesso

**21.45** Musica leggera in Europa  
Programmi allestiti in collaborazione fra le Radio aderenti all'Unione Europea di Radiodiffusione (UER) Belgio

**22.15** Concerto del pianista John Browning

Schumann: Studi sinfonici in do diesis minore op. 13; Debussy: Cinque Preludi; a) Bruch: La porta del vino, c) Les Fées sont d'exquises danseuses, d) Ordine, e) Feux d'artifice

(Registrazione effettuata il 4 luglio 1964 dal Teatro Carlo Mellasi in Spoleto in occasione del «VII Festival del Due Mondi»)

## SECONDO

**7.30** Benvenuto in Italia  
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

**8** — \* Musiche del mattino

**8.30** Segn. or. - Giorn. radio  
CONCERTO PER FANTASIA E ORCHESTRA

**8.40** (Palmolive)  
a) Andante con moto

**8.50** (Cera Grey)  
b) Allegretto ma non troppo

**9** — (Supertrimp)  
c) Scherzo a danza

**9.15** (Stabilitamenti Farmaceutici Giuliani)  
d) Allegro molto vivace

**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**9.35** (Omo)  
— UN MOMENTO NELLA VITA

Incontri col personaggio presentati da Renato Taglienti  
Regia di Gennaro Magliulo

— Allegri motivi  
Gazzettino dell'appetito

**10.30** Segn. or. - Notizie del Giornale radio

**10.35** Giorno Radio-TV 1965

**10.40** (Coca-Cola)  
Le nuove canzoni italiane

Album di canzoni dell'anno

**11** — il mondo di lei

**11.05** (Vero Franck)  
UN DISCO PER L'ESTATE

Canlano Nicole Arigliano, Lilla Castellano, Nino De Stefano, Gianni La Commare, Bobby Solo

**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**48° Giro d'Italia**  
Cronaca del passaggio sul San Gottardo

**11.35** (Milkana)  
Il favolista

**11.40** (Mira Lanza)  
Il portacanzone

**12-12.20** (Doppio Brodo Star)  
Itinerario romantico

**12.20-13** Trasmissioni regionali

**12.20** «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

**12.30** «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

**12.40** «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

**L'APPUNTAMENTO DELLE 13:**

**13** (A. Gazzoni e C.)  
Su il sipario

**03** (G. B. Pezzoli)  
Il mandarino ottimista

**10** (Bilette)  
Specchio a tre luci

**20** (Galbani)  
Si fa per ridere

**25** (Palmolive)  
Musica tra le quinte

**13.30** Segn. or. - Giorn. radio

**48° Giro d'Italia**  
Notizie sulla tappa Saas Fee-Madesimo

Medie valute

**45** (Simmenthal)  
La chiave del successo

**50** (Dash)  
Il disco del giorno

**55** (Caffè Lavazza)  
Buono a sapersi

**14** — Voci alla ribalta  
Negli interv. com. commerciali

**23** — Segn. or. - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Prev. tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanoite

**14.30** Segn. or. - Giorn. radio

**48° Giro d'Italia**  
Notizie sulla tappa Saas Fee-Madesimo

Litino Borsa di Milano

**14.45** (Phonocolor)  
Novità discografiche

**15** — Momento musicale

**15.15** Ruote e motori  
Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Caucucci e Nando Martellini

**15.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**15.35** UN DISCO PER L'ESTATE  
Cantano Nella Bellero, Paola Bertoni, Peppino Di Capri e Armando Docetti

(Terme di San Pellegrino)  
**48° Giro d'Italia**

Tra le ore 15.50 e le ore 16.30 radiocronaca diretta della fase finale e dell'arrivo della tappa Saas Fee-Madesimo - Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Clotti

**15.50** Ritmi e melodie

**16** — (Henkel Italiana)  
Rapsodia

— Cantano in Italiano

— Sempre insieme

— In cerca di novità

**16.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**16.35** Divertimento per orchestra

**17.15** Cantiamo insieme

**17.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**17.35** NON TUTTO MA DI TUTTO, piccola enciclopedia popolare

**17.45** (Manetti e Roberts)  
Radiosalofo

\* Musica da ballo

**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**18.35** CLASSE UNICA  
Giorgio Abetti - La vita dell'«Universo» Una stella tipica: il nostro Sole

**18.50** I vostri preferiti  
Negli interv. com. commerciali

**19,30** Segn. or. - Radiosara

**19.50** (Terme di San Pellegrino)  
48° Giro d'Italia

Commenti e interviste da Madesimo di Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Clotti

**20** — Zig-Zag

**20.05** CIAK  
Ritoccolo del cinema a cura di Lello Bersani e Sandro Clotti

**21** — Divagazioni sul teatro lirico, a cura di Mario Rinaldi

**21.30** Segn. or. - Giorn. radio

**21.40** Musica nella sera

**22.15** L'angolo del jazz  
Quarant'anni di jazz in Italia

**22.30-22.40** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**3 RETE TRE**

**10** — Sonate romantiche  
Johannes Brahms: Sonata in re minore op. 105 per violino a pianoforte: Allegro - Adagio - Un poco presto e con sentimento - Presto agitato (Gleocenda De Vito, vl.; Edwin Fischer, pf.)

**10.20** Musiche concertanti

Johann Christian Bach: Sinfonia concertante in do maggiore per flauto, oboe, violino, violoncello e orchestra (Severino Gazzelloni, fl.; Sabato Cantore, obo.; Guido Mozzato, vl.; Giuseppe Selmi, vc.; Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Massimo Freccia); Darius Milhaud: Sinfonia concertante per tromba, corni, fagotto, contrabbasso e orchestra (Renato Cadoppi, tb.; Eugenio Lepell, tr.; Giovanni Graglia, fg.; Werther Benz, op. G. Sinf. di Torino della RAI dir. dall'Autore)

**11** — Musiche di Francesco Manfredini

(Rielaborazione di Neopoleone Annovazzi)

Sinfonia pastorale «Per il SS. Natale» in re maggiore; Sinfonia n. 10, do maggiore; Sinfonia n. 10 in la minore; Sinfonia n. 11 in la maggiore (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Neopoleone Annovazzi)

**11.35** Complessi per pianoforte e archi

Johannes Brahms: Quartetto in la maggiore op. 26: Allegro non troppo - Poco adagio - Scherzo (Poco allegro) - Finale (Allegro) (Clifford Curzon, pf.; Joseph Volman, vl.; Boris Kroyt, vc.; Mischa Schneider, op. G. Sinf. di Claiokowski: Trio in la minore op. 50: Pezzo elegiaco - Tema con variazioni - Variazione finale e Coda (Trio di Budapest: George van Renesse, pf.; Nicholas Roth, vl.; Georgea Roth, vc.)

**13** — Un'ora con Felix Mendelssohn-Bartholdy

Ruy Blas, ouverture op. 95 (Dir. Victor Hugo) (Orch. Filadelfia di Vienna dir. da Carl Schuricht); Otello in mi bemolle maggiore op. 20, per archi: Allegro moderato, con fuoco - Andante - Presto (Complesso Sinfonico di Roma della RAI); Christus, oratorio incompiuto op. 97, per tenore, coro e orchestra (sol. Herbert Handt - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI e Coro dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli dir. da Franco Caracciolo - Maestro del Coro Emilia Gubitosi)

**14.05** Concerto sinfonico: Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi

Hector Berlioz: Carnevale romano, ouverture op. 9 (Dir. Jean Martinon); Camille Saint-Saëns: Concerto incompiuto in re minore op. 22 per pianoforte e orchestra: Andante sostenuto - Allegro scherzando - Presto (sol. Emil Gilels - Dir. André Cluytens); Gustave Charpentier: Impressions d'Italie, suite: Sérénade - A la trêve; Les Amies - Sur les cimes - Napoli (Jacques Balout, vl.; Robert Cordier, vc.; Dir. Albert Wolff); Vincenzo Tommasini: Le Donne di buon umore, suite dal balletto su musiche di Domenico Scimarini; Presto - Allegro - Andante - Non presto (Dir. Roger Desormière); Sergei Prokofiev: Sinfonia n. 5, in re maggiore op. 25 «Classica»: Allegro con brio - Larghetto - Gavotte - Finale (Allegro vivace) (Dir. Ernst Ansermet)

**15.45** Musiche cameristiche di Carl Maria von Weber

Tre piccoli Pezzi facili dall'op. 3 per pianoforte a quattro mani: Sonatina in do maggiore - Romanza in fa maggiore - Rondò in mi bemolle maggiore; Tre Pezzi dall'op. 10 per pianoforte a quattro mani: Andantino con moto in do minore - Andante con variazioni in sol maggiore - Rondò in mi bemolle maggiore (Duo pianistico Umberto De Margheriti-Mario Caporali); 13 Lieber! Die gefangenen Sänger, op. 47 n. 1 - Die treuen Sänger, op. 47 n. 2 - Ach wenn ich nur ein Liebchen hätt, op. 15 n. 3 - Es strömt auf der Eisebahn, op. 30 n. 2 - Die Zeit, op. 13 n. 5 - Minnelied, op. 30 n. 4 - Herchen, mein Schätzchen, op. 47 n. 8 - Ich hab' ein Geheimnis, op. 47 n. 5 - Unbefangenhett, op. 30 n. 3 - Ich hab' ein Rös-

chen, op. 15 n. 5 - Wiegand, op. 13 n. 2 - Ein steter Kampf, op. 15 n. 2 - Wenn Kindlein süßen Schlummer Ruh, op. 80 n. 1 (trène Joachim, sopr.); Hélène Boschi, pf.); Quartetto in si bemolle maggiore, op. 18 per pianoforte e archi; Allegro - Adagio ma non troppo. Più mosso e con sfumato. Tempo I - Minuetto (Allegro) - Finale (Presto) (Quartetto Viotto e Viotto, Luciano Giacobbe, pf.; Virgilio Bruni, pf.; Carlo Pozzi, vcl.; Giuseppe Petrin, ec.)

**17 - Corriere dell'America**  
Risposte de «La Voce dell'America» ai radioascoltatori italiani

**17.15 L'Informatore etnomusicologico**

**17.35 Il romanzo contemporaneo: nel Belgio di lingua francese**  
Conversazione di Léon Thorens (V)

**17.45 Jean-Jules Roger-Ducasse**

Ulisse e le Sirene, poema sinfonico con voci (Lidia Rossini-Corsi, sopr.; Adele Gezza, mezzopr.; Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir. da Vittorio Gull)

**18.05 Corso di lingua francese**, a cura di H. Arcaini  
(Replica dal Progr. Naz.)

## TERZO

**18.30 La Ressegna**

Musica  
Fedele d'Amico: La «Komische Oper» di Berlino per la prima volta in Italia

**18.45 Igor Stravinsky**  
Serenata in fa: Inno - Romanza - Rondello - Cadenza finale (pf. Charlotte Zekal)

**19 - La frontiere dell'universo**  
di Alberto Masani  
Ultima trasmissione  
Le frontiere dell'universo nello spazio e nel tempo

**19.30 \* Concerto di ogni sera**  
Johann Sebastian (1717-1757): Orchestertrio in do maggiore, op. 1 n. 1; Allegro - Andante - Minuetto - Prestissimo (Orch. da camera «Eduard von Rundfunk» dir. da Karl Ristenpart); Franz Schubert (1797-1828): Sinfonia n. 3 in si bemolle maggiore; Allegro - Andante con moto - Minuetto - Allegro con moto (Orch. Sinf. della NBC dir. da Arturo Toscanini); Bela Bartok (1881-1945): Concerto per violino e orchestra (op. postumi); Andante sostenuto - Allegro giocoso - Molto sostenuto (sol. David Oistrakh - Orch. Sinf. della Radio dell'RSS dir. da Gennady Rojdestvensky)

**20.30 Rivista delle riviste**

**20.40 Johannes Brahms**  
«Von ewiger Liebe» per soprano e pianoforte (Elisabeth Schwarzkopf, sopr.; Edwin Fischer, pf.); Nanie op. 82, per coro e orchestra (Orch. e Coro di Torino della RAI dir. da Peter Maag - Maestro del Coro Ruggero Maghini)

**21 - Il Giornale del Tarzo**

**21.20 Arnold Schoenberg**  
Quartetto n. 3, op. 30 per archi: Moderato - Adagio - Intermezzo - Rondò (Quartetto Drole di Berlino; Eduard von Heintz Bottger, vcl.; Siegfried Veberschauer, vcl.; Heinz Jawowski, ec.)

**21.50 La non violenza: principi e tecniche**  
II - Il metodo non violento e le tecniche individuali di Aldo Capitini

**22.30 Louis Spohr**  
Sai Canth op. 103 per soprano, clarinetto e pianoforte; Sei Canth op. 103 per soprano, clarinetto e pianoforte; Schleicht - Wiegand, op. 13 n. 2 - Ein steter Kampf, op. 15 n. 2 - Wenn Kindlein süßen Schlummer Ruh, op. 80 n. 1 (trène Joachim, sopr.); Hélène Boschi, pf.); Quartetto in si bemolle maggiore, op. 18 per pianoforte e archi; Allegro - Adagio ma non troppo. Più mosso e con sfumato. Tempo I - Minuetto (Allegro) - Finale (Presto) (Quartetto Viotto e Viotto, Luciano Giacobbe, pf.; Virgilio Bruni, pf.; Carlo Pozzi, vcl.; Giuseppe Petrin, ec.)

(Judith Blegen, sopr.; Loren Klitt, clar.; Charles Wadsworth, pf.)

**22.45 Ora minor**  
**TESTIMONI E INTERPRETI DEL NOSTRO TEMPO**  
Le Corbustier

La partecipazione di Antonio Bandiera, Enrico Crispolti e Paolo Portoghesi

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,4 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15.30-16.30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

## notturno

Dalle ore 22.45 alle 6.25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari o m. 355 e dalle stazioni di Calvisetta O.C. su kc/s. 6060 pari o m. 4950 e su kc/s. 9515 pari o m. 3153.

22.45 Concerto di apertura - 23.15 Invito alla musica - 24 Music hall: parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti celebri - 0.36 Musica ritmica - 1.06 Cocktail musicale - 1.36 Ritorno all'iperetia - 2.06 Vedettes internazionali: Arturo Tadea e Eydie Gorme - 2.36 Tasteria per pianoforte - 3.06 I grandi successi americani - 3.36 Musiche dallo schermo - 4.06 Motivi in voga - 4.36 Voci, chitarre e ritmi - 5.06 Sinfonia d'archi - 5.36 Gli assi della canzone - 6.06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco

## locali

**ABRUZZI E MOLISE**

7.15-7.35 Vecchie e nuove musiche, programmi in dischi e richieste degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

## FILODIFFUSIONE

**AUDITORIUM (IV Canale)**

**8 (17) Cantate secrete**  
J. S. Bach: Cantata n. 56 «Ich will den Kreuzstab gerne tragen», per voce, coro e orchestra - bar. M. Harrell, Orch. e Coro RCA Victor, dir. R. Shaw

**8.25 (17.25) Musiche romantiche**  
F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY: Sinfonia in do minore per orchestra d'archi - Orch. d'archi «I Musici»; R. SCHUMANN: Concerto in la minore op. 54 per pianoforte e orchestra - sol. J. Demus, Orch. Sinf. di Vienna, dir. A. Rodzinski

**9.20 (16.20) Compositrici Italiane**

L. V. CARATELLI SURACE: Inquietudine - pf. M. Scarlatti; I. GARCIA: Sereñata spagnola per violino e pianoforte - vl. C. Ferraresi, pf. A. Beltrami - Scherzo, Allegretto grazioso per violino e pianoforte - vl. S. Catechisti, pf. E. Magnoli; T. PROCCACCI: Tre Liriche per voce e pianoforte - mezzopr. L. Ribacchi, pf. M. Caporali - Trio per pianoforte, violino e violoncello - Trio Lini-Stefanato-Egadi - pf. E. Lini, vl. A. Stefanato, vc. U. Egadi

**10.05 (19.05)**

L. VAN BASTOVEN: Musica di scena per «Egmont» di W. Goethe - sopr. E. Orelli, voce recitante R. Costamagna, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. L. von Matalic

**10.55 (19.55) Un'ora con Karol Szymanowski**

Quattro Mazurka dall'op. 50 - pf. L. Kozubek - Venti Canti dell'infanzia, op. 49, su testi di J. Iwasz - sopr. H. Lucomski, pf. L. De Barberis - Concerto n. 2 per violino e orchestra - sol. H. Szering, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Pradelis

**CALABRIA**  
**12.20-12.40 Musica richiesta** (Stazioni MF II della Regione).

**CAMPANIA**  
**7.10-7.50** «Good morning from Naples», trasmissione in lingua inglese - 7.10-7.20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7.20-7.30 International and Sport News - 7.30-7.50 Historical, Archeological and Cultural Works; Music by request (Napoli 3).

**SARDEGNA**

**12.20** Costellazione sarda - 12.25 «Solitude» - chiacchiere e musica per la ascoltatori - 12.50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14** Gazzettino sardo - 14.15 Palcoscenico del Novecento «Morte di un commesso viaggiatore» di Arthur Miller - Presentazione di Marcello Serra - Regia di Lino Girau (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30** Musica leggera - 19.40 Tribunale elettorale regionale - 19.45 Notizie del Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**

**7.15** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12.20-12.30** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Ragusa 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

**7.15-7.30** Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**12.05-12.20** I programmi del pomeriggio (Indi Guidicci - Trieste 1).

**12.20** Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del giornale radio - 12.40-13.15 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13** L'ore della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Appuntamento con l'opera Ulice - 13.15 Almanacco - Notizia dall'Italia e dall'estero - Cronache locali e notizie sportive - 13.30 Musica richiesta (Trieste 1).

**13.20-13.40** Notiziario di Sergio Endrigo - Canta Hilde Mauri con il Trio di

Gianni Saffred - 13.30 Fra storie e leggende - «Moog» di Sopra: via dell'Abbazie - di Maria Mellano - 13.40 Concerto diretto da Franco Ferrari - Luigi Menestri - «Passacaglia e fuga» - «Mia memoria del conte Alessandro Belmonte-Cazzago» - Mario Zaffred - «Memorabili» per pianoforte e orchestra - Pianista Lilian Zaffred - Orchestra del Teatro Verdi di Trieste (Dalla registrazione effettuata durante il Concerto conclusivo del II Concorso internazionale di composizione sinfonica 1963 - «X Premio Città di Trieste» - 14.10 Brezze in colonne - Cosa preparano gli scrittori della Regione - a cura di Bruno Maier - 14.20 Orchestra diretta da Carlo Facchini - 14.40-14.55 «The Jais» - «The Jais» - Jerry Bernardi, chitarra basso; Pierpaolo Centis, chitarra; Paolo Coli, pianoforte; Pino Garverini, sassofono contralto; Domenico Musi, batteria (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30** Oggi alle Regione - Indi: Segretario - 19.30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia con la posizione delle nevi (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I delle Regione).

## radio vaticana

7 Mese del S. Cuore: Motetto - Meditazione di Mona Giuliano Agresti - Glaciatoria - Sante Messa - 14.30 Radiogiornale, 15.15 Trasmissioni estere, 17 Concerti del giovedì: «Pacem in terris» - parte finale della Sinfonia Corale di D. Milhaud, sul testo della Fienclia di Giovanni XXIII, direzione di Charles Munch, 16.45 Porcia s. katoliskega sveta, 19.15 Timely Words from the Pope, 19.30 Orizzonti Cristiani: «Notario» - «A colloquio col sacerdote» di P. Raimondo Spalazzi - Silografia - Pensiero della sera, 20.15 Missionnaires and Concile, 20.45 Fragen des Konzils, Antworten der Weltkirche, 21.15 Santo Rosario, 21.15 Trasmissioni estere, 21.45 Actualidad, 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

## esteri

**FRANCIA**

**FRANCE-CULTURE**

**19.30** Notiziario, 19.40 «Inchieste e commenti», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Senehal - 20 Concerto di

retto da Paul Klerki. Solista: pianista Eugène Istaitieh. Brahms: Concerto n. 2 in si bemolle per pianoforte e orchestra, Sinfonia n. 1 in do minore, 21.45 Ressegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hoffmann, 22. La Idea e le storie», rassegna di saggi di Plecare Sprilot, 22.40 Concerto da Piccoli Cantori da Hannover diretto da Heinz Hennig, All'organo: Detlef Wieghehorst, Abondo - Antonelli: Musica da quattro violoni, Dietrich Buxtehude: Preludio e fuga in fa minore; Max Roger: Canti sacri op. 138 per coro da quattro a otto voci; Alfred Koepgen: «Es surgen drei Engel», motetto per coro e sei voci; J. S. Bach: «Die Saint-Esprit nous aide dans notre faiblesse», motetto per coro a otto voci.

**GERMANIA**

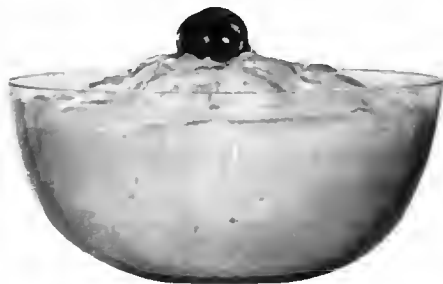
**AMBURGO**

16.05 Musica di Albert Roussel: a) «Soleil» di Louis Brémond; b) Bach (Alexander Kaul, pianoforte); c) «Rossignol» (Mignon) (Ronsard); d) «Suzanne Herz» (Soprano); e) «Bourgeois» (Soprano); f) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); g) «Suzanne Herz» (Soprano); h) «Bourgeois» (Soprano); i) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); j) «Suzanne Herz» (Soprano); k) «Bourgeois» (Soprano); l) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); m) «Suzanne Herz» (Soprano); n) «Bourgeois» (Soprano); o) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); p) «Suzanne Herz» (Soprano); q) «Bourgeois» (Soprano); r) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); s) «Suzanne Herz» (Soprano); t) «Bourgeois» (Soprano); u) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); v) «Suzanne Herz» (Soprano); w) «Bourgeois» (Soprano); x) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); y) «Suzanne Herz» (Soprano); z) «Bourgeois» (Soprano); aa) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ab) «Suzanne Herz» (Soprano); ac) «Bourgeois» (Soprano); ad) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ae) «Suzanne Herz» (Soprano); af) «Bourgeois» (Soprano); ag) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ah) «Suzanne Herz» (Soprano); ai) «Bourgeois» (Soprano); aj) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ak) «Suzanne Herz» (Soprano); al) «Bourgeois» (Soprano); am) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); an) «Suzanne Herz» (Soprano); ao) «Bourgeois» (Soprano); ap) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); aq) «Suzanne Herz» (Soprano); ar) «Bourgeois» (Soprano); as) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); at) «Suzanne Herz» (Soprano); au) «Bourgeois» (Soprano); av) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); aw) «Suzanne Herz» (Soprano); ax) «Bourgeois» (Soprano); ay) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); az) «Suzanne Herz» (Soprano); ba) «Bourgeois» (Soprano); bb) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); bc) «Suzanne Herz» (Soprano); bd) «Bourgeois» (Soprano); be) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); bf) «Suzanne Herz» (Soprano); bg) «Bourgeois» (Soprano); bh) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); bi) «Suzanne Herz» (Soprano); bj) «Bourgeois» (Soprano); bk) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); bl) «Suzanne Herz» (Soprano); bm) «Bourgeois» (Soprano); bn) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); bo) «Suzanne Herz» (Soprano); bp) «Bourgeois» (Soprano); bq) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); br) «Suzanne Herz» (Soprano); bs) «Bourgeois» (Soprano); bt) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); bu) «Suzanne Herz» (Soprano); bv) «Bourgeois» (Soprano); bw) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); bx) «Suzanne Herz» (Soprano); by) «Bourgeois» (Soprano); bz) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ca) «Suzanne Herz» (Soprano); cb) «Bourgeois» (Soprano); cc) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); cd) «Suzanne Herz» (Soprano); ce) «Bourgeois» (Soprano); cf) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); cg) «Suzanne Herz» (Soprano); ch) «Bourgeois» (Soprano); ci) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); cj) «Suzanne Herz» (Soprano); ck) «Bourgeois» (Soprano); cl) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); cm) «Suzanne Herz» (Soprano); cn) «Bourgeois» (Soprano); co) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); cp) «Suzanne Herz» (Soprano); cq) «Bourgeois» (Soprano); cr) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); cs) «Suzanne Herz» (Soprano); ct) «Bourgeois» (Soprano); cu) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); cv) «Suzanne Herz» (Soprano); cw) «Bourgeois» (Soprano); cx) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); cy) «Suzanne Herz» (Soprano); cz) «Bourgeois» (Soprano); da) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); db) «Suzanne Herz» (Soprano); dc) «Bourgeois» (Soprano); dd) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); de) «Suzanne Herz» (Soprano); df) «Bourgeois» (Soprano); dg) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); dh) «Suzanne Herz» (Soprano); di) «Bourgeois» (Soprano); dj) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); dk) «Suzanne Herz» (Soprano); dl) «Bourgeois» (Soprano); dm) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); dn) «Suzanne Herz» (Soprano); do) «Bourgeois» (Soprano); dp) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); dq) «Suzanne Herz» (Soprano); dr) «Bourgeois» (Soprano); ds) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); dt) «Suzanne Herz» (Soprano); du) «Bourgeois» (Soprano); dv) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); dw) «Suzanne Herz» (Soprano); dx) «Bourgeois» (Soprano); dy) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); dz) «Suzanne Herz» (Soprano); ea) «Bourgeois» (Soprano); eb) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ec) «Suzanne Herz» (Soprano); ed) «Bourgeois» (Soprano); ee) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ef) «Suzanne Herz» (Soprano); eg) «Bourgeois» (Soprano); eh) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ei) «Suzanne Herz» (Soprano); ej) «Bourgeois» (Soprano); ek) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); el) «Suzanne Herz» (Soprano); em) «Bourgeois» (Soprano); en) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); eo) «Suzanne Herz» (Soprano); ep) «Bourgeois» (Soprano); eq) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); er) «Suzanne Herz» (Soprano); es) «Bourgeois» (Soprano); et) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); eu) «Suzanne Herz» (Soprano); ev) «Bourgeois» (Soprano); ew) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ex) «Suzanne Herz» (Soprano); ey) «Bourgeois» (Soprano); ez) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); fa) «Suzanne Herz» (Soprano); fb) «Bourgeois» (Soprano); fc) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); fd) «Suzanne Herz» (Soprano); fe) «Bourgeois» (Soprano); ff) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); fg) «Suzanne Herz» (Soprano); fh) «Bourgeois» (Soprano); fi) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); fj) «Suzanne Herz» (Soprano); fk) «Bourgeois» (Soprano); fl) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); fm) «Suzanne Herz» (Soprano); fn) «Bourgeois» (Soprano); fo) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); fp) «Suzanne Herz» (Soprano); fq) «Bourgeois» (Soprano); fr) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); fs) «Suzanne Herz» (Soprano); ft) «Bourgeois» (Soprano); fu) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); fv) «Suzanne Herz» (Soprano); fw) «Bourgeois» (Soprano); fx) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); fy) «Suzanne Herz» (Soprano); fz) «Bourgeois» (Soprano); ga) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); gb) «Suzanne Herz» (Soprano); gc) «Bourgeois» (Soprano); gd) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ge) «Suzanne Herz» (Soprano); gf) «Bourgeois» (Soprano); gg) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); gh) «Suzanne Herz» (Soprano); gi) «Bourgeois» (Soprano); gj) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); gk) «Suzanne Herz» (Soprano); gl) «Bourgeois» (Soprano); gm) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); gn) «Suzanne Herz» (Soprano); go) «Bourgeois» (Soprano); gp) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); gq) «Suzanne Herz» (Soprano); gr) «Bourgeois» (Soprano); gs) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); gt) «Suzanne Herz» (Soprano); gu) «Bourgeois» (Soprano); gv) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); gw) «Suzanne Herz» (Soprano); gx) «Bourgeois» (Soprano); gy) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); gz) «Suzanne Herz» (Soprano); ha) «Bourgeois» (Soprano); hb) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); hc) «Suzanne Herz» (Soprano); hd) «Bourgeois» (Soprano); he) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); hf) «Suzanne Herz» (Soprano); hg) «Bourgeois» (Soprano); hh) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); hi) «Suzanne Herz» (Soprano); hj) «Bourgeois» (Soprano); hk) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); hl) «Suzanne Herz» (Soprano); hm) «Bourgeois» (Soprano); hn) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ho) «Suzanne Herz» (Soprano); hp) «Bourgeois» (Soprano); hq) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); hr) «Suzanne Herz» (Soprano); hs) «Bourgeois» (Soprano); ht) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); hu) «Suzanne Herz» (Soprano); hv) «Bourgeois» (Soprano); hw) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); hx) «Suzanne Herz» (Soprano); hy) «Bourgeois» (Soprano); hz) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ia) «Suzanne Herz» (Soprano); ib) «Bourgeois» (Soprano); ic) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); id) «Suzanne Herz» (Soprano); ie) «Bourgeois» (Soprano); if) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ig) «Suzanne Herz» (Soprano); ih) «Bourgeois» (Soprano); ii) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ij) «Suzanne Herz» (Soprano); ik) «Bourgeois» (Soprano); il) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); im) «Suzanne Herz» (Soprano); in) «Bourgeois» (Soprano); io) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ip) «Suzanne Herz» (Soprano); iq) «Bourgeois» (Soprano); ir) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); is) «Suzanne Herz» (Soprano); it) «Bourgeois» (Soprano); iu) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); iv) «Suzanne Herz» (Soprano); iw) «Bourgeois» (Soprano); ix) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); iy) «Suzanne Herz» (Soprano); iz) «Bourgeois» (Soprano); ja) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); jb) «Suzanne Herz» (Soprano); jc) «Bourgeois» (Soprano); jd) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); je) «Suzanne Herz» (Soprano); jf) «Bourgeois» (Soprano); jg) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); jh) «Suzanne Herz» (Soprano); ji) «Bourgeois» (Soprano); jj) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); jk) «Suzanne Herz» (Soprano); jl) «Bourgeois» (Soprano); jm) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); jn) «Suzanne Herz» (Soprano); jo) «Bourgeois» (Soprano); jp) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); jq) «Suzanne Herz» (Soprano); jr) «Bourgeois» (Soprano); js) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); jt) «Suzanne Herz» (Soprano); ju) «Bourgeois» (Soprano); jv) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); jw) «Suzanne Herz» (Soprano); jx) «Bourgeois» (Soprano); jy) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); jz) «Suzanne Herz» (Soprano); ka) «Bourgeois» (Soprano); kb) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); kc) «Suzanne Herz» (Soprano); kd) «Bourgeois» (Soprano); ke) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); kf) «Suzanne Herz» (Soprano); kg) «Bourgeois» (Soprano); kh) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ki) «Suzanne Herz» (Soprano); kj) «Bourgeois» (Soprano); kl) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); km) «Suzanne Herz» (Soprano); kn) «Bourgeois» (Soprano); ko) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); kp) «Suzanne Herz» (Soprano); kq) «Bourgeois» (Soprano); kr) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ks) «Suzanne Herz» (Soprano); kt) «Bourgeois» (Soprano); ku) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); kv) «Suzanne Herz» (Soprano); kw) «Bourgeois» (Soprano); kx) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ky) «Suzanne Herz» (Soprano); kz) «Bourgeois» (Soprano); la) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); lb) «Suzanne Herz» (Soprano); lc) «Bourgeois» (Soprano); ld) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); le) «Suzanne Herz» (Soprano); lf) «Bourgeois» (Soprano); lg) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); lh) «Suzanne Herz» (Soprano); li) «Bourgeois» (Soprano); lj) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); lk) «Suzanne Herz» (Soprano); ll) «Bourgeois» (Soprano); lm) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); ln) «Suzanne Herz» (Soprano); lo) «Bourgeois» (Soprano); lp) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); lq) «Suzanne Herz» (Soprano); lr) «Bourgeois» (Soprano); ls) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); lt) «Suzanne Herz» (Soprano); lu) «Bourgeois» (Soprano); lv) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); lw) «Suzanne Herz» (Soprano); lx) «Bourgeois» (Soprano); ly) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); lz) «Suzanne Herz» (Soprano); ma) «Bourgeois» (Soprano); mb) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); mc) «Suzanne Herz» (Soprano); md) «Bourgeois» (Soprano); me) «Sonata n. 2 per violino e pianoforte» (Clara Bonaldi, violino); mf) «Suzanne Herz» (Soprano); mg) «

# Ehi, mamma



**“ne voglio  
tanto  
così”.**



È così buono il Budino Royal! I budini Royal al cioccolato, al caffè, al toffee e alla vaniglia sono autentiche specialità. Per prepararli basta aggiungere il latte, mettere sul fuoco, e in 3 minuti sono pronti.



# BUDINO Royal

anche nei gusti Cioccolato, Caffè, Toffee  
**UN ALTRO GENUINO PRODOTTO PILETTI**

## TV NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

#### SCUOLA MEDIA

##### Prima classe:

- 9,20-9,45 *Italiano*  
Prof. Giuseppe Frola  
10,10-10,35 *Educ. Artistica*  
Prof. Franco Bagni  
11,11-11,25 *Educ. Artistica*  
Prof. Franco Bagni

##### Seconda classe:

- 11,25-12,15 *Italiano*  
Prof. Lamberto Valli  
12,40-13,05 *Matematica*  
Prof. Lilliana Artusi Chini  
13,30-13,55 *Appl. Tecniche*  
Prof. Gaetano De Gregorio  
13,55-14,15 *Educ. Fisica (f. e m.)*  
Prof. Matilde Trombetta  
Franzini e Prof. Alberto Mezzetti

##### Terza classe:

- 8,30-9,20 *Matematica*  
Prof. Lilliana Artusi Chini  
9,45-10,10 *Italiano*  
Prof. Fausta Monelli  
10,35-11 *Educ. Tecnica*  
Prof. Gaetano De Gregorio  
12,15-12,40 *Educ. Artistica*  
Prof. Franco Bagni  
13,05-13,30 *Educ. Artistica*  
Prof. Franco Bagni

##### 15,15-17,30

— **EUROVISIONE**  
Collegamento tra le reti televisive europee  
**ITALIA: Solda**

**48° GIRO D'ITALIA**  
organizzato dalla «Gazzetta dello Sport»

**Solda: Talacronaca dell'arrivo della 20ª tappa Madesimo-Solda**

Telecronisti Adriano De Zan e Nando Martellini

— **PROCESSO ALLA TAPPA**  
condotto da Sergio Zavoli  
Ripresa televisiva di Mario Conti

**18 — SEGNALE ORARIO GIROTONDO**  
(Ava per lavatrici Extra - Aligda - Merenda Citterio - Tè Star)

### La TV dei ragazzi

- a) **IL CAMPIONE**  
Incontri con i campioni di ieri e di oggi a cura di Brunn Raschi  
Regia di Elisa Quattrocchi
- b) **TELEBUM**  
Programma di giochi a premi presentato da Silvio Noto

### Ritorno a casa

**19 —**  
**TELEGIORNALE**  
della sera - 1ª edizione  
**GONG**  
(Manetti & Roberts - Lava-piatti Roi)

**19,15 CONCERTO SINFONICO**  
diretto da Bruno Maderna con la partecipazione della pianista Marcella Crudele  
Paul Ben Haim: Capriccio per pianoforte e orchestra

## TV VENERDI

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Ripresa televisiva di Lino Procacci

**19,30 TEMPO LIBERO**  
Settimanale per i lavoratori a cura di Emilio Sanna e Vincenzo Incisa

### Ribalta accesa

**19,55 TELEGIORNALE**

#### SPORT

**TIC-TAC**  
(Prodotti Woltz - Succhi di frutto Gò - Affettate Bel-  
lentoni - Piaggio Vespa -  
Dash - Eni)

**SEGNALE ORARIO**  
**CRONACHE ITALIANE**  
**LA GIORNATA PARLA-MENTARE**

**ARCOBALENO**  
(Pneumotici Pirelli - Oran-  
soda - Vim - Biscotti Nipoli-  
Confezioni Marzotto - Wil-  
liams Aqua Velva)

#### PREVISIONI DEL TEMPO

**20,30**  
**TELEGIORNALE**

della sera - 2ª edizione  
**CAROSELLO**

(1) Aligda - (2) Frullatore  
Go-Go - (3) Helene Curtis  
- (4) Fratelli Branca Di-  
stillerie - (5) Olio Bertolli  
I cortometraggi sono stati  
realizzati da: 1) I.F.S. - 2)  
Paul Film - 3) Recta Film -  
4) Studio K - 5) Studio K

**21 — Trent'anni di teatro  
Italiano  
1900-1930**

**LA PORTA CHIUSA**  
Tre atti di Marco Praga  
Presentazione di Renzo  
Tian

Personaggi ed interpreti:  
Bianca Sarah Ferrotti  
Ippolito Vittorio Sanipoli  
Giulio Giancarlo Giannini  
Decio Mario Feliciani  
Mariolina Laura Ephrikian  
Don Ludovico Luigi Pavese  
Maurilio Giuseppe Mancini  
Cristina Jolanda Verdrosi  
Scenari di Tommaso Passa-  
laqua  
Costumi di Maria Teresa  
Palleri Stella  
Regia di Guglielmo Mo-  
randi

**22,50 La campagna antipolio  
NON ASPETTARE DO-  
MANI**  
Servizio di Giorgio Conte

**23,05 TELEGIORNALE**  
della notte



Emilio Sanna che cura la  
rubrica «Tempo libero»

## PRIMO PIANO:

**secondo: ore 21,15**

Nell'agosto 1945 si svolse a Parigi uno dei più importanti processi politici del dopoguerra, quello a Philippe Pétain Maresciallo di Francia. Per tre settimane l'uomo che durante la prima guerra mondiale era stato considerato dai francesi come il salvatore della Patria, tanto da meritarsi l'appellativo di Erre di Verdun, sedette al banco degli imputati accusato di tradimento.  
Il 15 agosto fu emesso il verdetto. L'Alta Corte riconobbe Pétain colpevole e lo condannò alla pena di morte, all'infamia nazionale, alla confisca dei beni.  
In seguito la condanna a morte fu commutata, data l'età dell'imputato, nel carcere a vita. Pétain fu condotto nella fortezza dell'isola di Yeu, di fronte alle coste atlantiche della Vandea, dove morì sei anni dopo, il 23 luglio 1951. Aveva 94 anni. La trasmissione di questa sera



Sarah Ferrati è la protagonista del dramma «La porta chiusa» di Praga

## UN CONCERTO

**nazionale: ore 19,15**

Qualche anno fa, precisamente il 1963, una nota e valorosa pianista, Marcella Crudele, eseguì fra l'altra musica, durante una sua tournée in Israele, alcune pagine di un rinomato compositore: Paul Ben Haim. Il consenso del pubblico si accompagnò all'entusiasmo dell'autore il quale, oltre alle capacità virtuosistiche della Crudele, ammirò la sua sensibile interpretazione che aveva dato pieno spicco a quelle pagine. Sicché, quando si trattò d'indicare una solista per l'esecuzione — la prima in Italia — del Capriccio per pianoforte e orchestra, Ben Haim fece immediatamente il nome della giovane interprete (un'altra sua musica, la Sonata per violino del 1951 è dedicata a Yehudi Menuhin). Nato a Monaco di Baviera il 1897, Ben Haim insegna a Tel-Aviv e a Gerusalemme, ed è presidente dell'Associazione dei compositori israeliani.

# 4 GIUGNO

## IL MARESCIALLO PETAIN

sintetizza drammaticamente la lunga vicenda della vita di Pétain in quei 23 giorni del 1945, nei quali il Maresciallo fu giudicato dagli uomini della Francia libera.

Durante il processo sfilarono sul banco dei testimoni alcune delle personalità più rappresentative della politica francese degli anni quaranta: fra gli altri Paul Reynaud, ex Presidente del Consiglio (l'uomo che nel 1940 aveva affidato a Pétain la guida del Paese) e il gen. Maxime Weygand, Capo di Stato Maggiore dell'Esercito al momento dell'armistizio. Il difensore di Pétain era l'avvocato Payen, ma sin dall'inizio del dibattimento, la difesa fu praticamente nelle mani del suo secondo, un giovane avvocato che rispondeva al nome di Jacques Isnori.

Reynaud, Weygand, Isnori, sono fra i molti testimoni diretti del dibattimento che Primo Piano ha interrogato nel corso di

una indagine che si è protratta per molti mesi.

Per quanto concerne Weygand, scomparso recentemente all'età di 98 anni, l'intervista concessa a Liliana Cavan, regista della trasmissione di questa sera, costituisce un documento di eccezionale interesse, l'ultima dichiarazione pubblica di un personaggio molto discusso, ma certamente rappresentativo di un certo atteggiamento francese nei confronti delle vicende della guerra.

Nel corso del programma la Francia libera sarà rappresentata da Jacques de La Rue (saggista, autore di una Storia dello Gesto, che ha meritato il Gran Premio della Resistenza); da Madeleine Fourcade, Presidente del Comitato d'Azione della Resistenza Francese; da E. Dastier de la Vigerie, Direttore del giornale Libération; dagli scrittori Henry Nogues, Robert Aron, J. R. Tournoux; dall'avv. Daniel Meyer, Presidente della Lega dei Diritti dell'Uomo.

## LA PORTA CHIUSA

nazionale: ore 21

Il prevalere del tema dell'adulterio nell'opera di Praga — ha osservato con acutezza Giuseppe Lanza — rispondeva al bisogno di agire sulla società attraverso il suo primo nucleo, dove certe contraddizioni e storture del costume apparivano più gravi e stridenti». Questa annotazione, oltre a tutto ciò che Carlo Terron illustra nell'articolo che pubblichiamo in altra parte del giornale, potrà aiutare lo spettatore a comprendere e penetrare più profondamente i significati e i valori della Porta chiusa, dramma in cui l'azione è ridotta quasi al nulla proprio per far posto a un più intenso e teso gioco dialettico delle coscienze. Il giovane Giulio Querceta intuisce, sente che la sua vita è come sbarrata dal battenti di un uscio invalicabile: è un'ombra che lo avvolge fin dalla nascita, un buio nel quale egli ha il diritto e il dovere di penetrare per poterlo distruggere. Ed ecco la luce improvvisa, ecco la verità: Giulio non è figlio dell'uomo che gli ha dato il nome, non è figlio del marito di sua madre, ma di Decio Piccardi; il quale ormai da molti anni ha purificato il suo amore per Bianca Querceta, in una devota, limpida, esemplare amicizia. E' lei stessa, anzi, che poi dirà al suo Giulio tutto quanto è giusto che egli sappia, con pudore reticente ma con redentrice sincerità. Si spalancano così, nel cuore del ragazzo, la porta che lo rinserava, ora egli potrà partire, come desiderava, incontro a una nuova esistenza. A pagare — troppo per la sua colpa — rimarrà Bianca Querceta; e pagherà con la moneta più dolorosa per una madre: la solitudine. La porta chiusa è una felice occasione per il ritorno sul teleschermo di una grande attrice: Sarah Ferrati.

## CON LA PIANISTA CRUDELI



La pianista Marcella Crudele con il direttore d'orchestra Bruno Maderna. A loro è affidata l'esecuzione del «Capriccio per pianoforte e orchestra» di Paul Ben Halm

## SECONDO

**10,30-12,25** Per le sole zone di Roma e di Palermo, in occasione delle XIII Fiere Campionarie Nazionali e della XX Fiera del Mediterraneo

**PROGRAMMA CINEMA TOGAFICO**

**21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**

**21,10 INTERMEZZO**  
(Bravo - Kodak - Valeremo - Vermouth Martini)

**21,15 PRIMO PIANO**  
a cura di Carlo Tuzii  
Philippe Pétain - Processo e Vichy  
Realizzazione di Liliana Cavan

**22,15 VETRINA DI «UN DISCO PER L'ESTATE»**  
Presenta Renato Tagliani  
Regia di Lino Procacci

**23,15 Notte sport**



Renato Tagliani presenta stasera la «Vetrina di «Un disco per l'estate»»

## programmi svizzeri

- 19,25 INFORMAZIONE SERA, Notizie brevi dal mondo
- 10,30 CUE 15. Quindiciennale dedicato ai ragazzi. Presenta: Wilma Bontognani. Realizzazione di Mimma Paganini
- 10,55 TELESPOT
- 20 TELEGIORNALE, 1ª edizione
- 20,15 TELESPOT
- 20,20 IL REGIONALE. Racconta di avvenimenti della Svizzera italiana a cura del servizio attualità della TSI
- 20,40 TELESPOT
- 20,45 CHIUSO NEL SILENZIO. Telefilm in versione italiana della serie «Città contesa». Interpretato da Claude Rains. Regia di Roger Key
- 21,35 PIACERE DELLA MUNICA. Recital del pianista Luciano Scialoi e del soprano Nella Livraghi. All'inizio: Respighi: Notte - Verdicci - Nobile; Minio (Cremati): Sonata in re maggiore; Albigero - Allegretto - Presto; (Giacchino Rosini): Petit Cuvier - Tirana alla spagnola da «I peccati di vecchiaia». Rubrica televisiva di Sergio Genn
- 22,10 TELEGIORNALE, 2ª edizione

# NON SIATE SORDI!

## RITAGLIATE QUESTO COMUNICATO

Se agitate immediatamente, avrete diritto a ricevere GRATIS una preziosa pubblicazione che potrebbe trasformare la vostra vita nel giro di 24 ore. Questo libro potrebbe costituire la risposta alle preghiere con le quali chiedevate di poter sentire di nuovo così chiaramente da comprendere anche i bisbigli.

un apparecchio acustico per timore di essere notati dalla gente. Essa potrebbe portare, a voi personalmente, una nuova felicità: una casa vostra al lavoro, in chiesa e con gli amici.

Per ricevere gratuitamente questo libro meraviglioso, senza alcun impegno da parte vostra, scrivete oggi stesso alla Sede Centrale della Società Amplifon, Reparto RT-A-5, via Durini 26, Milano, indicando il vostro nome e indirizzo.

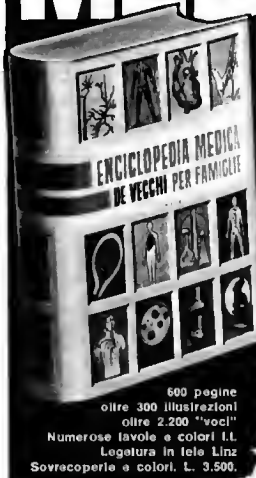
da 20 a 40

da 20 a 40 anni... puoi diventare bionda, per essere più bella ed attraente da 40 in poi... devi diventare bionda e per continuare il tuo fascino usa "CAMOMILLA SCHULTZ". IL SEGRETO DEI TUOI ANNI

da 40 a

# ENCICLOPEDIA MEDICA

## PER FAMIGLIE



del Prof. Gallico dell'Università di Milano  
I sintomi di tutte le malattie elencati e descritti con estrema chiarezza. L'illustrazione a colori di tutti gli organi del corpo umano e delle loro funzioni. La descrizione accurata della cura e dei farmaci per ogni malattia. Le biografie dei grandi medici - etc etc. Questo il contenuto della densa, completa, praticissima Enciclopedia Medica del Prof. Gallico, offerta al prezzo propagandistico di L. 3.500.  
Un interrogativo sulla vostra salute? Un dubbio per un pronto soccorso da appressarsi prima dell'arrivo del medico? Le necessità di risalire, da alcuni sintomi riscontrati, alla malattia? Una curiosità intima da soddisfare? Ecco tante ragioni per avere una pratica Enciclopedia Medica a portata di mano. L'Enciclopedia Medica dell'Educatore Prof. Gallico della Università di Milano è di preziosa utilità per la famiglia e indispensabile nelle biblioteche della persona colta. Quest'opera offre tutte le garanzie della chiarezza, dell'esattezza scientifica e dell'aggiornamento; neppure l'Enciclopedia Medica in Italia, è nuova e moderna quanto questa.

## RICHIEDETELA SUBITO IN VISIONE, SENZA IMPEGNO

Vi prego di inviarmi, senza mio impegno, l'«Enciclopedia Medica». Ve la restituirò entro 5 giorni e nulla vi dovrò, oppure verserò l'importo di L. 3.500 per l'acquisto, a suo tempo, quando riceverò il vostro avviso.

Nome ..... Cognome .....  
Via ..... Nr. ....  
Città ..... Prov. ....  
Da compilare e spedire in busta a:  
DE VECCHI EDITORE - VIA DEI GRIMANI, 4 - MILANO



### N NAZIONALE

- 9.30** Il tempo sui mari italiani  
**9.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell  
**7** Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Almanacco - \*Musiche del mattino  
 Al termine:  
 (Molte)  
 Ritrattini a matitis  
 lari al Parlamento  
**8** — Segn. or. - Giorn. radio - Sui giornali di stamane, rassa della stampa italiana in collab. con l'A.N.S.A. - Prev. tempo - Boll. meteor  
**9.30** (Palmolive)  
 Il nostro buongiorno  
 Bantock: Storm at the sea; Elia: Tune that ran away; Ponlevecchio: La casa delle rondini; Wayne: Do you know why; Provost: Intermesso  
**9.45** (Chlorodont)  
 Un disco per l'estate  
 Cantano Fred Bongusto, Betty Curtis, Claudio Lippi, Franca Sciallano e Little Tony  
**9.05** La notizia della settimana  
**9.10** Pagine di musica  
 Mozart: Concerto in re minore K. 466 per pianoforte e orchestra; a) Rondo (Allegro assai) (sol. Vico Volpe - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo)  
**9.40** Angelo Boglione: Le digressioni del notolismo  
**9.45** (Dieterba)  
 Canzoni, canzoni  
 Album di canzoni dell'anno  
**10** — Segn. or. - Giorn. radio  
**10.05** (Liebig Novo)  
 \*Antologia operistica  
**10.30** La Radio per le Scuole (per tutte le classi delle Elementari e per la Scuola Media)  
 Ama il prossimo tuo: Giovanni XXIII, a cura di Mario Pucci  
 Regia di Ruggero Winter  
**11** — (Milkona)  
 Passeggiate nel tempo  
**11.15** (Stabilimenti Farmaceutici Giuliani)  
 Musica a divagazioni turistiche  
**11.30** Cesare Tagliacozzo: La festa ebraica di Shavuoth  
**11.45** (Triplex S.p.A.)  
 \*Musica per archi  
**12** — Segn. or. - Giorn. radio  
**12.05** (Prodotti Alimentari Aragoni)  
 Gli amici della 12  
**12.20** Arlecchino  
 Negli inter. com. commerciali  
**12.55** (Vecchia Romagna Buton)  
 Chi vuol esser lieto...  
**13** Segn. or. - Giorn. radio  
**13.10** (Terme di San Pellegrino)  
 48° Giro d'Italia  
 Notizie sulla tappa Madesimo-Solda  
**13.15** Prev. tempo  
**13.20** (Manetti e Roberts)  
 Carillon  
 Zig-Zag  
**13.30** (Punt e Mes Carpano)  
 DUE VOCI E UN MICROFONO  
 Pallavicini - Mogol - Bernstein: L'uomo che non sapeva amare; Abbatto-Pallesi-Rosignoli: Quando sei con lei; Fidenzo-Tasso-

- ne; Mi devi credere; Tesloni-Calibbi-Keller: Vado a spasso ma non voglio te; Pazzaglia-Oliviero: Una donna nel mondo; Simoni-Lavagnino: Trastevere; Hall-Dannepin; Ma dai; Beretta-Margolis: Gli amici di ieri; Mogol-Fidenzo: Con te sulla spiaggia; Pallavicini-Barry: Goldfinger; Calabrese-Dunin: Love theme  
**13.55-14** Giorno per giorno  
 14-14.55 Trasmissioni regionali  
 14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte  
 14.55 «Gazzettino regionale» per la Basilicata  
 14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I - Caltanissetta I)  
**14.55** Il tempo sui mari italiani  
**15** — Segn. or. - Giorn. radio  
 48° Giro d'Italia  
 Passaggio sullo Stelvio  
 Radiocronaca di Sandro Clotti  
 Prev. tempo - Boll. meteor.  
**15.15** La novità da vedere  
 Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi  
**15.30** (Ariston Records S.r.l.)  
 Relax a 45 giri  
**15.45** Quadrante economico  
**18** — Progr. per i ragazzi  
 Genta allarga  
 a cura di Stefania Piona  
 III - Ungheria: Honza lo sciocco  
 Regia di Ruggero Winter  
**18.30** Corriere dal disco: musica sinfonica, a cura di Carlo Marinelli  
**17** — Segn. or. - Giorn. radio  
 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera  
**17.25** Discoteca privata: incontri con collezionisti  
 a cura di Gastone Mannozi  
 Ventesima trasmissione  
**18** — Vaticano Secondo  
 Notizie e commenti sul Concilio Ecumenico, a cura di Merio Puccinelli  
**18.30** UN INTERMEZZO DI MIGUEL DE CERVANTES  
 Traduzione di Mario Socrate  
 Le guardie vigilanti  
 Il soldato Tino Buzzelli  
 Il sacrestano  
 Gionrico Tedeschi  
 Cristina Adriana Asti  
 Il questuante Silvio Spaccesi  
 Il ragazzo Massimo Giuliani  
 Il calzolaio  
 Giuseppe De Martino  
 Il padrone di Cristina  
 Vincio Sofia  
 La padrona di Cristina  
 Ave Ninchi  
 L'altro sacrestano  
 Enrico Urbini  
 Regia di Ottavio Spadara  
**19.10** La voce del lavoratore  
**19.30** \*Motivi in giostra  
 Negli inter. com. commerciali  
**19.53** (Antonetto)  
 Una canzone al giorno  
**20** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport  
 48° Giro d'Italia  
 Servizio speciale di Italo Gagliano  
**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)  
 Applausi a...  
**20.25** Giorno Radio-TV 1965  
**20.30** Momenti della vita di guerra  
 Programma a cura di Umberto Morra e Atanasio Mozzillo  
 con la consulenza di Novello Papafava  
 III. Da Gorizia a Caporetto di Atanasio Mozzillo

- 21** — CONCERTO SINFONICO  
 diretto da JOHN BARBI-ROLLI  
 con la partecipazione del pianista Pietro Spada  
 Berlioz: Carnevale romano, ouverture op. 9; Vaughan Williams: Fantasia su un tema di Tallis; Grieg: Concerto in la minore op. 16 per pianoforte e orchestra; a) Allegro molto moderato, b) Adagio, c) Allegro moderato molto e marcato - Quasi presto - Andante maestoso; Sibelius: Sinfonia n. 2 in re maggiore, op. 43; a) Allegretto - Allegro, b) Tempo andante ma rubato, c) Vivacissimo, d) Allegro moderato  
 - Halle Orchestra - di Manchester  
 Nell'intervallo:  
 Giro dal mondo  
 Al termine:  
 i libri della settimana  
 a cura di Alberto Neppi  
**23** — Segn. or. - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Prev. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonotte

### S SECONDO

- 7.30** Banvenuto in Italia  
 Trasmissione dedicata ai turisti stranieri  
**8** — \*Musiche del mattino  
**8.30** Segn. or. - Giorn. radio  
 CONCERTO PER FANTASIA E ORCHESTRA  
**8.40** (Palmolive)  
 a) Andante con moto  
**8.50** (Cera Grey)  
 b) Allegretto ma non troppo  
**9** — (Invernizzi)  
 c) Scherzo a danza  
**9.15** (Dip)  
 d) Allegro molto vivace  
**9.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio  
**9.35** (Omo)  
 — PIGNALIONE DOMESTICO  
 Trattato del ben parlare di Nicola Menzari  
 Regia di Raffaele Maloni  
 — MODA E COSTUME  
 di Franca Monicelli  
 Piccola fiere delle vanità presentata da Nunzio Filogamo con Carla Comaschi  
 Realizzazione di Dino Da Palma  
 Gazzettino dell'appetito  
**10.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio  
**10.40** (Coca-Cola)  
 La nuove canzoni italiane  
 Album di canzoni dell'anno  
**11** — Il mondo di lei  
**11.05** (Simmenthal)  
 UN DISCO PER L'ESTATE  
 Cantano Orietta Berti, Tony Del Monaco, Jimmy Fontana, Sandro Gerardi, Anna Maria Parise e Gianni Sanjust  
**11.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio  
 48° Giro d'Italia  
 Passaggio da Morbegno  
 Radiocronaca di Enrico Ameri  
**11.35** (Dentifricio Signal)  
 il favolista  
**11.40** (Mira Lanzo)  
 il portacanzoni  
**12-12.20** (Doppio Brodo Star)  
 Colonna sonora  
 12-12.13 Trasmissioni regionali  
 12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia  
 12.30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)  
 12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria  
 L'APPUNTAMENTO DEL-LE 13:  
**13** (A. Gazzoni e C.)  
 Su il sipario  
 03° (G. B. Pezzoli)  
 Il mandarino ottimista  
 10° (Lebole)  
 Tre strumenti tre mondi  
 20° (Gaibani)  
 Si fa per ridere

- op. 43; a) Allegretto - Allegro, b) Tempo andante ma rubato, c) Vivacissimo, d) Allegro moderato  
 - Halle Orchestra - di Manchester  
 Nell'intervallo:  
 Giro dal mondo  
 Al termine:  
 i libri della settimana  
 a cura di Alberto Neppi  
**23** — Segn. or. - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Prev. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonotte  
**25°** (Palmolive)  
 Musica tra le quinte  
**13.30** Segn. or. - Giorn. radio  
 48° Giro d'Italia  
 Notizie sulla tappa Madesimo-Solda  
 Media valute  
**45°** (Simmenthal)  
 La chiave del successo  
**50°** (Dosh)  
 Il disco del giorno  
**55°** (Café Lavazza)  
 Buono a sapersi  
**14** — Voci alla ribalta  
 Negli inter. com. commerciali  
**14.30** Segn. or. - Giorn. radio  
 48° Giro d'Italia  
 Notizie sulla tappa Madesimo-Solda  
 Borsa di Milano  
**14.45** (R.C.A. Italiana)  
 Par gli amici dal disco  
**15** — Aria di casa nostra  
 Canti e danze del popolo italiano  
**15.15** (Juke Box Edizioni Fonografiche)  
 Par la vostra discoteca  
**15.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio  
 48° Giro d'Italia  
 Passaggio sullo Stelvio  
 Radiocronaca di Sandro Clotti  
**15.35** UN DISCO PER L'ESTATE  
 Cantano Evi Damiano, Memo Remigi, Tony Rossi e Franco Talò  
 (Terme di San Pellegrino)  
 48° Giro d'Italia  
 Tra le ore 15.50 e le ore 16.45 radiocronaca diretta della fase finale e dell'arrivo della tappa Madesimo-Solda - Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Clotti  
**15.50** Ritmi a melodia  
**18** — (Henkel Italiana)  
 Rapsodia  
 — Tempo di canzoni  
 — Dolci ricordi  
 — Temi nuovi  
**18.30** Segnale orario - Notizia del Giornale radio  
**18.35** Tre minuti per te  
 a cura di Padre Virginio Rondelli  
**18.38** Ridenti nota  
 Piccola storia della musica leggera di Nelli e Vinti  
**17.05** LE CENERENTOLE  
 Un programma musicale di Renzo Arbore  
**17.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**17.35** NON TUTTO MA DI TUTTO  
 Piccola enciclopedia popolare  
**17.45** (Manetti e Roberts)  
 Radioslotto  
 — Gli strumenti della musica leggera  
 Storia illustrata da Renzo Nisim  
 — Giallo rosa e nero  
 Settimanale di cronaca e let-

- teratura poliziesca di Enrico Roda  
 Regia di Federico Sanguigni  
**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**18.35** CLASSE UNICA  
 Anello Roncaglia - Il romanzo cavalleresco. I tre cicli della materia di Francia  
**18.50** I vostri preferiti  
 Negli inter. com. commerciali  
**19.30** Segn. or. - Radiosera  
**19.50** (Terme di San Pellegrino)  
 48° Giro d'Italia  
 Commenti e interviste da Solda di Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Clotti  
**20** — Zig-Zag  
**20.05** (Henkel Italiana)  
 Corrado presenta:  
 LA TROTTOLA  
 Spettacolo musicale di Perretta e Corina con Sandra Mondaini - Orchestra diretta da Marcello Da Martino - Regia di Riccardo Mantoni  
**21** — Il mondo dell'opera  
**21.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**21.40** Musica nella sera  
**22** — L'angolo dal jazz  
 Attualità, retrospettive ed informazioni sul mondo del jazz  
 Il Jazz Journey di Londra  
**22.30-22.40** Segnale orario - Notizia del Giornale radio  
**3 RETE TRE**  
**10** — Cantate profane  
 Michel Richard del Lalande: Les Fontaines de Versailles (Realiz. di Henry-Louis Sallit) (Claudine Collart, Genevieve Molzan e Berthe Montmart, sopr.; Marie-Thérèse Cahu, contr.; Michel Sénéchal, ten.; Jacques Duley, bar.; Bernard Collet e Xavier Despras, b.a.). Orch. da camera «Maurice Hewitt» dir. da Maurice Hewitt  
**10.40** Hector Berlioz  
 Aroldo in Italia, sinfonia op. 16 con viola solista (sol. Yehudi Menuhin - Orch. Philharmonia di Londra dir. da Colin Davis)  
**11.25** Compositori Italiani  
 Gian Luca Tocchi: Conzone, Notturno e Ballo per arpa, flauto e viola (Maria Luisa Gianuzzi, arpa; Severino Gazzelloni, fl.; Bruno Giuranna, v.a.); Franco Marcola: Caverio e Gascini per orchestra e piano (Franco Marcola, piano; due pianoforti concertanti (Piero Gino Gorini e Sergio Lorenzi - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Pietro Argento)  
**12.10** Musica di balletto  
 Ludwig van Beethoven: Le Creature di Prometheus suite dal balletto op. 43 (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Ugo Rapallo)  
**12.55** Un'ora con Edward Elgar  
 Cockaigne, ouverture da concerto op. 40 (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Theodore Bloomfield); Concerto in mi minore op. 85 per violoncello e orchestra sol. Amadeo Modugno - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Mario Rossi); In the South (Flauto) ouverture da concerto op. 50 (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Piero Cappola)  
**13.50** THAIS  
 Dramma lirico in tre atti di Louisa Gallet, da Anatole France  
 Musica di Jules Massenet  
 Atanale Robert Massard  
 Nelia Michel Sénéchal  
 Palemona Gérard Serkoyon  
 Thais Rende Doris  
 Crobila Françoise Louway  
 Mirtale Janina Collard  
 Albina Un Servitore Jacques Seillier  
 Un Cenobita Pierre Giannotti (vi. sol. Liona Gali - Orch. e Coro dir. da Jesus Elcheverry)



**15.55 Sarenale**  
Johann Joseph Fux: *Serenata* per due trombe e orchestra (orch. Kapp Sinfonietta dir. da Emanuel Vardi); Max Regger: *Serenata in sol maggiore* op. 36 (orch. A. Scariatti di Napoli della RAI dir. da Arturo Basile)

**17 — Il ponte di Westminster**  
Immagini di vita inglese  
Specchio del mese

**17.15 Esploriamo i continenti**  
Viaggi quasi veri tra il 35° e il 165° meridiano

a cura di Massimo Ventriglia

**17.35 Il Senegal e la civiltà occidentale**  
Conversazione di Michel Al-liot

**17.45 Francis Poulenc**  
Sonata «à la mémoire de Garcia Lorca» per violino e piano (orch. Intermezzo - Pezzo tragico (Cesare Ferraresi, vl.; Antonio Beltrami, pf.))

**18.05 Corso di lingua inglese**, a cura di A. Powell  
(Replica dal Progr. Nazionale)

## TERZO

**18.30 La Rassegna**  
Cultura spagnola  
a cura di Mario Socrate

**18.45 Milton Babbitt**  
Due sonetti per baritono, clarinetto, viola e violoncello  
Spelt from Sybil's leaves  
That nature is a heraclean fire (Teodoro Rovetta, bar.; Silvano Pandolfi, clar.; Antonio De Paula, vl.; Giuseppe Martorana, vc.; Direttore Francis Irving Travis)

**18.55 Libri ricevuti**

**19.15 Panoramia delle idee**  
Selezione di periodici italiani

**19.30 «Concerto di ogni sera**  
Giambattista Lulli (1632-1687): *Fenêtres pour le Carrousel*; *Prélude - Menuet - Gigue Gavotte* - 1° tb.; Roger Volin; Complesso a Ball «The Kapp Sinfonietta» dir. da Emanuel Vardi); Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): *Sinfonia concertante in mi b maggiore* op. 364 per violino, viola e orchestra; Allegro maestoso - Andante - Presto (Igor Oistrakh, vl.; David Oistrakh, vcl.; Orch. Filarmonica di Mosca dir. da Kirill Kondrascin); Richard Strauss (1866-1948): *Don Giovanni*, poema sinfonico op. 20 (Orch. del Filarmonico di Berlino dir. da Wilhelm Furtwängler)

**20.30 Rivista delle riviste**

**20.40 Arthur Honegger**  
*Petite Suite* per flauto, violino e pianoforte (Conrad Kleim, fl.; Monserrat Cervera, vl.; Rita Wolfesberger, pf.)

**Jacques Ibert**  
*Ecales* tre quadri sinfonici: *Da Roma a Palermo* - *Da Turchia a Nefte* - *Valenza* (Orchestra Sinf. di Torino della RAI dir. da Massimo Freccia)

**21 — Il Giornale del Tarzo**

**21.20 Teatro Italiano del Novecento**

**LA SCALA**  
Commedia in tre atti di Rosso di San Secondo  
Compagnia di prosa di Firenze della RAI

con Elena Zareschi e Carlo Ninchi  
L'avvocato Terpi Coria Ninchi Clotide Elena Zareschi

Manuel Barrios Lucio Rama Siano Piero Anselmi

Caraglio Antonio Guidi Nina Bianco Galvan Giansfranco Giorgio Piamonti La signora Dometti

Renata Negri La signora Cordella Felice Bonora

il cassiere Vitabli Franco Morgan Marta Vitabli

Guiliana Corbellini Concettina Vitabli Ornella Grassi

Ricardo Vitabli Alessandro Berti Il commissario di polizia

Tino Eyer Il portiere Gigi Reder

**Prima cameriera** Grazia Radicechi  
**Seconda cameriera** Anna Maria Sanetti  
**Terza cameriera** Wanda Pasquini  
**Un impiegato di banca** Giampiero Becherelli  
**Primo parente povero** Gianni Pietrasanta

**Secondo parente povero** Corrado De Cristoforo  
**Un motociclista Ezio Mugnai** Un facchino Rino Benini  
**Un garzone di bottega** Pieraldo Ferrante

**Un medico Rinaldo Miravanti** Primo scolaro Stefano Agostini

**Secondo scolaro** Alessandro Berti  
**Regia di Ruggero Jacobbi**

**22.35 Jan Meyerowitz**  
Il Servizio dei Veneziani sera

la liturgia israelita del sabato, per solo coro e organo (Itulma de Smedt, sopr.; Lurienne Van Devoek, Louise Hudson, contr.; Marcel Devos, Hendrik Van Daik, ten.; Piet Verhege, bar.; Coro della Radio Belgica dir. Jan van Bouwse, org. Marcel Druart) (Registraz. della Radio Belgica)

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali di modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera

## notturmo

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali a notturni trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e delle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 4950 a su kc/s. 9515 pari a m. 3155.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Chiaroscuri musicali - 24 Mappamondo: itinerario internazionale di musica leggera - 0,36 Le canzoni dei festival - 1,06 Ritmi di danza - 1,36 Calidescopio musicale - 2,06 Al'Italiana: canzoni straniere interpretate da cantanti italiani - 2,36 Rassegna musicale - 3,06 Gli interpreti e i loro strumenti - 3,36 Successi di tutti i tempi -

4,06 Piccola antologia musicale - 4,36 Caffè concerto - 5,06 Piccoli complessi - 5,36 Motivi del nostro tempo - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## locali

**ABRUZZI E MOLISE**

7,15-7,35 Vecchia a nuova musica, programma in dischi a richiesta dagli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

**CALABRIA**

12,20-12,40 Musica richiesta (Stazioni MF II della Regione).

**CAMPANIA**

7,10-7,50 «Good morning from Naples», trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,20 Naples Daily Occurrences: Music by request - 7,20-7,30 Intervistazioni and Sport News - 7,30-7,50 Travel Information, transportation, trip suggestions: Music by request (Napoli 3).

**SARDEGNA**

12,20 Costellazione sarda - 12,25 Franco Mondali e la sua orchestra - 12,50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14, Gasolina sarda - 14,15 La settimana economica, di Ignazio De Magistris - 14,20 I concerti di Radio Cagliari (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Quiche ritmo - 19,40 Tribuna alafiorina regionale 1965 e Notizia dal Gasolina sarda (Cagliari 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**

7,15 Gasolina della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF I della Regione).

12,20-12,30 Gasolina della Sicilia Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14, Gasolina della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gasolina della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

7,15-7,30 Il Gasolinette dal Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2

- Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12,05-12,20 i programmi dal pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 Tarza pegina, cronache della arrabbiata spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12,40-13 Il Gasolinette dal Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Il jazz in Italia, a cura di Furio Del Rosso e Lucio D'Ambrosi - 13,15 Almanacco - Notizie dalla «Italia» e dall'«Estero» - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Testimonianze - Cronache del progresso (Venezia 3).

13,20 I nostri vadi: «E questa xe l'eredità» di Dante Cuttin - 109 episodio - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Rete di Ugo Amodeo - 13,45 «Caniti della guerra 1915-18» - «Coro» Antonio Illersberg - «La Scola» Lilla dalla Gialla (CAI) - Trieste diretta da Lucio Gagliardi - 14,05 «Il tagliacarta», a cura di Giorgio Bergamini con la collaborazione del libro della Regione - 14,15 Valde Medicus: «Fantasia sopra un tema di Mozart», pianista Luisa De Sabbata - 14,45 SS Ricorda di Tita Marzuttini - «Musici del Friuli» diretti da Ezio Vittorio - Presentazione di Margherita Fior Sartorelli (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Oggi alla Regione, indi Segnamirio 19,45-20 Il Gasolinette dal Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 a stazioni MF I della Regione).

**GERMANIA**

**AMBURGO**

16,95 Concerto corale della Solistenvereinigung di Hannover diretto da Wilfried Behrend (solista Siegfried Behrend, chitarra). Castanuello-Tedax: Romancero giamaicano, sette pezzi di Federico Garcia Lorca per coro misto, op. 152; Canzoni: Tre canzoni per popoli - 19,30 Nuovi dischi - 19, Notiziario - 19,30 Concerto operistico. I. «Cala e Colanite», singspiel in un atto di Egidio Romualdo Duni, diretta da Gerhard Maatz, II. Da opere italiane: Arie, duetti e intermezzi dalle opere «I Pagliacci» di Leoncavallo, «Madama Butterfly» di La Bohème di Puccini, 21,30 Notiziario - 22 Musica jazz, 23,15 Musica da ballo, 24,20 Musica leggera, 1,05 Musica fino al mattino.

## radio vaticana

7 Mese del S. Cuore: Mottetto - Meditazione di Mons. Giuliano Agresti - Giaculatoria - Santa Messa. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 17 «Quarto d'ora della Serenità» per gli infermi. 19,15 The Sacred Heart Programme. 19,33 Orizzonti Cristiani. Notiziario. «Discussione insieme» dibattito su problemi ed argomenti del giorno. 20,15 Editorial di Roma. 20,45 Kirche in der Welt. 21 Santo Rosario. 21,15 The Sacred Heart Programme. 21,30 Apostolika beseda. 21,45 Roma, colonna y centro de la Verdad. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

**SVIZZERA**

**MONTECENERI**

18,30 Musiche dalla colonna sonora originale del film «Cleopatra». 18,45 Appuntamento con la cultura. 19, Concertino. 19,15 Notiziario. 19,30 Puntale in Sud-America. 20 «Un orologio si è fermato», di Edoardo Anton. 21,30 Alessandria: Serenata a Solenne, diretta da Edwin Löhrer. Solite soprano Basia Reichertz; basso James Loomis; clavicembalista Luciano Basso. 22,00 Roma. 22,10 Rileggiamo la Divina Commedia. 22,30 Notiziario. 22,35 Galleria del jazz, a cura di Flavio Ambrosini. 23,23,15 Musiche di fine giornata.

## FILODIFFUSIONE

**AUDITORIUM (IV Canale)**  
8 (17) Musiche del Settecento

F. XAVIER RICHTER: Sinfonia in la maggiore - *Orch. «Ars Viva»* di Gravesano, dir. H. Scherchen; F. ROSSINI: Concerto in mi bemolle maggiore per corno e orchestra - sol. F. Rissler, Orch. da Camera Italiana, dir. N. Jenkins

8,30 (17,30) **Sanzogno di Interprati**  
Dir. Nino Sanzogno; sopr. Margot Gullenume; pf. Svyatoslav Richter; ten. Gianni Poggi; vc. Benedetto Mazzacurati; sopr. Marina De Gabarini; dir. Attilio Argenta; Kreutzer; di Dresden; bs. Cesare Sella; pf. Benny Dahl-Hansen; sopr. Sinka Milano; dir. Istvan Kertesz

11 (20) **Un'ora con Richard Strauss**  
Concerto per oboe e piccola orchestra - sol. L. Fäher, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. M. Rossi - Il Borghese gentiluomo, suite op. 60 - Orch. Filarmonica di Vienna, dir. C. Krauss

12 (21) **Recital del baritone Gérard Souzay**, con la collaborazione dei pianisti Dalton Baldwin e Jacqueline Bonneau

H. Woz: Otto lieder dal Gedichte von Eduard Mörike - pf. D. Baldwin; H. DUPARC: Dodici Liriche - pf. J. Bonneau; M. RAVEL: Histoires naturelles su testi di Jules Renard - pf. J. Bonneau

13,25 (22,25) **Dischi premiati**  
A. STRABELLA: Sinfonia in re minore per violino, violoncello e basso continuo - vl. F. Gull, vc. G. Caramia, org. A. Berruti; G. PAOLO CIMA: Sonata a tre in la minore, dei Concerti ecclesiastici per due violini, violoncello e basso continuo; G. M. RUCONDI: Sonata a tre in sol minore, dalle Sonate da chiesa op. 3; G. LEONETTI: Sonata a tre in re

maggiore n. 5, dal libro IV delle Sonate a tre e quattro strumenti op. 10; G. TORELLI: Sonata a tre in mi minore n. 7, dalle Sinfonie a due, tre e quattro strumenti op. 3 - vl. F. Gull e C. Ferraresi, vc. G. Caramia, org. A. Berruti

(Disco Angelicum - Premio della Critica Discografica Italiana 1964)

14,05 (23,05) **Compositori contemporanei**  
B. BRITTEN: Sinfonia op. 64 per violoncello e orchestra (dedicata a M. Rostropovich) - sol. M. Rostropovich, Orch. da Camera Inglese dir. dall'Autore

14,40-15 (23,40-24)

J. S. BACH: Suite francese in do minore per clavicembalo - clav. T. Dart

15,30-16,30 **Musica sinfonica in radiostereofonia**

PEROTINUS MAGISTER: Sederunt Principes - bs. A. Cattelan, Orch. e Coro di Milano della RAI, dir. M. Freccia, M. del Coro G. Bertoldi; H. BEZARD: Ardores - Italia, Sinf. per viola e orch. in quattro parti, op. 16 - sol. L. Sagrati, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. M. Freccia

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**

7 (13-19) **Chiaroscuri musicali**

7,45 (13,45-14,45) **Caffè concerto**

7,15 (14,15-20,15) **Le canzoni dei festival**

8,39 (14,39-20,39) **Ritmi di danza**

9,03 (15,03-21,03) **Calidescopio musicale**

Programmi in trasmissione dal 30 maggio al 5 giugno  
dal 9 al 12 giugno  
dal 13 al 19 giugno  
dal 20 al 26 giugno

Roma - Torino - Milano  
Napoli - Genova - Bologna  
Bari - Firenze - Venezia  
Palermo - Cagliari - Trieste

9,27 (15,27-21,27) **Al'Italiana**: canzoni straniere interpretate da cantanti italiani  
Testoni-Abbate-Van Heusen: All the way; Heath-Chiosso-Rose: Take these chains from my heart; Zanni-Espinoza: El presidente; Barry-Lepore-Spector: Be my baby; Anonimo-Scanno-De Abreu: Ponto final; Panzer-Mercer: Bernardino; Salvioni-David-Bacharach: Solenne; B. B. King: B. B. King; Cross-Cory: I left my heart in Francisco

9,51 (15,51-21,51) **Rassegna musicale**

10,15 (16,15-22,15) **Gli interpreti e i loro strumenti**

10,39 (16,39-22,39) **Successi di tutti i tempi**  
Redi: Malastretta; Kennedy-Stolz: Salome; Tiomkin: De quella; Pugh-Vian: Il mare; Porter: So in love; Chiosso-Buscaglione: Love in Portofino; D'Ami: Viale d'autunno; Verde-Rascel: Dimmela con un fiore

11,03 (17,03-23,03) **Piccola antologia musicale**

11,27 (17,27-23,27) **Mappamondo: itinerario internazionale di musica leggera**  
Freud-Brown: Temptation; Godinho-Freitas: Sau quera cidade eu fado; De Filippos: Nuttata e manduline; Kampfer: Afrikaan beat; Gounaris-Sakella-Rino-Yannokopoulos: Eha vradu pauphere; Aznavour: Il faut savoir; Calaresu-Di Vita: Piano; Gelier-Publich: Happy guitar

11,51 (17,51-23,51) **Piccoli complessi**

12,15 (18,15-20,15) **Motivi dal nostro tempo**  
Pallavicini-Massara: Ghiaccio bollente; Locatelli-Trombetta: Kriminalo lango; Rio: Taquito; Masetti: Invoco te; Meccia: Pisci, Pisci; Basso: Bonno-Ferraro: Vita; I domani è nostro; Arnold: Cuban Trombone; Pallavicini-Buffoli: Ollatè; Gligi: Tosoni; Classic Twist

12,39 (18,39-20,39) **Concertino**

# BUAZZELLI



un grande attore presenta  
questa sera alla TV  
il carosello

# APEROL

l'aperitivo poco alcolico

**REGALI  
REGALI  
REGALI  
REGALI  
REGALI**

LE MIGLIORI PER ACQUA DA TAVOLA



# TV

# SABATO

## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana presentano

#### SCUOLA MEDIA

##### Prima classe:

- 8,55-9,20 *Italiano*  
Prof. Giuseppe Frola  
9,45-10,10 *Storia*  
Prof. Maria Bonzano Strona  
10,35-11 *Inglese*  
Prof. Antonio Amato  
11,20-11,45 *Francese*  
Prof. Enrico Arcalini

##### Seconda classe:

- 12,10-12,35 *Italiano*  
Prof. Lamberto Valli  
13,13,25 *Geografia*  
Prof. Claudio Degasperli  
13,25-13,50 *Inglese*  
Prof. Enrichetta Perotti  
13,50-14,15 *Francese*  
Prof. Enrico Arcalini  
14,15-14,40 *Applicaz. Tecniche*  
Prof. Gaetano De Gregorio  
14,40-15 *Educ. Musicale*  
Prof. Lydia Fabi Bona

##### Terza classe:

- 8,30-8,55 *Storia*  
Prof. Maria Bonzano Strona  
9,20-9,45 *Latino*  
Prof. Gino Zennaro  
10,10-10,35 *Oss. Scientifiche*  
Prof. Donvina Magagnoli  
11-11,20 *Educ. musicale*  
Prof. Lydia Fabi Bona  
11,45-12,10 *Inglese*  
Prof. Antonio Amato  
12,35-13 *Francese*  
Prof. Enrico Arcalini  
Allestimento televisivo di  
Gigliola Rosmino

**15,30-17,30 — 48° GIRO D'ITALIA**  
organizzato dalla « Gazzetta dello Sport »

**Brescia: Talacronaca dall'arrivo della 21ª tappa Merano-Brescia**

Telecronisti Adriano De Zan e Nando Martellini

— **PROCESSO ALLA TAPPA**  
condotto da Sergio Zavoli  
Ripresa televisiva di Mario Conti

**18 — SEGNALE ORARIO GIROTONDO**  
(Salumi Negroni - Tanara - Formaggio Dofocrem - Biancozero)

### La TV dei ragazzi

a) **FINESTRA SULL'UNIVERSO**

Invenzioni, scoperte ed attualità scientifiche. Programma a cura di Giordano Repposi

Dodicesima puntata  
Il gigante Verrazzano  
Presentano Silvana Giacobini e Benedetto Nardacci  
Realizz. di Farnanda Turvani

b) **IVANHOE**  
La prigione del castello  
Telefilm - Regia di Pennington Richards - Distr.: Screen Gems - Int.: Roger Moore, Robert Brown, John Bailey

c) **I DUE MASNADIERI**  
Il marziano  
Cartoni animati della Screen Gems

### Ritorno a casa

19 —

#### TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione ed Estrazioni del Lotto

#### GONG

(Set di Panten - Prodotti Giovenzana)

**19,15 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO**

a cura di Jader Jacobelli  
Realizzazione di A. Dossena

**19,35 TEMPO DELLO SPIRITO**

Conversazione religiosa a cura di Mons. C. Ciattaglia

### Ribalta accesa

**19,50 TELEGIORNALE**

#### SPORT

##### TIC-TAC

(Milkana - Prodotti di bellezza Vichy - Cynar - Supermangimi zootecnici Spigador - Skip - Materasso a molle Simmons)

#### SEGNALE ORARIO

**CRONACHE DEL LA VORO**

Notizie della vita economica e sindacale a cura di Biagio Agnes, G. A. Longo e Mario Pastore

**LA GIORNATA PARLAMENTARE**

#### ARCOBALENO

(Ferrero Industria Dolcioria - Olia - Pasta Barilla - Esso Autotrazione - Frigoriferi CGE - Doppio brodo Star)

#### PREVISIONI DEL TEMPO

**20,30**

#### TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

#### CAROSELLO

(1) Simmenthal - (2) Eldorado - (3) Polenghi Lombardo - (4) Aperol - (5) Manetti & Roberts

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Errefilm - 2) Organizzazione Pagot - 3) Recta Film - 4) Cinetelevisione - 5) Paul Film

**21 —**

### LA GRANDE GUERRA

a cura di Hombert Bianchi  
Terza puntata

**Le grandi illusioni del 1916**

Realizzazione di Amleto Fattori

**21,45 Johnny Dorelli, Paola Pitagora e Didi Parago in**

#### JOHNNY 7

Spettacolo musicale di Castaldo, Jurgens, Luzi, Macchi

Orchestra diretta da Pino Cio - Coreografie di Gino Landi - Scene di Giorgio Aragno - Costumi di Corrado Colabucci

Regia di Eros Macchi

**23 —**

#### TELEGIORNALE

della notte



Johnny Dorelli che compare questa sera sul video nello spettacolo di Castaldo, Jurgens, Luzi e Macchi

## LE GRANDI

nazionale: ore 21

Alla fine del 1915 tutte le illusioni di una guerra relativamente breve sono cadute. Gli alleati speravano di poter stringere la Germania su due fronti e di stroncare così la sua potenza offensiva. A loro volta i tedeschi avevano visto fallire la speranza di una guerra lampo in Occidente e contemporaneamente di ottenere una rapida distruzione dell'esercito russo. Nonostante che alla Turchia si sia aggiunta anche la Bulgaria a fianco degli imperi centrali, la guerra non fa sostanziali passi avanti. La Francia e l'Inghilterra resistono sul Continente e l'Italia tiene impegnate alle Alpi truppe austriache che avrebbero potuto essere impiegate sul fronte orientale. Nel febbraio del 1915 i russi erano stati sbaragliati per la seconda volta sul Lago Masuri ma erano riusciti ad

## L'ANNIVERSARIO

secondo: ore 22,35

Secondo i dati raccolti dall'Istituto Centrale di Statistica, durante il mese di novembre dello scorso anno sono stati commessi in Italia 35.289 reati. Di questi, 17.849 sono stati segnalati dall'Arma dei Carabinieri che, dopo averne assunto le relative indagini, ha identificato gli autori di oltre diecimila reati. Questi sono soltanto dati statistici, ma le cifre parlano da evidenza il significato dell'appellativo di « benemerita » guadagnatosi dall'Arma. Se si analizzano i dati, infatti, si nota subito come l'instancabile attività dei Carabinieri si è rivolta alla maggiore tutela possibile della tranquillità della vita cittadina, sotto qualsiasi forma si svolga, in qualsiasi ramo essa abbia bisogno di una particolare protezione. I reati perseguiti infatti appartengono ad ogni settore dell'attività criminale da quelli commessi contro la persona-

## IL NUOVO «JOHNNY 7»

nazionale: ore 21,45

Nella rubrica fissa dedicata al «libro della settimana», la seconda puntata di *Johnny 7* ci riproporrà una nuova edizione scherzosa e musicale, si capisce, del *Giornalismo di Gian Burrasca*. Non potendo ovviamente ricoprire il ruolo di Giannino Stoppini, il nostro Johnny sarà il fidanzato di una delle sorelle di Giannino, Impersonata a sua volta da Didi Perego. La scorribanda geografica effettuata ogni settimana dal protagonista attraverso i fascicoli a puntate ci porterà questa volta in Russia: ottima occasione per Dorelli di cantare *Mezzanotte a Mosca*. E' consigliabile che la donna lavori o sarebbe meglio che seguisse le sue tradizionali funzioni di casalinga? A quanto sembra questo problema non è ancora stato risolto completamente; ma forse una risposta la potremo ricavare dall'inchiesta sulla donna che lavora svolta nel corso di questa trasmissione e che vedrà affiancati ancora una volta Dorelli e la Perego. Lo «sketch» sportivo affronterà un altro spinoso quesito dei nostri giorni: quello degli uomini (fidanzati o mariti) che per la mania dello sport lasciano sole a casa le loro rispettive fidanzate e mogli. E' un problema che coinvolge migliaia di donne italiane, e che ha già trovato una «rivendicazione» musicale nella ormai famosa *Partita di pallone* con la quale cominciarono le fortune di Rita Pavone. Paola Pitagora avrà, fra gli altri, il compito di occuparsi delle ragazze dei fumetti o, per usare il termine tecnico, dei fotoromanzi. Queste giovani eroine dei fotogrammi stampati saranno intrepide pioniere del «Far West», coraggiose scienziate e, perché no, anche quindicenni romantiche (forse per provare che esistono ancora). Naturalmente ci sarà il consueto «quiz» sulla coppia famosa e la gara sportiva che vedrà il cantante vincitore della scorsa settimana alle prese con un nuovo avversario.

## ILLUSIONI DEL 1916

evitare la distruzione delle loro forze. Il 1916 si apre col proposito dello Stato Maggiore tedesco di «crusciare» i decisivi attacchi contro gli alleati. Il generale in capo Falkenhayn decide di dare un grosso colpo d'ariete contro la Francia attaccando con grandi forze a Verdun. A sua volta il generale austriaco Conrad tenta la offensiva sul fronte italiano con un'operazione in grande stile che viene chiamata pomposamente la *Strafe Expedition* (spedizione punitiva). Ambedue le grandi operazioni falliscono. A Verdun la gigantesca battaglia dura più di tre mesi provocando oltre mezzo milione di morti senza risolvere nulla, mentre la *Strafe Expedition* si arresta di fronte alla resistenza delle truppe italiane, in quella occasione vengono catturati e fucilati Cesare Battisti e Fabio Filzi. L'Italia risponde poi con la VI batta-

glia dell'isonzo conquistando il Sabotino e Gorizia. La guerra si estende anche sul mare. Il 31 maggio del 1916 la flotta tedesca esce in massa dai porti per affrontare in aperta battaglia (battaglia dello Jutland) la flotta inglese, ma, pur riuscendo ad infliggere all'avversario notevoli perdite, è sconfitta e costretta quindi a ritirarsi. Con tale ritirata, la cui non uscirà più fino alla fine della guerra. Gli inglesi rimangono padroni del mare e possono quindi serrare il blocco delle coste tedesche impedendo alla Germania rifornimenti e approvvigionamenti di materie prime dall'estero. La guerra prende sempre più proporzioni gigantesche. Il generale russo Brusilov sconfigge gli austriaci su un fronte di 350 chilometri. Gli anglo-francesi sono impegnati nella Somme. Fanno la loro prima comparsa anche i carri armati. La fine della guerra è ancora lontana.

## DELLA FONDAZIONE DELL'ARMA

lità dello Stato, a quelli contro l'incolumità pubblica; da quelli contro l'economia a quelli contro l'industria, il commercio, il patrimonio, le persone, sino a quelli connessi in violazione delle norme del Codice della strada. Questa sera la televisione trasmette la telecronaca della cerimonia del 151° anniversario della fondazione dell'Arma. La celebrazione quest'anno si riveste di un valore particolare, inquadrandosi nelle manifestazioni che ricordano il ventennale della Resistenza. La lotta di liberazione infatti vide i Carabinieri attivi protagonisti di tanti episodi, grandi e piccoli, oscuri e famosi, ma tutti ugualmente eroici. Il nome di Saivo D'Acquisto, sacrificatosi a Palidoro per salvare 22 italiani dalla rappresaglia nazista, non è che un esempio. La cerimonia si svolge nella caserma della Legione Allievi Carabinieri di Roma; vi interverranno autorità civili e militari.

Luciano Luisi, cui è affidata la telecronaca della cerimonia in onda stasera

## SECONDO

**10,30-11,45** Per le sole zone di Roma e di Palermo, in occasione delle XIII Fiere Campionarie Nazionali e della XX Fiera del Mediterraneo  
**PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO**

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### 21,10 INTERMEZZO

(Cinquant'anni - Stilla - Yoga Massalombarda - Acqua di Seta)

#### 21,15 IL DR. KILDARE

Qualcosa d'importante  
Racconto sceneggiato - Regia di Elliot Silverstein  
Distr.: N.B.C.  
Int.: Richard Chamberlain, Raymond Massey, George Voskovec

#### 22,05 CINEOTTO

Rubrica dei cineamatori a cura di Elvio Serra  
Presenta Silvana Giacobini  
Regia di Fernanda Turvani

#### 22,35 ROMA: CELEBRAZIONE DEL 151° ANNIVERSARIO DI FONDAZIONE DELL'ARMA DEI CARABINIERI

Telecronista Luciano Luisi

Al termine:

Notte sport

### programmi svizzeri

- 14 L'ORA PER VOI. Settimanale per gli italiani che lavorano in Svizzera. Trasmissione realizzata dalla TV svizzera in collaborazione con la RAI-TV.
- 15,15 In Lugano: TENNIS: CAMPIONATI INTERNAZIONALI DI SVIZZERA. Semifinali, singolare maschile e femminile doppio maschile. Cronaca diretta.
- 18 L'ORA PER VOI. Settimanale per gli italiani che lavorano in Svizzera. Trasmissione realizzata dalla TV svizzera in collaborazione con la RAI-TV (ripetizione).
- 18,25 INFORMAZIONE SERA. Notizie brevi dal mondo.
- 19,30 Per i più giovani: PRIMO LANCIO. Telefilm in versione italiana della serie «Fideli coraggiosi».
- 19,55 TELESPOT
- 20 TELEGIORNALE. 1ª edizione
- 20,15 SABATO SPORT. A cura del servizio sportivo della TSI
- 20,40 TELESPOT
- 20,45 KRAN, GENIO E SREGHILATEZZA. Lungometraggio in versione italiana interpretato da Vittorio Gassman, Anna Maria Ferrero, Eleonora Rossi Drago, Gerard Landry. Regia di Vittorio Gassman.
- 22,20 IL VANGELIO DI DOMANI. Conversazione religiosa.
- 22,30 TELEGIORNALE. 2ª edizione

## ECCEZIONALI NOVITA'

L'AUTORADIO TRASFORMABILE IN PORTATILE  
RICEVE TUTTE LE STAZIONI DEL MONDO  
ONDE MEDIE - CORTE - CORTISSIME e ONDE AUTO

2 PILE DA VOLT 45  
DURATA 500 ORE

RICEVE TUTTE LE STAZIONI DEL MONDO  
PREZZO DI FABBRICA  
**L. 18.900**

GARANZIA 2 ANNI  
L'apparecchio è corredato di auricolare - 2 pile - antenna telescopica - cavo di collegamento - speciale supporto per fissaggio antenna in auto  
Pagamento alla consegna  
Spedizioni immediate



LIRE 2.000 DI SCONTO A CHI ACQUISTA 2 ARTICOLI

<p><b>L. 5.900</b> «SONIC» 21 RUBINI CALEND. AUTOM. PLACCATO ORO OROLOGI GARANTITI 1 ANNI</p>	<p><b>L. 5.200</b> «GENIEVRE» 23 RUBINI CALEND. AUTOM. PLACCATO ORO ATTENZIONE ALLE IMITAZIONI</p>	<p><b>L. 6.800</b> «SUBWATCH» 23 RUBINI CALEND. AUTOM. IMPERMEAB. A 100 METRI QUADRANTE GIREVOLE</p>
---	--	--

**SCRIVERE EURO-TV-VOX MILANO - Via Settembrini 40/E**

## Uomini e donne in 8 giorni sarete più giovani

I capelli grigi o bianchi invecchiano qualunque persona. Usate anche voi la famosa brillantina vegetale RI-NO-VA (liquida o solida) composta su formula americana. Entro pochi giorni i capelli bianchi, grigi o scoloriti ritorneranno al loro primitivo colore naturale di gioventù, sia esso stato castano, bruno o nero. Non è una tintura, quindi è innocua. Si usa come una comune brillantina, rinforza i capelli rendendoli lucidi, morbidi, giovanili. Per chi preferisca una crema per capelli consigliamo RI-NO-VA FLUID CREAM che non unge, mantiene la pettinatura ed elimina i capelli grigi. In vendita nelle profumerie e farmacie.



Non trascurate la stitichezza. Una lunga permanenza dei residui alimentari nel nostro corpo è un dannoso fattore intossicante. Reagite alla stitichezza usando FEROBIL, il verde confetto lassativo. La sua azione è molto efficace ma non violenta o troppo rapida (10-12 ore dalla somministrazione). Il FEROBIL agisce sul fegato e sull'intestino. In vendita nelle farmacie a L. 350 la scatola da 24 confetti. NIG N 13087  
AUT. MIN. SAN. DIC. N. 1859 - 5.285

**SUPERMANGIMI**  
**PETRINI**  
questa sera in tic-tac

S.p.A. MOLINI e PASTIFICIO F.lli PETRINI BASTIA UMBRA

# RADIO

## 5 giugno

### SABATO

## 1 NAZIONALE

**6.30** Il tempo sui mari italiani  
**6.35** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

**7** Segn. or. - Giornale radio - Prev. tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino

Al termine:  
 (Motta)  
 Ritrattini a malizia  
 leri al Parlamento  
 Leggi a sentenze  
 a cura di Esule Sella

**8** — Segn. or. - Giorn. radio  
 Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaboraz. con l'A.N.S.A. - Prev. tempo - Boll. meteor.

**8.30** (Palmolive)  
 Il nostro buongiorno

Winter: Xmas Eve; Sibellus: Valzer triste; Sterger: Bohème Excelsior; Rossi: Stradivarius

**8.45** (Invernizzi)  
 UN DISCO PER L'ESTATE  
 Cantano Peppino Di Capri, Peppino Gagliardi, Ornella Vanoni, Salvatore Vinciguerra e Iva Zanicchi

**9.05** Ethel Ferrari: Orti, terrazze e giardini

**9.10** \* Fogli d'album  
 Giuliani: Sonata (chit. André Segovia); D. Scarlatti: Sonata in re maggiore (clav. Fernando Valentini); Kreisler: Ricercativo e Scherzo capriccio (cl. Yehudi Menuhin); Dvorak: Rondò in sol minore op. 94 (Ludwig Hoelscher, vc.); Michael Rauchenstein, pf.; Debussy: Reflets dans l'eau (Arturo Benedetti Michelangeli)

**9.40** Un libro per lei  
 a cura di Domenico Tarizzo

**9.45** (Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.)

Canzoni, canzoni  
 Album di canzoni dell'anno

**10** — Segn. or. - Giorn. radio

**10.05** (Lavabiancheria Candy)  
 \* Antologia operistica

**10.30** da Ravenna: Trasmissione di chiusura dell'anno radioclassico 1964-1965 per la Scuola Elementare e la Scuola Media

Presentazione e regia di Silvio Gigli

**11.30** Franz Joseph Haydn  
 Partimento in do maggiore n. 100 per viola di bordon, viola e violoncello: a) Adagio, b) Allegro, c) Minuetto (Karl M. Schwamberger, viola di bordon; Alexander Pitamic, vcl.; Wolf Lieske, vc.)

**11.45** (Formaggio Preadipino)  
 Musica per archi  
 Anzavou: Sarah; Endrigo: Io che amo sotto te; Cates: Stockholm; Calvi: Juliette; Rossi: Valzer bianco

**12** — Segn. or. - Giorn. radio

**12.05** (Manetti e Roberts)  
 Gli emili delle 12

**12.20** Arclecchino  
 Negli interv. com. commerciali

**12.55** (Vecchia Romagna Butoni)  
 Chi vuol esser lieto...

**13** Segn. or. - Giorn. radio

**13.10** (Terme di San Pellegrino)  
 48° Giro d'Italia

Notizie sulla tappa Merano-Brescia

**13.15** Previsioni del tempo

**13.20** (Manetti e Roberts)  
 Carillon  
 Zig-Zag

**13.30** (Olio Topazio)  
 \* MOTIVI DI SEMPRE

**13.55** Giorno per giorno

**14** — Ponte Radio  
 Cronache del sabato in collegamento con le Regioni italiane, a cura di Sergio Giubilo

**14.55** Il tempo sui mari italiani

**15** — Segn. or. - Giorn. radio - 48° Giro d'Italia

Notizie sulla tappa Merano-Brescia

Prev. tempo - Boll. meteor.

**15.15** La ronda delle arti  
 Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

**15.30** Le manifestazioni sportive di domani

a cura di Roberto Bortoluzzi e Adone Carapezzi

**15.50** Sorella radio, trasmissione per gli infermi

**16.30** Corriera del disco: musica lirica, a cura di Giuseppe Pugliese

**17** — Segn. or. - Giorn. radio - Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25** Estrazioni del Lotto

**17.30** Musiche da camera di Johannes Brahms

Sesta trasmissione

1) Sestetto in si bemolle maggiore op. 18 per due violini, due viole e due violoncelli; a) Allegro ma non troppo, b) Andante ma moderato, c) Scherzo (Allegro molto); d) Rondò (Poco allegretto e grazioso); 2) Sestetto in sol maggiore op. 36 per due violini, due viole e due violoncelli; a) Allegro ma non troppo, b) Scherzo (Allegro non troppo), c) Poco adagio, d) Poco allegro (Gruppo strumentale «Guido Cantelli»); Franco Fantini e Tino Bacchetta, vcl.; Tomaso Valtinoci e Marcello Turio, v.le; Genzio Ghetti e Antonio Pocaterra, vcl.)

**18.35** \* Musica da ballo

**19.10** Il settimanale dell'industria

**19.30** \* Motiv in glosse  
 Negli interv. com. commerciali

**19.53** (Antonetto)  
 Una canzone al giorno

**20** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

**48° Giro d'Italia**  
 Servizio speciale di Italo Gagliano

**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)  
 Applausi e...

**20.25** Giorno Radio-TV 1965

**20.30** 007 sotto processo  
 Programma a cura di Enrico Rossetti e Oreste Gavio

Aspetti e ragioni di una infatuazione e di una popolarità, con le opinioni dell'autore, dei produttori, degli editori, dei sociologi, del pubblico stesso

**21.30** Canzoni e melodia italiane

**22** — Tino Cerrero presenta: LE MEMORIE DI UN CEN- TENARIO

Divagazioni di Naro Barbato Regia di Carlo Di Stefano

**22.30** La RAI Corporation presenta

NEW YORK '65

Rassegna settimanale della musica leggera americana

**23** — Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

## 2 SECONDO

**7.30** Benvenuto in Itella  
 Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

**8** — \* Musiche del mattino

**8.30** Segn. or. - Giorn. radio  
 CONCERTO PER FANTASIA E ORCHESTRA

**8.40** (Palmolive)  
 a) Andante con moto

**8.50** (Cera Grey)  
 b) Allegretto ma non troppo

**9** — (Supertrim)  
 c) Scherzo a danza

**9.15** (Stabilimenti Farmaceutici Giuliani)  
 d) Allegro molto vivace

**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**9.35** (Omo)  
 — ADELE, CAMERIERA FE- DELLE

Programma di musica leggera e non... a cura di Marcello Cioccolini con Bice Valori

Regia di Federico Sangiulini

— PLATEA  
 Interviste con il pubblico di D'Alessandro, Gavioli, Novelli e Franco Pittre

Presenta Andreina Paul Gozzettini dell'appetito

**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**10.35** Giugno Radio-TV 1965

**10.40** (Coca-Cola)  
 Le nuove canzoni Italiane

Album di canzoni dell'anno

**11** — Il mondo di lei

**11.05** (Miscela Leone)  
 UN DISCO PER L'ESTATE

Cantano il Quartetto Cetra, Pino Donaggio, Johnny Dorelli, John Foster, Isabella Iannetti e Louiselle

**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**48° Giro d'Italia**  
 Partenza da Merano per la tappa Merano-Brescia

Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi, Sandro Ciotti e Italo Gagliano

**11.35** (Milkana)  
 Il favoliste

**11.40** (Mira Lanza)  
 Il porcecenzone

**12** — (Doppio Brodo Star)  
 Orchestre alla ribalta

**12.20** \* Musica operistica  
 L'APPUNTAMENTO DEL- LE 13:

**13** (A. Gazzoni e C.)  
 Su il sipario

**03'** (G. B. Pezzoli)  
 Il mandarino ottimista

**10'** (Gandini Profumi)  
 Tre momenti magici

**20'** (Galbani)  
 Si fa per ridere

**25'** (Palmolive)  
 Musica tra le quinte

**13.30** Segn. or. - Giorn. radio  
 48° Giro d'Italia

Notizie sulla tappa Merano-Brescia

**45'** (Simmenthal)  
 La chiave del successo

**50'** (Dash)  
 Il disco del giorno

**55'** (Caffè Lavazza)  
 Buono a sapersi

**14** — Voci elle ribalta  
 Negli interv. com. commerciali

**14.30** Segn. or. - Giorn. radio  
 48° Giro d'Italia

Notizie sulla tappa Merano-Brescia

**14.45** (La Voce del Padrone Columbia Monophone S.p.A.)  
 Angelo musicale

**15** — Momento musicale

**15.15** (Meazzi)  
 Rencissalme in microscolfo

**15.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**15.35** UN DISCO PER L'E- STATE

Cantano Mario Abbate, Anna Marchetti, Gessy Sebenza e Franco Tozzi

(Terme di San Pellegrino)  
 48° Giro d'Italia

Tra le ore 15.50 e le ore 16.45 radiocronaca diretta della fase finale e dell'arrivo della tappa Merano-Brescia

Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

**15.50** Ritmi a melodie

**16** — (Henkel Italiana)  
 Rapsodie

— Musica e parole d'amore

— Le canzoni per i ragazzi

— Appuntamento a sorpresa

**16.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**16.35** (Carisch S.p.A.)  
 Ribalta di successi

**16.50** CHE TEMPO FA?  
 Un programma musicale di Silvio Gigli, con la partecipazione di Pietro Da Vico

**17.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**17.35** Estrazioni del Lotto

**17.40** Rassegna degli spettacoli

**17.55** (Manetti e Roberts)  
 Radiosalotto

\* Musica da ballo

**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**18.35** I vostri preferiti  
 Negli interv. com. commerciali

**19.30** Segn. or. - Rediosera

**19.50** (Terme di San Pellegrino)  
 48° Giro d'Italia

Commenti e interviste da Brescia, di Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

**20** — Zig-Zag

**20.05** Ernesto Celindri presenta

LA FARFALLA CON GLI OCCHIALI

Cebaret di Enrico Velma Regia di Pino Gilioli

**21** — Canzoni elle sbarra

**21.30** Segn. or. - Giorn. radio

**21.40** Il giornale delle scienze

**22** — Nunzio Rotondo e il suo complesso

**22.30-22.40** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**3 RETE TRE**

**10** — Musica dal Settecento  
 André Ernest Modeste Grétry: Concerto in do maggiore per flauto, due corni e archi (Regia di Dieter Sonntag); Allegro - Larghetto - Allegro (Arturo Danesi, fl. - Orch.

Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossi; Johann Christian Bach: Sinfonia in sol minore op. 8 n. 6: Allegro - Andante, piuttosto Adagio - Allegro di molto (Orch. dell'Ateneum di Milano dir. da Umberto Cattini)

**10.25** Antologia di interpreti  
 Direttore Albert Wolff:

Edouard Lalo: Le Roi d'Ys: Overture (Orch. del Teatro dell'Opéra-Comique di Parigi)

Mezzosoprano Oralia Dominguez:

Amilcare Ponchielli: La Gioconda: «Voce di donna e d'angelo»; Giuseppe Verdi: Don Carlo: «O don fatale»

(Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Bruno Rigacci)

Quartetto di Amsterdam: Frans Bruggen, fl.; Jaapp Schröder, vl.; Anner Bylma, vc.; Gustav Leonhardt, clav.; George Philips: Telleria: Quartetto in mi minore per flauto, violino, violoncello e continuo: Prélude (A discretion). Très vite - Vite - Moderato

Gay - Gracieusement - Distralt - Modéré

Direttore Charles Münch: Claude Debussy: Printemps, suite; Molto moderato - Moderato (Orch. Sinf. di Boston)

Basso Nicola Rossi Lemeni: Modesto Mussorgski; Boris Godunov: Prologo e Scena dell'Incoronazione (Orch. Sinf. di Francisco dir. da Leopold Stokowski)

Pianista Alexander Uninsky: Johannes Brahms: Variazioni su un tema di Paganini op. 35

Soprano Cecilia Fusco: Gioacchino Rossini: La Cambiale di matrimonio: «Cona tacer»

(Gaetano Cappelloni; Cecilia di Lammormoor: «Regna nel silenzio» (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Pietro Argento)

Violinista Bronislav Gimpel: Jan Sibelius: Sonata in mi maggiore op. 80 per violino e pianoforte: Lento - Andante - Lento (Orch. Sinf. di Giuliana Bordini Bregola)

Tenore-contraltista Russel Oberlin: Georg Friedrich Händel: Mu- zio Scevola: «Ah! dolce nome» (Orch. Sinf. di Bora- rocca dir. da Thomas Dunn)

Direttore Georges Prêtre: Francis Poulenc: Les Biches, suite dal balletto: Rondò - Adagietto - Rag - Mazurka - Andante - Finale (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi)

**12.55** Un'ore con Giorgio Federico Ghedini

Antifona per Luisa (1944); (Piccolo Coro Polifonico di Roma dir. da Nino Antonelli); Canzoni per orchestra (1947-48) (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossi); Tre Cameli di Sholay (1934); I Pellegrini del mondo - Vento rude - Mentre azzurri splendono i cieli (Irma Bordini, sopr.; Giorgio Federico Ghedini, pf.); Divertimento in re maggiore per violino e orchestra (1906); Arasche - Allegro vivace, alla Polka - Molto sostenuto - Polacca (sol. Franco Gulli - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Lovro von Matacic)

**13.55** Recital del Trio Olstrakh

David Olstrakh, violino; Svyatoslav Kalchevsky, violoncello; Lev Oborin, pianoforte

Ludwig van Beethoven: Trio in si bemolle maggiore op. 97 «L'Arciduca»; Adagio - Moderato - Scherzo (Allegro) - Andante cantabile ma con moto, Poco più adagio, Tempo 1 - Più allegro moderato (Presto, a piacere); Franz Schubert: Trio in si bemolle maggiore op. 99: Allegro moderato - Andante un poco mosso - Scherzo (Allegro) - Rondò (Allegro vivace, Presto)

**15.10** Grand-Prix du Disque

Claudio Monteverdi: Il Ballo delle Ingrate, ope- balletto (Trascriz. di Luciano Scrizzi)

Amore; Elena; Plutone; James Loomis (Eric Marlon, tra. contr.); Ombre dell'Inferno;



Rodolfo Molacarne, Laerte Maquati, Alfonso Nanni; Una Ingrata: Elena Rizzieri (Irene Bassi Ferrari, org.; Egidio Rodolfo, vc.); Michele, Carlo, Paolo, contrab.; Hans Sulzberger, org.; Luciano Sprizzi, clavi.; Orch. da Camera e Coro della Società Compositiva di Lugano dir. da Edwin Lechner) (Disco Cynus - Premio della Accademia des Oisques Francophones 1985)

**15.55 Franz Joseph Haydn**  
Divertimento in sol maggiore per viola di bordone, viola e violoncello: Andantino - Adagio - Minuetto (Karl Maria Schwannberger, oia; Wolfgang Lieske, vc.)

**16.05 Compositori contemporanei**

Manuel De Falla: Concerto per violoncello, oboe, clarinetto, violino e violoncello: Allegro - Lento - Vivace (Robert Veyron-Lacroix, clavi.; Strumenti dell'Orchestra Nazionale di Spagna dir. da Ataulfo Cortes); Il Retablo de Maese Pedro, episodio scesato dal «Don Chisciotte» di Cervantes: Sinfonia di Maese Pedro - La Corte de Carlo Magno - Entrada de Carlo Magno - Melisenda - Supplicio del Moro - Pireneco, Finale (Julita Berenguer, sopr.; Carlos Munguira, tn.; Raimundo Torres, br.; Orch. Nazionale di Spagna dir. da Ataulfo Cortes)

**17 Università Internazionale**  
Le Guglielmo Marconi (da Londra)  
Max Hammerston: L'uomo nello spazio

**17.10 Pietro Locatelli**  
Concerto in sol maggiore op. 3 n. 9 per violino e orchestra d'archi (sol. Roberto Miccibelli - Orch. d'archi «Musici»)

**17.30 Cifre alla mano**  
Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando di Fenizio

**17.40 Alban Berg**  
Tre frammenti dall'opera Wozzeck per soprano e orchestra: Marcia militare e Berceuse (tema con variazioni) - Finale (sol. Sophia van Sante - Orch. Sinf. Torino della RAI dir. da Bruno Maderna)

**18.05 Corso di lingua tedesca**, a cura di A. Pellis (Replica dal Progr. Nazionale)

## TERZO

**18.30 La Rassegna Letteraria italiana**  
a cura di Giacinto Spagnolelli  
La stagione narrativa: Volponi, Venturoli, Landolfi

**18.45 Hiroshi Ogi**  
Omaka fanatory (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Hiroyuki Iwaki)

**19 Orientamenti critici**  
Il «Patto di Londra», cinque anni dopo  
di Rodolfo Mosca  
Le premesse diplomatiche della neutralità

**19.30 Concerto di ogni sera**  
Franco Cooperati (1608-1753): Sonata a quattro in re minore per flauto, violino, viola, violoncello e clavicembalo a La guttane; Grave - Leggero - Tendement - Grave - Leggero - Vivement (Jean-Pierre Rampel, fl.; Huette Feronand, cl.; Robert Boulay, oia; Etienne Pasquier, vc.; Laurence Boulay, clavi.; Jörg van den Borch (1829-1827): Sonata in do maggiore op. 53 a Waldstetel: Allegro con brio - Adagio molto - Ron-do, prestissimo (pf. Eugene Malhin); Felix Mendelssohn-Bartholdy (1808-1847): Quartet. n. 1 in mi bemolle maggiore op. 12 per archi (1829): Adagio non troppo, allegro - Canzonetta (Andante espressivo) - Motto alla (1829): Quartetto «Fine Arts»: Leonard Sorkin e Abram Loft, vc.; Irving Ilmer, v.a.; George Sopha, vc.)

**20.30 Rivista delle riviste**

**20.40 Paul Hindemith**  
Sonata per flauto e pianoforte (Ocean Miller, fl.; Sergio Catano, pf.); Natività del giorno ouverture (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ernest Bour)

**21 Il Giornale del Terzo**

**21.20 Piccola antologia poetica**  
I poeti e la prima guerra mondiale  
a cura di Valerio Volpini  
VII - Giuseppe Ungaretti

**21.30 Dalla Sala Grande del Conservatorio** - Giuseppe Verdi di Milano  
Stagione Sinfonica di Primavera del Terzo Programma CONCERTO  
diretto da Mario Rossi  
con la partecipazione del pianista Gino Gorini  
Vincenzo Tommasini  
Il corriere di Venezia, variazioni alla Paganini per orchestra (1929)

Gian Francesco Malipiero  
Concerto n. 3 per pianoforte e orchestra (1948)  
Allegro - Lento - Allegro; agitato  
Il maestro di musica  
Opera buffa in due atti di Anonimo  
Revisione e trascrizione di Filippo Caffarelli  
Musica di Giovan Battista Pergolesi

Lauretta Emilia Ravaglia  
Lamberto Gino Siminbergi  
Colagianelli Renato Cesari  
Orchestra Sinfonica di Milano della RAI  
Nell'Intervallo:  
Divagazioni musicali  
di Guido M. Gatti

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali o modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,5 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

## FILODIFFUSIONE

**AUDITORIUM (IV Canale)**  
8 (17) Musica sacra  
ORLANDO DI LASSO: Osi Septem Psalmi Davidis penitentialis: «Domine, ne in futuro tuo» (Salmo 69), «Beati quorum remissionem sunt» (Salmo 319), «Domine, ne in futuro» (Salmo 379), «Miserere mei, Deus» (Salmo 510), «Teni H. Krebs e H. J. Rotzsch da 18. O. Hudemann, Complesso strumentale - Composita della Cattedrale di Aquisgrana, dir. R. Pohl

**9,10 (18,10) Sonate moderne**  
S. RACHMANINOV: Sonata in sol minore op. 19 per violoncello e pianoforte - vc. Z. Nelsova, pf. A. Balcan

**9,45 (18,45) Sinfonia di Wolfgang Amadeus Mozart**  
Sinfonia in sol maggiore K. 318 (ouverture nelle suite italiane) - Orch. da Camera di Berlino, dir. H. von Benda - Sinfonia in sol minore K. 183 - Orch. della Camera Accademica del Mozarteum di Salisburgo, dir. B. Franzgertner - Sinfonia in re maggiore K. 297 «Paris» - Orch. Sinf. della Radio Bavarese, dir. F. Leitner

**10,35 (19,35) Piccoli complessi**  
F. POULENC: Sette per pianoforte e strumenti a fiato - pf. V. Marks, fl. S. Morris, ob. W. Wadsworth, cl. E. Marks, fg. S. Willoughby, ct. William Cape

**10,55 (19,55) Un'ora con Georges Bizet**  
Roma, suite in do maggiore per orchestra - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. P. Freytag - Tre Liriche - sopr. J. Micheau, pf. A. Beltrami - Jeux d'enfants, piccola suite per orchestra - Orch. Philharmonia di Londra, dir. C. M. Giulini - L'Arlesienne, suite n. 2 (tracur. di E. Girau) - Orch. Sinf. dir. L. Stokowski

## notturno

Onlle ore 24,45 alle 2,55: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/a. 845 parti a m. 35,5 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/a. 6000 parti a m. 49,50 e su kc/a. 9515 parti a m. 31,53.

22,45 Ballabili e canzoni - 23,15 Parata di complessi e orchestre - 0,36 Motivi e ritmi - 1,06 Antologia dei successi italiani - 1,26 Voci e strumenti lo armonia - 2,06 Le canzoni e i loro interpreti - 2,36 Musica senza pensieri - 3,06 I classici della musica leggera - 3,36 Il golfo incantato: un programma di vecchie e nuove melodie napoletane - 4,06 Incontri musicali - 4,36 Recital di Pino Donaggio - 5,06 Motivi di films e da commedie musicali - 5,36 Dischi per la gioventù - 8,06 Concertino.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## locali

**ABRUZZI E MOLISE**  
7,15-7,35 Vecchia a nuova musica, programma in lingua dei segni degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 - stazioni MF II della Regione).

**CAMPANIA**  
7,10-7,50 Good morning from Naples, trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,17 International and Sport News - 7,17-7,50 Music for Young People, by request (Napoli 3).

**SARDEGNA**  
12,20 Costellazione sarda - 12,25 Canzoni alla ribalta - 12,50-13 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**SICILIA**  
19,30 Musica caratteristica, 19,40 Tribuna elettorale regionale 1965 e Notizie del Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**  
7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 1 - Messina 1 - Palermo 2 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**  
7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 1 - Messina 1 - Palermo 2 e stazioni MF I della Regione).

**11,55 (20,55) JADE**, opera in tre tempi di P. Carli - Musica di G. C. Colombini  
Personaggi ed interpreti:  
Jade - A. Oe Cavallieri  
Gordio - A. Bertocci  
Vesio - L. Testi  
U. Novati  
Mastro Gerbo - M. Monteleone  
Bleide (voce di bimbo) - A. Volentini  
Baldo - M. Carlini  
Un mendicante - L. Colletta  
Il primo battitore - T. Soley  
Il secondo battitore - S. Di Tommaso  
Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. F. Scaglia, M° del Coro G. Bertola

**13,30-15 (22,30-24) Recital del violinista Yehudi Menuhin** e della pianista Hepzibah Menahim  
L. VAN BEEHOVEN: Sonata in fa maggiore op. 24 «La primavera» - Sonata in la maggiore op. 47 «A Kreutzer»; J. BRAHMS: Sonata in re minore op. 108

**15,30-16,30 Musica leggera in stereofonia**  
- L. Bellson con i suoi tamburi e -  
- Cantù del West  
- The Sound of Kurt Edelhagen

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**

7 (13-19) Parata di complessi e orchestre  
8,15 (14,15-20,15) Motivi e ritmi  
Styne: Just in time; Mulligan: Utter chaos; Rodgers: Beguin the beguine; Rodgers: My funny Valentine; Dominguez: French; Maxwell: Ebb tide

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 a staz. MF I della Regione).

**VENETO**  
12,45 I lavori della stagione, supplemento agricolo del Giornale del Veneto (Venezia 3).

**FRUII-VELENIA GIULIA**  
7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio, indi Giradisco (Trieste 1)  
12,20 Asterisco musicale - 12,25 Terza pagina, cronache della arli, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio con «I segreti di Arlecchino» a cura di Danilo Sili - 12,40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Solo la perseguita, rassegna di canti folkloristici regionali - 13,15 Almanacco - Notizie dell'Italia e dell'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Arti, lettere e spettacoli - Rassegna della stampa regionale (Venezia 3).

13,20 Operate che passano - 13,35 Scrittori friulani - Le notizie di Madsen - 13,45-14 Motivi popolari triestini - Orchestra diretta da Alberto Casamassa (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Oggi alla Regione indi Segnaritmo - 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 e stazioni MF I della Regione).

## radio vaticana

7 Mese del Sacro Cuore: Meditazione - Meditazione di Mons. Giuliano Agresti - Glaciatoria - Santa Messa, 14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni estere, 18,45 Rimek nove, 19,15 The teaching in Tomorrow's Liturgy, 19,35 Orizzonti Cristiani: Educazione civica - La Parla, a cura del Comitato Civico Nazionale - «L'Epistola di domani» commento di P. Giuseppe Tenzi, 20,15 Semaine catholique dans le monde, 20,45 Die Woche im Vatikan, Santo Rosario, 21,15 Trasmissioni estere, 21,45 Sabatina en honor de Nuestra Señora, 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

Programmi in trasmissione ore IV e V canale di Filodiffusione  
dal 30 maggio al 5 giugno  
dal 11 al 12 giugno  
dal 13 al 15 giugno  
dal 20 al 25 giugno

**8,39 (14,39-20,39) Recital di Caterina Valente**  
Ovenport-Cooley-Vian: 39 de fievre; Planter-Koffman; Berger blues; Botkin-Salvet-Murt-Augh-Garfild; Tout l'amour; Coquelicot; Je n'aurais pas compris; Salvet-Cayman; Ehi oh!; Olanee-Giraud; En Ukraine; David-Vaucaire-Creatore-Peretti; Bib bon te; Olanee-Brown: Un train bleu dans la nuit  
9,03 (15,03-21,03) Voci e strumenti in armonia  
9,27 (15,27-21,27) Le canzoni e i loro interpreti  
9,51 (15,51-21,51) Musica senza pensieri  
10,15 (16,15-22,15) I classici della musica leggera  
Lecuna: Maria la-o; Youmans: Too far too; Simon: The person vendon; The person vendon; day; Capurro-Oli Capus: O sole mio; Ivanovic: Le onde del Danubio; Sanders: Adias muchochos; Gershwin: S' wonderful  
10,39 (18,39-22,39) Il golfo incantato  
11,03 (17,03-23,03) Incontri musicali: Ella Fitzgerald e Louis Armstrong  
11,27 (17,27-23,27) I grandi successi americani  
11,51 (17,51-23,51) Motivi da film e commedie musicali

12,15 (18,15-0,15) Dischi per la gioventù  
Mogol-Santecchia: De Fede; E' giustissimo; Rossi-Olansky: Non concludo; Calabrese-Testa-Suligo: Non farti leggere la mano; Monti-Ardulini-De Angelis: Congratulazioni e te; Lausi-Herman: Ciao Doty; Calabrese-Bacharachi: Stupido stupido; Calabrese-Reverberi: Ti amo; Colonnello-Panzeri: Caro come te; Marella: Hully gully madison  
12,39 (18,39-30,39) Concertino

## esteri

**FRANCIA**  
FRANCE-CULTURE

18,25 Rassegna musicale, a cura di Michel Hofmann a Daniel Lesur, 18,45 «Cinéma-Vérité», a cura di Roger Regent con la collaborazione di Jacqueline Ader, 19,30 Notiziario, 19,40 «Inchiesta e commenti», rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral, 20 Musicisti francesi contemporanei, 21 «La Théâtre de Société», a cura di Jacques Floran, con la collaborazione di Medelene Caron, 22,15 «Le Magazine de la musique», 23 «La Musique du magazine», presentati da Fred Goldback, 23,15 «Orthodoxie e cristianesimo orientale» a cura di Gérard Stephenson, 23,35 Dischi.

**GERMANIA**  
AMBURGO

16,05 Programma di varietà, 18 Denen con Kurt Edelhagen, 19 Notiziario, 19,20 Il Quartetto d'archi di Praga interpreti: Beethoven: Quartetto d'archi in do minore, op. 18, n. 4 dedicato al Principe; Schubert: Quartetto d'archi in re maggiore, op. 132, n. 3, 1929, 20 Musica da ballo, 20,30 «17+4», gioco improvvisato a cura di Robert Lemke, 21,15 La nuova Banda militare del Norddeutscher Rundfunk: Alcune marce, 21,30 Notiziario, 22,10 Giallo di sette settimane di Hartmann Goetz, 23,20 Dieci minuti con la Jochen Mett Dixie-Band, 23,30 Adriano e Alessandro, 0,10 Varietà musicale, 1 Saturday-Night-Club con Renata Calvi, 2,05 Musica fino al mattino dal trasmettitore del Rano.

**SVIZZERA**  
MONTECENERI

17,45 Il mondo si diverte, 18,15 Voci del Grigioni italiano, 18,45 Appuntamento con la cultura, 19 Rusticane, 19,15 Notiziario, 19,45 Balli del giorno, 20 Programma ricreativo a cura di Renato Iaglini, 20,30 «A bruciapelo», musica, canzoni, domanda a risposta con l'ospite inatteso di Vera Florence, 21 «Da Sorrento a Marechiaro» a cura di Roberto Corlese, 21,45 A lume spento, con l'orchestra di 101 violini, Ella Fitzgerald e Ray Conniff, 22,10 Rileggiamo la Divina Commedia, 22,35 Ballabili, 23-23,15 Musiche di fine giornata.

Roma - Torino - Milano  
Napoli - Salerno - Bari - Firenze - Venezia  
Palermo - Cagliari - Trieste



**BEVETE GIOIA  
BEVETE SANO  
...A PASTO E  
FUORI PASTO!**

Frizzina da NUOVA VITA all'acqua, quell'acqua di rubinetto che giunge da fiumi, laghi, sottosuolo, filtrata, pulita ma, proprio per ciò, priva di "vita", di sali.

Bisogna mineralizzarla con Frizzina perchè l'organismo ha bisogno di quei sali!

Frizzina, bolle microscopiche, deliziosamente effervescenti, una cascata di gioia in gola, un bere che innamora!

**POLVERI PER ACQUA DA TAVOLA**

**frizzina**

**10 DOSI DA 1 LITRO**

PESA - 75g

**regali!**

PER I  
BELLISSIMI  
REGALI  
TROVARETE  
QUESTI PUNTI

**STAR**

- |                              |                 |                        |
|------------------------------|-----------------|------------------------|
| 2 DOPPIO BRODO STAR          | 3 MINESTRE STAR | 3 RAVOLI STAR          |
| 1-2-3 MARGARITA FOGLIA D'ORO | 2-3-4 TE' STAR  | 2-6 SOTTILETTE KRAFT   |
| 1-2-3-6 SUCCHI DI FRUTTA GO  | 3 FRIZZINA      | 2-3-6 MAYONNAISE KRAFT |
| 2-3-4 ANANAS HAWAIIANO DOLE  | 3 BUDINO STAR   | 8 FORMAGGIO RAMEK      |
| 2-4 GRAN RAGU' STAR          | 3 PISELLI STAR  | 6 PANETTO RAMEK        |
| 2-4 GRAN SUGO STAR           | 3 POMODORO STAR | 6 PASTA STAR           |
| 6 OLIO DI SEMI OLIVA         | 3 PELATI STAR   | 2-3 CORNED BEEF EXETER |
| 4 CANNONILLA SOGNI D'ORO     | 2-3             | 6 FORMAGGIO PARADISO   |

## DOMENICA

- 8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - 8.30 Musik am Sonntagmorgen - 9.40 Sport am Sonntag - 9.50 Heimglocken - 10 Heilige Messe - 10.40 Kleines Konzert. J. Guridi: Zehn baskische Melodien - 11 Speziell für Sie! - 1. Teil - 12 Die Brücke. Eine Sendung zu Fragen der Sozialfürsorge von Sandro Amadori - 12.10 Nachrichten - 12.20 Für die Landwirte (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 12.30 Trasmissione per gli agricoltori - 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - stazioni MF II della Regione).
- 13 Der Rückschlag - 1. Teil - 13.15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13.30 Der Rückschlag - 2. Teil (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 14 La Settimana nelle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).
- 14.30 Speziell für Sie! (Rete IV).
- 16 Speziell für Sie! (II. Teil) - 17 Wir senden für die Jugend. H. Ruland: Die Erstbesteigung des Mount Everest - 17.30 Fünfuhree - 18 Kreuz und quer durch unser Land - 18.30 Leichte Musik und Sportnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).
- 19.15-19.30 Musica leggera (Pagella III - Trento 3).
- 19.15 Zuber der Stimme. Giulietta Simionolo, Mezzosopran, singt Operarien von Mascagni - 19.30 Sport am Sonntag - 19.45 Abendnachrichten Werbedurchsagen - 20 « Ein Unmöglicher Mensch ». Kriminalhörspiel von Henry Cecil. (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 21.10 Sonntagskonzert - A. Corelli: Concerto grosso g-moll Op. 6/8; C. Saint-Saens: Konzert für Cello und Orchester Nr. 1 a-moll Op. 33; J. Baird: « Colas Breugnot ». Suite in stile antico; W. A. Mozart: Sinfonie C-dur KV 551 (in der Prager Kulturtschau) - 21.45-23 Das Kaleidoskop (Rete IV).

## LUNEDI'

- 7-8 Italienisch für Fortgeschrittene - 7.15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7.45-8 Klingender Morgengruss (Rete IV - Bolzano 3)

## DOMENICA

- 8 Calendario - 8.15 Segn. or. - Glom. radio - Boll. met. - 8.30 Rubrica dell'agricoltore - 9 Santa Messa della Chiesa Parrocchiale del SS. Emacora e Fortunato di Roiano - 9.50 \* Orchestra d'archi - 10.30 Settimana radio - 11 Il vino nelle canzoni slovene - 11.15 Teatro dei ragazzi - « Figli del capitano Grant » romanzo di Verne, trad. e sceneggiatura di Deso Kraševac. Sesta ed ultima puntata. Comp. di prosa « Ribalta radiofonica », all. di L. Lombardi - 11.50 \* Girotondo, musiche per i più piccoli - 12 Cantil religiosi - 12.15 La Chiesa e il nostro tempo - 12.30 Musica e richieste - 13 Chi, quando, perché... Echi della Settimana nella Regione, a cura di Mirja Volčič e Dušan Černe.
- 13.15 Segn. or. - Glom. radio - Boll. met. - 13.30 Musica e richiesta - 14.15 Segn. or. - Glom. radio - Boll. met. - Salvo giovani nel mondo - 14.45 \* Complessi caratteristici - 15 Voci parallele: Milva e Adriano Celentano - 15.15 \* Musica pianistica leggera - 15.30 \* Come la foglia - dramma in quattro atti di G. Giacosa, traduz. di S. Rebec. Comp. di prosa « Ribalta radiofonica », regia di G. Peterlin - 17.15 W. A. Mozart: Sinfonia n. 34 in do magg. K. 338 - Orch. Sini, di Torino della RAI dir. da Sir John Barbirolli - 17.35 \* Le danzanti - 18.30 Il cinema, ieri ed oggi, a cura di Sergij Vesel - 19 Sonate del 700: Antonio Vivaldi - 19.15 La Gazzetta della Domenica. Redattore Ernest Zupančič - 19.30 \* Pagine operettistiche - 20 Radiosport.
- 20.15 Segn. or. - Glom. radio - Boll. met. - 20.30 Dal patrimonio folkloristico sloveno: « Almanacco », festività e ricorrenze, a cura di Niko Kurel - 21 Le canzoni che preferite - 22 La domenica dello sport - 22.10 Musica e programma: Richard Strauss: Don Juan, op. 20 e Till Eulenspiegel, operasinfonia, op. 28 - 22.40 \* Ballate con noi - 23.15 Segn. or. - Glom. radio.

## MARTEDI'

- 7-8 Italienisch für Anfänger - 7.15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7.45-8 Klingender Morgengruss (Rete IV - Bolzano 3)

## LUNEDI'

- 7 Calendario - 7.15 Segn. or. - Glom. radio - Boll. met. - 7.30 Rubrica del mattino all'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segn. or. - Glom. radio - Boll. met.
- 11.30 Dal canzoniere sloveno - 11.45 \* Il nostro juke-box - 12.15 Dal patrimonio folkloristico sloveno: « Almanacco », festività e ricorrenze, a cura di Niko Kurel - 12.45 Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segn. or. - Glom. radio - Boll. met. - 13.30 \* Dai festivali musicali - 14.15 Segn. or. - Glom. radio - Boll. met. - Fatti ed opinioni.
- 17 Buen pomeriggio con l'orch. dir. da G. Safran - 17.15 Segn. or. - Glom. radio - 17.25 Allegriamo l'orizzonte (19) - « De l'arc al l'aviogetto », a cura di M. Kalan - 17.35 \* Canzoni e ballabili - 18 Non tutto me di tutto - Piccola enciclopedia popolare - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 Concerti della regione - Sopr. Ada Merli, e pianof. Aurora Biondi - Fabbri - V. Medica: Sentiero verso l'interno, Ultime rose; P. Pezzo: Risveglio del vento, Il testamento dell'albero; C. Seghizzi: Anacronistica, Cuore - 18.45 Trio del Circolo Triestino del Jazz - 19 \* Il clarino di B. Goodman - 19.15 Il diale è vostro, quiz musicale a cura di Lovrečič - 19.45 \* Buon divertimento con R. Carosone - 20 Radiosport - 20.15 Segn. or. - Glom. radio - Boll. met. - Oggi alla regione - 20.35 \* L. Mercer a la sua orch. - 21 L. Cherubini: « Medea », tragedia in tre atti. Dir. T. Serafini - Orch. e Coro del Teatro Alla Scala di Milano. Nell'intervallo, (ore 21.55 c.a.): Un pelco all'opera, a cura di G. Demicheli - 23.15 Segn. or. - Glom. radio.

## MARTEDI'

- 7 Calendario - 7.15 Segn. or. - Glom. radio - Boll. met. - 7.30 Musica del mattino - nella prima parte - 8.15 Segn. or. - Glom. radio - Boll. met.

# Rete IV Regione Trentino - Alto Adige

Trasmissioni in lingua italiana, tedesca e ladina

Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3.

9,30 **Leichte Musik am Vormittag** - 11. Sinfonieorchester der Welt, Orchester der Radiotelevisione Italiana, Turin, Dir.: Arturo Basile. E.N. Mahul, Sinfonie No. 2. O. Dur. L. Sinigaglia: Piemonte-Suite für Orchester. Alpenklänge - 12,10 Nachrichten - 12,20 Das Hörwerk. Eine Sendung von Hugo Sgarbi (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 **Opera e giorni nel Trentino** - 12,40 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 **Das Filmalbum** - 1. Teil - 13,15 Nachrichten - 13,20 Werbedurchsagen - 13,30 **Das Filmalbum** - 2. Teil (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 **Gazzettino delle Dolomiti** - 14,20 **Trasmission per i Ladini** (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

14,45-14,55 **Nachrichten am Nachmittag** (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 **Fünfhürte** - 17,45 **Italienisch für Anfänger**. Wiederholung der Morgensendung. 18 **Wunder der Jugend**. R. Ross: Rudolf Virchow - 18,25 **Kammermusik am Vormittag**. L. v. Beethoven: Sonate für Violoncello und Klavier N. 9. A. Dur. Op. 47. Kreutzer-Sonate mit David Oistrach, Violina und Albinoni. (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 **Bei uns zu Gast** - 19,45 **Abendnachrichten** - Werbedurchsagen - 20 **Wagner: Die Walküre**. Oper in 3 Akten, Originalaufnahme der Bayreuther Festspiele - 3. Akt. A. Wagner, A. Wagner, W. Wagner, E. Wagner, A. Wagner und Orchester der Bayreuther Festspiele. Dir.: Wolfgang Sawallisch - 21 **Die Sibille**. Eine Violoncello-Sonate von Prof. Dr. Johann Gamberoni (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 **Melodienmosaik** - 1. Teil -

22 **Neue Bücher** - 22,15-23 **Melodienmosaik** - 2. Teil (Rete IV).

## MERCOLEDI'

8 **Musikalisches Bauernfrühstück** - 9,30 **Leichte Musik am Vormittag** - 11 **Morgensendung für die Frau**. Dir.: Sophie Magnus. 11,30 **Opernmusik** - 12,10 **Nachrichten** - 12,20 **Arbeiterfunk** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 **Musica per Banda** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 **Allerlei von eins bis drei** - 1. Teil - 13,15 **Nachrichten** - Werbedurchsagen - 13,30-15 **Allerlei von eins bis drei** - 2. Teil (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

16 **Das grosse Plattenkonzert** - 17 **Fünfhürte** - 18 **Liederstunde**. R. Franz: Nether Lied: C. Debussy: Trois Berceuses. Die Freilichtspiele 18,30 **Das Kinderfunk**. W. Hühnermann: Die Einsiedler (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 **Trio Bernini di Merano** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF II dell'Alto Adige).

19,15-19,30 **Musica leggera** (Pagnella III - Trento 3).

19,15 **Fröhles Singen und Musizieren** - 19,45 **Abendnachrichten** - Werbedurchsagen - 20 **Alte Berg und Tal**. Wochenheute des Nachrichtenendienstes. Regie: Hans Floss - 20,30 **Musikalisches Abendkonzert** - 20,50 **Alte Berg und Tal**. Komödie. III. Teil: Das Paradies - 33. Gesang. Einleitende Worte von Peter Dr. Franz Polster O.F.M. (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 **Musikalische Stunde**. Die Harte Oper im Ring. 13. Sendung: Richard Strauss und die musikalische Komödie. Gestaltung: Johannes Baur - 22,15 **Über schätzen verboten** (Rete IV).

## GIOVEDI'

7-8 **Wagweiler ins Englische**. Ein Lehrgang der BBC-London. (Bandaufnahme der BBC-London) -

7,15 **Morgensendung des Nachrichtenendienstes** - 7,45-8 **Klingender Morgengruss** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 **Leichte Musik am Vormittag** - 11 **Singsport**. Dir.: S. G. 10,9: B. Barok: Der wunderbare Mandarin. Dir. 19 - Unterhaltungsmusik - 12,10 **Nachrichten** - 12,20 **Das Hörwerk**. Eine Sendung von Hugo Sgarbi. Der Südtiroler Genossenschaften. Von Prof. Dr. Karl Fischer (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 **Opera e giorni in Alto Adige** - 12,40 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 **Schlagexpreß** - 13,15 **Nachrichten** - Werbedurchsagen - 13,30 **Speziell für Sie!** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 **Gazzettino delle Dolomiti** - 14,20 **Trasmission per i Ladini** (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

14,45-14,55 **Nachrichten am Nachmittag** (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 **Fünfhürte** - 18 **Wunder der Jugend**. Von grossen und kleinen. W. Beethoven: Die Ringelblumen. Du und das Tier - 18,30 **Das Cepes dal Sella**. Transmissions in collaboration col comitato delle vallées du Gherard. Beda e Fassa (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 **Unser Gotteslob**. Eine Sendung zur Einführung in das Diözesan-Gebet - 19,45 **Abendnachrichten** - Werbedurchsagen - 20 **Wagner: Die Walküre**. Oper in 3 Akten, Originalaufnahme der Bayreuther Festspiele - 3. Akt. A. Wagner, A. Wagner, W. Wagner, E. Wagner, A. Wagner und Orchester der Bayreuther Festspiele. Dir.: Wolfgang Sawallisch - 21 **Die Sibille**. Eine Violoncello-Sonate von Prof. Dr. Johann Gamberoni (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 **Melodienmosaik** - 1. Teil -

1965: Soo-Jung Shin, Core. W.A. Mozart: Fantasia c-moll; S. Prokofiev: Klavierkonzerte N. 1 f-moll Op. 17. S. Barok: Der wunderbare Mandarin. Dir. 19 - Unterhaltungsmusik - 12,10 **Nachrichten** - 12,20 **Das Hörwerk**. Eine Sendung von Hugo Sgarbi. Der Südtiroler Genossenschaften. Von Prof. Dr. Karl Fischer (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

## VENERDI'

7-8 **Italienisch für Anfänger** - 7,15 **Morgensendung des Nachrichtenendienstes** - 7,45-8 **Klingender Morgengruss** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 **Leichte Musik am Vormittag** - 11 **Singsport**. Dir.: S. G. 10,9: B. Barok: Der wunderbare Mandarin. Dir. 19 - Unterhaltungsmusik - 12,10 **Nachrichten** - 12,20 **Das Hörwerk**. Eine Sendung von Hugo Sgarbi. Der Südtiroler Genossenschaften. Von Prof. Dr. Karl Fischer (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 **Opera e giorni in Alto Adige** - 12,40 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 **Schlagexpreß** - 13,15 **Nachrichten** - Werbedurchsagen - 13,30 **Speziell für Sie!** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 **Gazzettino delle Dolomiti** - 14,20 **Trasmission per i Ladini** (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

14,45-14,55 **Nachrichten am Nachmittag** (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 **Fünfhürte** - 18 **Wunder der Jugend**. Von grossen und kleinen. W. Beethoven: Die Ringelblumen. Du und das Tier - 18,30 **Das Cepes dal Sella**. Transmissions in collaboration col comitato delle vallées du Gherard. Beda e Fassa (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 **Unser Gotteslob**. Eine Sendung zur Einführung in das Diözesan-Gebet - 19,45 **Abendnachrichten** - Werbedurchsagen - 20 **Wagner: Die Walküre**. Oper in 3 Akten, Originalaufnahme der Bayreuther Festspiele - 3. Akt. A. Wagner, A. Wagner, W. Wagner, E. Wagner, A. Wagner und Orchester der Bayreuther Festspiele. Dir.: Wolfgang Sawallisch - 21 **Die Sibille**. Eine Violoncello-Sonate von Prof. Dr. Johann Gamberoni (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 **Melodienmosaik** - 1. Teil -

ber: Aufforderung zum Tanz Op. 65; A. Ponchielli: La Gioconda e Studenten N. 2; A. Boito: «Me frottole» - 12,20 **Nachrichten** - 12,20 **Das Hörwerk**. Eine Sendung von Hugo Sgarbi. Der Südtiroler Genossenschaften. Von Prof. Dr. Karl Fischer (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

## SABATO

7-8 **Wagweiler ins Englische**. Ein Lehrgang der BBC-London. (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15 **Morgensendung des Nachrichtenendienstes** - 7,45-8 **Klingender Morgengruss** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 **Leichte Musik am Vormittag** - 11 **Kammermusik**. Die Mazurken von Frédéric Chopin gespielt von Nikita Maglof - 11,30 **Nachrichten** - 12,20 **Das Hörwerk**. Eine Sendung von Hugo Sgarbi. Der Südtiroler Genossenschaften. Von Prof. Dr. Karl Fischer (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 **Opera e giorni in Alto Adige** - 12,40 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 **Schlagexpreß** - 13,15 **Nachrichten** - Werbedurchsagen - 13,30 **Speziell für Sie!** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 **Gazzettino delle Dolomiti** - 14,20 **Trasmission per i Ladini** (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

14,45-14,55 **Nachrichten am Nachmittag** (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 **Fünfhürte** - 18 **Wunder der Jugend**. Von grossen und kleinen. W. Beethoven: Die Ringelblumen. Du und das Tier - 18,30 **Das Cepes dal Sella**. Transmissions in collaboration col comitato delle vallées du Gherard. Beda e Fassa (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 **Unser Gotteslob**. Eine Sendung zur Einführung in das Diözesan-Gebet - 19,45 **Abendnachrichten** - Werbedurchsagen - 20 **Wagner: Die Walküre**. Oper in 3 Akten, Originalaufnahme der Bayreuther Festspiele - 3. Akt. A. Wagner, A. Wagner, W. Wagner, E. Wagner, A. Wagner und Orchester der Bayreuther Festspiele. Dir.: Wolfgang Sawallisch - 21 **Die Sibille**. Eine Violoncello-Sonate von Prof. Dr. Johann Gamberoni (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

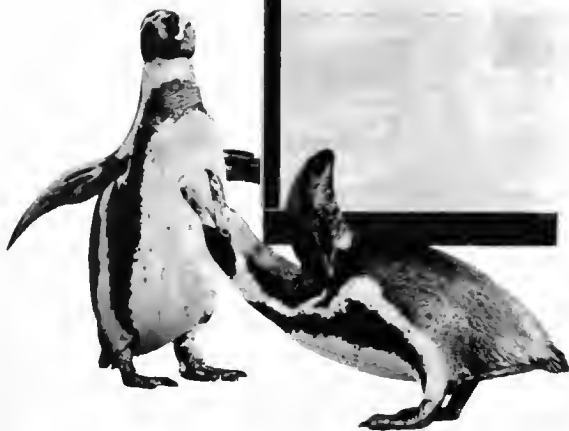
21,20-23 **Melodienmosaik** - 1. Teil -

# Trasmissioni in lingua slovena

Dai trasmettitori di Trieste A, Gorizia IV e M. Purgussimo IV

11,30 **Dal canzoniere sloveno** - 11,45 **«Acquarello italiano»** - 12,15 **Incontro con le ascettiche** - 12,25 **Si replica, selez. dal progr. musicale settimanale** - 12,30 **Segn. or.** - 12,35 **Segn. or.** - 12,40 **Segn. or.** - 12,45 **Segn. or.** - 12,50 **Segn. or.** - 12,55 **Segn. or.** - 13,00 **Musica richiesta** - 14,15 **Segn. or.** - 14,20 **Segn. or.** - 14,25 **Segn. or.** - 14,30 **Segn. or.** - 14,35 **Segn. or.** - 14,40 **Segn. or.** - 14,45 **Segn. or.** - 14,50 **Segn. or.** - 14,55 **Segn. or.** - 15,00 **Segn. or.** - 15,05 **Segn. or.** - 15,10 **Segn. or.** - 15,15 **Segn. or.** - 15,20 **Segn. or.** - 15,25 **Segn. or.** - 15,30 **Segn. or.** - 15,35 **Segn. or.** - 15,40 **Segn. or.** - 15,45 **Segn. or.** - 15,50 **Segn. or.** - 15,55 **Segn. or.** - 16,00 **Segn. or.** - 16,05 **Segn. or.** - 16,10 **Segn. or.** - 16,15 **Segn. or.** - 16,20 **Segn. or.** - 16,25 **Segn. or.** - 16,30 **Segn. or.** - 16,35 **Segn. or.** - 16,40 **Segn. or.** - 16,45 **Segn. or.** - 16,50 **Segn. or.** - 16,55 **Segn. or.** - 17,00 **Segn. or.** - 17,05 **Segn. or.** - 17,10 **Segn. or.** - 17,15 **Segn. or.** - 17,20 **Segn. or.** - 17,25 **Segn. or.** - 17,30 **Segn. or.** - 17,35 **Segn. or.** - 17,40 **Segn. or.** - 17,45 **Segn. or.** - 17,50 **Segn. or.** - 17,55 **Segn. or.** - 18,00 **Segn. or.** - 18,05 **Segn. or.** - 18,10 **Segn. or.** - 18,15 **Segn. or.** - 18,20 **Segn. or.** - 18,25 **Segn. or.** - 18,30 **Segn. or.** - 18,35 **Segn. or.** - 18,40 **Segn. or.** - 18,45 **Segn. or.** - 18,50 **Segn. or.** - 18,55 **Segn. or.** - 19,00 **Segn. or.** - 19,05 **Segn. or.** - 19,10 **Segn. or.** - 19,15 **Segn. or.** - 19,20 **Segn. or.** - 19,25 **Segn. or.** - 19,30 **Segn. or.** - 19,35 **Segn. or.** - 19,40 **Segn. or.** - 19,45 **Segn. or.** - 19,50 **Segn. or.** - 19,55 **Segn. or.** - 20,00 **Segn. or.** - 20,05 **Segn. or.** - 20,10 **Segn. or.** - 20,15 **Segn. or.** - 20,20 **Segn. or.** - 20,25 **Segn. or.** - 20,30 **Segn. or.** - 20,35 **Segn. or.** - 20,40 **Segn. or.** - 20,45 **Segn. or.** - 20,50 **Segn. or.** - 20,55 **Segn. or.** - 21,00 **Segn. or.** - 21,05 **Segn. or.** - 21,10 **Segn. or.** - 21,15 **Segn. or.** - 21,20 **Segn. or.** - 21,25 **Segn. or.** - 21,30 **Segn. or.** - 21,35 **Segn. or.** - 21,40 **Segn. or.** - 21,45 **Segn. or.** - 21,50 **Segn. or.** - 21,55 **Segn. or.** - 22,00 **Segn. or.** - 22,05 **Segn. or.** - 22,10 **Segn. or.** - 22,15 **Segn. or.** - 22,20 **Segn. or.** - 22,25 **Segn. or.** - 22,30 **Segn. or.** - 22,35 **Segn. or.** - 22,40 **Segn. or.** - 22,45 **Segn. or.** - 22,50 **Segn. or.** - 22,55 **Segn. or.** - 23,00 **Segn. or.** - 23,05 **Segn. or.** - 23,10 **Segn. or.** - 23,15 **Segn. or.** - 23,20 **Segn. or.** - 23,25 **Segn. or.** - 23,30 **Segn. or.** - 23,35 **Segn. or.** - 23,40 **Segn. or.** - 23,45 **Segn. or.** - 23,50 **Segn. or.** - 23,55 **Segn. or.** - 24,00 **Segn. or.** - 24,05 **Segn. or.** - 24,10 **Segn. or.** - 24,15 **Segn. or.** - 24,20 **Segn. or.** - 24,25 **Segn. or.** - 24,30 **Segn. or.** - 24,35 **Segn. or.** - 24,40 **Segn. or.** - 24,45 **Segn. or.** - 24,50 **Segn. or.** - 24,55 **Segn. or.** - 25,00 **Segn. or.** - 25,05 **Segn. or.** - 25,10 **Segn. or.** - 25,15 **Segn. or.** - 25,20 **Segn. or.** - 25,25 **Segn. or.** - 25,30 **Segn. or.** - 25,35 **Segn. or.** - 25,40 **Segn. or.** - 25,45 **Segn. or.** - 25,50 **Segn. or.** - 25,55 **Segn. or.** - 26,00 **Segn. or.** - 26,05 **Segn. or.** - 26,10 **Segn. or.** - 26,15 **Segn. or.** - 26,20 **Segn. or.** - 26,25 **Segn. or.** - 26,30 **Segn. or.** - 26,35 **Segn. or.** - 26,40 **Segn. or.** - 26,45 **Segn. or.** - 26,50 **Segn. or.** - 26,55 **Segn. or.** - 27,00 **Segn. or.** - 27,05 **Segn. or.** - 27,10 **Segn. or.** - 27,15 **Segn. or.** - 27,20 **Segn. or.** - 27,25 **Segn. or.** - 27,30 **Segn. or.** - 27,35 **Segn. or.** - 27,40 **Segn. or.** - 27,45 **Segn. or.** - 27,50 **Segn. or.** - 27,55 **Segn. or.** - 28,00 **Segn. or.** - 28,05 **Segn. or.** - 28,10 **Segn. or.** - 28,15 **Segn. or.** - 28,20 **Segn. or.** - 28,25 **Segn. or.** - 28,30 **Segn. or.** - 28,35 **Segn. or.** - 28,40 **Segn. or.** - 28,45 **Segn. or.** - 28,50 **Segn. or.** - 28,55 **Segn. or.** - 29,00 **Segn. or.** - 29,05 **Segn. or.** - 29,10 **Segn. or.** - 29,15 **Segn. or.** - 29,20 **Segn. or.** - 29,25 **Segn. or.** - 29,30 **Segn. or.** - 29,35 **Segn. or.** - 29,40 **Segn. or.** - 29,45 **Segn. or.** - 29,50 **Segn. or.** - 29,55 **Segn. or.** - 30,00 **Segn. or.** - 30,05 **Segn. or.** - 30,10 **Segn. or.** - 30,15 **Segn. or.** - 30,20 **Segn. or.** - 30,25 **Segn. or.** - 30,30 **Segn. or.** - 30,35 **Segn. or.** - 30,40 **Segn. or.** - 30,45 **Segn. or.** - 30,50 **Segn. or.** - 30,55 **Segn. or.** - 31,00 **Segn. or.** - 31,05 **Segn. or.** - 31,10 **Segn. or.** - 31,15 **Segn. or.** - 31,20 **Segn. or.** - 31,25 **Segn. or.** - 31,30 **Segn. or.** - 31,35 **Segn. or.** - 31,40 **Segn. or.** - 31,45 **Segn. or.** - 31,50 **Segn. or.** - 31,55 **Segn. or.** - 32,00 **Segn. or.** - 32,05 **Segn. or.** - 32,10 **Segn. or.** - 32,15 **Segn. or.** - 32,20 **Segn. or.** - 32,25 **Segn. or.** - 32,30 **Segn. or.** - 32,35 **Segn. or.** - 32,40 **Segn. or.** - 32,45 **Segn. or.** - 32,50 **Segn. or.** - 32,55 **Segn. or.** - 33,00 **Segn. or.** - 33,05 **Segn. or.** - 33,10 **Segn. or.** - 33,15 **Segn. or.** - 33,20 **Segn. or.** - 33,25 **Segn. or.** - 33,30 **Segn. or.** - 33,35 **Segn. or.** - 33,40 **Segn. or.** - 33,45 **Segn. or.** - 33,50 **Segn. or.** - 33,55 **Segn. or.** - 34,00 **Segn. or.** - 34,05 **Segn. or.** - 34,10 **Segn. or.** - 34,15 **Segn. or.** - 34,20 **Segn. or.** - 34,25 **Segn. or.** - 34,30 **Segn. or.** - 34,35 **Segn. or.** - 34,40 **Segn. or.** - 34,45 **Segn. or.** - 34,50 **Segn. or.** - 34,55 **Segn. or.** - 35,00 **Segn. or.** - 35,05 **Segn. or.** - 35,10 **Segn. or.** - 35,15 **Segn. or.** - 35,20 **Segn. or.** - 35,25 **Segn. or.** - 35,30 **Segn. or.** - 35,35 **Segn. or.** - 35,40 **Segn. or.** - 35,45 **Segn. or.** - 35,50 **Segn. or.** - 35,55 **Segn. or.** - 36,00 **Segn. or.** - 36,05 **Segn. or.** - 36,10 **Segn. or.** - 36,15 **Segn. or.** - 36,20 **Segn. or.** - 36,25 **Segn. or.** - 36,30 **Segn. or.** - 36,35 **Segn. or.** - 36,40 **Segn. or.** - 36,45 **Segn. or.** - 36,50 **Segn. or.** - 36,55 **Segn. or.** - 37,00 **Segn. or.** - 37,05 **Segn. or.** - 37,10 **Segn. or.** - 37,15 **Segn. or.** - 37,20 **Segn. or.** - 37,25 **Segn. or.** - 37,30 **Segn. or.** - 37,35 **Segn. or.** - 37,40 **Segn. or.** - 37,45 **Segn. or.** - 37,50 **Segn. or.** - 37,55 **Segn. or.** - 38,00 **Segn. or.** - 38,05 **Segn. or.** - 38,10 **Segn. or.** - 38,15 **Segn. or.** - 38,20 **Segn. or.** - 38,25 **Segn. or.** - 38,30 **Segn. or.** - 38,35 **Segn. or.** - 38,40 **Segn. or.** - 38,45 **Segn. or.** - 38,50 **Segn. or.** - 38,55 **Segn. or.** - 39,00 **Segn. or.** - 39,05 **Segn. or.** - 39,10 **Segn. or.** - 39,15 **Segn. or.** - 39,20 **Segn. or.** - 39,25 **Segn. or.** - 39,30 **Segn. or.** - 39,35 **Segn. or.** - 39,40 **Segn. or.** - 39,45 **Segn. or.** - 39,50 **Segn. or.** - 39,55 **Segn. or.** - 40,00 **Segn. or.** - 40,05 **Segn. or.** - 40,10 **Segn. or.** - 40,15 **Segn. or.** - 40,20 **Segn. or.** - 40,25 **Segn. or.** - 40,30 **Segn. or.** - 40,35 **Segn. or.** - 40,40 **Segn. or.** - 40,45 **Segn. or.** - 40,50 **Segn. or.** - 40,55 **Segn. or.** - 41,00 **Segn. or.** - 41,05 **Segn. or.** - 41,10 **Segn.**

# ecco i nuovi frigoriferi **SINGER** SELECT LINE...



per chi apprezza l'alta qualità, per chi desidera prodotti solidi, di prezzo onesto e sicuro... per chi ama una sobria eleganza, per chi ha il gusto delle belle rifiniture. SINGER Select Line... una forma nuova, squadrata, di minimo ingombro... e le caratteristiche di un prodotto di classe: ■ freezer di grande capacità ■ porta a chiusura magnetica ■ sbrinatorio automatico ■ 2 sorgenti di luce ■ cella smaltata ■ ripiani mobili ■ verniciatura brillante, resistente. SINGER Select Line, frigoriferi tutto spazio tutto potere refrigerante: in 4 modelli da 135, 170, 210 e 250 litri.

**FRIGORIFERI SINGER SELECT LINE, UNA LINEA DI SUCCESSO... UN SUCCESSO SU TUTTA LA LINEA**

## *qui i ragazzi*

### Fra i programmi radiofonici e televisivi vi segnaliamo

**TV, domenica 30 maggio**

« **IL VARIETINO** » - Torna il pagliaccio Scaramacai in una nuova scenetta di Zucconi, *Scaramacai e il so-marello*. La divertente avventura si svolge, questa volta, nella pista di un piccolo circo dove il nostro « clown » si esibisce in un numero di grande attrazione con un asinello ammaestrato, molto bravo ma che ha il brutto difetto di togliere le parrucche ai signori calvi. La seconda farsa, *Gedone, re burlesco* di Nelli e D'Onofrio, è ambientata in un antico castello dove l'astuto maggiordomo Ambrogio, facendosi passare per il fantasma di Re Gedone, gioca una serie di tiri ad un altezzoso baronetto, Tony Dallara sarà poi presente con la *Canzone dei poeti*, cui seguiranno i comici Manetti ed i parodisti Brenda e Valenti.

**TV, lunedì 31 maggio**

« **ATLETICA LEGGERA** » - Programma realizzato in collaborazione con il Coni e con la Federazione italiana di atletica leggera. Questa puntata avrà per tema « Dai 400 metri alla maratona » e verranno presentati il campione olimpionico della marcia Pamich ed il maratoneta Abebe Bikila.

« **LA MINIERA DEL NAHANNI** » - Documentario realizzato dalla National Film Board of Canada.

**Radio, martedì 1° giugno**

« **L'ALTISSIMO POETA** » (vedi articolo).

**TV, martedì 1° giugno**

« **LA CASA DI ARGILLA** » - In questo cortometraggio, prodotto dalla televisione danese, gli alunni di una classe elementare eseguono un interessante esperimento: essi riescono a costruire, con dell'argilla, un'antica abitazione, curata in ogni particolare, perfino nell'arredamento e negli utensili da lavoro.

« **OGGI, ALLO ZOO** » - Appuntamento settimanale al Giardino Zoologico di Roma, con il prof. Ermanno Bronzini ed il presentatore Cino Tortorella. Una visita particolarmente interessante, quella di oggi. Prima tappa presso il recinto degli orsi bianchi, i grandi carnivori polari, con la loro aria tontolona ed i buffi gesti con cui chiedono continuamente cibo dalle mani dei visitatori, godono le simpatie dei ragazzi, i quali oggi arriveranno carichi di panini e di frutta per gli amici orsi. Poi sarà la volta dei cervi, dei caprioli, delle timide gazzelle. Quindi, il prof. Bronzini, Direttore dello Zoo, presenterà lo yak, questo grosso ruminante asiatico, uno degli animali più antichi che si conoscano. Infine, i piccoli visitatori incontreranno un loro vecchio simpatico amico, Richetto, ovvero sia l'attore Peppino Mazzullo.

**TV, mercoledì 2 giugno**

« **I CORSARI DEL MARE** » - Film (vedi articolo).

**TV, venerdì 4 giugno**

« **IL CAMPIONE** » - Incontri con i campioni di ieri e di oggi. Il giornalista Bruno Raschi presenterà in questa puntata due « assi » dell'automobilismo: Gigi Villoresi e Lorenzo Bandini (vedi fotografia).

« **TELEBUM** » - Gioco televisivo a premi presentato da Silvio Noto.

**TV, sabato 5 giugno**

« **FINESTRA SULL'UNIVERSO** » - In questo numero verranno presentate alcune grandiose realizzazioni tecniche ed architettoniche quali il « Mearin », laboratorio galleggiante che permette di effettuare ricerche ed esperimenti sui più grandi fiumi del mondo; il « Verazzano », colossale ponte sospeso a cavi d'acciaio, aperto al traffico di recente a New York.

« **IVANHOE: LA PRIGIONE DEL CASTELLO** » - Telefilm (vedi articolo).

## L'ALTISSIMO POETA

radio, martedì 1 - mercoledì 2 - giovedì 3 giugno

Per il settimo centenario della nascita di Dante, verrà trasmesso sul Nazionale per i ragazzi un programma in tre episodi, allo scopo di celebrare il Poeta e di far conoscere ai giovanissimi l'uomo nelle movimentate e spesso dolorose vicende della sua vita. L'autrice del programma, Maria Ottolenghi Minnerbi, si è preoccupata di attenersi, nella scelta degli episodi, a quelli storicamente accertati, quasi nulla concedendo alla tradizione e all'aneddotica. Dalla prima giovinezza in Firenze con la «Camerata Virgiliana» e l'amicizia del Cavalcanti, di Casella, di Forese Donati, alle

prime esperienze guerresche; dalla miri appassionata partecipazione alla vita politica, alle ambascierie e all'angoscia dell'esilio; dalle utopistiche speranze riposte in Arrigo VII, al declino e alla morte alla Corte di Ravenna, la vita del Poeta verrà presentata ai giovani ascoltatori per sommi capi ma con accurata precisione. La complessità e la dovizia degli avvenimenti rappresentati, potranno destare l'interesse anche dei ragazzi meno culturalmente preparati e si spera che, accanto a questo, puramente spettacolare, il lavoro possa destare un altro più salutare interesse: quello per l'opera immortale del Poeta.

Massimo Scaglione curerà la regia del programma.



Il volto di Dante nel famoso affresco di Luca Signorelli, ad Orvieto, nella «Cappella di S. Brizio»

### Un racconto sceneggiato

tv, mercoledì 2 giugno

I «corsari» di questo racconto, ambientato in un piccolo villaggio di pescatori, sono cinque ragazzi il cui «capo», Ivo, orfano di entrambi i genitori, possiede una

## I CORSARI DEL MARE

vecchia barca a vela dal fantastico nome di «Gabbiano azzurro».

C'è una storia un po' triste intorno a quella barca: Ivo l'ha ereditata da suo padre, il quale ha lasciato, nel villaggio, un grosso debito. Ora i creditori

vorrebbero vendere la barca e rientrare in possesso, sia pure in parte, del loro denaro. I ragazzi del villaggio, però, non sono di questo avviso. Essi sono amici di Ivo e lo hanno aiutato, come hanno potuto, a rimettere in sesto il «Gabbiano azzurro». E' stata una gara affettuosa e simpaticissima: chi ha procurato il catrame, chi ha ricucito le vele, chi ha portato dalla bottega paterna chiodi e vernice. Il «Gabbiano azzurro» non dev'essere venduto, i ragazzi lo impediranno. Infatti, quattro di essi, fra i più decisi e coraggiosi, eleggono Ivo loro «capo» e, di notte, alzano la vela e prendono il largo. Vivranno sul mare, come veri corsari, ed avranno meravigliose avventure.

Il racconto si arricchisce di situazioni impreviste, a volte comiche e divertenti, a volte drammatiche (come quella che conduce i nostri giovani eroi in un covo di contrabbandieri, che riescono, dopo una lotta emozionante, a far cadere nelle mani delle Autorità) e si conclude felicemente, con il varo di un nuovo, grande «Gabbiano azzurro».

## La prigione del castello

tv, sabato 5 giugno

I soldati del barone Courcy, travestiti da tagliaboschi, hanno assalito di sorpresa Sir Robert ed i suoi cavalieri, diretti al castello di Orlestone per depositarvi un forziere d'oro, necessario per il riscatto di re Riccardo, caduto in prigionia mentre tornava dalla Terra Santa.

Il barone Courcy, seguace del principe Giovanni e quindi nemico di Riccardo Cuor-di-Leone, ha nascosto il forziere d'oro in una prigione sotterranea di Orlestone, posto segretissimo, di difficile accesso, che ben pochi conoscono. Tra i pochi, però, c'è Sir Robert il quale, con il cavaliere Ivanhoe e lo scu-

diero Gurth, travestiti da pellegrini, decide di affrontare Courcy. L'impresa fallisce e i falsi pellegrini vengono rinchiusi nella prigione sotterranea dove si trova, appunto, il forziere d'oro. Evadere da quel luogo, che è stato definito la «cella del diavolo», è impresa disperata. Tuttavia, Sir Robert ricorda la storia di un cavaliere che, molti anni prima, era stato rinchiuso in quella prigione e che era riuscito, misteriosamente, a fuggire. Evidentemente, in quella cella dev'esserci un passaggio segreto. Ivanhoe, alla fine, riesce a trovarlo e, dopo strenua lotta con le guardie di Courcy, può liberare i suoi amici e mettere in salvo il forziere d'oro.

## in poltrona

IL CENTAURO



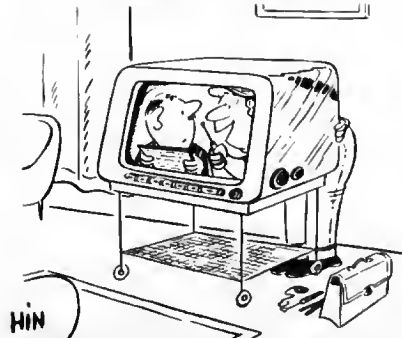
— Con questo tipo rivoluzioneremo i film western

STRANIERI E SPAGHETTI



— Cara, guarda che c'è un modo più semplice per arrostarli intorno alla forchetta.

INCIDENTE TECNICO



— Continui pure: mi hanno chiamato per una piccola riorazione.



### IL CAMPIONE

Nel settimanale incontro con i campioni di ieri e di oggi sono di turno due assi dell'automobilismo: il veterano Gigi Villoresi (a sinistra) e Lorenzo Bandini, il campione di oggi. Al centro il giornalista Bruno Raschi che cura la rubrica. «Il campione» va in onda alla TV venerdì 4 giugno



**ROSSO  
ANTICO**

l'aperitivo  
che  
si  
beve  
in  
coppa



**Una coppa in regalo ...**

si una coppa in regalo ogni bottiglia acquistata :  
ecco il dono eccezionale che Rosso Antico, l'aperitivo  
che si beve in coppa, offre da oggi ai suoi  
consumatori. Rivolgetevi al Vostro abituale fornitore.

